



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

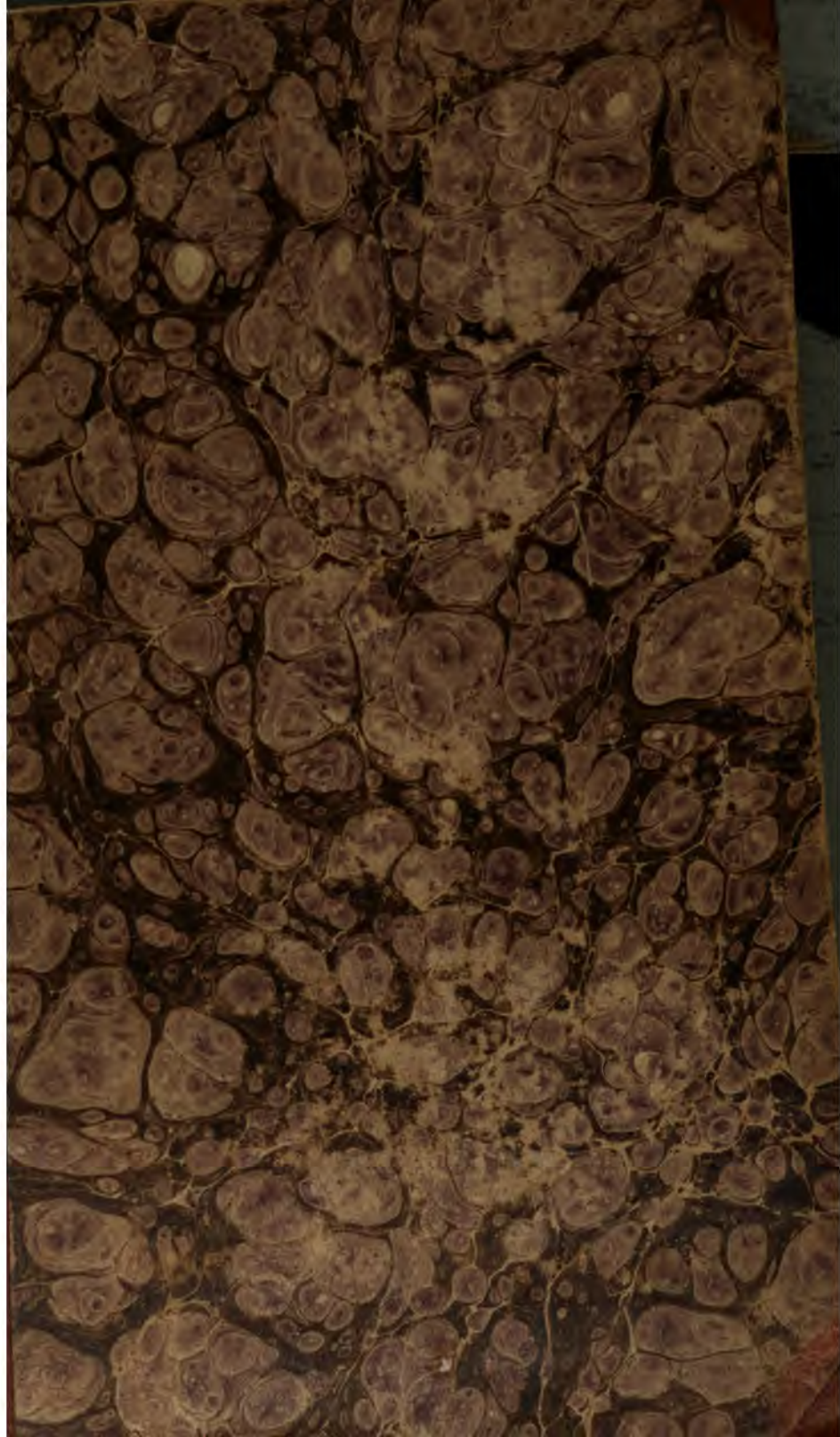
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

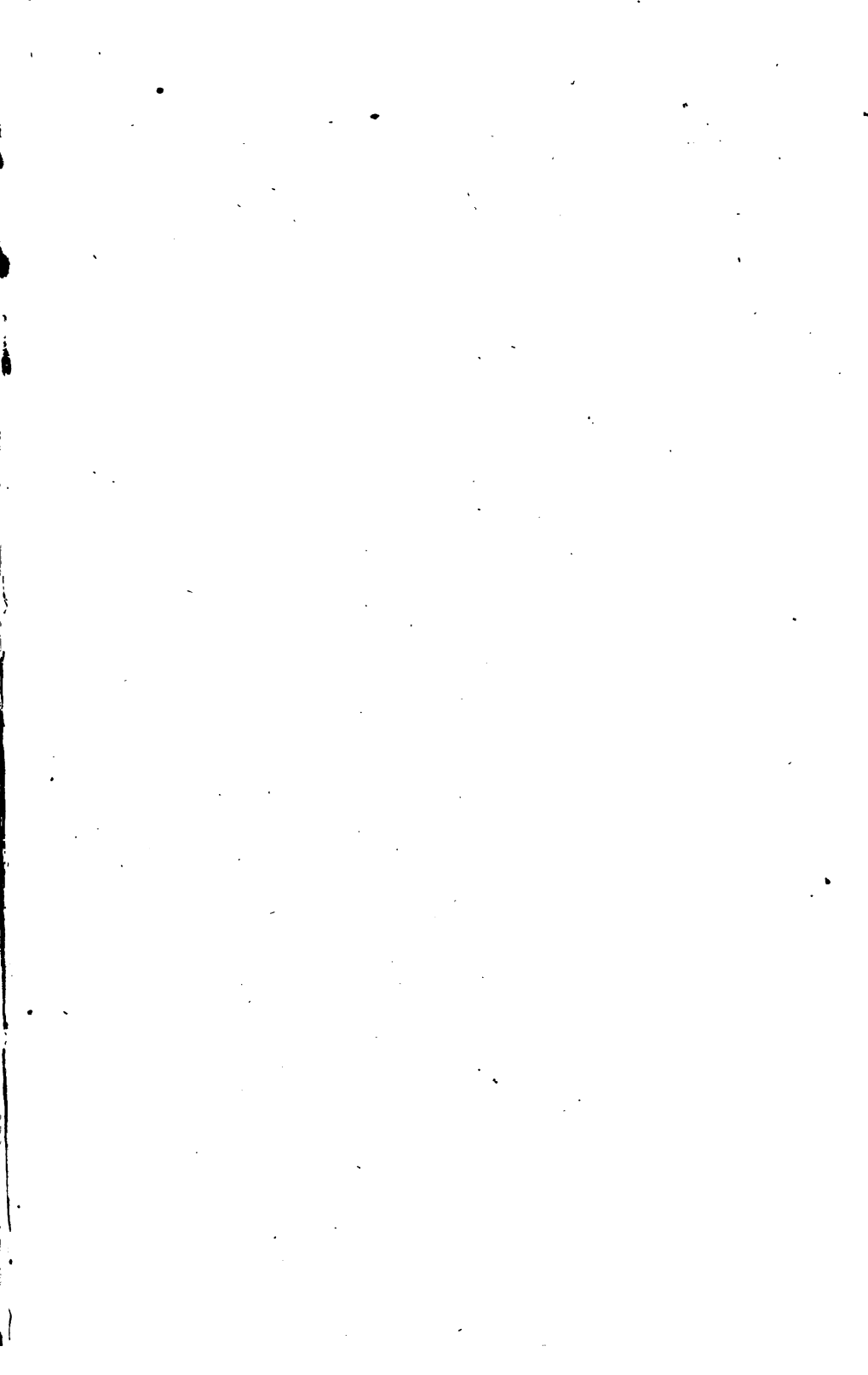
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

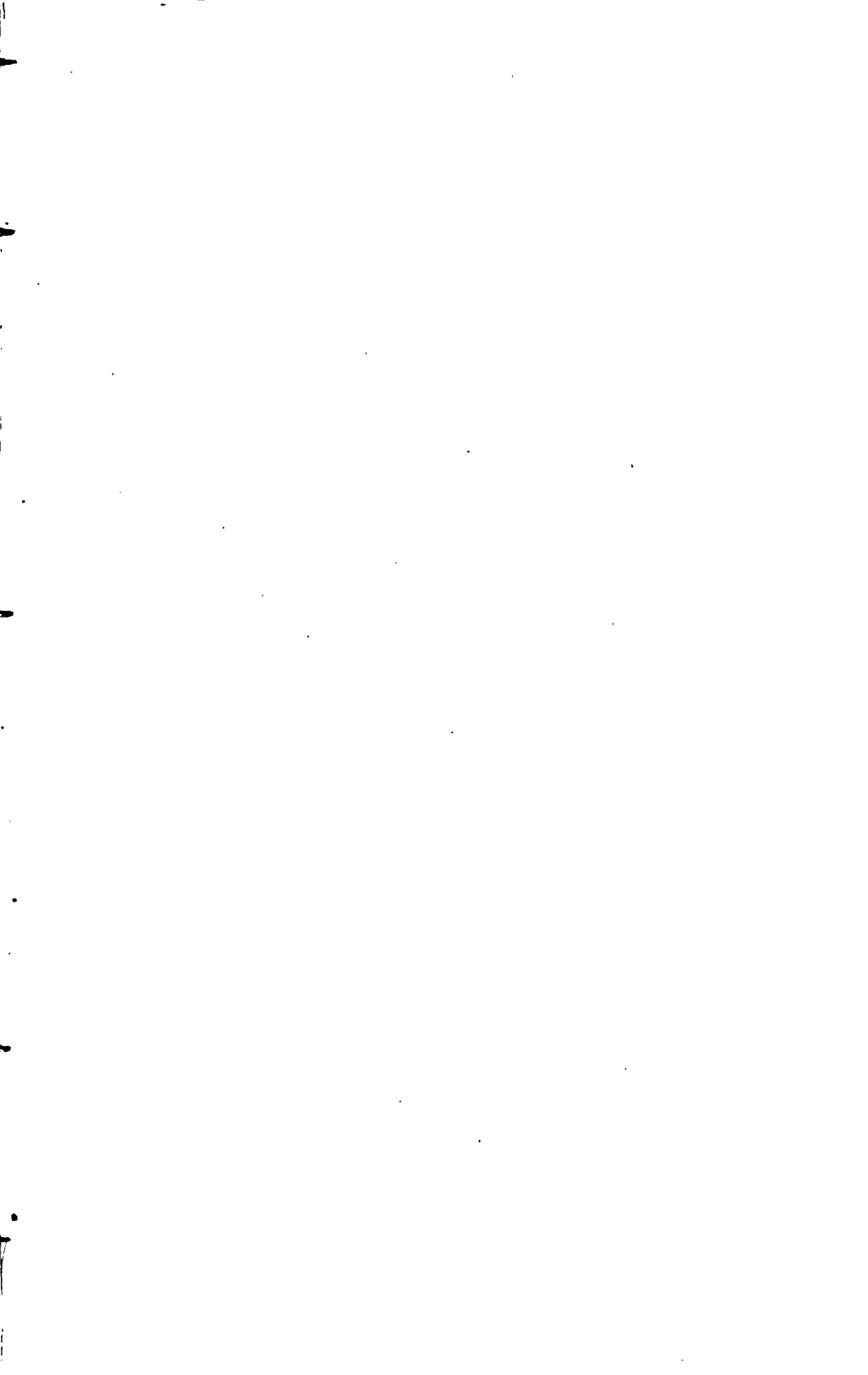
About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>











JOZEF BELÁNSKI

Bistricki Biskup.

R Á S N Ě

BÁSNĚ

GANA HOLLÉHO.

WE

ŠTIROCH ZWAZKŮCH.

W·BUĎÍŇE

LITERAMI KRÁL. UHER. UNIVERS. TISKÁRŇE.

NAGOSWÍTEŇEGŠÉMU

PÁNU, PÁNU

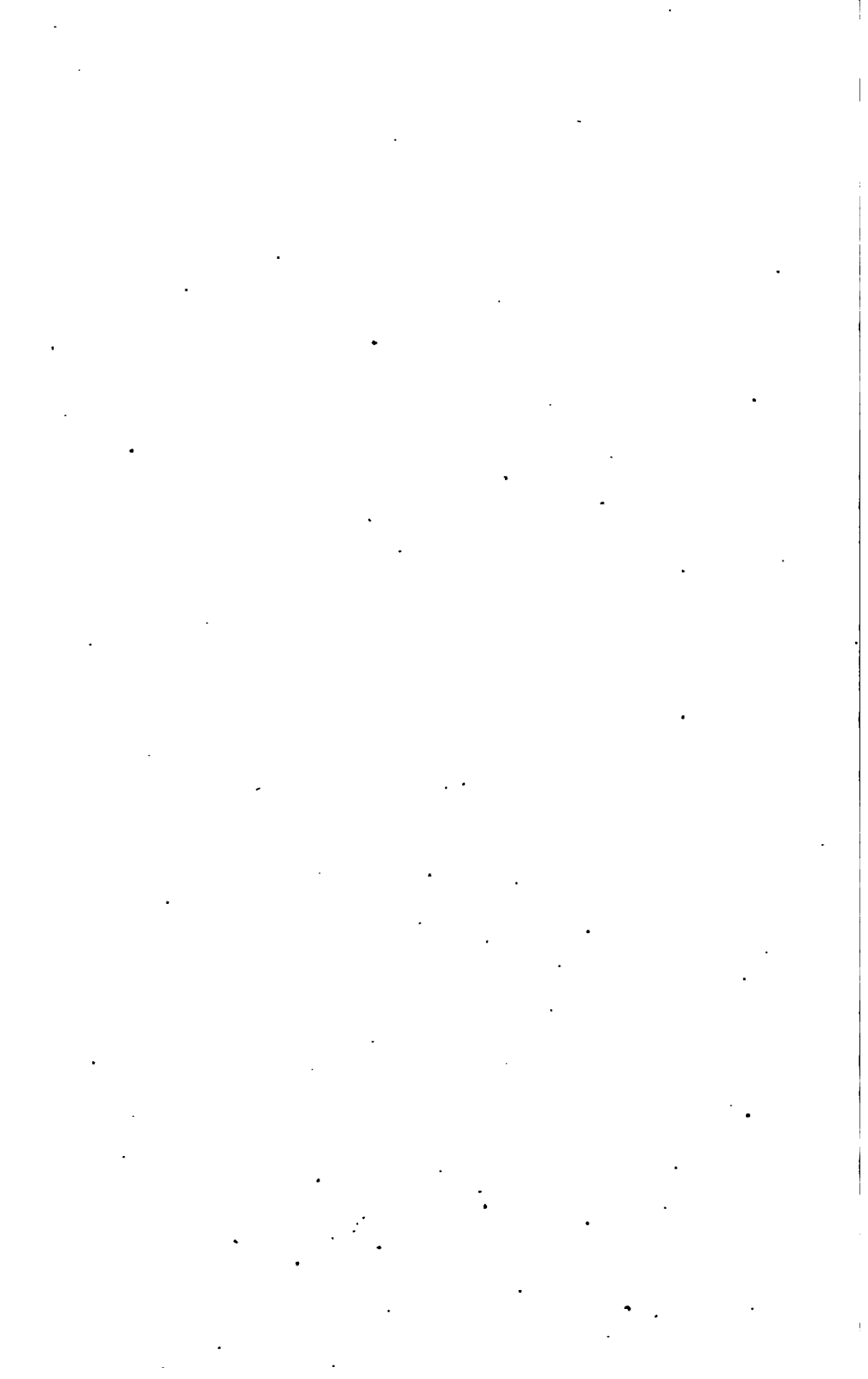
JOZEFOWI BELÁNSKÉMU,

BISTRICKÉMU BISKUPOWI,

LÁSKAWÉMU DOBRODĚNCOWI

POŇIŽEŇE OBETUGÚ

WIDAWATELÉ.



B Á S Ň E

G . A N A H O L L É H O .

WIDANÉ OD
S P O L K U
MILOWŇIKOW REČI A LITERATURI SLOWENSKÉG.

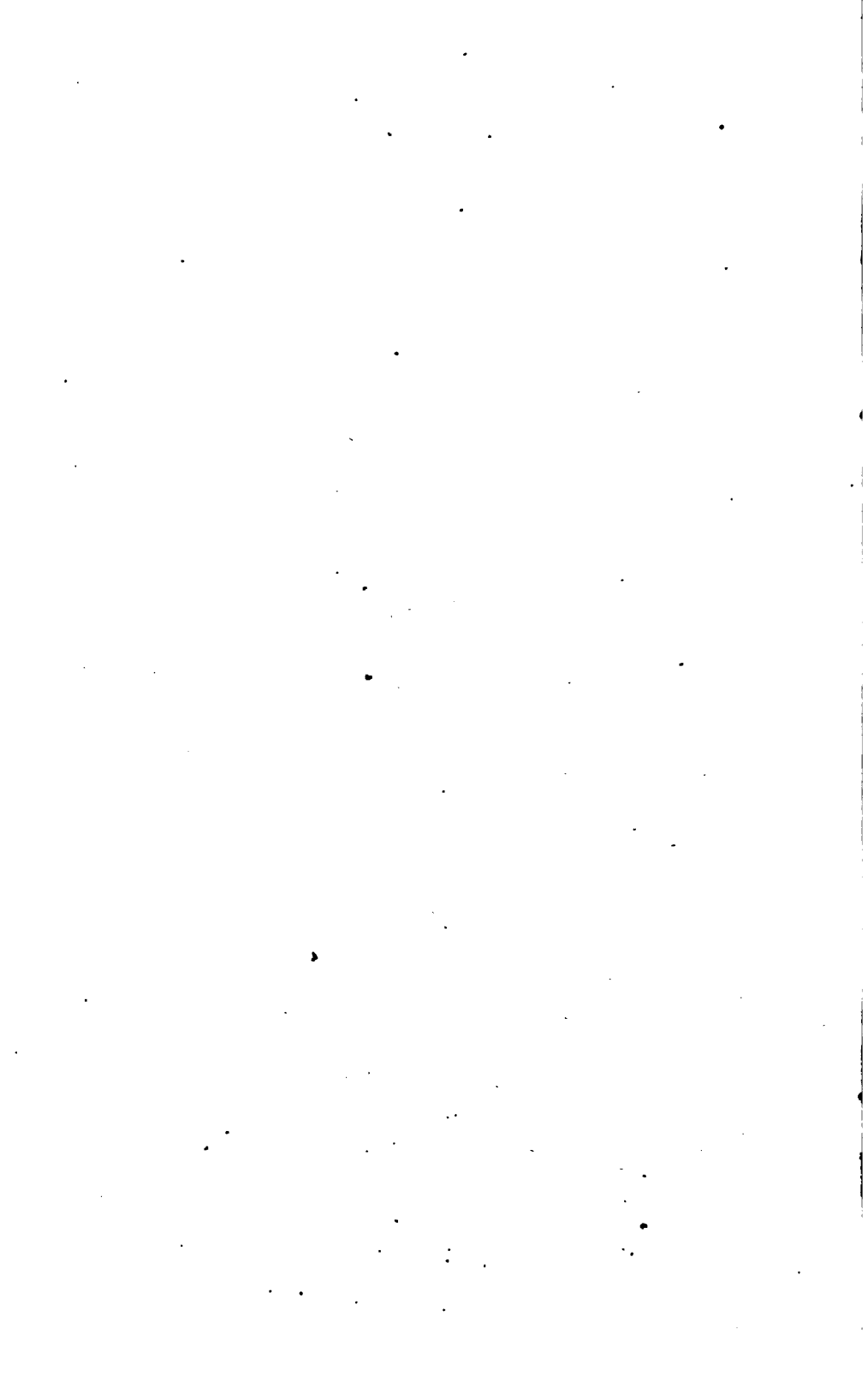
WE
Š T I R O C H Z W A Z K O C H .

Z W A Z E K I .

Z Obrazem NagoswiteŇegšého Pama Biskupa Belánského.

W B U Ď Í N E
LITERAMI KRÁL. UHER. UNIVERS. TISKARŇE.

M. DCCC. XLL



PG 5438

H64

1841

v.1

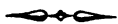
O B S A H.

SELANKI

	Str.
Slawin. Selanka I. _____	3.
Garoslaw . . . II. _____	7.
Hlasislav . . . III. _____	10.
Slawomil . . . IV. _____	13.
Wodní Muž . . V. _____	17.
Pasi . . . VI. _____	20.
Kráska . . . VII. _____	22.
Lubko . . . VIII. _____	26.
Čestislav . . IX. _____	31.
Pofislav . . . X. _____	34.
Sláv . . . XI. _____	37.
Swadebná Peseň XII. _____	42.
Horislav . . XIII. _____	45.
Hogka . . . XIV. _____	50.
Wiwoláv. Gara XV. _____	53.
Unoslaw . . XVI. _____	55.
Mifidruh . . XVII. _____	60.
Chwálko . . XVIII. _____	62.
Miloslaw . . XIX. _____	65.
Witoslaw . . XX. _____	68.
Spasitel . . XXI. _____	70.

R O Z Ľ I Č N É B Á S Ň E.

	Str.
I. Podzbúdzáňi Němňislawa, abi sa na Skládáňi slow. Básňi odčewdzal	77.
II. Poďekowáňi Weľkom. P. Gurowi Palkowičowi za Náklad na Witlačeňi Rozľičňích Básňi	79.
III. Weľkomožnému a Wis. Dostognému Pánowi Ganowi Nep. Derčřkowi, na Ďeň Ména, 1836. R.	81.
IV. Na sáğelskú Studenku	83.
V. Chwálospew na Weľkom. P. Gura Palkowiča, keď celé sw. Pismo na slow. Gazik preložil, a rozdal	85.
VI. Chwálospew na Antoňa Bernoláka	89.
VII. Na krásnú Zahradu	96.
VIII. Poďekowáňi Oswiř. Pánowi Ganowi Nep. Derčřkowi wolen. Biskupowi priřřinskému	101.
IX. Oswiř. Pánowi Ářeřowi Jordánskému poswař. Biskupowi kninskému, keď Swátost Birmowáňá we chtelňickém Wiďeku uďelował	103.
X. Oswiř. a Wis. Dostognému Pánowi, Ganowi Nep. Derčřkowi, keď wiwolením Biskupem priřřinským a pri sl. Král. místodřř. Raďe Radcem učiňení bol	106.



Ž A L O S P E W I.

I. Umka ponúka Básňíka, abi i Žalospewi spíwal	111.
II. Plač Matki Sláwi	113.
III. Plač Matki Sláwi nad Wratislawem	117.
IV. Plač Matki Sláwi nad Sinami Swatoplukowými	120.

V. Pláč Matky Slávy nad odrodilými Sinami	126.
VI. Stažování Mogmíra	130.
VII. Naríkáni Rastislawa	134.
VIII. Lúčení Swatoboğa Swatoplukowíča, zoborského Pústewníka	138.
IX. Na Smrt Aleksandra Rudnáho Kardinála, Arcibiskupa Ostrihomského atď.	146.
X. Na Smrt Gura Palkowíča Ostrihomského Kanowníka	151.
XI. Na Smrt Franciška Císara rakúského, Krále uherské- ho, českého atď.	154.



P E S Ň E (Ó D I)

I. Na Geho Cís.-Král. i Apošt. Weličanstwo Ferdinanda I. (V.) rakúského Císara; geruzalemského, uherského, če- ského, lombardského i benatského, dalmatského, horwát- ského, slawonského, ěalického, lodomerského a ilírského Krále atď. atď.	161.
II. Na Naggasňegšé Cís.-Královské dědičné Kňíža, Arciwí- vodu Rakúského Jozefa, Králowstwa uherského Ná- dworńíka a královského Námetńíka atď.	164.
III. Na Geho Cís.-Královsků. Wiwišenost, Naggasňegšého Ar- ciwíwodu Rakúského Franciška Karla, uherskéğ a českéğ Kragni královské dědičné Kňíža atď.	167.
IV. Ke slawnému Uwádzání gehu Kňížatskéğ Oswiřtenosti Ale- ksandra Rudnáho, Arcibiskupa Ostrihomského R. 1820. Dňa 16. Mága	169.
V. Prosba ke blahosl. Paně Marii za Zdrawí a Predlžění Ži- wota Oswiřteného a Welkom. Pána Áleša Jordánského, ppswác. Biskupa kninského atď.	172.

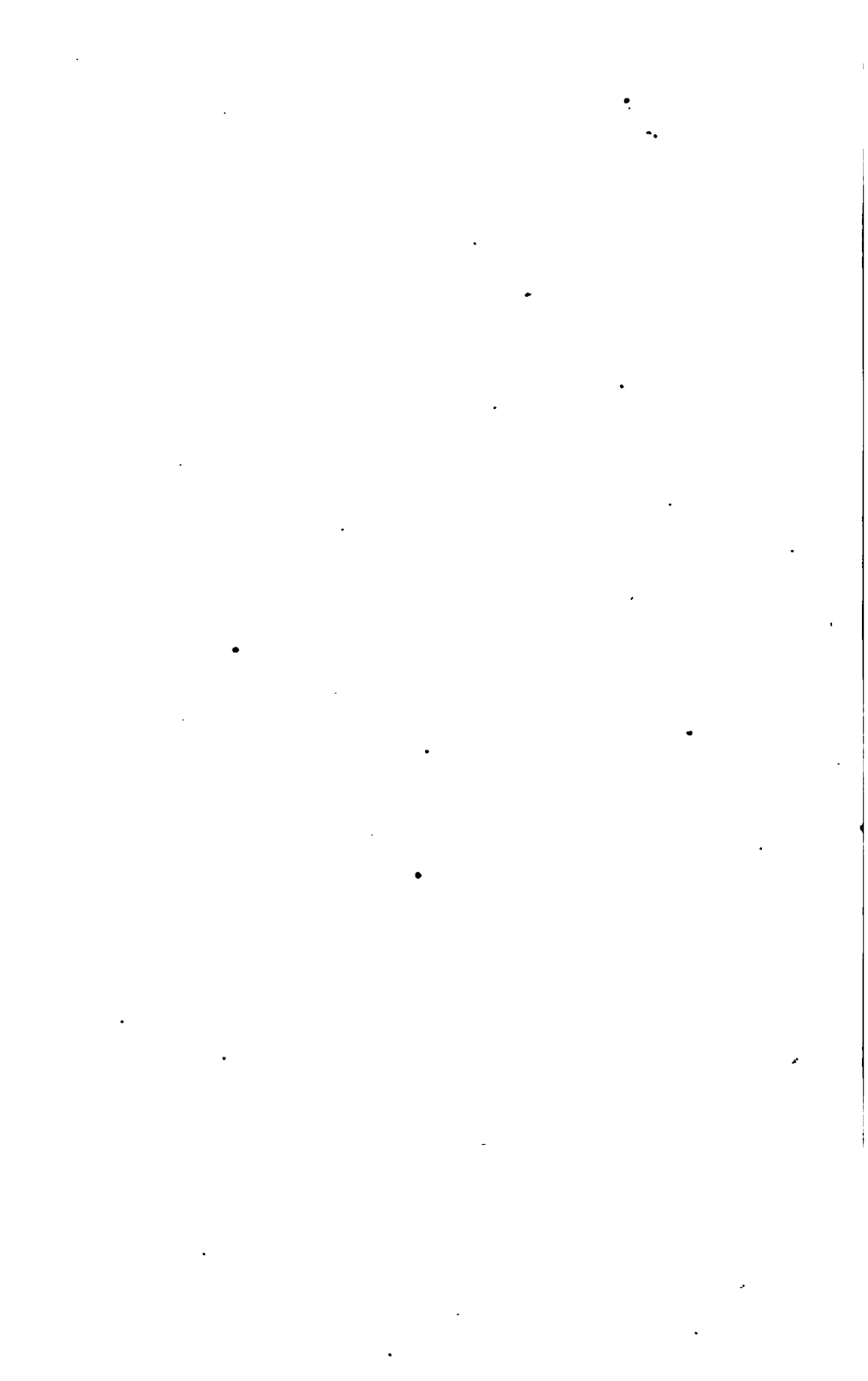
VI. Ke slaw. Uwádzání Nagwiborněgšého a Nagoswítěněgšého slobodného Pána Alogzia Medňanského na Úrad Hlawného Išpána sk. Stolice Nitranského, Dňa 17. Žára R. 1838.	174.
VII. Na pomínagícú sa Krásu	177.
VIII. Ke slaw. Uwádzání Nagoswítěněgšého Pána Imricha Palučaího na Hodnosť Biskupa Nitranského, Dňa 26. Kwetňa R. 1839.	178.
IX. Na Oswiteného Pána Biskupa Gana Derčíka (Wšecko pomíná, geďiná Čnosť nežbiže)	180.
X. Geho Kňízatskég Oswitenosti Pánu, Pánu Jozefowi Kopáčimu, Kragni uherskég Prímašowi atď. Dostognost Arcibiskupa Ostrihomského Dňa 28. Kwetňa R. 1839. nastupigícemu	182.
XI. Na Weľkomožného Pána Martina Miškolciho, blahosl. Pan- ni Marie s Kološu Opáta, hlaw. Kostela Ostrihomského Strážca a Kanowníka atď. paďesátoročého Kňaza	185.
XII. Na Weľkomožného Pána Adalberta Bartakowiča, Geho Kňí- žatskég Oswitenosti Jozefa Kopáčího Arcibiskupa Ostri- homského w trnawskég Polowici Čredníka	187.
XIII. Na Hlawi	189.
XIV. Na Umku	190.
XV. Pohľed na Slowákov	191.
XVI. Na Mikuláša Zrintho	198.
XVII. Radostník na Gar	202.
XVIII. Na slaw. Wítastwo Gana Sobieského nad Turkami pod Widňem	204.
XIX. Na žádagícého si Kríž	208.
XX. Na Smrť Karola slobodného Pána Alogzia Medňanského Sina	209.
XXI. Na Jozefa Petrowiča	211.
XXII. Na Wčelín Edwarda Kochanowského	212.
XXIII. Na Martina Hamuláka	215.
XXIV. Na Jozefa Ščasného	216.
XXV. Na Mlič	217.

XXVI. Na Imricha Štvrteckého	220.
XXVII. Na Martina Lackoviča (Kdo ge nagwatši Witaz)	221.
XXVIII. Na Ambruša Kochanowského (Geďiná Čnosť šťastních číní)	222.
XXIX. Na Antoňa Ottmagera (Čo ge ľudski Žiwot)	224.
XXX. Na K. R. (Prečo ge málo dobrích Spisowateľow slowen- ských)	225.
XXXI. Na Dub	226.
XXXII. Na Kohútka	228.
XXXIII. Na Henosislawa zakládacieho si mnoho na swég Uro- denosti	229.
XXXIV. Na Neslawa stiskacieho si na dlhí Čas	230.
XXXV. Oswit. a Welkom. Pánu Áľešowi Jordánskému, poswac. Biskupowi kninskému atď. a Welkom. Pánu Martinowi Miškolcimu, blahoslaw. Panni Marie s Kološu Opátowi atď. na Slawnosť Druhotin, Dňa 29. Žára R. 1839. wibawowa- ních	231.
XXXVI. Na Imricha Štvrteckého, Zakladatela Slawností Rúžo- wého Wenca k Odpláče Čnosti	233.
XXXVII. Na Spáča	234.
XXXVIII. Na Hostislávka	236.
XXXIX. Na Jozefa Feketiho, latinského Básníka (Chudobní wac magú, než bohatí Lakomci)	236.
XXXX. W Čas Sucha	237.
XXXXI. Na zlého Básníka	239.
XXXXII. Na Jana Gutenberka, Knihtlačárstva Náležníka	240.
XXXXIII. Na Antoňa Zábranského (Gak si mnoho Práťelow zi- ská)	242.
XXXXIV. Na Antoňa Knappa (Každí Člowek môže biť šťast- liwi)	243.
XXXXV. Na slowenski Národ	245.
XXXXVI. Na Lakomca	247.
XXXXVII. Na Ondrega Rišáka (Básník watši ge w tichém Hági, než pri gakichkoľwek Schádzkách a hlučných Zábawách)	248.

XXXXVIII. Na Gura Obermagera (Gaké bíwali ěekdi a gaké sú wčíl Hodi)	250.
XXXXIX. Na Martína Peclu (Básník wác oblubuge Pesně než Bohatstwo. Sláwení Pesňami žiž budú, ěesláweních Pa- mátka zahiěe)	251.
L. Hlas Tatri	253.
LI. Na Lutnu	255.
LII. Na Boha	256.
LIII. Ke slawnému Uwádzánú na biskupský Úrad Nagoswíteěeg- ších Pánow Martína Miškolčího, wolen. Biskupa kninské- ho atď. a Antoěa Magtiěního s Kamenného Zámku (de Kesseleökeö) wolen. Biskupa centurského atď. Děa 21. Brezěa R. 1841. wibawowanému	259.



S E L A N K I . .



SLAWÍN.

S e l a n k a I.

WEŁKOMOŽNÉMU PÁNU

GUROWI PALKOWIČOWI,

SW. ŠTEFANA NA HRAĐE OSTRIHOMSKÉM PREPOŠTOWI A
TAMEGŠÉHO HLAWNÉHO CHRÁMU KANOWNÍKOWI, SWOGÉMU
MRAWNÉHO A PASTÍRSKÉHO BOHOSŁOWÁ ŃEKDI
UČITELOWI.

H á g i s l a w. B o r i m í r.

H á g i s l a w.

Čoż sa mili Borimíre, na mé tak welmi dīwici
Owce, Hlawú krúťś? Čo si űikdá Stáda űewídal?
Toľko űehľeď: nebo bis műe mohel gích ešče ureknuť.

B o r i m í r.

Pri twích sem sa mosel űeuročűích zastawiť Owčách.
Došűi sem už pochodíľ; takowích aľe űemnoho dowčíľ
Predca sem uhléďal. Z Baranow-gak wšeccko ge weľké!
Gak skoro sotwa lazá pre pačícé Matki Škuráki!
Gak drobné řígotá sa po krásűích Rúno Gahűencoch!
Gak čerstwé sú wšeccki! űemoc řebe asnaď a Úpad
űikdá gích űekazi: čo o Zem bige často Paśákw.
űež čo robiš, keď s űích kaźdé tak dobre wizírá?
Zdáz to Paśú bíwá, neb wíš űečo w tég Weci tagné?

H á g i s l a w.

Prawda, Paśú řepśú řepśé sú Owce, i makśé
Rúno po űích; űež wác to číűí, že wźďicki zacháďzám
Tak s űimi, gak múdri műa Slawín bol űekdi ućíwal.

B o r i m í r.

Už wěil wím, prečo toľko o ňem Reči wédě kriwáňski
 Pastuchowé; prečo tak wělkú gemu dáwaŕi Chwálu.
 Gá sem síc mišŕel, poňewáč ňebol ešče ze staršich
 Owčákw, že lužú, bi klamať ŕen mohŕi ma Blázna,
 Wěil wšak poznáwám, že moší Pastírow i staršich
 Tak wišit, staršú gako mladšá Gahňada Plánku.

H á g i s l a w.

Wed' každí, kdo ho zná, každí, kdo ho ňekdi ŕen uzre,
 Dať gemu Chwálu moší. Prwňegšé sotwa na Lica
 A Bradu Fúzi chital, w ten Čas na wšeccko premáhal
 Už takowich i Bačow, čo tricátú zdarne wirostlích
 Prichowu Gahňátek do swěho prisádzaŕi Stáda.
 Ó keď bis tenkrát geho ŕen bol uzíral Owečki!
 Gak sa na Gar Kwití po Polách, gak Hrozna po Réwoch,
 Gak List po Stromowú, zeŕená gak Tráva po masních
 Rozmáhá Pažitách: geho tak sa množiwali Garki.
 Wždicki plní mu Hrotek skoro každá dáwala Mléka;
 Žádná s ňich Motolic, žádná ňechitáwala Záwrat;
 Wlk ňelapil žádnég a Ocasmi do Húšča ňezahnal.
 Ať Čari k ňím platnég ňikdá mať Wládi ňemohli:
 Neb gích wiwrátil, že Zeŕin Moc a Přírodu wšech znal.
 Gak rozmílo pri swém si Stáde na Dúčelu pískal!
 Lúbežní ge Hrkot padagících ze Skaŕi Prúdown,
 Lúbežní Wetra Šust, lúbežné Gunca Bučáňi,
 Lúbežné chraplawích Štrkotáňi w Chrašti Koňěkw;
 O mnoho wšak lúbežňegšé geho zňiwali Pesňe.
 Keď po Luhoch spíwal, ščebotať hñeď prestaŕi Ptáci,
 Stáda zabudli sa pásť, a hnutíma načúwaŕi Ušma,
 Gak Wčeŕi, keď ranné wistúpí nad Horu Slnko,
 Gedna porád za druhú sa do Pol na Kwítka wirútá:
 Wíborních k ňemu tak pod Chwílu dochádzalo Mnoztwo
 Ze wšeckích Stran Pastírow sa potíkať o Záwod.
 Buď rohatích Baranow, buď Piščaŕe kládŕi do Sádki;
 Wšak prázní sa wracal každí: nebo Zakladi wšeccki
 On ŕen wihráwal. Baranow si s Částki prisádzal,

S Částki iním darował: než Piščale všeci porozdal.
 Čím sa to náhle Wefes, čo všech mal Spráwu Pasákow,
 Bol dowedal, hñeď tam, kde malich ge Obidlo Pohunkow,
 Bez Baweňá powolal ho, a kázal týchto učíwať:
 Gak maři ñekdi bi pásť, gak dobre opatrowať Owce.
 Gak řeskňá napred odstawené za Krawičkami Telce:
 'Tak ři za řím tenkrát okořím řeskňiři Známí;
 Kořkože však tito Žálu, ři zas maři tořko Radořti.
 Keď bis řen to wiďel, gak tam Chashíci pasáckí
 Obhrěgú ho kořem řeináč než gak Wčeři Matku!
 Gak tam s řích beďřwi a pozorní Uřami kaďdi
 Dichřiwę lúbežné z řiweřím Pesňički očúwá!
 On pod rozložitim spiwá na Pahorčeku Brestem:
 Čož sa robiť máwá, abi zďrawře bíwali Owce.
 Od čoho spragňegřím bi predágali Náďobi Mlékom,
 Pekňegře a trikrát makře dostáwali Rúno.
 Gak s řími obcháďzať, bi slabé řewiwřhli Gahñence.
 Kďe pre malich řepřá sa nacháďzá Pastwa Barancow;
 Čas keďi odlúřtiť, keďi gích zľeg od Rudi chrářiňi.
 Gak. poznať, ze kerého Baran, ze kerého Cecáka
 Súcegři buďe řkop; gak též, kebi Nákaza řekdi
 A zľá priřla řemoc, móřú sa všeci wilčiči.
 Tak spiwá; metani odráźá Rowňina Ohlas; ř
 Za krowatimi dokáď řezapáďá Hágami Slnko.

B o r i m í r.

Ó gak si řčastní, že si tořké od řeho Pesňe
 Ag ři očul spiwať! Gemu tehdi sámému to všeco,
 Wřeco to mář řekowať, že řvé tak Stáďo ge řričné.
 Gak sa mu odsľuhugěř? Si ři we Spewe naňho pamatniť?

H á g i s l a w.

Gak bich naňho mohel řepamatné otworiť Usta?
 Keď geho wác milugem, než rannú Kwitko Rosičku,
 Wác než Kozka Lupeň, wác než Hrdřička Lesiček;
 A k řnemu tořko sa má z řňa na řeň rozhogňuge Láska:
 Kořko na Gar dwogakég zďwřhá sa Topolčina Barwi.
 Skór na řřiňe řalud, na Duboch skór řřinki porostú,

Skór Wrana gak Sláwik, Sláwik buďe gak Wrana spíwať :
 Než gehu powďačná moga prestaňe fagfara sláwiť.
 Swedčte to rozľehlé wi Pasinki a Háge milostné!
 Gak známé sa tu wždicki po wás gehu Méno oziwáť!
 Gak w még wždicki prwí a posľední Pesňi sa chwáľi!
 Ó kebi toľko sa ľen Pari mému uchádzalo Hrdlu!
 Koľko bi došť hlásiť weľké gehu wládalo Skutki!
 Známejši a powestnějši ěnenaléžňe sa Pastir!

B o r i m í r.

Ěech sa ťi tak wždi woďi, gak Spewmi si naňho pamatuť!
 Gak též rozhlasugeš weľké gehu Pesňami Chwáľi:
 Neb nagstáľegšá pre Mužow sú Okrasa Pesňe;
 Pesňe i, keď pominú sa, čiňá gích Méno powestné!
 Ag wčil gestľi buďeš mi o ěnem Pesňičku tu spíwať,
 Túto ťi dám, tisowé, hľeď, má Toporisko, Walašku.
 Dwoch za ťnu sem darowaľ Pastirowi s Turca Barancow;
 Dwa prihodím tito Sirce, i bárs Dar tento ťi žádní:
 Neb Sira máš Hognosť; než keď wi takíchto ěnemáte
 Gak mi na Hornákoch, za Wďak ěnepochibňe ťi padnú.
 Ěen spíwag Pesňičku; naších wiučím gu Pasákw.
 Ag po našich weľkí sa Slawín buďe Hágoch oziwáť.

H á g i s l a w.

Rád si milí o milém zaspíwá. Ěikdi za Horka
 Tak ěneťeš o Poľedňi ľežať pri Potóčku we Sťiňe,
 Tak ěneťeš z bukwég sladkého si we Smaďe Mľéka
 Číse upiť: gak ťi mňa ľeší gehu Pochwaľi spíwať.
 Než poňewáč wiššé w Prostred Ěeba Slnko sa blíží,
 A wšaďe už menšé, wždi i menšé Sťiňi sa úzá:
 Čas buďe už k Dogeňú pohnuť do Košára Oweťki.
 U mňa zatáď móžeš w stuďeném pod Hruškami Chľádku
 Oďpočinuť si a dobre howeť. Mám Žimčicu čerstwú,
 Mám Škercow, mám též Léskowcow a Oskoruš Hognosť,
 Tam ťi buďem spíwať, gak ľen dlho sám chceš očúwať.



GAROSLAW.

S e l a n k a II.

Sotwa sa čerwenawú zardźwala Deňnica Žárú,
 A z Ěba hustošerú Noc i černé zháňala Stíni :
 Už Garoslaw Pastír z belawím bol Stádom u Hága.
 Stádo po Pastwiskách a širég sa Okruhŕiše páslo ;
 Páslo i obrosenú ze wšég Chuŕi hrizlo Trawičku.
 Sám aŕe pod trogakí Dub na pri Spodku wipuklú
 A z makkím Mochem obrostlú Hrěu naproŕi sadnul.
 I wšaďe gak ŕen Krásu, čirú wšaďe Rozkoš uzíral,
 Nagsladšú opogen w přesagícém Srdci Radošŕú,
 Tak spíwá, a takú zŕeť uŕí Luh i Rowŕinu Pesňú :
 Gak spaŕilé a we swég dokonálé wšecker ge Kráse !
 Wšecker plné Weselošŕi, plné též wšecker Radošŕi !
 Gak zbudené wstáwá za modrím už Slnko Pahorkem !
 Listki Ěmen bukowích zláŕí, Tmi do Údola zháňá,
 A trasawím ďalekú rozgasiňuje Oblohu Bleskem ;
 Přírodu zahríwá, a Plodnošŕ k Úroďe dáwá.
 W kaŕžďém Kri, w kaŕžďém pohnuté sa mu Ptáčata Húŕŕi
 Ohlasugú : lúbí z ŕízkég ho Chrašŕini sláwí
 Sláwíček, Škrowan udwihlí do Wisošŕi na Křídłách
 Blíž ŕeše Pozdraweŕí, a milími ho Pesňami wítá.
 Gak Hori ďál táhnú sa, i watšá wŕďicki i watšá
 Gedna sedá na druhú, a we blízķém Wáhu sa zhlédá !
 Gak wšaďe rozkošné od Ěploti Háge, a sem tam
 Roztrasené po Rolách i Gaseňmi i Brestmi zarostlé
 Už Haŕe omladagú, a nowími sa Rúchami píšá !
 I o strakatích rózné Paŕiŕkách ze Plánkami Hruški
 Rozwinuté řigocú : aŕŕi nagmenšého po gedních
 Ešče ŕeŕŕi zřet Listka, čiré sú Mléko na wókol,
 Od Spodu ŕen zas iné a iné zase od Wřchu kwitnú :

Gak bi sa nagwiššé opodał pobeláwaŕi Kopce,
 Keď Sňahi už po Rolách a po nižších zešŕi Pahorkoch.
 Gak sa Radem bugná usmiwá Tráva po Lúkách,
 A sladkú opilá zohibá i kňše Rosičkú !
 Kwítki Pezú wen z otworeních na Swetlo Pupencow,
 A premilostne w Očách meňawími sa Barwami Fišcá.
 Pres ňe Wetrički liché, we swích sŕihagíce sa Ihrách,
 Z Místa na Místo hoňá sa, a wókol mílo wegicé
 Lúbežní woňawíma nosá Krídelkama Zápch.
 Otdáď na Stromowí sedagú, i Haluzmi trasúce
 Kwet sfukugú, a garú wipodobňiž Húlawu snážá.
 Wčelki na šír sa rogá, i lahodním zňíce Wučáňim
 Obŕetugú, a žltú cucagú Ústečkami Sladkoš.
 W tom k vlastním z dobitú wracagú sa ochitre Korisťú
 Príbitkom : pre druhú abi zas naspátŕi ponáhlať,
 A slamené skoršeg dokonať mohli Plástami Bidla.
 Gak lúbozwučnú garabá sa Stružki Woďičkú !
 Wčil w Behu rowno idú, na malé wčil Zákluki krúťá,
 Wčil zase rozŕekagú sa na Šírku a od seba dálá,
 Wčil k sebe zas bližá, i do gednég Mláki hromážďá.
 Wlnki si poskakugú, a sladunké ze Dna wirostlím
 Záhruškám a mladím ŕisknú Puškworcom Hubički.
 Tam hibké spodními košem pod Kopcami Réwí
 Už Puki rozwiňá a maľinké Hrozna widúwá.
 Tamto wrané kiwá a do swég žeňe Dúčeŕe Sáti,
 A Prepeŕički Ťukem, zachríplím chráščela Wrzgem,
 I premilím sa na dál Cirikáňim Šwrčkow oziwá.
 Tam rohaté blúďá po tráwních Wolki Močároch,
 Gunčeki Strečki wedú, a sitím z Gaťefinki Ťeŕičkám
 Rozširugú sa Wimenka, Ďiw až pre Mléko ňepuknú.
 Hrozne mumlú Bulowé a do lútég Pótki sa drážá.
 Tam lašugú i bŕedém sahaŕú po Breštaňe Kozki ;
 Tam zase Owce bľáčá, u Matek swích Gahňata skáčú,
 A zdorní proŕiwíma kolú sa Baranci Parohma.
 Gak sa košem šwární weselá Pastíri, a ze wšech
 Stran Radowánki držá ! na hlasnú Piščalu gedních
 Časť píská, Časť do chraplawég duge Ustami Trúbi,

Časť zas iních Dechu poslušné Muŕtánki nadímá,
 A premilé wen s nich Zwuki Loktem a Prstami wábí;
 Žádná Trst', žádná ňezahálá Húdba; i každí
 Odpoweda Radem Hág, každá mece Dúbrawa Ohlas.
 Než Pastírki čilé osobitním buďto za Stádom,
 Buď we kratochwílních sa bawíce pospolu Ihrách
 Pesňe si wispewugú, a pľetú swím Wence Pasákom.
 Gak ge tu všeco plné, kam Ťen Zrak pohňe sa koľwek,
 Wšeco plné Weseloſti, plné též všeco Radoſti!
 Ó gasné ti witag mi Slňečko; witagťe Pahorki,
 Rowňini prestranné, a odáté Tráwami Lúki,
 Háge i rozľehlé i Poľčka i Kwítki milostné,
 Ag wi, čo z lúbežním krúťte sa Mláki Hráčím!
 Gá wždy wašég buďem obďiwowať sa Kráse, a s téhto
 Nagľadšú Rozkoš, nagľadšú Úťechu wážiť:
 Wždicki i wám spiwať, wždy na wdáčnú Dúčelu píſkať.
 Čistú wždicki Radoſť weselého ze Srdca wiléwať.



HLASISLAW.**S e l a n k a III.**

Wčil Bílá Horo žel, wisoki wčil trúchlí Kriwáňe,
 Plačte Radem pnúcé sa do hvezdnég Oblohi Tatri,
 Kwíľte wi ag bugnotráwné Pastwiska i Réki
 I wlaźní Luhowé: nebo už waša Úłecha zmizla.
 Začńi mi pastírská trúchlí Spew, začńi mi Umko.
 Wáhu chitří, čo na dól nízké sa pres Údoli krúťš,
 Zríchlí tuhí o·trikrát Beh, a všem·Pastirom okolním
 Až po Dunag zwestug, spewní že Hlasislaw už umrel;
 A wšefké spolu s nim řesné pozahíňali Pesňe.
 Začńi mi pastírská trúchlí Spew, začńi mi Umko.
 Už hlasité wečnú sa Nocú pozawírali Usta,
 Čo mnoho nám sladšú než Sláwik zńiwali Húdbu.
 Líca, čo prw boli pekńegše nad Rúžu za Rána
 Otworenú, wčil gak wadnúci Breřtan obředli.
 Začńi mi pastírská trúchlí Spew, začńi mi Umko.
 Rozhařené wókol řeho Kwíťi, hńedki gak umrel,
 Křeslo naráz, a milú wáceg řewidáwalo Wóňu.
 Prekrásné Laře, zwesenú začńúce pomáři
 W Bok Hlawu nakłoňowař, s nim též pozemírali wřecki.
 Začńi mi pastírská trúchlí Spew, začńi mi Umko.
 Ag blúdné Roge Wřel, we swích rmúťice sa Klátoch,
 Na strakawé, keř bol dokonal, řeponáhlaři Lúki,
 A snáźńimi žltú řezbíraři Ustami Ščáwu;
 Keř geho Maď zahinul, že iní wác řetřeba znářař.
 Začńi mi pastírská trúchlí Spew, začńi mi Umko.
 Lúbohlaří, čo blíž pred tím k řemu létaři, Ptáci,
 A spańilé, keř wispewowař, poslúchaři Pesňe;
 Keř wřak mlěki seřel, sami hńeř sa mu dáwaři spíwař.
 Wčil po Polách a wřech Rázem pouřichali Hágoch.

Začni mi pastírská trúchlí Spew, začni mi Umko.
 Ľen sama na prázném hrozná Wrana kwákala Bresće,
 Ľen Sowa presmutné na dlhí Plač ľáhla Hučáňi;
 A zgašení wókol Psi zawiwali; wókol i spewné
 Kwiřem tak zňeli náramným, až ochripli, Koňički.
 Začni mi pastírská trúchlí Spew, začni mi Umko.
 Stádo za ním řeskné zaschlú prestáwalo Tráwu
 Pohrízowať, k chladním aňi už sa ňeišlo napágať
 Wác Rékám, aňi do wlastních ňenawrářilo Stági;
 Ľen po ňemích sa Horách a po pustích tľklo Pahorkoch.
 Začni mi pastírská trúchlí Spew, začni mi Umko.
 Než Pastíři tedáž, gak náhľe zasľichľi, že umřel,
 Ze wřech Stran k ňemu w nagwatřém sa dorúřili Mnoztwe;
 A hrozní tak Plač, hrozné tak Nářeki wěďli,
 Až horkími celú pozaléwali Mrtwinu Slzmi.
 Začni mi pastírská trúchlí Spew, začni mi Umko.
 Sám ano ag Chásoň nad ním že bořestňe naríkal,
 Sám i Weřes, same ag že Wlas roztrásli Rusalki,
 A krásné Wiľi po skalních pohuhláwali Skřiřách:
 Tak swedčá Lesowé, tak swedčá Studňe a Réki.
 Začni mi pastírská trúchlí Spew, začni mi Umko.
 Gak sa řeřá smadné řeplunkím Lúřini Děžděm,
 Gak hladné Kozi Mľéčňíkem, gak řwřčki Rosičkú:
 Tak s ním, Stádo zakád' pásal; sa řeříwalo wřecko.
 Než wěil wřecka Radňot, wěil wřecka pomiňala Rozkoř.
 Začni mi pastírská trúchlí Spew, začni mi Umko.
 Gak smutné sú bez Listow Kľeni, bez Wlahi Prúdi,
 řípini bez Rúři, bez opuchľích Winňice Hroznow,
 Gak smutné sú odrazené bez Mľéka Barance,
 A Wěeli bez Kwiřá: tak bez ňeho wřecko ge smutné.
 Začni mi pastírská trúchlí Spew, začni mi Umko.
 Nech sa Zagáca Pes už, ňech Wľk sa už Owce obáwá;
 Nech Pinkú ge Wrabec, Wrabcem ňech zosaňe Pinka;
 Nech Galowec Gabloňú, Gabloň ňech kwitňe Galowcem;
 Keď sa mili od nás přeč oďebral weřňe Hlasiřlaw.
 Začni mi pastírská trúchlí Spew, začni mi Umko.
 Kdož buďe wás, Pastíři, nowé už Pesňe uďiwať?

Kdož wám prospewowať buď o dobrém Statku Chowáňú,
 Buď gako Strom žčepowať, gako wác bi mal Úrodi dáwať?
 Kdo starodáwnějšé i Powesti i Chwáňi wipráwať?
 Začni mi pastírská trůchlí Spew, začni mi Umko.
 Kdož buďe už hráwať na milú gehu Píšcal? I žádni
 Něpriloži k Ustám gu Pasák, abi w Hanbe nězostal.
 Neb na ňu keď pískal, weselá sa zdwíhala Tráwa,
 Hág kiwal Gaseňím, a radostné skákali Owce.
 Začni mi pastírská trůchlí Spew, začni mi Umko.
 Zostaňe tehdi němá; i němé ge pres Zimu Ptáctwo;
 Sotwa sa však Garo priblíží; rozwáže mu Hrdla.
 Bár Garo sa zblíží, spíwať bár Ptáctwo započne;
 Predca něrozwážú sa mu už wác k Píščaňi Usta.
 Začni mi pastírská trůchlí Spew, začni mi Umko.
 Něch gu za swú má tehdi Wefes: tu na temto, čo wókol
 Útlé rozkládá Panoží, a na Šírku milostné
 Chládky čiňi, buďe poswatném gemu Bresťe wisáwať.
 Darmo do něg lahké pofučá od Wáhu Wetríčki.
 Začni mi pastírská trůchlí Spew, začni mi Umko.
 Sprawťe mu Hrob; Pastíri, koľem Hrobu Lipki zasadťe.
 A w Prostred Kwíťi woňawého Kropáčka, Hrebičkow,
 Námodrích Laňi a šwárních Nadrami Rúží;
 I z wókol Trňinú, a dřiwím ohradťe ho Chrasťím.
 Začni mi pastírská trůchlí Spew, začni mi Umko.
 Ó něbližťe sa tam Capowé, něbližťe Kozíčki;
 Ráz Lipek už čiťeních a zešlích něhrizňiťe Kwítkow.
 Lipki budú rostnuť, rostnuť gehu wždicki Památka,
 Kwítki budú kwitnuť, kwitnuť gehu wždicki Památka.
 Prestaň pastírská, ó prestaň už Umko naríkať!
 Tam wzdichawé pozatím, keď na Hrobe Stromki wirostú,
 Létawagťe sedať Hrdíčki a kwíľte we Chládku.
 Tam Sláwičku milí, pres Noc keď wšecko utíchně,
 Lúbežním spaňilé swé tlě gemu Pesňe Hrdelkom.
 Skonči mi pastírská trůchlí Spew, skonči mi Umko.



SLAWOMÍL.**S e l a n k a IV.**

KE SLAWNÉMU UWÁDZÁŇŮ
 GEHO KNÍŽATSKÉG OSWÍTENOSTÍ
A L E K S A N D R A R U D N A Y H O,
 ARCIBISKUPA OSTRIHOMSKÉHO a t. d. a t. d.
 ROKU 1820. DŇA 16. KWETŇA.

Bratolub. Kraslaw.

Kraslaw s Tráwi sité dohnal Woŕi k Wáhu na Stáňi;
 Kde Bratolub w hustém řezal už z Gahňencami Chládku.
 Každí znal spíwať, každý i na Dúcelu pískať.
 Kraslaw a gak zhlédol Bratolub, k němu takto wireknul:

B r a t o l u b.

Kraslawe, gá indá po našich keď Stádo Pasinkoch
 Obháňám, až za ščeslé u Okruhľini Plánki
 Spíwať ťa slíchám; aľe prám wčil umlknula zwučná
 Twá Píšcal, kebi nagwáceg mala Ohlasu dáwať.
 Zdáž si něcul weselé w Čas Ráno sa Pesňe oziwať?

K r a s l a w.

Ište počul. Tam k Wáhu slepí Zwuk i Húdbi i Pesňe
 Lúbohwiždíce do Uší mi zanášaŕi Wetri.
 Hněď Woŕi zawrátím; aľe než sa z Húšča widrápem,
 Méňeg wždicki i méň slišani sa naposľedi zmiznul.
 Než poňewáč ti si blíž Hradskég bol z Owcamy tenkrát,
 Rekňi, gaka toľkég biť Príčina mohla Radosťi?

B r a t o l u b.

Prám si na makkunkí sadňem pod Gahňadu Tráwník,
 A skusugem Ğagďence, čo sem si remesľil oňehdá.

I trochu ešte bolí mňa Malíček; pichla ho Trstka,
 Gak sem náhle rezal do hlasníc Piskori Hučkow.
 Už sem i gích si nafúkel, a mal sem práve zapísať:
 Keď temní rozlehně sa Zvuk: gá z rázu sa ozrem,
 A hľe chitrich sa hrnuť Pastírow Mnoztwo zahládám:
 Ten spíwal, na milú tam ten Fagfarku prebírál,
 Ten zase do kľenowég skriweními dul Ustami Trúbi.
 Než geden ag, nagwác sa mi zdá, že to mal biť ohromní
 Sám hneď Hostislaw, čo na každég ģagduge Swadbe,
 Obwesené za Huk obdlžní Dudi na Pľeci nėsol,
 A kriklawé spewními do ních hnal Wetri Dimákí.
 Wšecci Radošti plní, až tam kde ge Ostrihom, išfi,
 Gak mi geden zadní powedal, Slawomíla priwítať,
 Že z ďalekých Končín (gakowím aľe predca naziwal
 Gím Ménom, bár došti na tom swoge Mozgi si lámem,
 Ňegde mi wác na Pamať) ke swég sa Ňewesťe pobírá,
 Š nů abi už zesobášen a rádne we Chráme bol oddan.

K r a s l a w.

Ó trikrát šťastní, trikrát, Pastíri, u toľkég
 Prítomní Slawnošti milé geho uzreťe Usta!
 Kéž ge i nám takowáto Radošť, takowáto Zahálka
 Popráta! Než keď tu ňemóžeme Stáda opustiť,
 A wźdi milí nám tak Slawomíl: gako Kwítko ge Wčelkám,
 Gar Kwítkom, Garu ľeplunké od Západu Wáńi,
 Aspoň ľen polními tu wčil gemu zazŇime Spewmi:
 Pastírske Slawomíl ňetupíwá Pesňe; a zagtra
 Powďačnú bílého Obeť zaŇho dáme Baranka.

B r a t o l u b.

Kdož ze ľebú spíwal bi, ti keď skoro wźdicki wihráwáš,
 Keď keďi wistawugeš ňegakú z Owčákami Sádku?

K r a s l a w.

Prawda, že chcem zostať Bášník, Pastíri za Weščca
 Též mňa magú; aľe gá tomu ľahko za Wíru ňedáwám:
 Neb dosawáď ňezdám sa Milína a Dogka prewšiiť.
 Ľen tak si pri Woloch spíwám, gako Wranka zachríplá,

Keď sa nowá bliží Gar, a Ptáctwo na Wísiňe Hága
 Po Hromadách zešlé weselími gu Pesňami wítá:
 K nim sa nepřipřichťí; ale ďál na Sucháři sedícá
 Swé si nelúbohlasím wikrákuge Kwákoti Hrdlom.
 Než twoga mňe sladšá než Zwuk Sláwíčka ge Pesňa,
 Sladšá nežli ge Mad, sladšá než Šňíček u Réki;
 Už sa i mé napité s chladného wen ubrafi Wáhu
 Gunce, a na brežní pod Wrbkama fěhnufi Písek;
 Mílo i twá každá si prezúwá Gahňica Tráwu.
 Tehdi geden po druhém spíwať sa zachiťme. Tu Chládek,
 Tu šwízá ge Trawíčka, milá Gaťefňka tu kwitňe,
 Wáh lúbežňe hučí, a Wčelki na Gahňade wrněá.
 Začni prwí, za řebú zas gá Slawomílowi začněm.
 Ležte zatím si tu Wolki, tiché si tu řežte Owečki.

B r a t o l u b.

Ber sa ke swég, šťastní Žeňichu, skór ber sa Něweste.
 Něch ři aniž w Kameňú, ani w Písku Podešwi řekřesnú.
 Něch swíťi wźdi ři Slnko, milé w Choďe něch řa Wetřícki
 Obřetugú, a hrawíma robá Křídelkama Wání.

K r a s l a w.

Ber sa ke swég, šťastní Žeňichu, skór ber sa Něweste.
 Už drsné Hori na hladkí sa ři spustili Úhor;
 Už weřkí wítá řa Dunag, wítá řa Hron ostří;
 Už Breza ag sa klaňá, a nowím Dub řustoce Listem.

B r a t o l u b.

Ber sa ke swég, šťastní Žeňichu, skór ber sa Něweste.
 Bez Wlahi omdlíwá Lařia, twá bez řeba Křasňá.
 Dořti sa nazďichala, truchľích Slz dořti naléla;
 Až gég kwitnúcé pre dlhí Žál zwadnuli Líca.

K r a s l a w.

Ber sa ke swég, šťastní Žeňichu, skór ber sa Něweste.
 Čím řa wiďí, zas gég wikwitnú Rúže na Licách;
 Zas buďe nad Šíp čerwenšá, nad Mléko beľegšá,
 Nad Ribu čerstwegšá, sňahowú nad Hřďicu křařšá.

B r a t o l u b.

Ozdoba čistotná bistrému ge Prúdu Wodíčka,
 Ozdoba pretkáwan zežením Breh Réčiňe Trstím,
 Ozdoba roztraťení Dub a rózná Hruška Pasínkom;
 Ozdoba však watša ti Žeňich takowégto Ňeweste.

K r a s l a w.

Ščastné Owce Garem, ščastné sú Kozlata Mlékom,
 Ščastné obrosenú prostred Lúk Gunce Trawiškú,
 Ščastné teplunkím pozasáté Úhori Déždem;
 Ščastná táto ľebú Žeňichem, ti si túto Ňewestú.

B r a t o l u b.

Pod ním do tmawších ňesití Wlci Húščow ubehnú,
 Zlého aňiž krotkím ňewimislá Podwodu Stádám.
 Owce množič sa budú a krašším Rúnom oďíwať,
 Sotwa i w šír nabehlé obchádzať Nohma Škuráki.

K r a s l a w.

Pod ním silňegše zrostú k swím Wolčeki Gármám.
 Smutná wác čerstwég ňeublíži Nákaza Lichwe:
 Neb Luľek a wšefiká ze zlú zhiňe Rostfina Ščáwu;
 Toľko ľen úžitná po Polách buďe Tráva oplíwať.

B r a t o l u b.

Ňeščastní Hrkláč, ňeščastné, Owsiha, Šteblo,
 Ňeščastní aňi wác ňeporoste po Úhore Kúkol.
 Prázni Klas, prázná Sedláka ňeoklame Žatwa;
 Než každé tuho natlačené poulahňe sa Humno.

K r a s l a w.

Náramnú Owocá preklóňen Strom ňezňese Ťerehu,
 Ťažká w šír nadutím dolu zohňe sa Winňica Hroznom,
 Wčelki budú sa rogiť, nabité pukať od Madu Kláti,
 A stagné Paštíri koľem Radowánki držawať.

B r a t o l u b.

Wždicki, zakád' Owčáci budú Muľitánki nadúwať,
 Ptáci zakád' spiwať, lahké pásť Srnki na Tatrách,
 A skotné po bľedém spínawať Breštaňe Kozki,
 Wždi k Ňebesám Paštíri budú geho Méno winášať.

K r a s l a w.

Skór sa na prekrásnú Nowomestskú Rowňinu Bilá
 Má Hora obrátiť, na Bukoch skór Šiški wiháňať,
 Nežľi u Pastírow množená k nemu prestaňe Láska.
 Nech Roki Pen mu dlhé wikukáwá z Bresta Kukučka.

Takto geden za druhím spíwal: Zwuki skákaľi Brehmi,
 A prudkí metané do hwezdneǵ Wiški zanašal
 Ohlasi Wáh; s Prostred Ňeba až zodchádzalo Slnko,
 A hladné zachiťiť pripomínalo Stáda na Pastwu.



WODNÍ MUŽ.

S e l a n k a V.

P.rwná má spíwať na milostných Wáhu začíná
 Umka Brehoch; pred iními aňiž sa na týchto ňehanbí
 Rozľehlích Doľnách, kde po bugneǵ Tráwe ručících .
 Kráw a Wolow na Tisíce, Owec na Tisíce sa túlá,
 Pastírske na malég pohráwať Dúčeľi Pesne.
 Pastě sa Stáda koľem, tičším Waľi skáče Gačáňím;
 Po trasawích Fetné polahunki sa hragťe Wetrički
 Gahňadínách; a celá sa oziwag Rowňino Zwukmi.

Sotwa sa Pen gasná podwihala Žára Mesáca,
 A hwezdne meňawég rozrídila Oblohi Swetla;
 Wšeccko tičé a we swég každé bolo Drímoťe Zwíra;
 Listi aňiž Stromowá lahkím sa ňehíbaľi Wáňím:
 Ľen Prepeľčka Časem nočné wiľukáwala Pesne:
 Keď na Suchošť a na Breh Wodní Muž z Wáhu wilézol;
 I studenú si z Očí Wľahu mnúc pod Gaľu na hustí
 Makko sedá Tráwník, a žalostně si premnoho sťíská:
 Gak sa na darmo celí plahočil Ľeň, až ustal unáwen.

Gak nagwác pracował tenkrát, keď Chwíla už išla
 Posledná; dostať ňemohel však predca Člowička.
 Práve sami w ten Čas zeženastě Wlasmi Rusalki
 Na skriweních sem tam sa Wrbách pristrágali kňisať.
 Než gak Stískáňi a tuhi zasľichnuli Nárek:
 Hñeď sa blíž na tichích od Chrbta zakrádali Prstoch:
 Skór abi, než prigdú, (čo pred tím často robiwal)
 Ňespustil sa do Wln. Gak bol teda celki we Žáři
 Záhrúžen, kde kerá řen wládala, zrázu ho chmatli,
 A Šřicu bez Baweňá za okruhlím zwázali Špalkem.
 On snázil sa wimocť: poñewác ale toľko na Pisku
 Wládi ňemá: koľkú we Wodách, bolo ťažko sa widreť.
 W tom začnú ho prosiť, bíle gemu Fúzi hladřeć,
 Bi prestal horekať; radřeg Pesňičku, čo slúbil,
 Zaspíwal: že budú mu topiť za to wždicki pomáhať:
 Budřo na řír Wlasi rozhoděné zamotáwať o Hnáti,
 Budř Ruki rozprestrú, a za Palce do Hlbki poťáhnú.
 On s toľkého naráz poťeřen Slubu takto wirekñe:
 Čo řte ma s tak weľkým ňezbedřie obestali Hurtem?
 Skór na Wlasoch rozwázřte Uzel; však Pesñe na Žádosť
 Zaspíwám, Slube řen we wašem zosťañte mi werné.
 Tehdi začal. Na Spew hñeď i Ptáci i Zwírata drímať
 Prestali, a skákať zadržať sa ňemohli Rusalki.
 Gak tenkrát boři bi řte očúwař rádř Pasáci!
 Neb spíwal, gak prehrozně sa wipínař Húřce
 Wáhu kořem, zakawádř z řřdu eřce tu řnikdo ňebiwal.
 Gak sa plachá řen Zwer po zarostľích túlala Kopcoch,
 A strařné řřwokích rozľéhař Wreskoti Ptákw.
 Gak nazatím poťeřil sa, prwě keď Zástupi Sláwow,
 Otea i Wáha uzrel, čo swě dal Wáhowi Méno.
 Řál spomenul, kdo prwí zmisřel si Korábu remesřiť:
 Ag řkdo prwí z hladřég spogenú Plř Gedřini wázal,
 A smelo na Prostred chitrobežněg Réki sa pustil.
 Gak prwněho i, keď wzal wác, Plřňika zahrúžil,
 Těž Plřňákw iních, keď swě podbahňiř Mozři.
 Koľko i má wřeckích Utopencow rádřie počítal.
 Začñe potom, gak weřmi řřwil sa z rázu uhlědna

Pod Dubem ohromným, kde nowá bola Modla Peruna,
 Strelki pichať, Chlebi klášt, a pretučních Stěhna Bugákow
 Páříť Ohněm, Socha od veľkég až kýchala Wóňe.
 Gak tu i Wešća widel chiteních o Ptákow osudné
 Kostki metať: či bi gích k Obetám odhodnuli padnuť,
 Neb do dutého žiwích Powetrá naspátki wipustiť?
 K tímto pridá, gak Zem Dupotem praščáwala hrozniím,
 Keď chochlatí Swatowít, strašnožniícimi opásan
 Zbrogstwami, na sňahowém létal na Neprátela Žrebci.
 Gak-těž, keď ročitá geho sa priblížila Slawnosť,
 A z ďalekých husté podochádzali Zástupi Končin,
 Kňaz wlasatí, bílé už Fúzi a Rúcho magící,
 Wzal mu dutí z Ruki Roh, Winom za Loňegška nalétí;
 A s něho Přítomním o budúcég Úrode weščil.
 Gak na Obeť ho potom ku Nohám Boha zwrátil, a čerstwím
 Zas naberúc Winom Swatowítowi rádnie pripígal;
 I Kraganom Hognost, a Neprátela wzdicki we Pótkách
 Zmocť žádaw, na geden wiprážniil celki ho Dúšek.
 W tom po samí zas Wřeh naplněn Bohu spátki nawrátil.
 Spíwal i, gak Stríbož hwižděích z Gaskiňe Wetrow
 Púščáwal, gak wen sa dřiwím hñed' rúříř Hurtem;
 Gak sa tuhími na swé predbíhali Místa Fikotmi,
 Keď gích náramním powoláwal spátki Hučáňím.
 Gak těch ag Kameňem práwal, čo dochádzali pozdě.
 Spíwal tež, gak někdi Weřes Pastírow učíwal
 Prwní sedmihlasé s Trstá Píščalki robíwať.
 Ag Zmoka ag Pikulíka we swég má Pesňi, i Škrátka
 Mlěkem nepřenechal dříwné i Gaňikowe Čagdi.
 Gak zwesené časťeg sami od seba hráwali z Bidla.
 Gak na ně keď pískal, na gake tenkrátě si Gédlo
 Bol pomisľel: každé samo hñed' podochádzalo na Stól.
 Premnoho ag starodáwněgších pridal ešče Powesťi.
 W Posľed gak spíwá, ze gakích Woda Žřidel horúci
 Táhňe Prameň, čo sred chitrého wre Wáhu Klokočmi,
 Začňe zoriť: w tom hñed' zachopí sa a smekňe do Wáhu;
 I kde tuhí dal Skok, pohnuté sa krúřilo Wodstwo.



PASI.

S e l a n k a VI.

C h w á l i s l a w . P o m í l . B a z á k .

Ku Prostred Ňeba gasňegšé sa dobiwalo Slnko,
 A prudšé z ohňiwích roztrásalo Horko Pobreskow:
 Keď sem medzi Krowím a zachríplích w Tráwe Koňičkow
 Lúbežnozňícím Štrkotem ke Studňi prichádzal.
 Tam hľe Pomíl a Bazák, ohromnég Wládi, pri dáwních
 Stáfi Bukoch, čo hrubími na wíš sa wipínafi Hlawmi
 Ku Hwezdám, a na šir chladné rozkládafi Štíni.
 Blížeg ňích každého sité wipočiwaló Stádo,
 A w Bok rozwaŕené makkú si prežúwalo Tráwu.
 Prwní gak mňa Pomíl zahľedá, takto wirekňe:
 Prám sem dobre ideš Chwáľslawe; sadňi do Chládku,
 A stuďenú smadní občerstwi sa túto Wodíčku.
 W tom skrogenú z ěpowég mi podal sám Wípuki Čišu.
 Gá sa hñeď občerstwím, a na Tráwník podla usadňem.
 On ďáľeg howorí: Mi prám chistáme sa tenkrát
 Medzi sebú pasowať; buď nám ti za Swedka; i gednúć
 Už si naším bol Sudcem, a mñes wtedi Sádku prireknul,
 Keď sme o wistawení pod Brestem spiwaľi Záwod.
 Rád za Swedka buďem, gá tak sa mu naproťi ozwem:
 Neb dobreskusením díwať sa ge mľo Pasárom.
 Chiľte sa tehdi čo skór, a pasugťe sa rádňe do Krála.
 A hľe w tom Zástup sa naráz nám wezme pred Očma
 Pastírow, blížkég čo napágafi Stáda na Mláce.
 Ag ti sa k nám pridagú; i hñeď Wlastislaw, obratní
 Dobrochwál, Mogmír a Slawoš za Pomíla sa ugmú.

Než Witohošť, Bogboh, Swatobor, Pomnišlaw a šťastní
 Ptakolowec Ďeslaw na Bazákowu pristaři Stránku.
 Tehdi Pomil a Bazák wrchné poskládaři Rúcha,
 A w Prostréd širokého na Bog wistúpiři Písku.
 Hněd' každy Ruki wistírá, a druhého zachítá.
 Z hurta prawíma lawé a lawíma prawé si Ramenna
 Ag Paže ag Płeca obsáhnú a na wókol obegmú.
 Nagtužším zešlé na Lopatkách s Prstami Prsti
 Uzřem postisknú, a kriwé dál Chrbti uchílá.
 Tak chitění žádal teho ten, teho tento přewšiř.
 W tom sa točá naporád, a wčil k sebe, wčil zase histri
 Od seba sa krutá: Kolo až preblúdiři weřké,
 A wšeřiki, od Noh šlapání, rozpírčiři Písek.
 Často sa Hlawmi do Hlaw buchnú, ništ předca němóžu.
 Až podwodnie Pomil wistrew Nohu mikně Bazáka.
 On pobadař Chitrošť, na druhú Stranu zrázu ho napre.
 Začne řetět: poňewáč aře pozboli Wáhu obadwa,
 Gednako padři na Zem; tu gedn na druhého widrápař
 Sa snáži; řenadáře Bazák wřak zostaře wrchni.
 W tom Pastíři kořem, čo mu práři, zaplėskaři Dlaňma.
 Než ti sa udwihnú, pasowař zase dál sa berúci.
 Chwílu kořem weřkú sa točá; aře wřecko nadarmo.
 Až zewreného Bazák hore nad seba wrhře Pomíla.
 On Twárú spádá, a řlti hrize Ustami Písek.
 I hněd' ho priwaři, chápař hore nežři sa počře.
 W tom Pastíři kořem, čo mu práři, zaplėskaři Dlaňma.
 Wčil si už odfúknu, potřeři řáz eře magíci
 Medzi sebu pasowař sa. Celú teda zebraři Možnošť;
 A prudři, než prw, do posředněg kráčaři Pótki.
 Tak sa aňiž hlbokích řemotáwa Melčina Wirow:
 Gak tito medzi sebu, ze wřeg napnúce sa Wládi,
 Wčil na prawú, wčil zas na lawú Stranu hibko sa krutá:
 Rozplinutí ze celég Prúdem Pot Twári wiwírá,
 A zmorené řažkým řřesagu žhola Oddichem Údi.
 S Pastírow každy rozedírá Ústa, a hrozním
 Swého Krikem zbúdzá, zgařené až gastríři Stáda.
 Po trikrát zatoči tu gedn si druhého Powetřim;

Po trikrát každý Nohi postaňe wzdicki na rovné.
 Až sa Bazák tuho rozpáľí a zrázu Pomíla
 Sľiskňe, i nadwihnúc wiššeg náramňe ho veľkú
 Treskňe Silú, až všeckí na ňem zapraščali Kosťi,
 A z wókol ďaľekými sa Zem rozléhala Zwukmi :
 Gak kebi wiwraťen praskel Buk ňekďe na Tatrách.
 W tom Pastíri koľem, čo mu práľi, zapľeskaľi Dľaňma.
 Od tég Chwiľe Bazák bol medzi Pasákami prwní :
 Neb napotom pasowať sa s ňím odňechcelo všeckím.



KRÁSKA.

S e l a n k a VII.

Sľawko prelúbežné spíwáwal Pesňe za Stádom ;
 Ňikdá však spaňilá, bár wábil, z Mesta do Hága
 Ňechcela Kráska prigíť, a milostné Wispewi sľíchať.
 Ráz preto rozhorľen belorúnné Stádo po tráwních
 Pustil Horách, a swím zaňechaw gehu Ochranu ščencom,
 Pod Kľenuťi wisokég sa zabral Skaľi, ňégžto sa wókol
 Rozdáwní Bukowé do ňebeskéğ spínaľi Wíški,
 A chladním ponahusto celú zakríwaľi Sťinem.
 Tam na Kameň mochatí, čo ľežal na Prostredu, sadnul ;
 I kďež w nagwatšég pomľčáwalo všeccko Tichosťi ;
 Listami toľko hrawí trásel Wetříček, a Mračna
 Pres Ňebe táhli siwé a rosíce púščali Kapki,
 Takto hluchím sťískal si na pišnú Krásku Pahorkom :
 Ó spaňilá Krásenko ! Hložá nad Kwítko beľeğšá,
 Nad skalné Kremeňi twrdšá, nad Tetrewa hluchšá !
 Darmo we Spíwaňú nowané mé chripňe mi Hrdlo !

Darimo prebírám a na Dúčeľ Prsti zedírám !
 Keď si ti pastírski móg Spew, mogu Húdbu ňewážiš !
 Ó lúbím sa naším, Hlas móg očugúľ, Kozákom !
 Lúbím Owčákom, lúbím všem rowňe Wolárom ;
 I šwárním páčím sa Wilám, páčím sa Rusalkám ;
 Než tebe len gedínég moge ňehecú Pesňe sa lúbiť.
 Ešče aniž dworočého ňebol sem Gunčeka wišší,
 Už Hlasislaw ňemalú dáwal mňe Chwálu, a swedčil,
 Že s každého temer sem Wrstowňika na Prospew.
 Gá aľe sem ňeweril: než wčil tomu Wíru dokládám :
 Neb keď prospewugem, tu sa hñeď Pastírki na wókol
 Zastawugú, a prawá: Gak pekňe ti, Slawko, tu spíwáš.
 Často mi ag Čelo mé ag zwučnú Piščalu Wencem.
 Okrasugú ; Dari též každá, gako móže, donášá. .
 Ó kebis ag ti milá gednúć postála tu Krásko !
 A mňe to rekla samé: Gak pekňe ti Slawko, tu spíwáš.
 Ach ! tu bi sem skákal pre Radosť, gako skáče Gahňátko :
 Neb nad iné toto bi mňa žešiwalo wšeckí Darunki.
 Už sem i po štirikrát s Pastírami spíwal o Záwod :
 Po štirikrát stawené sem Sádki a Záwodi wihrál ;
 Ráz Kozu, ráz tisowí Obušek, ráz Uhľenu Owcu,
 Ráz Galowičku siwú ; aľe už ge s tégto Krawička ;
 A strakaté bár pod ňu chodí dowčilka Ťelátko ;
 Predca plní dá ešče Hrotek, čo powistaňe Mléka.
 Mám hlasité ag Ğagdi, čo dal mňe Chlapcowi Gaslaw,
 Keď gemu sem dáwné zaspíwal Chwálowe Pesňe.
 Sám remeselně gegích zwučné robil Hučki a Rožki.
 Tak na ňe wím Ğagdať, Ğiw až od Záwisťi ňepukňe.
 Ag kebi bol to weďel, že takí se mňa zostaňe Ğagdoš :
 Iste ňebolbi mi gích darowal, gako Odplatu za Spew.
 Než čo ťi gá sprosté pripomínám Ğagdi ňemudrí ?
 Keď ti aniž wistáť w Uchu swém Hlas týchto ňemóžeš :
 Ačkoľwek tak lúbežní a milostně pľinúci,
 Nišť že lahodněgšá Sláwičkowa Húdba ňebíwá.
 Než snad Piskáňi sa ťi wác buďe nad tito lúbiť ?
 Mám Fugaru zwučnú, mám též Fagfarku wihrátú,
 Mám dwogakú, mám sedmihlasú ag Piščalu s Trstú.

S tich na gakúkořwek zachceř, na takúto zapískám.
 Ľen priď sem! Gakowá ge tam Účecha pres Leto w Meřte?
 Ó Ľen priď! Tu samú wšaďe Krásu a Rozkoř uhléďneř.
 Tu w ten Čas, zakawáď ťi buďem gá spiwať a písať,
 Buďto na roztomilích Kwitá Strakawořtami Lúkách,
 Buď w Luhu a řtínném sa prechádzať Chláďceku móžeř;
 I wšaďe swú sladkéř narobiř plno Wóňe Nožičku.
 Buď tu na makkunkég pri hrďicém Tráwe Potóčku,
 Neb pri Gazerku seďeť, Trřtím a Kričkami Galá . .
 Wókol owencowaném; a tu buď na Ribički sa dīwať,
 Buď na Potápkí Wodú i sem ag tam lahki plugíce.
 Keď sa ťi wřak ďalří pozalúbí Wihľed a ďalřé
 Do Swetá Ďiwání, móžeř na Pahorku we řtíňe
 Pod wisokím Dubem odpočinuť, dolu Místo magícém
 Příhodné k Seďeňú, kďe chodīwám často a pískám.
 Tam ze twími tiché sa buduť Wetříčki zahráwať
 Wlaskami, a spaňilé Wáňím ochladzowať Ústa.
 Odtáď buď na modré móžeř Hori mílo pozírať,
 Buďto na prestrannú i owocním różno porostlú
 Rowňinu tu Stromowím, a siními Potóčkami wlažnú :
 Gak tam po skalnéř lařugíce Úboči hriznú
 Kozki Lupeň, gak zas tu broďá sa we Tráwe Owečki,
 Woľki buďá, a na řírku ľegú sa Wímenka Ťeřčká.
 Gestříže bis na swóg premilé toto obrala Místo
 Wípočinek : pekních nasadīl bích w Záhoni Kwítkow :
 Tam bi ťi krásněřé we nowém powíháňař Zrořte,
 A prígemněřšú Ústečkami díchař Wóňu,
 Nežř na prwňegřích, odkáď sa donářař, Kopcoch.
 Sám bi sem ag mnohokrát čerstwími ho Wencami krásil;
 Často ba ag popoľéwal, a Gárek ze Stoka wéďol.
 Neb kebi snad watřé we Strečkoch nastalo Párno,
 W Gaskíňi méř řemněř a k Obidlu zadostí pohodněř
 Buďto na roztraseném z Ratoleřtí Gahňadi Liřtú,
 Buďto na makkunkích spočinuť bi si mohla Kozinkách;
 Tam keď i nagprudřá ge Horúčost, wďřički gě chladno.
 Tam pri samém hňeď Žridľe, koľem ponarídko ohibkím
 Prepľetaném Hrabuťím, čistunká ze Dna wiwíra

A pres hurtowné Kameňí dolu skáče Wodička.
 Tam ťi budem teplú z nagľepším Žinčicu Mlékom,
 Tam kozacé Oščepki aneb Hrudi Masla nosívať:
 Neb toho mám Hognost, že dogí moge dobre mi Stádo;
 Tam ťi Krkoški na Gar, zakawáď Hromi ešče nežúrá,
 Tam ťi budem rumené, gako twé sú Lica, Gahodki,
 Neb sladké, gako twá spaňilá ge Hubinka, Maľinki
 Na hladkých z Ĥpowég skládávať Kóri Misečkách;
 Tam Léskowce wrané (tito lúskať gestťi že lúbíš),
 Tam ňebudú aňi Hrozna, žlté aňi Plásti ťi chýbať.
 Mám pre ťeba krásní, z bílich a na modro barewních
 Upľetení Prútkow remeselnég Práce Košiček.
 S ňím nad iné môžeš sa u wás Meščanki pišívať.
 Mám dve i prespaňilé Hrdťički, Samičku a Samca,
 Čo w Luhu obstárném na planég sem Gabloňi wibral,
 Ešče ťen útťinké brali tenkrát Stonki na Krídla;
 A wždi chowal sem gích, zakawáď ňewilétali z Hňezda.
 Než sami wčil we sľepém si robá už Hňezdo Okenku.
 Sú krotké, ňebogá sa Ľudí, ňebogá sa Dobitka;
 Často i wen wiľetá, ale zas naspátki sa wrátá.
 Wšecki ti, wšecki tedáž, ňech ťen bi sa šťastliwo z Wagca
 Wikluľi, máš dostať; ti budú ťi milostne hrkútať.
 Mám preťichú též Srnku, čo sem w Hore tégto naléznul:
 Ešče Kozičku cecá a Škuráki do čista widágá.
 Ňekdi už ag do mogég, keď gém, kladě Miski Papulku.
 Tá bude twá, za ľebú bude ráda po Mesťe chodívať.
 Pres to malé mám ag Medwedča; i dosťi porádňe
 Už wí poskakowať: nebo keď mu na Dúčelu pískám,
 A skáčem, tehďáž sa na zadné podwihňe Dlapki,
 I skákať sa mi dá: gako gá sám naproťi skáčem.
 Též bude twé, ňech ťen bi sa mé ťi zalúbili Pesňe.
 Než čo ge wšecko naplat? Pohrdáš i mogími Darunki.
 Sprostí móg ľebe Spew, na Polách ľebe wšecko ge sprosté.
 I Ptáčátku ňedáš, do twég čo sa dostalo Kľetki,
 Gak mi to wipráwal Zemislaw, keď z Mesta prichádzal.
 Zaspiwať Pesňički, čo prw spiwáwalo w Hági.
 Tá príľš drsná zhľadením twím zdá sa biť Uškám,

Ľen po vašém že mosí mu chodívať Rozmeri Hrdlo.
 Ňezmislíš si aniž, prekrásní ňekdi že Chásoň
 Pastírské na milég zahrával Dúčeři Pesne,
 Keď sám po hrúdních pásával Gunčeki Lúkách.
 Ňezmislíš ani též, spaňilá že nahlédala Láda
 Pastírow na Polách a gegích poslúchala Húdbi.
 Ľen sama pastírské ti ňeráčíš Pesne očúvať,
 Wašá než Chásoň, wašá než Matka ge Láda.
 Tehdi hluchím tu mosím ňen spívať u Gaskiňe Hágom:
 Mími hluché sa budú však ozivať Pesňami Háže.



LUBKO.

S e l a n k a VIII.

K o z l í k. O s l a w. L u b k o.

Na strakatích Lúkách dwa ohromné stáfi Gasenska.
 A w Prostred bol Stok; čistí s ňeho gak Sklo Praměňek
 Po wlažních Režuchách a milowních Mokroti Kwítkoch
 Odťekal, i zwučné Mihotáňím Žblunkoti dáwal.
 Po Kragoch obwišná sem i tam sa wipínala Tráva.
 A stínné Klenuťi nad gasnú táhla Wodíčků.
 Tam dwa mladí, Kozlík a Oslaw, Pastíri sa zešfi.
 Kozlík ešte malé mal a rídké na Brađe Chlpki:
 Gak s Kwetu keď, čo s Pláň napadá, a z husta okolu
 Zastre Pažiť, makká ponaridko sa ťiskŇe Trawička.
 Twári Oslaw krásněg a Wlasow bol na Hlawe bílích:
 Gak keď dozráté belagú sa Kláski na Sáčách.

Wiborní spíwať, wiborní piskať obadwa.
Prwní tehdi Oslaw Kozlíkowi takto wirekne :

O s l a w.

Zdraw buď roztomilí Kozlíku, ti Písaču weľkí !
Dáwno sem už ňewiďel ťa, a twích už dáwno milostních
Ňeslíchal Pesňi ; čo tu wčil spolu máme zahálať,
Keď tak lúbežní sa koľem Spew Dewčat oziwá.
Sem doľe na šwižú posedagme si ke Stoku Tráwu :
Tu stuďení Chládek ge, tu dagme sa spíwať o Záwod.
Stádo zatáď po širích samo nám pášť móže sa Lúkách ;
Táto mu krúťicá sa, na pól Zlatolikem a útlim
Obrostlá Palaším, ňedopuští Mláka zabľúďiť ;
Tam zase Wáh wisokími ňedá preč Brehmi uchádzať.
Gá wisadím teho Škopca, čo tam žere na Pňi Haluzku ;
Ešče loňegší Rok, ňebohí už, dal mi ho Žárko,
(Wšak si ho znal) keď sem pásal gemu z mími Barancow.
Pozri gak už weľké Rohi má ! gak weľmi ge tuční !
Gak wisokím Zrostem skoro už Dworočáka premáhá !
Snaď sa mi poščasťi, že ťa gednúć w Pesňi prewíšim.

K o z l í k.

Bár mnoho bis pogedol zeťatích na Swadbe Kohútow ;
Predca ma ňezwľadáš, čo si rozdugeš Ústa a Hrdlo.
Gá dwognásobnú wisadím zase Píščalu túto :
Od Wrchu ge z gedného celá Kusa, od Spodu ze dwoch.
Pod Piskormi na ňég wirezan ge na Brézku sedíci
Rozkošní Pacholík, a na hlasnú Lutnu pohráwá.
Owce koľem sa tlčú, ze Skal Wiľi Ušma sa k Húdbe
Nadstawugú, a Weľes k ňím bliž od Húšča zakrádá.
Gá za ňu sem darowal Plťníkowi z Liptowá Kozla ;
Než kdo naším buďe wčil Sudcem ? Hľe u Swibini starší
Pod Krem Lubko sedí, a Prut na Košíki si chistá.
Keď sa ťi tak lúbí, ňedbám, zawoľagme ho semká ;
On rozutí Pesňám, on biwal zamladi Hudcem.
A dwa mladí Pastíri tedáž zahwízdňi na Lubka.
Lubko prišiel hňeď gak čul Hwizd, a za Sudca tu chel biť.
Tehdi u ňích strední posadňil sa, i takto wireknul :

L u b k o.

Zaspíwagŕe gedem po druhém; Kozlíku, ti začni,
 Počne Oslaw za ŕebú, a gedem pískagŕe druhému;
 Neb spíwáme napřed, weselí keď dáme sa skákať,
 A hñed' poslušní zahragú naše Ğagdoši Pesñe.
 Wěil každy všade Šíp, wěil každy kwitñe Zeřínka,
 Wěil strakaté sú Lúki, samá wěil wšeccko ge Krása.
 Začniže už Kozlíku, čredať bude Spewmi ŕa Oslaw.

K o z l í k.

Chás ñe, wnukñi Pesñ, dosawáď gak wědicki si wnuknul!
 Neb keď sem kořwek spíwal s Pastírmi o Záwod,
 Twú sem ho wihráwal Pomocú, keď slíchali kořwek
 Dúčelu mu Pastírki, tedáz sa oďewzdali skákať.

O s l a w.

Keď šte mi práli keďiž, wázské wěil pragŕe Rusalki!
 Bich premohel Pastíra, aneb gemu w Pesñi sa rownal.
 Dáŕeŕi tak; waša bud' troročá z Blížencama Owca.
 Gestŕi ñe, hñed' zmotané puřtím tu do Wáhu Roháčki.

K o z l í k.

Mílo ge, keď gasné ze řerich Hor Slnko wíhádzá,
 A wšeríkú spícég oďekrívá Přírodi Krásu.
 I hñed' wšeccko sa skwí, hñed' wšeccko sa ze Sna prebúdzá,
 Wšeccko řeří, a nowé sláwiť Radowánki začíná.

O s l a w.

Mílo ge, keď gasné za Čelom Hor Slnko zachádzá,
 Počne Mesác swíťiť, neb čisté Hwezdi sa řiřať.
 I hñed' wšeccko mŕlčí, hñed' wšeccko sa do Sna ukládá;
 K Ránu bi zas Čerstwoř a nowú ponabíwalo Wládu.

K o z l í k.

Lúbežné ge řežať pri hrěícég we Chlade Řece,
 A spíwať, weselé keď skáče ři Srdce Radořtí.
 Lúbežné usnuť pod hustím u Struhi Brestem,
 Keď sa řichí z Oblak nabraních Dežděček opuřtí.

O s l a w.

Lúbežné ge seďte pod łemním Gabłońe Štínem;
 Keď sa na něj Owoci, prudkého od Úpalu Slnka
 Wizráté, lahkím sem i tam dolu kńíše Wetrńckem.
 Lúbežné sladkím tu zahnať Smad Gahńice Mlékom.

K o z l í k.

Tam sa wi mé k Trstú ňetlače, Kozički, zapadnuť
 Mohli bi šte w Bahnách; Osnački do Wóle tu máte.
 Než ti, Šutáku gari, prisađen ke Swadbe Kańenki,
 Dobre sa pas: bugné skwitagú už Hrozna po Réwoch.

O s l a w.

Nezbíhagťe sa tak na Krag; moge Owce, do Wáhu
 Sa zhlédať; Woda Breh podriť s wami lahko bi mohla.
 Než ti, Okagko, sa pas, čo prwá dwe Barančata máwáš;
 Ľen sa okoť, núdzná łeba ag s ňimi dostańe Malka.

K o z l í k.

Háge milé Ptákom, bradatím List Breštana Kozkám,
 Prúdu Wodńicka Ribám, studení Púťńńkowi Chládek,
 Dúška Rogom Wčelńček, ranńegšá Kwńtku Rosńcka,
 Hroznu tuhá Spara Slnka; milé Pastńrowi Ďewča.

O s l a w.

Zhubńí Kancí Žítám, winohradskím Škorci Pahorkom,
 Zhubńí Cap Zahradám, lúpežné Stádu Włčisko,
 Zhubńí roztrańením ge Pazúr Gastrába Kurencom,
 Nastrogenég Zweri Sńť; zhubńá Pastńrowi Láska.

K o z l í k.

Kráska ge prespańilá, labuťe nad Pápero makšá,
 Nad Lańu útłegšá, brezowú nad Kóru bełegšá;
 Wšak ge i nad Garabńń twrdšá, nad Medwedá krutšá,
 Nad Hada hńewńegšá, bńenowú nad Zrostńńu horkšá.

O s l a w.

Ślawka ge dobroťiwá, utłé nad Gahńata łichšá,
 Nad Łelata krotšá, nad Hrdńice Hága ģewinšá;

Wšak ge i tá istá sňahowú nad Rúžu beľegšá,
Nad Garo krásněgšá, woňawé nad Čerňice sladšá.

K o z l í k.

Háge tu šustícé, tu dobrég Chuťi Tráwi na Lúkách,
Než keď bis tu hrdá sama též pásáwala Krásko:
Háge lahodněgší bi widáwafi Šustot, a řepšé
I mnoho chutněgšé po Pasinkoch rostnuli Tráwi.

O s l a w.

Ptáci tu prospewugú, tu gakég chceš Barwi ge Kwiťi,
Tu swogu prespañilú rozwiňá Příroda Krásu;
Než kďe ti, Sláwko, paseš, na Krásu tu Pastucha ředbá,
Ředbá na Kwiťi a milostné Wispewi Ptákw.

Takto gedem za druhím spíwal; w tom Lubko wireknul:

L u b k o.

Lúbohlasí Pastíri! komuž Wiřaztwo prisúďím?
O mnoho ge sladšé spañilé waše Pesně očúwať,
Než ři žlté od pañňenských Wčel Pláštini lízať?
Tak lúbežně přinu, gak zwuční tento Potóček.
Škopca ti mag, Kozlíku, Oslaw twogu wezme si Piščal.
Staňte a roztraťené do Porádku uwedťe si Stádo.



ČESTISLAW.

S e l a n k a IX.

Lúbohlasi na milém pásel swé Stádo Pahorku
 Čestislaw, daŕekí odkád' bol k Západu Wíhled.
 Tam gak Okom rozprestraŕenú w Šír Kragnu prebíhal,
 A Krowičí i Owoc prázné Šneti Místami žlknúť,
 Místami ešče we swég zeŕenať sa Kráse uzíral;
 Sladkú ŕeu weselé kúisať sa Winohradi Ťerchú:
 Na kŕenutí sa oprel Dub; i keď sa mu Stádo okolníc
 Tlklo po Úbočinách a bŕedé obžíralo Pláňi,
 Takto zatád' hlasitú wábil Dobroslawe Pesňú,
 Až metaním Radem sa oziwala Rowňina Zwučmi:
 Ploskonosé zwer iním, Dobroslawe, Kozki Pasákom,
 A k nám príd': nebo už naduté podochádzali Hrozna,
 I z ŕepkím sami Wizráňím sa ponúkli obírať.
 Koľké tam Šahagow, koľké tam naproťi Ďewčat
 Medzi Obíráňím sa magú Pesnički oziwať!
 Wšecko plné Weselosti, plné buďe wšecko Radoši.
 Než pozatím gak náhle celá Oberačka do weľkých
 Poznásá sa Kadí, a zakád' sa ŕeodŕeče wšecka,
 I Wreťenom w Kladě wrždícím ŕezapočŕe wtláčať,
 Rádŕe owencowané Hlawi Listami Réwu magící,
 Pred Búdú pod Orech, neb u Ohňa pri Gabloňi dáwnég
 Predstawením ku Hodám si na makkú lahŕeme Tráwu.
 Tam sa na nás hogného celé, po Porádku na Miskách
 Predložené, buďe usmíwať Podzimka Bohatstwo.
 Ga tu zatím bukowú remeselnég Práce nachistám
 Číšu na Sud, za kerú sém dal Pastírowi z Horiňák
 Ze wšeho nagŕepších Baranow troch Stáda wibírať;

A k tomu ešte pridá náramnú Lahwicú Wína.
 Však ge i wác hodná. Každí, kdo gu uzre, až híká :
 Neb w sebe má menších, wždy i menších ešte Pohárow
 Až do dšwať zložených, a po každém nagdeš Obrázki.
 Po kragném od wenku plné sa Winohradi krúťá.
 Škorci do nich lahkím sa ženú od Hága Powetrím ;
 A w Koře gedni točá sa teprw, kde bi sadli patríce ;
 Pri Pňoch iní skáčú, a zobú už Piskami Zrnka.
 Mdlí gích okriká Stareček na Odronku sedící.
 Než tito málo widá sa čo dbá pre Sladkotu Hroznow ;
 Tam ti sa však wracagú a Peťá naspátki do Húšča.
 Dál Černokňazník na zaprahách k Wýchodu Slnka
 Táhne Drakoch ; čím wác tu kroťi gích Uzdami Prudkoš,
 Tím oni wác žúrú, Stromi až sa po Dúbrawe lámú,
 A s Koreňem sa ňegedna w Horách dolu Sosňa wiwráťi.
 Tam ge i prewřipním rezaná Wewerička Remeslom.
 Na Spodu má zadné, predníma na Wšku sa drápe
 Nohma, a pres Polowic borowú hrize Ustami Šišku.
 Než polooblúčným zepatú až nad Hlawu Chwostem
 Udwhá, a kriwé witwáruge Úško Pohára.
 Wnutri ge na Dňe plní wrazenú Sud Točku magící,
 A Žbán podložení ; po Bokoch však techto na wókol
 Starci sedá a pigú ; i zdá sa že mudruge každi.
 Táto sa na kragném umelecká Rezba nachádzá.
 Než po iních Breštan, Kopraďi, Bez, Rúže, Slnecník,
 I mnohonásobné Kwíťi, i Stáda, i Lúki ;
 Rozličné též Pastírow Radowánki a Ihri,
 Ag wšefiki Bohowé ; i čo tam wikrúženo ešte
 Sám ňeznám. Kdo we swég bi si to Hlawe wšecker nosíwal !
 Každí s tichto porad od nagmenšého započnúc,
 Rádne po nagwatši buďe sa s Piskáča naléwať,
 A z weskím Diweňím, z rozličním Žartem a Smíchem
 Wína plní košem obchádzať, košem až sa wiprážňi,
 A w sebe wšecker žrawé utopí každému Žalosti,
 Chwálboh a Milko na swé tu budú nám Fagfari piskať.
 Od toľkého chudí Dúcháňá Ggdoš Hodislaw
 Buď Dudi, buď lúbežnohlasé Muřtánki nafúkne.

Wíboh zaspívá : Kdo prwí do dutého wizrátich
Kláta nabil Hroznów, Mok a sladké Wíno wítláčal.

Gak na takí Nápag z Ďiweńím otwáraĽ Usta ;
Gak piĽ hńed' Křhlú, a gedem gu druhému wíhítal.
Gak do Rohow prázních, na keré trúbíwaĽ pred tím,
ČerpaĽ Ščáwu iní, a kerím sa Ľedostalo tíchtó,
Prispogeníma duté, poskládaĽ Dlańma Pohári.
S Ľích gak bistregší pod Lis podlézol, a chitro
Nadstaweními lokal tu do Ğágora Ustami Wíno.
Gak napotom prwní, keď ukislo a prestalo šuščaĽ,
Ľeznámi geho Wládi Ľemír sa ho toĽko nalúchal,
Až sa mu blúďíce na Šewer poschádzali Swetla ,
A hráte ŽiĽi na kĽeslích ponadúwali Údoch.

Gak bikowal, sem i tam ťažkíma sa Nohma potáčal.
Gak Druhowé sa mu smáĽi, a wác abi smáĽi sa, wískal.
Sotwa že tú dokoná, wischlé buďe Hrdlo preléwaĽ.

ZačĽe potom : w KoĽe gak si Wínohradńíci a Kosci,
Neb gako prospewugú si Oráči a Ženci ; tu krepčít
Chlapci Ľudú, w KoĽe gak si Wínohradńíci a Kosci ;
Neb gako poskakugú si Oráči a Ženci radostní.

W PosĽed sám buďe nám skákaĽ, gako MedwedĽ skáčú,
A pritom ag mumlaĽ, hńewĽiwí gako MedwedĽ mumlú.

Ag naše rowńe ťiché, samo keď nás Wíno do Pesńí
WeprowodĽ, udržaĽ sa Ľedá od Prospewu Hrdlo.

Tak wesiĽ na kratochwílních potrwáme Radostách,
Až mihawí nám Zrak Noc a pozdná Drímota zawre.



POŁISLAW.

S e l a n k a X.

Za blízkiým gasné sa ukriwalo Slnko Pahorkem,
 A Stromi pres rídké i swetlé Hága Přešinki
 Ešče poslednikrát spañilú usmiwalo Twárú;
 Ptáci milím z Huščá a Krowin ho prowadzař Hláškem;
 Šwárni s Paš ze sitími domow Pastíri sa táhř
 Stádmi, a na zwučné lúbežně si pískañ Trstki;
 Keď Połislaw ke swég sa berúci z Mesta Chalupce,
 Kam Sír něsol a dwóch pogatích od Matki Cecákow,
 Premnoho rozmíšřal ze sebú, čo wšecko tam uzrel.
 Ešče mu wác než pól osobitněg zbiwalo Cesti;
 Tuto bi si zlahčil, takowí Spew začně widáwať:

Gak tam nádherné we hrmotněm wšecko ge Mešte!
 Gak sa Radem welké, a ze Skal kresaními na hladko
 Slúpami ozdobené, do siwích pnú Oblak Obidla!
 Až Hlawa má do wěilka boř mňa, čo sem gu napíñal,
 Bich řen wšecku Wisošť a celú mohel Ohromu prezřeř.
 Gak różni tam Ľud sa motá! gako Mrawci pracowní,
 Keď sřehowať z gedněho dagú sa Hnězda k inému
 Hnězdu, čo gím na nowú sůceğšě Hospodu slůží.
 Záwiďeť ó nechcem, nechcem wám! bidřře w Mešte,
 Měe skrowní a řichí na Polách Žiwot o mnoho milří.
 Gak mi tu prígěmně w nízkég mať Obidlo Chalupce!
 Wókol něgž Oreří na weternú Oblohi Wiřku
 Sa zdwiřhá, a Stred zeřeného gu Sřínu prigímá.
 Gak pred řú bugními točř sa Lučřščami Réwř,
 A pri samém rídké pretřkává Sřři Okenku!
 Gak mi tu řistotní hrkotá, Magoráñki a Rúže
 W rowno i rozřeřené wiwlažņuge Hřáđki Potóček!

Gak Lipa tam široká zmítá Ratořestí, a Chládek
 I sladkú po celém roznášá Dworčeku Wóňu!
 Rozkošní sa potom za pokognú kníše Chalupkú
 Sádek a opřetaná samorostlú Ščepňica Medzú,
 Mňe w Hognosti roďíc Owocá, w Hognosti Pocestním.
 Tam s trogakích gasná mihotá sa Wodčicka Prameňkow,
 A trawními, čo řen poznať, polahunki přínucá
 Stružkami sa w Ribňík a okruhlé řískne Gazerko.
 Po Kragi techto řltá wókol Záhruska a modrá
 Swetlastích Laří nad Wlnki sa Krása wipíná.
 Wnutri po řnom řwizke weslugú Káčátka, i sem tam
 Preplawugú, a chitré lapagú i Řibički i Překi.
 Wážné až pod Breh sa kolišú Stromki Háluzini,
 A w řnepohlém na swé patrá si Gablčka Zrkadře.
 Gak madowé sa tu Wčelki rogá, a plními sladřunkú
 Oblupugú s Kwítá i nosá domow Ústkami Ščáwu!
 Gak mi tu trůchlícá Hrdřicka milostně hrkútá,
 Kos hwízdá, a malá řčebotá u Hnězda Konópka!
 Nad Čížíka řltí Šťehlík, nad Drozda Peňička
 Swími sa predbehugú a Predek řců Spewmi dosáhnúť.
 Než hlasití Sláwík, i druhí keď prestař spíwať,
 A w hustích sa na Odpočiňek poukládař Místách,
 Sám řneprestáwá, i prwá než Zorňica wígeďe,
 A krásnú mihawé pozlášť Oblaki Žárú,
 Ostatních predeřít, zakawáď spá, snážně sa pílí,
 A chladními krití ze wřech Stran Ščepňice Štínmi
 Lúbežním spaňilé prehudáwá Pesně Hrdelkom.
 Řál sa mi otwára a po Hág až řáhně Pořičko,
 I mňe samému nosí i Chudobním Úrodi Hognost.
 Odtáď rozkládá sa meňícá Kwítkami Lúka,
 I wřaďe po Prameňoch weďenú Wlahu z Řeki upígá,
 Čo Stredkem sa točí, a milostním hurtuge Šeptem.
 Stádo kořem břúďí, i radostné Strečki wíwádzá.
 Odtáď zas wířá sa malé z Winohrádkami Kopce,
 A s poňenáhla trařá, do Hor až sa naposředi zmiznú.
 Tu wřaďe řen řisté ěe lahodněg Wóňe Powetri.
 Gak ěe tu mlo řežať pri hrčícém w Čhládku Potóčku!

Spew Paštírow aneb šweholicích Ptákov očúvať !
 Neb na Pahorku sedeť zvišném, a na Piščalu wítať
 Slnko, čo za kragnú w omladlég Kráse wichádzá
 Wřska Hlawú, a milím rozgasňuje Oblohu Swetlom ;
 Buď na Stádo hľedeť, chutné gak hrizne Trawičku ;
 Buď sa na Ľščícú dívať pres Kwítka Rosičku,
 Gak na Tisíce Barew prestírá naproťi Slnku ;
 Buď gak čerweňagú a skwá sa Pľšinky Gahodmi :
 Neb gak tam čistég sa peňícé ze Skaľi Prúdi
 Pod Kľenuťím Chrasťin hrkocú lúbežne, a medzi
 Obrostlími Brehí sa po kwetném Úwaľe krúťá.
 Neb gak rozľehlé modragú Hori, gaktó i swími
 Ohromními idú nad oblačnú Wišku Temenmi.
 Buď gasním sa díwiť Ňebesám, buď Žáre wečernég,
 Buďto Mesácu aneb rozesátím w Obloze Hwezdám.
 Tu wšaďe lúbomilú rozwiňá Príroda Krásu :
 Tu wšaďe ľen Weselosť a ňewinná bez wšeho Konca
 Usmiwá sa Radosť, tu na kažďém Místě prebíwá
 Bezpečnosť a Pokog, tu samé ľen Rozkoše kwitnú.
 Tak Poľislaw spiwal, k swég až sa Chalupce priblížil ;
 I hlasitími na ďál sa mu wšeccko oziwalo Zwukmi.



SLÁW.

S e l a n k a XI.

Prislaw. Ďiwko.

Prislaw z Hága pohnuw na širú Okruhlinu Owce
 Z uprímnm sa zešol Ďiwkom, čo tam od Switu pásel;
 I k nemu blíž tučné priženúci Stádo wireknul:

P r i s l a w.

Ďiwko, milé všade Pesne, milé všade Wízwuki Píšchal,
 Ohlasugú sa Polom; ťeba Ťen geďného sem ešče,
 Buď spívať, buď na hlasitú Fagfarku prebírati,
 Neslíchal. Wčil pod belawí, u Gazerka wirostlí,
 Podme Topol; w ťemném tu budeš Chládečku mi spívať:
 Neb twoge ze wšeckích nagraďseg Hrdlo počúwám.
 I wtedi keď toto zňí a milostné Ohlasi dáwá:
 Ťecho ťicho ge Sláwik, ťicho ťecho sú wšecci Pasáci,
 Listi sa wác ťetrasú, a Mučáňi Stáda opuštá.

Ď i w k o.

Až do wčil sa Ďiwím, a celí dozaista na Misľi
 Sem witržen, gak po strašnég tég Búrce wečernég
 Wšeco ge, kam Ťen zreš, pekňegšé, wšeco weselšé.
 Gasné krásňegšeg mihotá sa Prúhami Slnko,
 Krásňegšeg kľenutú pomodráwá Obloha Wiškú,
 Každí Strom, každá napitá omladla Trawička,
 Ptáci koľem ščebocú, pastírska Dúčela hwíždí,
 Lichwa na Pastwe bučí a radostné Strečki wiwádzá.
 Dobroťiwí ge Perún, ág keď nám Hrózu naháňá.
 Než keď máš toľikú wčil Chuť naše Pesne očúvať,

Twú naplním Žádost'. Radšeg do Chládku pod hustí
 Kročme Gawor, prostred tých dwoch polahunki ťečúcich
 Nakloňení Prameňow: tam nám bude naproti z rowna
 Tá Lipa ohromná, wisokím čo sa nad Hrobem Otca
 Sláwa hrdá spíná, a celí do Štínu zawirá.
 Gak spaňilozrostlé w nagďálsú od Spodu Šírku
 Rozkládá Haluzí, a pomáři do Wíški sa úží;
 Až w posľed Ťemenom príkrím a na Konci už ostrím
 W gasnomodrích Ňebesách a ňewidněg mizně Wisosti,
 Žádní ešče Weter, žádná gég Priwalu Besnosť,
 Žádná ešče aniž hromowá ňeublížila Búrka.
 Tam nám lúbežnú ze wirostlích na Hrobe Kwítkow
 Prígemné Wetřícki budú k Nosu Wóňu donášať.
 Tam sem i dñes mínil, gako indá wžďicki čiňiwám,
 Keď na blíze pasem toho poswatného mñe Místa,
 Ešče zaíst', a milú zaspíwať Sláwowi Chwálu.
 Na blúdné tu zatáď pozamerkuge Owce Žeřislaw,
 Čo pri Duboch na Obušku sedí, a na Hod'ku naríká.

P r i s l a w.

Gestři mi zaspíwáš ňegakí o tem Otcowi dáwném
 Chwálospew, krásnú darugem ři Lahwičku, ňedáwno
 Wihrátú, keď sem z Bolkom sa potíkal o Záwod.
 Štworhranaté k spodněg pridané má Dúžce Nožički,
 Štworhranaté okruhlú nad Wrankú Hrdlo; na gednom
 Denku ge Sud prekořen s Točkú, a na temto ohibkím
 Wencowaní Réwím, bachratí a ku Obďiwu tuční
 Korša sedí, a mladá mu wiďírá Číšu Rusalka.
 Než na druhém šwárnú plodonosní Kúpala Prácu
 Wikrogení wstáwá. Pres Oheň gemu k Uče horící,
 Šwizkonohí Mládenci a hibké Ďewčata skáču;
 Částka pri tom spíwá, zwiklé Hri a Přeski wiwádzá;
 I strážní Pařicú swím nad Rolníkem a Lichwú
 W Ďálce Henil bedlí, a na gích Radowánki sa dıwá.
 Ešče aniž sem ráz ku mogím gu ňepřistawil Ustám.
 Neb dñes prwníkrát zwesená z Boku techto sa wıdá.
 Tam teda išli porad, a řichunké medzi Potóčki

Pod krásním Gaworem na woňicú sadnuŕ Dúšku ;
I spaňilohlasní započal tak Ďiwko we Stíňe :

Ď i w k o.

Zaziňi mi wźdicki prwá o Sláwowi, zaziňi posŕedná
Wźdicki Peseň. Weselí, kedikoŕwek hráte, Pasáci
Začňňte wźdicki na ňem, na ňem ag dokonagte ; maňčkich
Hlásicé geho Češť Chwálospewi učte Chowancow,
Spíwáwagte o ňem drobním i wi Matki Ďeťátkám.
Každí Hág, každí na Horách Kopec, Úskala každá,
Každí též Údol weľké geho Méno oziwag.
Gak Dubi Swíb, gak Sosňe Klokoč, gako Gahňadi Lésku :
Tak geďiní on sám wšeckich na wšeccko premáhal,
Ag na Čnosť ag Nábožnosť ag na Wřip a Múdrošť.
Z husta Bohom Sochi pod Stromowím, a Chrámi na zwišních
Wistawowal Kopcoch ; ročité Slawnosti a Swátki
Ustanowil, spolu gak bi sa cťiľ mali, Spůsob ukázal.
Oltárom každí Ďeň Obeť wikonáwal, a núdzním
Každí Rok polowic rozdáwal Statku Pasákom.
I preto mu ščedří Bohowé požehnáwalí nagwác :
Gak sa na Gar Sťebli po Niwách, gak Tráwi po močních
Rozmnožugú Lúkách : geho tak rozmáhaľ Stáda ;
Ňikdo aňiž bi ňebol misľel, že bi ňekdo we Kragňe,
Bár nagmožňegší, toľkú mal Statku Magetnosť :
Neb Krawa neb žádná galowá mu ňezostala Kozka ;
Než každá gadrné a zdárné Dwogčata láhla.
Ba dwakrát po dwoch w Roce dáwali Owce Barancoch,
A k tomu ešče celé wicecať ňewládali Mléko.
Ňikdá Wlk, ňikdá morowá gích Náказа ňetkla :
Neb kaďe pásáwal, tam zlí Wlk bál sa ukázat,
Tam Gahňicám zhubní Motoľečník ňikďe ňerostel ;
Ňikďe gakékoŕwek škodľiwé ňewiháňalo Bili ;
Ľen sama nagzdrawšá a prechutná bugňela Tráwa.
Watšú wšeccko Radosť, watšú ponabiwalo Rozkoš,
Hogňegšá a milostňegšá oplíwala Krása,
Ptáci trikrát lúbežňegším ščebotáwalí Hláskem,
A Kwří naporád wďačňegšú dímalo Wóňú.

On wždyr nowe a Bohom wzácné Chwałospewi zniíwal;
 Žáden aniž sa s nim písať neb spíwať o Žáwod
 Nesmel dať: poňewáč sama Spew. mu nadíchała Utnka,
 Sám vlastnú darował ho Wefes Mládenčeka ešče
 Piščalkú; a na tú, gako sám hrál, hrávať učíwal.
 Pastuchowé, že ho wždicki raďeg maři, než Gahňa Mléko,
 Než ranní Wčela Kwet, hustím k nemu Zástupem išři
 Bud' Spewi, bud' starodáwnegšé Wipráwki očúwať.
 On gích múdro učil mnoho lepšé Stáda Chowáři,
 Lékmí Němoc zahnať, chutněgšé Sirce robiwať,
 Zem na Brázdi orať, ščepowať Strom a Réwi sadíwať:
 Neb na Polách až doňho samé řen rostaři Plánki,
 Ešče řebol Winohrad, Madowec řen k Nápogu slúžil.
 Rozwađeních Pri meril, pošlé z Besu Hádkí porownal;
 Tak že na řem rózné obogích přestáwali Stránki:
 Wšecker mu práli milé a za múdrú řehnali Raddu.
 Často Bohom ščedrú napomínal Poctu konáwať,
 Dobře čiňíwať iním, a Žiwot wěšt Poškworni prázni,
 Neb že mnohem watšú Bohowé nám Odmenu wráťá;
 Níkdi aniž sladšég že Radošti řemóžeme cíťiť,
 Wác sa řičím poťešiť, než dobrím na Sweťe Čínem.
 Lepšeg toľko sedem že Owec pást došři chaterních
 S čistím ge Swedomím, než ze zlím dwa tri Tisíce.
 Gak ge přeňeščastní, kdo sa Řepráwosti dopúščať,
 Barš bi i nagmnožším oplíwal Statku Bohatstwom.
 Kdož geho Údatnosť a ohromnú Wládu zadosti
 Wichwáli? koľké ludožerné Potwori zřišol,
 Koľko pobil hrozních, s cudžég sem Končini došřích,
 Zbogňíkow, čo naším pobrané odháňaři Stáda
 Pastírom; geďini sa aniž řen spátki řewráťil.
 Než pozatím, do swég Bohowé keď ho Sláwi přeňešři,
 Túto mu náramnú podwihnuři Hroblu Rodáci;
 A stred Hrobři takí na Kameň popřidáwaři Nápis:
 Sláwowi táto daná od Swích ge Přamátka, že stáře
 Dobře čiňíwal iním, a prawím bol Pastuchow Otcem.
 Tam tri celé Řři ho pretrúchlú oplakáwaři Přešnú,
 Zwígaři Wence na Češt a přehogné trúsiři Kwíťi;

Krem toho pastírské naporád wikonáwaŕi Ihri.
 Než po Časoch, sadené keď na Hrobe wihnalo Kwíťi;
 Keď wókol Zjmozel, pnúci do Wisosti sa Breštan,
 Rozkložené Hrabuťi; a plané powirostali Rúže:
 Krásnoperí doľeťel tam Pták; a že stále we Sťiže
 Tak spaňilé zwučnám prehudáwal Pesňe Hrdelkom,
 Sám gako Sláv; že porád we Dňe i w Noci Sláwa naríkal,
 Sláwičkem ze Sláwa daním ho woláwaŕi Ménom.
 Než sami též, abi stálejšá, tá nežŕi ge Hrobla,
 We wďačném Kraganow sa chowáwala Srdci Památka:
 Gednú wšecci Mislú sa ponazwaŕi od ňeho Sláwi.
 Teħdi zakáď Wáh řečť, a na swém stáť Základě weľké
 Tatri budú, i zakáď geďiní řen zостаňe Pastír:
 Ňikdá tak slawné a pamatné ňezhiňe Méno.
 Zazňi prwí teda wždy Spew o Sláwowi, zazňi poslední;
 Každí Luh, každá z Doľinú Hora Sláwa oziwag.

Tak ľubežnohlasi tam spíwal Ďiwko; a Prislaw
 Ešče, gak už prestal, za dlhú bol Chwílu počúwal:
 Až prebraní reknul: Gasné mňa za Rána Slúečko,
 Černí Sťin a milí o poľedném Úpeku Chládek,
 Po skonaném Ďni řeší mňa wečerná Oblohi Žára;
 Wáceg wšak mňa řešá takowé o Sláwowi Pesňe.
 Než ři na už Lahwičku, a mag si gu Náhradu za Spew.



SWADEBNÁ PESEŇ.

S e l a n k a XII.

Zorislaw. Žarkoslaw.

Nízka na zwišném sa wipínala Kopci Chalupka,
 Rozkřešením Réwím a pa Úrodu níkdí ňeklamním
 Obtočená Sádkiem. Z gednég Strani táhli sa bugné
 A spraweními Radem wlažené Gárečkami Lúki,
 W Dálce až hurtownú i na Spósob Lúka bežícíu
 Pres Wrbičí Rékú a šerím sa zawírali Hágem.
 Než ze druhég welká zaugímala Rowńina bistrích
 Pohľad Očí, Gablońím a Hrúščím różno porostlá :
 Místami ag pekních sa nachádzalo dosť Políček,
 Dosť Wlahi též; z ďalekých neb Hor, čo brúbili modrú
 Úwala Medze Patú, wodohogné tékFi Potóčki,
 A z Hrkotem po Rolách a milích sa krútiFi Pastwách.
 Tam hlučné weselích Pastírow Mnoztwo i krásnú
 Na Hlawe ozdobeních Partú a za Nádrami Kitkú
 Pastírek na Swadbu Zamisla a Wońki sa zešlo.
 I hñed gak nawitími celú až mílo Chalupku
 Wencami a z Lúčin pobraním okrásili Kwíťím :
 We dwóch postawaní Poradoch Nowomanželow hodnú
 Oslawugú Peśnú a swórnú ke Spewu Húdbú.
 Mládencom Zorislaw, šwárním Žarkoslaw a Pannám,
 Ze wśeho Počtu ześlích naglepśi Spewci (gedńki
 Techto Žeńich, gedńa ten predčila túto Niewesta)
 Predspewugú, a geden po druhém swím takto započnú :

Z o r i s l a w.

Kďes tak roztomilú wihľedal, Mláděnce, Ňewestu ?
 ZdáŤi si k gég Owčám studěným we Chládku řežícím
 Owce dohnal ? neb snad wimřetím řnenadále ři přišla
 W Ústreti Chodňíkem ? ři řa k řég w Noci řěkdo zawédoľ ?
 Isťe na wizwedawé si sa Wohľadi darmo řebraľal.

Ž a r k o s l a w a.

Pri zračitěm gu našel na Prostřed Húřča Potóčku,
 Gak z Wodi wiřla na Breh, wimité zrownáľala Wľáski,
 A přeřené z modřích Laliř prikľádala Wence.
 I hňed řím na řu sám pozřel, sama pozřela naňho :
 Lel s Kuře puřtil říp, a obom Ranu zawďal u Sřďca.

Z o r i s l a w.

Preřčastná si, Ňewesto, Žeňich že sa tento ři dostal.
 Gak swedčí Ňiwe Klas, rozřáhlím Tráľa Pasinkom,
 Weřkým Gedľa Horám, řůžkým Dub a Gahňada Chrařtám,
 Wizrátí Sadu Plod, tučné Owčákowi Stádo :
 Tak swedčí ři Žeňich prekrásní tento Ňewesto.

Ž a r k o s l a w a.

Preřčastní si, Žeňich, že si dostal túto Ňewestu.
 Gak swedčá zeřením wispewné Ptáčata Hágom,
 Dogním řelce Krawám, belorúnním Gahňata Owčám,
 Wľazním Kwítķi Luhom, řňedoustím Wenčeki Pannám :
 Tak swedčí ři, Žeňich, prekrásná táto Ňewesta.

Z o r i s l a w.

Prespaňili si, Žeňich, komu w Kráře řa máme prirownať ?
 Twé Oči pekňegřé od Oči Pastowķi, samotněm
 Keď na Breřte sedí, a na řerstwé řtríhňe Korisťi.
 Lícľ milostňegřé od Lúķi na Prostředu Hága,
 Keď rozkwitňe celá, a meňistú řeskoce Barwú.

Ž a r k o s l a w a.

Prespaňilá si, Ňewesto, komuž řa we Kráře prirownať ?
 Twé Oči pekňegřé od Oči Hřďřěķi, siwého
 Keď na Miláčķa hřďří a wďačnú kľíľe Hľawíķú.

Líca milostnější rannég od Rúže, keď útlé
Wen s Puka Nádra widá, a ťichú piť začne Rosičku.

Z o r i s l a w.

Gak dobre wí písať ! gak dobre opatrowať Owce !
Gedna že wác na Podog, než iním dwe, Mléka mu dáwá.
Gak čo bi ag negaká na ňe zlá dostúpila Skáza,
Zná gím ešte pomocť a Ňeduh preč Lékami zahnať !
Gak na wšecko iních gako Buk Maľniščo premáhá !

Ž a r k o s l a w a.

Gak peňičím spíwať wšeliké wí Pesne Hrdelkom !
Gak zná chitro dogiť, chitro prást a krásne wišíwať !
Gak ge opatrowná a do každég Práce ochotná !
Gak Pěpsi nad Bukwu Orech, nad Plánku Gabľčko :
Tak Pěpsá ona we wšeckom nade wšECKI ge Panni.

Z o r i s l a w.

Ňech wám rozmáhá a ode zlég Náhodi chrání
Stádo Wefes, štedré na Sadoch Plodi Kúpala dáwá.
Ňech wám dobroťiwá polnég Žiwa Úrodi Hognosť
Wždicki nosí, Belboğ wšeliké doprowadzuge Ščastí ;
A zlí Bes ňikdá ku wašég nepřigde Chalupce.

Ž a r k o s l a w a.

Ňech waše wám šťastné učiní Manželstwo to Láda,
A s tuhším než dwa zrepené Dubi Zwazkem ho spogčí.
Ňech čistí wždi saďí ho Poľel, Ďni abi šte po wšECKI
Ľen stagnú mali Gar, gasné bez Pošmuri Slnko,
A zdarních gak Otec, krásních gako Matka Potomkow.

Z o r i s l a w.

Dáš wišiti Ručňík, dáš Wíno a Bránu Ňewesto.
I Mládenci na Beh Lelowég sa až od Sochi pustá ;
A kdo pribehňe prwí, zwesení z Bidla wezme si Ručňík ;
Než kdo druhí, z okruhlím uchwaťí Wíno Koláčem.
I hňed za šťastné buďe wám Manželstwo pripígať.

Ž a r k o s l a w a.

Dáš bílého Perím, Žeňichu, prede Dwerca Kohúta.
I twóg Družba Šatú zwázan Zrak a Swetla magíci

Potrikrát obešlého košem Ranu zetne na gednu.
 I hñeď na skalní položíme ho Ďoňďowi Oltár,
 Bi wždy na wás laskaw bol a spolnég Láski ňezhášal.
 Tak weselí Mládenci a šwárné spíwali Panni.
 I starší a na Hlas chraplawí Pastíri za každú
 Pískaři rádne Čredú a prowadzaři Pesne Fugarmi.



HORISLAW.

S e l a n k a XIII.

P rešťastní za dlhí biwal Čas Pastucha dogních,
 Koz Horislaw : než gak čosi ho zñenadála ofúklo,
 A krásné z wisokég uhlédol Dúbrawi Mesto :
 Zñespokogil sa naráz. I hñeď na opáŕen od Ohňa
 Dub sa oprew na swóg sťažowať Staw takto si počne :
 Gak bídní to Žiwot pri Kozách ! W Nooi sotwa si málo
 Odpočiñeš, schápať sa mosíš a Škuráki widágať,
 I skór než ranné pukagú Zori pod Hoŕe wihnať ;
 Tam za celí sem i tam wláčiť Ďeň a w Húšči sa drápať,
 Prudkí Déžd, prudká znášawať Slnka Horúčosť.
 Gestřže ag znowaní lahñeš na Tráwu do Chládku,
 Buďto na podstawení trochu ŕen si Walašku posadñeš :
 Hñeď sa mosíš zdwihať, blúdné ti Lašowñice zháñať,
 I strihnuť, -bi sa k ňím čihawé ňeprikradlo Wlčisko.
 A k tomu gak skrowná ubohého ge Chówa Kozára !
 Ľen geďiné čo mu Stádo widá : Sír, Žinčica, Mléko ;
 Ľen čo rodí Stromowí a poñížše w Huščiñe Krúží :

Plánki aneb Čuťorítka aneb zlé Kostkami Drínki.
 Než gak iní ge Žiwot nádherném w Mešte Bidlicích!
 Koľko Gaseň Hlohowí, kiselasté Gabloňa Ščáwi,
 Bistrí Wrabca Orel: ten tam náš toľko premáhá.
 Tam zakawád' lúbí sa Pežá, tam stáľe we ľemném
 Chládku sedá a temer w žádnég sa Práci ňetrápá;
 Skwostňe gedá a skwostňe pigú, komu koľko sa páčí,
 I Dňi celé w Hodách a samég ľen Rozkoši trává,
 Gak sem to zdowedal sa, gegích spolu Hostini weľkú
 Časť okusil, keď sem we Krowú strateného a ťažkým
 Uznowaného Chodem na Krag Hori Bogka wiwédol,
 Kdežto ho ostatní pri hučícém w Údoľi Gárku
 Lowci a pripravená očekáwala Wára pri Ohňi;
 I mnoho ešče Pečeň na dlhých sa krúťilo Rožňoch.
 Bogko ma hňed' núkal weselému ku Spolku prisadnuť;
 Wšak sem ňeprisadel: nebo sem sa pred nimi hanbil;
 Než weľ už osmeľení wác bich sa zaiste ňehanbil.
 Gak to badal, za malí kázal sa mi Krúžek uchíťiť,
 A wše nosiť, s čoho sám a wzácní tráwiľi Hosti.
 Ó gak weľmi dobré! ó gak bolo weľmi to chutné!
 Gak žiw sem rownég we Ňičom Chuťi ešče ňeciťil!
 Ó weční Bohowé a ti, weľkí Oslade, skwostních
 Darče Hodow! zdáľiž waša móže biť Hostina ľepšá?
 Ach prečo ag mňa taká gako gích ňeuláhnula Matka
 Tak bohatá! abi sem ťažkég bez Práce podobňe
 To wšeľké Ščasťi a ti dobré Kúski požíwal.

Tak na swóg si Žiwot ňepokogní stískal Horislaw.
 A hľe naráz podwihňe sa Šust, i tu z Dúbrawi Bogko
 Wistúpí, Rukú hňed' mu podá, a tak Ustami rekňe:
 Keď na swóg tak weľmi Žiwot si, Horislawe, stískáš,
 Gak sem ňezbadaní w hustém weľ Hági počúwal:
 Staň sa ťi gak žádaš, pod'se mnú tehdi do Mesta;
 Tam wšeľké Ščasťi, a ti dobré Kúski požíwag.
 Wšak sa ťi mám za čo odslúžiť, že si ondi po pustích
 Blúďícího Lesoch zrečené ma na Místo priwédol:
 Neb snaď ináč bol bich pre krutí Hlad a Žížeň horícíu
 Lahko zhinul, Stawaňá a mogích wác ňikdi ňeuzrel.

Tak powedá. Na takúto milú Reč Bogka Horisław
 Dal sa nawesť, a z Radosi za ním sa do Mesta pobíral
 Gak Strača prwníkrát wišetíce z Hńezda za Matkú.
 Tam w pnúcích sa Hlawú do ńebeskeg Wiški Paláčoch
 Ustanowen mal Obit, z makkím Hedbáwem a toľko
 Ľen ze zlatohlawowím nádherne sa Rúchom oďiwal,
 Až skoro sám ńeweril, geľi on to predešľe čo biwal.
 W zahrabaních léhal Perinách, s Čiś ze Zlata pígal,
 A predrahé ze striberních Mis Gédla požíwal;
 Rozweselá mu pri tóh do Uśi zazńiwala Húdba;
 I wśe čo Ľen zabažíť, čo zaráčiť Srdcu sa mohlo
 Ze wśeľkich Rozkoś, hotowé hńed stálo na Sluźbu.
 W tak weľkém Ščastú a samém žiw toľko Pohodľú
 Dośť prenachwáľiť ńewedľe wśech w Meśte Bidlicích.
 Wśak skoro dochwáľil: neb sotwi sa mińalo pátím
 Slnko Behem, naporád zíwať sa mu Ustami začne,
 Rozľezení začnú pri Lopatkách Mrawci sa hńízďiť,
 A stupená k hogním ustáwať Chuťka Lahódkám.
 Než pozatím gako už ľepśeg márného ńeisti
 Bľesk Ščastá, Ľepokog, ľesknú Peč a Otrapu Miśi,
 I mnohonásobné ńepotrebné Potrebi zńátril:
 Wśecko sa mu zńechuťi, zľí Duch, ǫe ńedáwno do nátra
 Westúpil, ǫosi keď ho naráz u Trasadla ofútklo,
 Wen wiľezá a klamať rowné ďal prestańe Srdce.
 Hńed do seba wchádzá, za swóg sa už Účinek hanbí,
 A w tagném od iních wzďáľen sám Kúťe nariká:
 Ach prečo tak márné púśčáťe wi od seba Bľeski,
 A sprostích mámiťe Ľuďi! abi miśeľi toľko,
 Wám geďiním že ge dobre, iním aľe na Sweťe wśem zľe,
 Gak sem i gá Blázen tak miśel a dal sa ośáľi.
 Zasľepení mírnú ťte opuśťiľi Přírodu Matku,
 Ľen skrowné a malé u Žigicích Potrebi wenku
 Na mnohonásobné rozwatśiľi bez wśeho Konca,
 A sporśe Pohodľi, sporśú wiľedáwaľi Rozkoś.
 Tu ťte si nádherne, wisoké, ano o mnoho wiśśe
 Nežľi samích sú Chrámi Bohow, podwiľiľi Obidla.
 Až Ľemenom sa o Hwězdi bigú, až Súsedu Súsed

Swetlo a roztomilí odgímá do Sweta Wíhľed,
 Tam nízká a samég-nížša od Hruški Chalupka
 Nám nehrozí Wíškú aňi náhlím od hora Pádem,
 Wolní nebráňi w ďalekú ag Končinu Pohľed
 Budťo na Wíchod aneb premilostní Slnka na Západ,
 Budť na Mesác gasní a meňisté w Obloze Ohňe,
 Budť na modré zabaží sa patriť Hori, budťo na Lúki,
 Gak strakatím Ľgocú Kwíťím, gak lúbo mučícé
 Stáda po ních sa pasú a sité od Bugnoti skáčú,
 Gak Sadi zakwitagú, neb gak po Porádku wizrátím
 Čerweňagú Owocím a ťichými sa Wetrami kňšú.
 Ba wšelíkú woňawého naráz Gara Krásu uhlédňeš.
 Tu w bohatích a z inég dodaních wám Kragni i wšeckú
 Nagremeselněgšú strogeních až k Obďiwu Prácú
 Obľečení Rúchách presladkí we Zlaťe Nápop,
 Preskwostné, wďdi predložené, Hodi máte na Stríbre;
 A hlučná k tomu ešte mosí Chuť Húdba dodávať.
 Ze Ďňa robíte si Noc, z Noci Ďeň proti Přírode Matce;
 Noc ke Kratochwilám, Ďeň nakládáte ke Spáňú.
 Než gakowí s toho máte Osoh? Mdlé Údi, ničemnú
 Rozmazanosť, a celí Nemoci, až Hróza ge, Zástup.
 Níkdi aňiž Zor aňiž spaňilého ňeuzreťe Rána: .
 Gak w tedi wšECKO Radosť a samú pige Rozkoše Sladkosť.
 Tam doma ustrogené sprosté nás Rúcho oďiwá.
 (Wšak waše též napred sprostú Ľen oďiwalo Owcu,
 Neb hnusní, gakto sem to počul, napráďfi ho Čerwi)
 Tam Smad hasí čistá Ľipowég ze Koránki Wodíčka,
 Hlad, čo Zem a Stromowí i čo dogné Stádo widáwa
 Ze droweních požité Rádow, do Sitosťi zaháňá.
 Ustanowen každí zachowá gak slušno Porádek
 W Léháňú i we Powstáňú: skoro spať sa pobírá,
 I skór než spaňilá powichádzá Ďeňňica stáwa.
 Noc ke danég, bílí ke danég Ďeň Práci nakládá,
 Gak nám sám zriďil Stworitel, gak Příkladem iné
 W tég Weci predchádzá Stworeňí; Zwer toľko ňehodná
 We Ďne řeží w Ďérách, na sité w Noci ľáhňe Korisťi;
 Ľen Sowa a špatní Ňetopír po Mrákoťe létá.

A s toho máme Osoh: ľepšú Chuť k Potrawe sprostég,
 Sladši od Madu Sen, čerstwegšé od Řibi Údi,
 Od Skaři pewněgšé, od Sosňe a od Buka zdrowšé,
 Tak že wašich častích Ľemoci aňi Měna ěnewíme.
 Čerwěnawich šwárnú zbuděni ze Spánku widíme
 Žáru Ľebes (čo ge pekňegšé nad túto), widíme
 Omladěnú sa nowég usmíwať Přírodě Krásu.
 Uslicháme napřed, weselé gak Ptáčata Slnko
 Pozdrawugú, a iními iné Prospewmi ho wíta.
 Tu stáli Ľepokog, stálá o Statki, o Wládu
 Peč bíwá, tu čirá sa ode všech pestuge Márností,
 Pícha ěneprestáwá a klawé Rohi na Hlawu sádzá.
 Tam stagní ge Pokog, tam ěňšť ěnepočúwať iněho,
 Ľen Wetříčka Šuchot, Ľen wábních Žblunki Potóčkow,
 Buď lúbí Wčeři Bzuk, buď hučící Ľichwi Mučáňi,
 Buď premilú sem tam ľašugících Ptáčenec Húdbu,
 Neb Spewi Ľewčat aneb pastírských Ohlasi Dúčel.
 Tam každí bohatí, že ěnewině po prosto žigící
 Na Swém prestáwá, a po wáceg ěnikdi ěnetúzi.
 Neb každí bohatí, kdo danú sebe od Ľeba skrownú
 Uspokogen ge Magetnostú; ten práwe čudobní,
 Kdo mnoho má; aľe wác ěnenasíten wźdicki si žádá.
 Tam každí weselég po celí Čas Misři darební
 Ľetrápi sa Pečú, žádní aňi po Čti a bídních
 Ľetre sa Márnostách, wisokég aňi Náďheri ěnezná.
 Ach prečo tak šťastní, weselí, nad Míru pokogní
 A sladkých wźdi plní Rozkoš, wźdi Čltwíře radostněg
 Lahkomiselně Žiwot sem opustil; naproťi mární
 A zbawení Wšeho tochtu wíbral! Zlí Černobog íšťe,
 Nagwatši poňewáč bíwá Dobrého Ľepráťel,
 Do mňa mosel w tedi wlězť; Rozum odňat a Mozgi pomúťit,
 Keď sem čistotné zapowrhnuł Prúdi Radostí
 A blatné wiwořil; Klam wác než Prawdu si wážil.
 Ach móg Otče dobrí w černég Zemi dáwno řežící!
 (Boh wečnú ři Sláwu doprag, bich weřil řa nadarmo
 Ľěspomenul) tak sem dobrú twogu Raddu ěnehodní
 Sin zachowal? ři si častokrát pri Stáde mi rékal:

Buď čnostní, buď nábožní, buď Sinku newinní,
 Buď Swím uspokogen, po Bohatstwe a Wláde nedichli,
 A wždy potřebnějším, gako móžeš, dobre činiwag.
 Tak li Radość a čirá ze všech Stran popřiňe Rozkoš.
 Však prisahám (řen wčil tořku odpusli mi Winnu),
 K pastířskému že zas Powolańú spátki sa wrátím.

Tak Horislaw si dogímal; i hñeď sa potutme wikradnuł.
 A k ñechaním zabral sa Kozám. Kde Prísahu wefkím
 Pred Wesešem skládal, že sa wac ñeukáže do Mesta.
 A spokojen ze Swím šťastní až do Smrťi wédol
 Wzdicki Żiwot; každého pri tom napomínal u Stáda,
 Nad vlastní abi Staw řepšého si ñikdi ñezádal.



H O G K A .

S e l a n k a XIV.

Darmo Potóčku gačiš, premilostní darmo sa Ptákow
 A spewawích Pastírow Ohlas k Uchu mému donášáš.
 Wáš mňa Zwuk ñeřeši, tak smutná trýchřila Hogka,
 Náramnú rařená Lelowég od Strelki Bořestú.
 Darmo sa pstreš Kwiťi a sladŭnké Wídichi púščáš.
 Gá ñebudem řa trhať, ñebudem Čelo Wencami krásiř:
 Odhodlaného zakáď sebe Odsúřenca ñenagďem.
 Už sa druhí mĩná toto Rok, w Noci naňho čo každú
 Wohladi Chwřlu čekám, čo ho we Ĺňe po Hágoch a Lúkách,
 I kde gaké na Pařách zaruči řen Stádo, hředáwám.
 Často holí na Kopec, řařekú Wihředku magíci,
 Bez Pastírek iních, že gegích Towaristwo řalostnú
 Už wáceg ñebawí, belorínné Stádo wiháňám;

Na Strani všeci hřeďím, a tuhého sa do Spewu dáváam;
 Nikdi ho však nězočím; aňi wác ze celého idúce
 Hrdla a Srdca ňigak ho němóžu Pesně dowábiť,
 Často ba ag ke Studence, čo stred nízkeho wiwírá
 Údola, potme choďím; a tu keď sa z rowna do tégo
 Gasní opre Mesác, z Brehu patrím, zdáfibich aspoň
 Ľen we Wodách čekani uzreť gehu wládala Parsún?
 Než wždy na darmo choďím, wšefiká wždy na darmo ge Snáž-
 Žádostné aňi Ľen we Wodách ňespatrugem Usta. (nosť:
 Čož teda mám si počať? keď ňišt aňi už mi Bořehlaw,
 ňišt Luřek a strapaté ňeprospelo Čertowo Rebro,
 ňišt Čari ostatné! Geďiná tu Wec ešče mi zbiwá.
 Slíchala sem, že poosmahlá ňedoslavka podobnú
 Ustonaná Láskú sebe Odsúďenca doťáhla,
 Keď rohatého na Reč Múdroslawi poslala Kozla.
 Tehdi i gá pokusím sa, či bich ho ňemohla dowábiť?
 Wšak wím dobre Peseň, čo na tú má Chwílu sa spíwať,
 Černošerí keď Cap sa pre Odsúďenca posílá:
 Neb mňa gu Prostowlasá, ačkofwek došti ňeráda,
 Naučila za dve teprw na druhém Gahňeňčaťi Owce.
 Krem toho mám tu Pohár, ňetklí mám rowně Pağáček:
 Neb ňišt ešče we swé dňeska sem ňewzala Usta,
 Ostrí mám Luskáč a migawskú w Kapsi Ližičku.
 A hře už ag moge dáwno domow pouchádzali Owce,
 Wetra Fukot stíchel, nočné Tma rozestrela Krídla;
 Ľen spaňili zdwíhá sa Mesác; a tu medzi porídki
 Rozkřeňeného Dubow Haluzá Štín Břeski wipúšča,
 I skočnú w mihawích Struhi Wlnkách iskruge Žárú.
 Už každé sladká ukolísala Drímota Zwíra;
 Ľen mňa samú ňewládňe premočť, gá toľko geďínka
 Wždicki bedlím a krutú trápím sa na Srdci Milostí,
 Až po wšech, skosená gako Wňať, sem wischnula Údoch.
 Tehdi Peseň zazňím, a buďem s ňú Kozla posílať.

Ber sa mi ríchlonohí, ber, k Odsúďencowi Kozľe.
 Wezmi si Číšu sebú, pečení dňes Ráno Pağáček,
 Ostrí též Zawiráak a hladkú túto Ližičku.
 Ber sa mi ríchlonohí, ber, k Odsúďencowi Kozľe.

Gestkize Smad ho dusí, a prudká Žízňe Horúčost':
 Tímto ňech občerství sa Pohárem i ke mňa ponáhlá.
 Ber sa mi rýchlonohí, ber, k Odsúdencowi Kozľe.
 Gestkize Hlad ho morí a ukrutnú bídňe sa trápí
 Lačnosťú: prázných okruhlí ňech tento Koláček
 Wezme do Ust, a s ňím ďalekú sa na Cestu posilní.
 Ber sa mi rýchlonohí, ber, k Odsúdencowi Kozľe.
 Až bívá za Horú, za ňechodnú ze Skaľi Wiškú:
 Tímto ňech ostroihlím prekopá sa pres ňu Kriwákem.
 Ber sa mi rýchlonohí, ber, k Odsúdencowi Kozľe.
 Až bidlí za Wodú, za hučicu Prúdami Rékú,
 A z Lipi Čln kresaní i ohibké Weslo mu chibá:
 Túto ňech oškohanú preplaví sa pres ňu Ližičkú.
 Ber sa mi rýchlonohí, ber, k Odsúdencowi Kozľe.
 Gestľibi však zdráhal sa prigiť, anebožto do Konca
 Ke mňa sa dostanoviť nechcel: pichlawíma do prázných
 Hľed Bokow a stuhlich ho Reber klať Rohma započni.
 Ber hore rýchlonohí, ber už, Odsúdenca si Kozľe.
 Ag ti ho černohtiwá nočná Moro, ráda čo bídňích
 We Sňe Ľudí gňábíš, na Prsách tlač a hrozňe zewírag,
 Dáv ho ti ag Wilkoláku, zakáď ňewisadňe na Kozla.
 Už ňes rýchlonohí, ňes už, Odsúdenca mi Kozľe.

Keď takowú trúchlá dospíwá Poslowi swému
 Hogka Peseň, w nočnég keď z veľkú Srdca Boľestú
 Mrákoťe naňho čeká: strašní podwihňe sa chitrich
 Noh Dupkot: však Cap to ňebol, gako misľela bídňá;
 Než kudlatí Srsťú z ďalšieho sa Dúbrawi Húšča
 Leš dowalí! i tedáž gu chiťi a do Gaskiňe táhňe,
 I Ščeľeňím trápí, abi wác ňeposílala Kozla.

WIWOLÁWÁŇÍ GARA.

Selanka XV.

Chlapci. Dewčence.

Gak sa kriwí už Oráč na zapráhlích do Pluha Guncoch
 Rozmrazenú obracať wibral Zem, rowňe Pasáci
 Ešče malí a ňeobhorené od Slnka Pasáčki
 Wišli suchú na Pažiť dlíce Garo Spewmi dowábiť.
 Do dwoch tehdi Radow pokládli sa, Chlapci do swého,
 Sladkohlasé do swého po ňích Dewčence; i gedni
 Hñeď po druhích začnúc ho takú wiwoláwali Pesňu:

Chlapci.

Príd' Garo, príd', a milég naspor wšeckému Radosťi!
 Odporné teplím rozeháňag Chladno Wetríčkem,
 Parňegším studenú ohreg Zem Slnkom, a hognú
 Dag Plodnosť i tuhú ku Widáňu Úrodi Mocnosť.

Dewčence.

Príd' Garo, príd', a nowé oblékag Přírode Rúcho!
 Wšecko ge wěil mrtwé, bez Krási a Rozkoše trúchlé,
 Gestříže wšak ti k nám príděš: bude wšecko ožiwať,
 Wšecko sa usmíwať, we Krásu a Rozkoš odíwať.

Chlapci.

Príd' Garo, príd', a milég naspor wšeckému Radosťi!
 Pastwi ošať Tráwu, bugné wisokého do Zrostu
 Podwíhag Sáťá, na holích žeň Listami Hágoch,
 Zwírata čiň weselé, a ňemím Hubi Ptáčatom otwor.

Dewčence.

Príd' Garo, príd', a nowé oblékag Přírode Rúcho!
 Lúbežním do wěilka nahé Zahrádky a Lúky
 Ostrakaťug Kwítím, bílé wáb ze Ščepu Mléko,
 A sladkú po celém roznášag Woňu Powetru.

C h l a p c i.

Príd' Garo, príd', a milég naspor všeckému Radošti!
Začneme zas po Horách a po tužních Údola Trávách
Stáda Radem pásat, na zvučné Dúčeře písať,
A pri našich polních Radovánkách od Zemi krepčit.

Ď e w ě n c e.

Príd' Garo, príd', a nowé oblékag Přírode Rúcho!
Dáme sa Kwítki trhať, woňawé plésť na Sřichi Wence,
Rozweselé spíwať pri bačících Pesňe Owečkách;
Neb sa točit naporád, a gak útlé Gahňata skákať.

C h l a p c i.

Príd' Garo, príd', a milég naspor všeckému Radošti!
S nás bude zas každí na Polách Šibeňički a Bučki
Preskakowať, Dubi Nohma stawať, bud' prudko řeřících
Bahri Kořes lámať, za chitré Pasi bud'ťo chodíwať.

Ď e w ě n c e.

Príd' Garo, príd', a nowé oblékag Přírode Rúcho!
S nás bude zas každá sa na Ďoňďu, Helušku a Kozku,
Bud'ťo na Huski aneb chochlatú na Kwočku ihrávať,
A pritom obwiklé spíwať, gako pogďe Hra, Pesňe.

C h l a p c i.

Príd' Garo, príd', a milég naspor všeckému Radošti!
Ptáci budú sem tam po mokřích od Roski Haluzkách
Poskakowať, lúbé spaňilím zñeť Prospewi Hrdlom,
Hñezda robiť w Chrasťách, a mladé wen z Bidla wiwádzať.

Ď e w ě n c e.

Príd' Garo, príd', a nowé oblékag Přírode Rúcho!
Twé Cérički budú, usilowné Wčelki, lahodní
Křídlama Zwuk dáwať, k Madu súcú Múčku wibírať,
A sladké řipowích we Klátoch Plásti nabígať.

C h l a p c i.

Príd' Garo, príd', a milég naspor všeckému Radošti!
Už každí řa Wolár, každí řa ñemálo řalostní
Dáwno čeká Owčák, každá řa Krawička i každí
Gunček túžebním powoláwa dáwno Ručáňím.

D e w ě n c e.

Príd' Garo, príd', a nowé oblékag Prirode Rúcho !
 Už za řebú Gahñence bačá, už Húsata Matki
 Pod Krídlom řebocú, už ranné Wířki řa ze swég
 Pozdrawugú a milím Triříkem zwú dáwno Chocholki.

Tak spolu prospewugú; i hñed Sláwířka milostní
 Ozwe sa Hlas, řwizká přiřetí Lastowka, a trikrát
 Zařweholí; i obom řekání Gara zwestuge Priřhod.



UNOSLAW.

S e l a n k a XVI.

L u b i s l a w. B o r k o.

L u b i s l a w.

Borko, řo tak smutní tu sedíš we Chládku pri Owčách?
 Wřak weselí pred tím w kařdí Čas wřdicki si bíwal;
 Wřdicki si buď spíwal, na milú buď Pířčalu hráwal.

B o r k o.

Ach, gako bich ři řebol smutní! gako weřmi řalostní!
 Keď náš nagwatří pominul sa Miláček Unoslaw.
 Indá Hág mña řeřil, dričné mña řeřiwali Stáda
 A k Paři Lúki dobré: aře už wčil bez řeho krásní
 Wác řeřeři aři Hág, aři dričné z Lúkami Stáda.
 Ag Kwiří takowú mi ředá, gako dáwalo; Wóřnu;
 Wizráté Owoci, řerstwí Sír, Mléko a Maslo
 Tak řegsú chutné, gako mi s řím bíwali řekdi.

Sám ano Spew, moga prw nagwaśá ze wšeho Rozkoś,
 Prigemni mi ňeñi; a Časem spíwámŕi si predca,
 Zaspíwám sprawenú ŕen o ňem Pesñičku odemña.
 Ba wšecek už tu Žiwot, čo mi bol, gako Ľichwi ge tuěnég,
 Keď sa na Gar pásá na prehogních Tráwami Lúkách,
 Tak ŕen toľko weďem, gako zwiklé Brázdi orávať
 Gunce na wipráhlich ohñiwého od Úpeku Mlákách.

L u b i s l a w.

Na wšech táto našich dostúpila Bída Pasákow.
 Ag mñe tedáž, gako ŕen zwuěni toto náhře Budislaw,
 Čo z Boka wźdicki na Bok sa Hlawú, keď ģagduge, kláti.
 Oznámil, nadutá Lakem od Hubi Dúčela padla.
 Než čo naplat, keď sa stalo už, každému čo gednúć
 Stať sa mosi, a čomuž wihnuť sa do Konca ňemóže;
 Keď tež wšECKa Bolest a tuhi Žál toľko pomáhá:
 Koľko malému celí we Powetrú Húsaťi Piskot,
 Geťi dñwi Gastráb ho chiťi a Pazúrami dáwi;
 Neb sám koľko Bekot weďenég do Hor od Wlka Owci.
 Než gak o ňem spíwáš, to baží sa mi weľmi počúwať:
 Neb každému nowá Pesñička ge wźdicki miľegśá,
 Než starśá; wśak i gá sem Unoslawa Chwálami sláwil.

B o r k o.

Keď sa ŕi tak páči, a takú máś Wólu poslúchať:
 Tehdi ŕi zaspíwám: ňemagú tak rádi sa Owce,
 Gak řeba gá: ale ag ti mosiś swú po mñe mi zazñeť;
 Wśak Času dostáwá, a řiché ge wšECKo na wókol,
 List añi nagmenśim po Duboch sa řehíbe Wetričkem.
 Ostražití Psi zatád hrúdnég sa na Tráwe pasúćim
 Rozchádzať ředagú Stádám a do Hága zabírať.
 ŕen sa usaď pod Brest a řalostní Wispew očúwag.

Bár řediwé Pastírki ze wšech poznášali Kútow
 Hogních Mnoztwo Zeľin, k ňemocám zlim Wládu magićich.
 A stonáwého porád kúpať, treť, umíwať, a masťiť,
 I wśeľkú léčiť sa Unoslawa snážili Práćú;
 Predca i dál kwákal za Chalupkú na Kleñe Hawran,

Predca wolal Póťik, a strašľivo Belko zawiwal:
 Až sama posledná ze swím dostúpila Koncem
 Částka Rokow, čo mu nešťastná dala niekdi Kukučka,
 A hrozná zaťatú ho Kosú Smrť do Hlawi bodla;
 I sladkú tak nám w horké obrátila Žáľe
 Wšecku Radosť, čo plnú tenkrát sme požíwali Mírú,
 Keď prostred nás žil, keď opatrovať Owce učíwal,
 A starodávňegších wipráwaw Náhodi Otcow;
 Keď nám bud' spíwaw, na milú bud' Dúčelu pískaw,
 Neb spaňilozničie wirezáwaw na Brezi Pesne,
 Gich abi ag pozdní, čo bi už pri Stáde žiwého
 Wác newládľi počuť, sa učíwaw mohľi Kozári.
 Koľké hňedki z Očí Pastírom Kapki wipadli,
 Keď takowú zasľichľi Powešť, keď ho w Zástupe hustém
 K dáwnowekím Lipinám a šerég doprowádzawľi Hrobľi:
 Koľko potom horkích powiléwawľi Slzmi Potóčkow,
 A swú predca Žalosť wiplakať do wěľka nemohľi.
 Ľichwa ba ag pre Smrť gehu truchľá po Kroch a bugních
 Prestala z rázu sa pásť Lúkách, i začínawľa gastríť,
 A hrozni s tuha Blak, hrozné s tuha wédla Ručáňi,
 Podwihľé hore až Wlasi na Hlawe stáwawľi Dubkem,
 Až Wlci lúpežni s temních powibíhawľi Chrasťin.
 Ptáci uťichľi Radem, na Polách s ním wšecka predešľá
 Zmizla tedáž Rozkoš: zwadľé newidáwawo Kwíťi
 Pastwu na Mad Wčelkám, Ľist na Drewe, Tráwa na masních
 Bľedla koľem Pažiťách a do Dúčel nehnaľo Sáťi;
 Ľen Štrkláč, Ľen zľich rozmohľa sa Ľepšecha Owsih.
 Sám ano též Údol, sama též do Wisosti wibehľich
 Prázňina Skal truchľí wologícím púščawľa Ohlas.
 Tak nám wšecko za ním tečké, tak zostawo wšecko
 Tím wáčeg smutné, čím biwawo zaňho weselšé.
 Ťeskná síe i za odrazením ge Krawička Ťelátkom,
 Kozka za swím Cápkom; za uňesľím Owca Barancem;
 Predca sa uspokogá, a na Ťažkosť w krátce zabudnú.
 Prestáwaw i Fugák, prestáwaw Strečkow Horúčosť,
 Ínowať odpadá, nadutég Woda Réki ubíwaw;
 Nás aľe nišť neubíwaw Žáľ; i nepřestaňe skóršeg.

Skór sa neuspokogí, zakawáď též do Hrobu Údi
Nekřesnú, a za ním neodegďeme wšecci na Wečnosť.

L u b i s l a w.

Twóg mñe milostněgší nad Hlas Čízika ge Prospew :
Ačkořwek smutní, ačkořwek weřmi žalostní ;
Někďá bich si aňiž slíchať Zwuk techto nežáďal,
Keďbi sa twé sladké na Polách rozlěhali Usta.
Gá mogu též gako zňi kořwek Pesňičku započñem.
Něspíwá hlasití řen Drozd, aľe w Hůšči seďící
Ag Pořtrk ciriká, samo ag Kura we Dwore spíwá,
A s takowěgto Oheň že prag rád wíďe Chalupki ;
Něspíwá řen Ďewča, než ag sama Babka zachříplá,
A Spew Dogki Bořeř a plačúće Ďěťa kogíwá.
Kěz bi i má twóg Žál ukogiť tak wládla Peseňka !

Už na blahoslawené, kam z weřků wďicki sa Tůžbú
Žáďawal dostať, wistúpil Místo Unoslaw ;
Místo čo gak nízki Ľipa Bez, gako Rúža Opoňku,
Tak wšelikú Rozkoř, wšelikú Sweta Krásu premáhá.
Tam Zima nřkdi něňí, aňi prucká Slnka Horúčosť,
Ukrutní aňi Žál, aňi zlá Peč a Trápota Misľi ;
Tam Garo wečňe trwá, tam řen Wetřički lahodně
Obřetugú a hrawíma čiňá Krídelkama Wáňi ;
Toľko samá Weselosť, někoňečné toľko Pľesáňi,
A slawné bez Prestáňá Radowánki sa trawá.
Pesňe milé wďdi zňá, swátečňá Pľšćal a Husľi
I spaňilozňících sa oziwá Čagďenec Hůdba.
Ľist z Hágow, chutně z něhinúčích od Weku Sádkow
Něspáďá Owoci ; aľe sotwa že gedno sa bíľi
Zegme Rukú : hñeď iné sa wřiskňe a dozre za Chwíľu.
Na krásňích Pažíťách, na meňistích od Rosi Lúkách
Tráwa něwí uschnuť, zelené makkími sa wďicki
Čerweňagú a milú zbuďugú Chuť Kopce Gahodmi.
Roztomilé Kwíťi rozľěčňég Barwi lahodně
Stáľe sa usmíwá, ľubežňi Zápach a sladkú
Otworeními koľem díchá Ústečkami Wóňu ;
I trebas ag bi Nohú sa rozetrelo někdi Chodřících,

Hneď hore powstáva, Hlawu zas, gako ňeslo, nosíwá.
 Rúža ňeomdlíwá, lúbostná ňemre Fialka,
 Šwární ňezwádá Křínček; Pola stagňe milostních
 Od Laří belagú, Struhi od Záhruški sa říšá.
 Mléko beží w Rékách, we hrčících Wíno Potóčkoch,
 Ba s každého temer čistí Mad Prúdu wiwírá.
 W tak šťastném a blahoslaweném už Místě bidlíci
 Na Sřichu wždicki nowím okrásen Wencem Unoslaw
 Buď w Dořínách, buď w poswatních sa ze swími prechádzá
 Druhmi Luhoch, buď nagwiššém na Pahorku sedící
 Na wzácné Stromowí a řežící Rowřini patří,
 Buďto na rozkwitlém wipočiwá Brézku we Stříne,
 A spíwá z Wešćecmi, kerích nám Pesňe ze weřku
 Prospewowal Chwálú, a Misel hore od Zemi dwíhal.
 Buďto sa zas hostí we radostném Spolku pri skwostních
 Osláwencow Hodách, a Ňebešćanow Húdbu načúwá,
 I sladkú Rozkoš, sladkú Uchom Útechu wáží.
 On w toľkég už Sláwe nowím Ochrancem a mocním
 Zástupcem ge naším; wečného už Otca, kerého
 Twár zhlédá, a prwú z Wídeňá gég Zwólu požíwá,
 Wrúčne prosí, abi nám tu žiwím bol wždicki milostiw.
 A wšeckích do takég podwihnul ňekdi Radostí.

B o r k o.

Gak sa řeší Wolček, keď Oráč wiprahňe mu Gárma,
 Gak sa Owečka řeší, keď hladná wíge na Úhor:
 Tak ři ma twóg šťastní pořešil mimo Nádege Prospew.
 Žádná ešće Peseň, žádná to ňewládala Húdba,
 Čo sladké twoge dňes wíkonať boli we Stawe Usta.
 Hneď bich wšecku garég za to dal rád Prísadi Řichwu,
 Keď bich takto weřel, gako znáš, ři Lnbslawe, spíwať.
 Ó kéž ag mi za řím sa do tég skór wezmeňe Sláwi!



MILIDRUH.

S e l a n k a XVII.

Gak pozdní sa Wečer hustnúcú náhle priblížil
 Ľemnosť, a milé Zwíradnica Usta wińěsla :
 Černookí mlěčné podogící Kozki Miľdruh
 Wohladi bral sa tedáž; a ľichém pri Potóčku idúci
 Takto si na hlasitú Chodńíkem Dúčelu pískal :

Wígdí že skór gasní a po męg swíť Češte Mesáčku !
 Ľepredbehńi Zagácu, a zlá Sowu z Ľeri űehúkaĝ !
 Keď ku prespańilég sa pobírám Wohladi Belce.
 Černošerú zńící Dubinú Wetříčku po rosnég
 Túto Peseń na Kopec, kĝe prebívá, Tráwe zanašáĝ !
 S űú abi usľišańú ke swému sa Wohlaču mohla
 W Srdci űegak naklońiť, márná bi űezostala Chódza.
 Ó premilá Ľewčičko ! prwíkrát sem ľa zahľédol,
 Keď starodáwněĝší Welěsow na Pahorčeku Chrámek
 Wencami a strakatim nábožńe si krásila Kwíťim.
 Wšecká bolas gako Gar pekná, gako Láda milostná;
 A s twích Ust wrúcních spańilěĝší práwe samého
 Od Sláwíčka pľinul Hlásek (w Uchu ešče mi wěil zńi),
 Keď si milú temu Pastírow Bohu spíwala Chwálu.
 I ģńed, čím sem uzrel, mém sem ľa na Srdci zalúbil.
 Ó kěz bich sa i gá ľebe chcel gako ti mńe zalúbíť,
 I prečo bich sa űemal ? prečo bis ti pohrdnula semnú ?
 Wšak sem i gá šwární, gak o tom doswedčuge každí.
 Sem též nábožńi, w Roku tuěních sedmoro Čápkow
 Pred Welěsem na Obeť skládám, a Perúnowi Kozla.
 Kozla Bohom též ostatńím we Strečki zabíĝám;

Každí Deň k tomu gím weselé gako powstana Ráno,
 Tak na Poředně, tak ag na Wecer Chwálospewi zñiwám.
 Wím dobre bud' spíwať, na milú bud' Dučelu hráwať;
 Že wšefiki Pastír, čo Zwuk móg toľko zasfichňe,
 Od Hlasu prestáwá a tichí mňa samého počúwá.
 Ľen Spewec Hostislaw, Ľen welkí Pískač Omisľec
 Ešče mi odporugú a Predek dať nad seba nechcú.
 Wšak misľim, že za Čas krátki ag týchto prewíšim,
 A Prednosť mňa mosá ráz wolki newolki popustiť.
 Mám na Pahórku malém pohodelnú došti Chalupku,
 Obsadenú Gabloňím a mladistwím od wšade Húščím.
 Pred widutím Oknom pekná ge Zahrádka na Kwíťi;
 A w něg Wyčelki wučá, Mad a wonné Plásti robíce.
 Než pod nú ďaleké ľahnú sa Pasinkami Lúkt.
 Ag tam sem nasadil Stromowá a tuhými na wókol
 Šipami oplétol, bi wadit' gemu Owce nemohli.
 Už s něho gedno rodí a milé Owocičko widáwá.
 Mám též nagľepše ze wšeckich Stádo Pasákow.
 Čerstwí Sír, čerstwé za celí Rok Mléko nechíba.
 Často ba ag mňa iním rozdať ho Ľepotreba núťi,
 Gak sama bis to prišlá na swé Oči mohla uzírať.
 Tak teda sem šťastní a na wšecko čo Potreba možní:
 Nišť že mi už wáceg Ľeschádzá Ľen ti gedínka.
 Než trikrát, trikrát šťastněgší zostañem ešče,
 Gestľi mi swú Ruku dáš, a do mэг sa Chalupki osádlíš.
 Ba mnoho šťastněgší, než bich s čertého milunki
 Rebra našel Kwítek, w nočnú čo Chwíľu wiháňá,
 I w nočnú Dobu zas po malég hñeď Chwíľce opadňe;
 A s iním wšecki weďel, kďe gaki w Zemi toľko ge Poklad:
 Neb ti samá wáceg mňa budeš než Pokladi wšecki.
 Tam spolu bidlicím Ľepšeg nám Stromki rodiwať,
 Ľepšeg Kwítka woňať, Ľepšeg bud'e Ľichwa dogíwať,
 A wšecek upľiñe Wek gako čistí tento Potóček.

Tak spíwal Miľidruh, ku samím až z rázu Chalupki
 Dostúpil Wrátkám, a milú pri Kahanci zahlédol.



CHWÁLKO.**S e l a n k a XVIII.****Chwálko. Predbor.****Chwálko.**

Predbore, čiś ňewidel Galowičku tu ňekde sa túlať?
Dost už dáwno choďím, okoľične po Húščoch a ostrích
Drápem sa Chrašťách; i nagiť, gu predca ňemóžem.

P r e d b o r.

Gá sem sic ňewidel; než prám wčil Blažko wiprawá,
Gak Tršť w Bahňe rezaľ, že zahľédol Rúženu blúdiť,
A k mumlawému za Hág sa Bugákowi Garka pobírať.
Že prostred Čela gég bílá wistáwala Hwezda,
Od Šige Pás bílí po celém šel Chrbťe; podobnú
Swiľil i Chwost Barwú, a kriwiť sa počínať Rožki.

Chwálko.

Tá ge to iste samá. Pobadal sem Ráno, že sa chce
Už nabehať; gá však gu ňemám Chuťi ešče pripustiť,
Od Rusadel že teprw na druhí Rok toľko dochádzá.

P r e d b o r.

Tehdi sa už ke Stočku posad', we Chládku na Tráwe
Odpociň uznowaní, a ľeplím občerstwi sa Mlékom;
Weľkí též odlom Sira Kus: nebo gestľi sa lúbí,
Tíchto zaged' si Hrušek; dobré sú wšecko Hňiľčki.

A sladké gako Mad; však zagđe pre Rúženu Blažko.
 On Zrak má bistrí a chitré Nohi, snadno gu nagđe;
 Nagma keď už ráz wí, Mañinú kađe Blúdnica išla.
 A stawení gak Hlad zažeňeš, gak Prúdem horúcú
 Uspokogíš Žížeň, do pasáckích dáme sa Pesňi;
 Néch naša twóg lúbí uslíši též Dúbrawa Prospew.
 Tu krásné Místečko, łiché z hustého ge Šípá
 Záwetří; a celé už wešlo mi pod Lipi Stádo.

C h w á l k o.

Keď teda sám dobrí wichił sa pre Rúženu Blažko,
 Málo si odpočinem, dokawád' sa spátki ñewráti,
 A twogu hñeď naplñím Žádost': nebo Tráwu ženíce
 Lúki tešá ma na Gar, hogñegšá pres Leto Žatwa,
 We sporní Oberačka Gaseň, w Zime Těplota Šiški:
 Než Pesňička teši wždy; o čom však máme tu spíwať?
 Začni napred gakuwú trúbíš, keď Ráno prwíkrát
 Stádo na Pastwu žeňeš; pozatím gá naproťi začnem:
 Gak w Posřed spíwám; keď od Hor Galowički doháňám.

P r e d b o r.

Už zbuďené rannú preswítilo Zornícu Slnko;
 Píłte sa tehdi čo skór podogiť, Ďewčence, Krawički:
 Bište porád, gak móg Ďedřinú rozřehňe sa Wízwuk,
 Ze wlastnú hotowé Prácu gích mohli wiwázat.
 Trúbo zahuč Pannám, abi swú hnali ze Dwora Ĺichwu.
 Stáda Woďec kráčá, a za tímto ñehíbe sa žádná.
 Srnka Polowńikow, podwodních Liška Osídel,
 Ukrutného malé sa obává Ptáča Krahulca:
 Tak báť záhubnég sa magú Ďewčence Lenošti.
 Trúbo zahuč Pannám, abi swú hnali ze Dwora Ĺichwu.
 Už sa Krawički hrnú; afe gak sú wełmi opadlé!
 Gak sú wełmi chudé! Zdářiz to od Úreku zlıch Ok,
 Od skúpého aneb radřeg Zimowiska pochádzá?
 Gáři buďem winní, keď spustá málo do Hrotka.
 Trúbo zahuč Pannám, abi swú hnali ze Dwora Ĺichwu.
 Berťe sa už zeleních do Pasinkow, berťe, Krawički.
 Tam buďe wás hrář Slnko, garé Wetřički přewáwať:

Tam wás Tráva čeká na wońících Kwítkami Lúkách,
 Tam Woda čerstwučká a milé pod Hruškami Chládk.
 Berťe sa už zeŕeních do Pasinkow, berťe, Krawički.
 Prestaň Trúbo hučať, powihaňali zo Dwora Lichwu.

Tak spíwal Predbor, weselí tak naproťi Chwálko :

C h w á l k o.

Ešče posledníkrát na Pochúťku si Mrázmi wizáblég
 A zhoŕením pokritég Listem zahrizňíte Tráwi.
 Už Studenost a šerá od Pólnoci Černawa stává.
 Zimní Sňah napadá, a celú Pašu zastre do Rána.
 Idťe domow, Galowički, na pól Horňáka ge Slnko.
 Ešče posledníkrát čistég do Sitosťi Wodički
 S tégto si žblunčicég naporád uchlupňíte Réki :
 Už skoro Beh dokoná a Zimú až do Dna zatuhňie.
 Pres ňu drawí ňemokrými budú Wlci Dlapmi behávať.
 Idťe, Galowki, domow, ňíž pól Horňáka ge Slnko.
 Ťesknó ge Hrdčickám beze Samcow, ťesknó ge Wčelkám
 Bez Kwítkow, napred odrazením bez Mléka Barancom,
 Bez Listow Hágom, bez Déžďa a bez Wlahi Sáťám :
 Ťesknó dlhí Čas wám zostávať wždicki pri Gaslách.
 Idťe, Galowki, domow, za Horú už Slnko zachádzá.
 Tam w ťeplich každá, rádné swoge Místo magícá,
 Pod Krowem osňážením Stágnách pri Hranťe a rídkich
 Stáť buďe Rebríčkách a suchú Krmu skrowňie požíwať,
 Až z nowu zas čekaná wás Gar na Pasinki wiwábí.
 Idťe do otworeních wám už Wrát, idťe Galowki.

Tak hlasití spíwal pri ťekúcém Chwálko Praměňku,
 Blažko zakáď našlú Galowičku mu spátki ňedohnal.



MILOSLAW.**S e l a n k a XIX.****M i l o s l a w. B r a t r o s l a w.****M i l o s l a w.**

Rozpeňiwí stáwag Bratrosławe! dlíme bezesní
 Pri Stádách; ti pri hasnúcém pod Krúžkama Ohňi
 Rozwaŕení fúkáš gako prázné bez Huka Ġagdi.
 Wím, žebis ag sa ruwal, neb snad' řen we Hlawu škrábal,
 Keď bi ři Wlk Capa wzal, buď kotnú uchwatel Owcu.

B r a t r o s l a w.

Bolři to Sen? ři ozag to naši Psi u Ĺichwi bedřici
 Tak weřki na Pařách do Powetrá dáwař Blawkot?
 Gak weselé sa kořem rozlěhalo Stáda Bačáňi!
 Gak spaňili žiel Hlas! Weku sem starřého dosáhel;
 Níkdá wřak dowčil takowého sem eřče řneslíchal.
 Dořť má lúbežňi Kozorád; aře naproři tento
 Tam temu řen ge takí gako Wrabcow naproři Drozdu.
 Wřak řnemohel sem sa prebuďř, hore řchápař a powstař,
 ře predeřlú sem Noc na Nohách u Dobitku pretráwil:
 Keď, gako sám dobre wřř, mňa dořel wěř řtrážu Porádek.

M i l o s l a w.

Sen to zařře řebol. řugné započínali napred
 Sučki brechař, na to hřeď sa tuhé Blakí Gahňic oziwař.
 Naplašeni zdwiháme teďáž Hlawi, pozreme wókol:
 I z řenadála w Očách gasná sa zařřčala řžara,

Až všeckých hrozná zgašených obklíčila Bázeň.

Tá dolu sa spúšča; už i zaslícháme ochitrich

Brnčání Krídel. Čistějšé Swetlo sa kam dál

Rozmáhá i na nás bistregšé Prúhi wiléwá.

A hře w tom zděšením sa pred Ustami z rázu ukáže

Od Laří krašší, sňahowég od Rúže beľegší

Mládeneček (gak žiw sem tak pekného newídal),

A sladkími řesíř zľakaních hñeď Slowmi započne:

Pastuchowě nočné pri Dobitkoch Strážě wedúcí!

Strach si wirazte ze Srdc, všelíkú mimo puřtíře Bázeň:

Neb welíkú gá wám spolu ag všeckému budúcí

Ľudstwu Radosť hlásím, že sa už ten dáwno čekáwan

Ďñes narodil Spasitel we blízķém Dáwida Mestě.

Tehdi sa berťe čo skór to milě Nemluwňa priwítař;

Nagďeťe ho w Gasľách a malích uzawínano Přěnkách.

Tak poweďá; i w tom do weterních zmizně sa Oblak.

Od nás hñeď všelíká ustúpila Bázeň a toľké

Z rázu na podwíhlém obklíčili Srdci Radosťi,

Gak bi sme w Ľebesách a we hwězdnég meřkař Sláwe.

Gá sem tehdi přišel z dobrú k řebe túto Nowinkú.

B r a t r o s l a w.

Ach čo prawíř! Bár bich za řirú to Miloslawe uznať

Prawdu mosel! Než w čěm narodil bi sa predca Obidře?

Či w tom nagwatřěm, čo ge prám na Prostředu Mesta?

Před nímž ze Smatanú a řeplím posedáme si Mléķom,

Keď kedi tam sme na Trh ze naších podochádzař Pastwisk.

Než prečo mal bi řežať toľķí gako Pastucha w Gasľách?

Či snad na Znameňí, že dobří s řeho zosaňe Pastír?

Owce hinuť řeňečhá, a Wľkom zľú Besnotu zegme.

M i l o s l a w.

Gá sám eřě řewím; to řereknuli Poslowe Usta.

Než čo sa rozpakugeř, rádňeg sa na Cestu prichistag;

A spolu gestří čo mář súcěho ku Obdaru wezmi.

Gá s prázňíma abich sa ředostal před řeho Rukma,

Túto Kabelku řesem Gabľček, dwe Homolķi a makķú

Na Přikřívání, bi mu bíwalo řeplo, Kozinku.

Ráno mu, čím zmůjím, Hrudu Masla i Lahwicu gednu
Mléka plnú a druhú čerstwég zase Žinčice pošlem;
A k tomu ag zrazeného pridám Sira ešte Galetku,

B r a t r o s l a w.

Rád pogďem tomu tam Zroďeňátkowi Poklonu dáwať.
I kdo bi rád něgšol, ten prám bi bol od Hada horší.
Wšak čo sebú wezmem? Hlasitú dám Piščalu túto:
Má Odrážku na Bok, má rowně Paľečnicu zwučnú.
Už něgeden žádal gu Pasák; aľe predca nedostal:
Bár čo bi sem koľwek za ňu pítal, všecko prislúbil.
Dám j Paľčku milú; na kerég na Prostredu Pastír
Krásně wiobrazení straťenú ke Stádu prinášá
Na swích Owcu Pľecách, a malé idě Gahňa za Patma.
Krem toho ešte chitím nagľepšě gedno Baranča.
Než čo sa to bľiščí, a na ráz gako we Ďně ge Swetlo?

M i l o s l a w.

Ag to ge Wogsko Něbes! gak sem tam w Obloze létá!
Gak sa mu Zbrog řřgotá a hrmotné Brinkoti dáwá!
Gak weľkú Bohu Sláwu, Pokog Ľudu Pesňami hlásí!
Išťe to už náhlí Bozké Němluwna priwítať.
I hľe našich sa walí a z rowna sa naproťi bľíží
Pastírow Zástup. Snad' gím už poznowu někdo
Oznámil, we kerích nagdú Pacholátko to Gaslách.
Tehdi pripogme sa k ěním a radostněm poděme we Spolku.



WITOSLAW.

S e l a n k a XX.

Sotwa že len šcedrí sa Wečer doblížil a čisté
 Na kŕenutég iskríř započínali Obloze Hwézdi:
 Už bedŕiwí Pastír Witoslaw do Ďedŕinki ze krawskú
 Zabral sa Trúbú, a také na ňu Wízwuki dáwal:

Hlás weŕkú, moga Trúbo, Radošť, w Noci tégtó poprátú,
 Keď nám w ňég bozké, čekané tak dáwno Němluwňa
 Wišlo na Swet w Gaslách a pasáckém Gaskiňe Bidŕe.
 Gak sladké Ťešeňi čistú zapopadnulo Matku!
 Keď spaňilého napred we množšém Bŕesku Sináčka
 Gasním zhlédla Okom: hladkíma obímala Dlaňma,
 Zwigala we Pŕenkách; i na útlé wzawši ho Lokti
 Ke swím ťiskla Ňadrám a daními nadágala Prsmi.
 Gak Starček, na slabí zroďeného ze Panni Ďeťátka
 Plač zobuďen, rád bolbi milé gehu Líčka pobožkal!
 Než Brada ostregšá takowú zabráňila Rozkoš.
 Ľen z Ďiweňím na Twár a na šwárné Ústka pozíral,
 Ľen sladkú sa kogil Wónú, od Hubički idúcú,
 A z hustég weseŕil, čo koľem sa blíščala, Žári.
 Gak sám Wól a Osel, toľkého že Pána uzeznał,
 Ňízku pokloňowal sa Hlawú, Pati lízal a wrúcním
 K tak weľkému Ľuďi wábil Poďiwadlu Ručáňím!
 Ag sama od toľkég udržať sa ňemohla Radošti
 Wíška Ňebes hwézdna, abi swích ňeodezlala na Swet
 Bidŕitelow. Ti hñeď gako weľké Zástupi Wogska
 Rozŕičné w gasném Powetrú wikonáwali Ihri,
 Spiwali mŕlo pri ňích a Chwálami sláwiŕi Ota.
 Do skrownég pozatím w toľkém zestúpiŕi Mnoztwe
 Gaskiňe, koľko sa gích núter len wládalo mešťiř.
 A trikráté napred pokloňice sa, Hlasmi a wšeckú,

Čo w Ňebesách biwá sŕišaná, zazníwafi Húdbú.
 O šťastná Stágeň, takowích že si dostala Hostow!
 Gak na nowé sa celi hñeď Krag Radowánki oďewzda!
 Stáda kořem weselé po Pasinkoch wédlí Bačáňá.
 Ptáci do tak, nočná ačkořewek Mrákota stála,
 Lúbežních w každég sa widáwafi Húščiňe Pesňi,
 Že pred tím a potom wác tak ňespiwafi ňikdá.
 Ba Škaři poskakowať, widwihlé Kopce a nížké
 Údoři od welkéğ sa pľesať zazdáli Radoři.
 Zem naporád Lónem zeřenú podwihala Tráwu.
 Než Pastíři tedáž, gako gím Posel od Ňeba wislan
 Ze wšeckého prwím ohlásil na Sweře Ľudstwa,
 Že w Betléme sa Boh narodil, ňechagíce po rosních
 Ľichwu Pašách do blahoslawenég pospíchaři Stáge.
 Starcowi hñeď Ruki swé a młlostnéğ dáwafi Matce.
 I množšú w hlbokég sa bawící Pokloňe Chwílu
 Pastírské, napred wiňaté, predňesři Darunki,
 Pastírskú pozatím, išlu do Swornoti, Pesňu,
 A kdo gakég wedomí řen bol, zahráwafi Húdbú.
 Gak sa na ranňegšú usmíwá Oblohu Slnko:
 Tak zrođené sa na ňích z Gaslí usmíwalo Bóža;
 A wšeckím řcedré za takú doprálo Počestnosť
 Žehnáňi, že sa gím gako Prach rozmáhali Stáda,
 Máwafi Mléka na doř a o řádném ňeznaři Páđe.
 Ag mi, Božé Pacholátko! nowú wřdi pľesáme Radořú,
 Twého kediřkořewek Zroďeňá a Príchodu na Swet
 We šťastnéğ Noci téğto milú sláwíme Památku.
 I skór Galce Potok, skór Pinkawi Háge opuřtá,
 Skór madowé bílí na Lipách Kwet Wřelki obegdú:
 Nežbi gu pastírská blásiwáť prestala Trúba.
 Řen ti samích nás chráň, naše chráň od Záhubi Statki;
 Hognegřé uďelug z ňekonečnéğ Láski Žehnáňi;
 A wšeckích do swég popriřímag ňekdi Radoři.
 Tak trúbil Witoslaw; zřící w Ďařekosti huřící
 Rozléhal sa Ohlas Ďedínú; až Hwezdi meňícíğ
 Na zwratních Kolagách Polowic nastúpili Cesti.



SPASITEL.**S e l a n k a X X I.****MARTINOWI HAMUĽÁKOWI.**

Až wěil zaspíwám Pesničku, čo někdi Božému
 W Gaskiňi betlěmskég Kozorád Pacholátkowi spíwal.
 Než ti gu mého ze všech nagwatši Srdca Miláčku,
 Nagwatša Rozkoš do Uší swích, Martine, pušti,
 A s ňú gak sprostú wisokég ňezhrdňi na Mísť!
 Však samo s ňú Božké ňezhrdnulo Děta, radostní
 Keď mu gu we skalnég zazŕíwali Stági Pasáci.
 Práce plní tebe w nádherném odsúdeno Měste
 Wek Žiwota tráwiť, weselích Pastírow a tučné
 Stáda ňelahko wiđeť; mŕe bĕžším Přírođe zostať,
 Každí Deň spaňilé naščiwiť Lúčini Mlěča,
 Pod širokým we Chládku Dubem wisedáwať a spíwať
 Pesŕe gakékoľwek čistá nawnuke mi Umka.
 Však ňech iní hrozně Swatowítowe Pótki a mocních
 Wiťazow oslawugú i hrďínské Číni gačícú
 Wihlasugú Trúbú: ona wěil ku takémuto Dělu
 ňezbúdzá aňi Wnuk ňedodáwa (dáwala ňekdi);
 Než ňen pri krotkách tu Radem sa we Hági pasúcich
 Gahňičkách a milém šweholícich Ohlasi Ptákow
 Nízko na owěáckú mňa ponúká Dúčelu písať.
 Však pozatím, gestľiž sa teráz ťi s túto zalúbím,
 Asnaď zas mňa Duchem prudším schiŕeného popaďŕe,
 Bich wznášal sa na wiš, a ňeňízke Pesŕe ťi zŕíwal;
 I pľeŕení sebe tak zaslúžil na Sľichi Breštan.

Okridlaní gak náhle Posel na Stráži bedlícím
 Pri mléčních Owkách a bučícím Stáde Pasákem
 Oznámil, že sa gím Spasitel tak dáwno požádan
 Od Ľudu už narodil we slawném Dáwida Meste,
 A w řesaních že řeží okružen Přenkami Gaslách,
 I wšeckím dá rád sa wiđeť, čo bi tam k němnu přišli:
 Hněd Hlawi podperugú, a swé pogmúce Darunki
 Roztomilé zachitá sa hledať Zrodeňátko; na Ceste
 Píščafe, mílohlasé bez Hučkow a z Hučkami Čagdi,
 Ag Rohi ag zničé opodál Piskorcami Trúbi,
 A kdo gakú ze sebu we swég má Žásobe Húdbu,
 Naprawugú, a kriwí zmerugú do Swornoti Rozlas.
 Než jako switícú od Břesku sa Gaskiňu nagdú,
 A w núter wekročá predného tu Starčeka uzrú,
 Uzrú Matku milú a Božé Pacholátko na Sláme.
 Tehdi daném po Priwítání a Ohlásce radostné,
 Od koho sú poslaní, pře gakú tam Přčinu došli,
 Též gakowú na řerég uhlédaři Obloze Žáru:
 Rozličné každí podla swég Možnosti Darunki
 Predstawugú: sladkí Mad a Sír i Mléko i Maslo,
 Pozdňegše Owocá, a na dognú Ľichwu bohatší
 Šestoro Kozlat i šest cecagících Matki Barancow.
 Gasla potom Gedřícím, woňawími ze Bobku Haluzmi,
 Šwíží wždy Chwogkú a do Wíški na Dubce sa pnúcím
 Břestanem ozdobugú, i celé až mílo okrásá.
 S tím hotowí nízkými na Zem dolu Twárami padnú,
 A zrodenému činá hlbokú Němluwňati Poctu.
 W tom Kozorád spíwať, Ranoslaw sa na Dúčelu písať
 Pristrágá; tam ten psotní aňi Owce aňižo
 Kozki němál žádnég; bohatím řen toľko pomáhal
 S Predku Bačom pásáť: než keď gako Gahňada Šípek
 Na Spew iních presahal, keď každú w Záwođe Sádku
 S kímkoľwek položen sa o Základ a Stáwku potíkal,
 Wždicki wihrál: toľké nahromáždil Statki pomáři,
 Že vlastného Časem zdwihnul sa na Pána Dobitku;
 A k tomu nagwišší nadhwezdné Wíški Panowňik
 Žehnáwal mu za Čnosť a řewinné stáře Chowání.

Často sa odrážal do šerích Hor toľko samotní:
 Kďe Spewi lúbežné buď betlémského Pasáka,
 Buďto iních Weščow, čo o tomto do Misfi ňebeským
 Nawnukaní Swetlom Zrodeňátkowi hlásiŕi, zŕiwal.
 Než Ranoslaw lahkú sedagící ešče na Lóňe
 Už bral Trstku do Ust a slabími gu Fukmi nadúwal.
 Od wzňešeného potom wiučen Čestislawu Hudca,
 Čo w nagslawňegšém we Swátek Chráme zahráwal,
 Tak weľkí sa wibral Pískač, že i techto prewšil.
 Ten teda ostatním, gako už Zrodeňátkowi každy
 Poklonu dal, napred spíwá, než tento na zwučnú
 Dúčelu predhrává; a po Wodcoch Predki wedúčich
 Prespewugú, i na swé po Čredách zŕá Nástroge wšecci.

Roztomilé Pacholátko! takú ponadíchŕi mi ku twég
 Učťe Peseň, gakowú do wčilka sem ešče za Stádom
 Níkdá ňespiwal. Ti si už ten dáwno zaslúben,
 Wrúcnú dáwno čekan Tůzbú; ten o ňemžto božého
 Od Ducha nawnukaní Ocom hlásiwafi Weščci:
 Že z Ňeba k nám prígděš, s čistég od Poškwri Ťudstwa
 Panni zrodíš, a celí z wečnég Swet Bídi wiprahňeš.
 Tis ten dáwno čekan. Twé swiřá gasňe Očička
 Gak na Gaseň pozdní ohňiwé dve na Obloze Hwezdi,
 Keď ge řichá a ňemá aňi nagneňšého Mračenka;
 Lička plné Wďaku skwá gako časnú Rúža Rosičkú,
 Perni milé modragú gako prední Breskiňe Wíkwet,
 Neb gako nagskoršé na polétég Hrádce Gacinti.
 Čožto za lúbežná ze sladŕnkích Wóňa wichádzá
 Twích Ústek! takowég aňi ranná buďto Fialka,
 Buď strakatí Kľinček, ba i řádné Kwítko, čo řeplim
 Wen wábf sa Garom z nadutého Pupenca, ňedíchá,
 Bár sa ho ešče mladé ňedotíkalo Prúhami Slnko.
 Než gako ňeswedčá chatrné řebe Gasla, kerému
 Nadhwezdní Duchowé z weľkú pľesagíce Radořtú
 Prespewugú, nagníř sa kloňá, a Ňebesčanow Otca
 Chwálami oslawugú, a Pokog Ťudu Ustami hlásá.
 Zdáři na tak weľkého, na tak slawného ňepatří
 W Meřte a nádherném urodíř sa ku Obďiwu Bidře?

W makunkich Plátnách a drahích zawitého Poduskách
 Do krásnég uložiť gako pánské Děta Koliski?
 Než sám tú si podlú, že na ľudskú Nádheru nedbáš,
 A sprostích milugeš Pastírow, Gaskiňu wibrał;
 Kdežto ťa roztrasenég zloženého na Sláme ručící
 Wól a Osel wítá: padlím nábožne Kořenkom
 Naghlbšeg sa klaňá, a Parú twé Údi zahriwá.
 Už teda nám pre twóg prepokogní od Ňeba Príchod
 Nastáwá čekaná od Predkow dáwno Zahálka,
 Už Wek šťastněgší a iní Žiwot ó mnoho řepší.
 Už hře sa všechno řeší a nowég Weselošti nabíwá.
 Už Hori poskakugú, nízké wiš Údoři pnú sa,
 Každí Hág, každá popřesáwá Dúbrawa hustá,
 S každég Chrašti Radošť, s každého sa Křička oziwá.
 Ňetreba už slačítím wáceg Rolníkóm oráwáť,
 Wác aňi sáť, aňi Stromki gaké a Winohradi sáďať.
 Ňezrobená spornég sama od seba Úrodi Hognosť
 Zem powidá. Každí buďe gešť bez Práce Koláče,
 Z Wrb všade trášť Owocí a ze Šípow Hrozna obírať;
 Ba sladké z mihawích Žřidel piť Wíno, ze prázňích
 Hága Dubow čistí Mad a chutné Pláštini lízať.
 Už Skaři zakwitnú, oďegú sa Tráwami Piski.
 Wác nepřigđe Suchosť, řewipráhnú Wímoři Rékám.
 Wečná Gar potrwá a čirím Tok popříře Mlékom.
 Skroťne dříwá sama Zwer, Wlk a Lew gako řelce utíchnú;
 Tento Krawám, dogním řeubliži tam ten Owečkám.
 Záhubné wihinú po wlážňích Rostřini Pastwách;
 Tráwa řen úžitná Stádám we Zbitku poroste,
 Sotwaže gědnu minú, už iná sa za Patmi wiřiskňe.
 Hogněgše w nabitě sa řemestři Nádobi Maslo.
 Oščepkow gako Hrud, gako Wod buďe řinčice bíwať.
 Zlí Hada zmizře Paged, lúťi gako Gahňa pri Cecku
 Drak spitomí, a malé ze Saňú sa Chlapča poiřrá.
 Prestaňe všecka Ňemoc trápiť Ľud a Stáda Dobitku,
 I wěil gešťi gaká sa nacháďzá, túto zapűďřiř.
 Prestaňe ag Podwod, bezpráwní přestaňe Úřisk;
 Ľen wořená Rownosť a upřímňá zmóže sa Prawda.

Predca sa však, toľkú čo budú tebe záviďet Hodnosť,
 A swogu Skázu žeňt, sem tam Nepráteň nagdú;
 Než wšeckich, nech ten Weku ráz watšého dosáhneš,
 Sám poraziš, a twú uznáwať Wládu prinútiš.
 Ba zlí též Duchowé, tebe Záhubu stále misfíci,
 Naproti sa zbúra; ale ag tých rowne premóžeš,
 Do škaredich Bahňišč a pekelnég Mrákoti zruťiš:
 Odkád w brinčících okutí ag z Wodcem ohawním
 Súce Putách wác na Swet a horné Swetlo newígdu.
 Z ukrutnég zagatích Moci též gím Wazňow odegmeš;
 Peklo samé zakľneš, bi drawé neotewrelo Tlamsko.
 Wogni potom nebudú; ani už wác Lebki perastég.
 Wác ani už Kopii a Mečow zlich nikdo nepozná,
 Stagní wždicki Pokog, stagná Swetu wždicki pokwitne
 Bezpečnosť; a ti sám kráľowskú Berlu magíci
 W nagwatšég po wšecky budeš Weki Sláwe Panowník;
 I wšeličí za twég tak šťastnég Wládi Pozemčan
 Ľen stálú Weselosť, stále Radowaní požíwať.

Tak spíwal Kozorád, a po ňem spolu spíwali wšecci
 Ostatní, a na pastírsku zahráwali Húdbu;
 Až rúžotwárné powinášala Ďeňnica Usta,
 A k nechaním naspák sa pobírať kázala Stádám.



ROZLIČNÉ

B Á S Ň E.



I.

PODZBÚDZÁŇÍ

N Ě M Ň I S L A W A ,

abi sa na Skládáňí slowenských Básňí oďewzdał.

Tehdi němá buďe twá, premili Němňislawe, Umka,
 Někdi aňiž wáceg spaňilími ňeożwe sa Hlasmi?
 Čož sa hrozí? Či snad žebi gég Włip a Bistrot a Prúdu
 Neb wełkí schádzal Duch a wrúci Chásoňa Plápol?
 Wszak ňechibí aňi Włip, ňechibí aňi Bistrot a Prúdu,
 Buď wełkí sám Duch, buď horúci Chásoňa Plápol.
 Neb zdarené už tak w rímské Reči spíwala Pesňe,
 Ag čo Mużow chwálá, a hrďínské Účini sláwá,
 Ag ti čo gednu we swém kratšu Nohu wźdicki Porádku
 Zastupugu: žebi sám i Owíd tito za swoge uznał,
 Tím bi i sám Wirgil tofikú bol záwidel Hodnošť.
 Než čo naplat bohatého také mať Pokladi Úmu?
 Keď Hrobe řen we sřepém a w řemnég Skřiři řežící
 Božké prespaňiléğ řespatrá Oblohi Swetlo!
 Gak si mnohi žádá Sřichi Wencem z Bobku okrásit!
 I wrúcnú wziwá a prosí wźdi zaň Umku Motřtúbú;
 Od Sřichu však dálí sa Weřec, sřišať Umka ho ňechce.
 Nuž teda protraťené ber Srdce, a poznowu spíwag:
 Ře však tam, kďe milích nagwatšé Mnożtwo ge Básňí;
 (Čož bi si do prudkého nosit mal Studňice Tibra)
 Než tu raďeg, pustich kďe Slowákwow řemnoho zřaban,
 A wšerřikím Čmáňím pozarostlí ešče ge Úhor:
 Ačkořwek masní a na kaźdú Úrodu hogní,
 Dag sa prospewowať; práźnú k tomu Chwílu nachádzáš;

Nist na Prekážce nehi, twá Pen Chuť a Wófa geďínká.
 Gak súcé, gak i odhodlané twoge na Spewi Bidlo!
 Umka Pokog lúbí a Tichosť má ráda samotnú.
 Čo s toho ti schádzá? Čiŕi ten, čiŕi táto ti chibá?
 Tam weselé Hori sú, tam krásué z Hágami Kopce,
 A mnoholúbežním páchnúcé Úwaŕi Kwíťim,
 Ag Stoki ag čistú mihagicé Žrídla Wodíčku;
 Sú i Potóčki chitré, i ze swím sú Gaskiňe Chládkem.
 Tehdi sa tak súcého uchop Básňíkowi Mista.
 Tu hŕe ňeostrihaní wážními ťa ke Spewu Chásoň
 Hlasmi wolá, a prezwučnú sám Lutnu podáwá.
 Tehdi gu pogmi do Ruk; sladké na ňu Pesňe zahráwag,
 Až po Horách, až po spaňilích koŕem Hágoch a wonních
 Od Kwíťá Doŕínách s tuha začne sa všeco ozíwať;
 Až Wiŕi zastawowať sa budú, a Rusalki načúwať,
 I blúdní ňemalími Weŕes poupohňe sa Ďiwmi.
 Tak sám breŕtanowím Chásoň ťeba Wencem okrásí;
 Tak slawné a wždicki žiwé twoge zостаňe Méno.



II.

P O Ď E K O W Á Ň Í

WEĽKOMOŽNÉMU PÁNU

G U R O W I P A L K O W I Č O W I

ZA NÁKLAD NA WITLAČENÍ ROZLIČNÍCH BÁSŇÍ.

Wáže ma Powďačnosť hodné tebe Ďeki widávať,
 Prewzňešení Mužu, a slawní Prízňiwče Slowákow!
 Než gako príslušnú wkonať mám dosť to Pesňu?
 Keď bárs ag bi koľem bola má Hlawa z Bobku uplétlím
 Ozdobená Wencem; však predca bich ešte newládal
 Twé ke mňa Dobrodeňi a preweľkú Ščedrotu hlásiť.
 Eghfe milé starodáwnegších Laťínákw a Ğrékw
 Básne, čo má nagprwňegša poprewádzala Űmka,
 A vlastnú Mírú na slowenský spíwala Hláhol;
 Krátki též i dlhí we Slowách Čas a Wíslowu rádnú,
 Swím ag potrební Weršom poukázala Rozmer,
 Odhodené w smutnég Tme Fežať mali wždicki newolné.
 Až bi sa buď Slaňinám a Ribám boli ušli za Rúcho,
 Buď Korenárom aneb lakomím Zawinadla Sirárom.
 Než Ruka twá pragná sama od seba gích sa ugímá,
 A s Ěmností šerég na nebeské Swetlo winásá:
 Ačkoľwek drsné, ačkoľwek tochtó nehodné.
 Tú za nenazdálú odsľúžiť hodže sa Prízeň
 Dosťi neňi Možnosťi, neňi k tomu Wládi na Dostač.
 Skór však čistotnég odrekne sa Réki Hlawátka,

Skór strákati garné Ščebotáňi Ptáci opustá,
Skór na Bresťe Žalud, skór Wišne na Gedľe porostú :
Nežľibi má za to Dobrodeňi k tebe prestala Wďačnosť.
Wčil teda koľko Klasow Nowozámskí pestuge Úhor,
Koľko w Luhoch Kwitá, na Ohlagtoch koľko ge Hroznoŭ.
Koľko Dubow Bílich Hor a koľko ge Pisku na Bóroch :
Toľko preuprímnych buď ode mňa ti powzdano Ďékov.
Nech ti i ten, čo sedí we zlatém nad Hvezdami Bidľe,
Nagľepší Wšech Otec tristokrát Odplatu watšú
Nawráti: bi si ďál i mohel práť ešte Slowákow,
A swoge zwečnowané zhlédat gích Pesňami Chwáľi.



III.

WEŁKOMOŽNĚMU A WISOKO DOSTOGNĚMU

PÁNOWI,

G A N O W I N E P. D E R Č Í K O W I :

OPÁTOWI S. HIPOLITA Z HORI ZOBORSKÉG, HLAWNÉHO CHRÁMU
OSTRIHOMSKÉHO KANOWNÍKOWI, ARCI DIAKONOWI ŠAŠČIN-
SKÉMU, WŠEOBECNÉHO PEŠČANSKÉHO SEMEŇIŠČA SPRÁWCOWI,
CÍSARSKO KRÁLOWSKÉMU RADGOWI, PRI SLAWNÉG KRÁ-
LOWSKÉG MÍSTODRŽÍCÉG UHERSKÉG RADE PRÍRUČÉMU CIR-
KEWNÍCH KŇÍH PREZÍRAČOWI, SWATOSWATÉHO BOHOSŁOWÁ
UČITELOWI, NA WISOKÍCH KRÁLOWSKÍCH PEŠČANSKÍCH ŠKO-
LÁCH UMEŇÁ BOHOSŁOWNÉHO RIĐITELOWI, A TÍCH ISTÍCH
WISOKÍCH ŠKOL DOSTOGNĚMU SPRÁWCOWI

NA

ĐEŇ MÉNA

16. KWETŇA ROKU 1836.

Gak sa řesá Sláwici na Gar, keď nastaŇe Ĥeplo,
A spaŇilími nahé zaoďiwá Listami Háge:
Tak sa mnozí radugú, keď nám Ĥeň twého dochádzá
Ména, prewiborní Mužu; wšak watšého Ňecití
Ňikdo we swém ze wšech ři pragících Srdci Plesáňá,
Než gá sám: poŇewát žaden celoročne miřegší,
Žaden aŇiž mŇe wzáčnegší nad tento Ňebíwá
Slawní Ĥeň, čo ři zaswatení wčil rádŇe pripadá.
Ňech teda đnes BáŇnici, kerích obgasŇuge wiřšú
Duch Misřú, a tuhá zmítá pod Prami Horúčost,

Oslawugú wečnými hrdé twé Pesňami Chwáli :
 Nech weľebá bistrí Wľip, obratnú ke všemu Súcosť,
 Ňezmernú Učenosť a poprátú od Ňeba Múdrošť;
 Gak hlbokú we swatích Písmách, gak tímto we vlastních
 A s ňimi príbuzních Gazikoch máš od mladi Známosť:
 Tak žebi sám Hebreg, sám buď Sír, buďtože Chaldeg,
 Buďto Arab neb Ğrék za swého ľa Meščana uznal.
 Ňech twogu Nábožnosť, twogu zňá ku Bratrowi Lásku :
 Gak šcedrí, gak i dobroťiwí si a ke všem uprímní;
 Gak si ňeustupním bezchibnég Prawdi Obhagcem ;
 Gak ňemalú na Plecách máš Terchu a bez všeho wźdicki
 Odďechu w náramnég dobrowolňe si Práci zahrúžen ;
 Gak weľké od Swích zwerugú sa ťi často Konáňá :
 Neb to weďá, že ťi Hračka, iním čo Práca ge ťažká.
 Gak wšelikú w tebe ľen geďiném Čnosť Krásu widáwá !
 Ňech tak iní slušné hotowá Chwáľospewi Weščci ;
 Gá sa do Chrámu berem, kde do swátečného obléklí
 Rúcha buďem wonné pri božém Oltári Kaďidlo
 Páľiť, i ňezmernú a beze všeho Konca na Platnosť
 Nagwiššému Ňebes Mocnárowi Srdcem horicím
 Wzdáwať Obeť, spolu prewrúcné Modľitbi a Proshi
 Odsilať, na mnohí abi Rok twím Čerstwoti Údom :
 Ag nabudúče poprál, we wšeckom hogňe požehnal,
 A w toľkých silňil s cela zahrabaného ľa Prácách :
 Bis dlho ešče iním tu ku Prospechu biwať, a k wečnég
 Nagmnožšé si mohel nahromázďiť Zásľuhi Sláwe.
 Bis též wistúpil prednú Stawu swého na Hodnosť ;
 Twá abi Spósobnosť a presúca ke všemu Schopnosť
 Wistawená ľepšeg sa celému ukázala Mužstwu,
 A spolu prewzňešené gasňegšeg swíťili Čnosti.
 Též abi wšeccko ťi dal, čo buďeš sám od ňeho žadať.
 I w Posľed keď tak predľhí ťi Wek upľiňe šťastní,
 Že wźdi Potomci budú sa diwiť, wźdi ho Pesňami sláwiť,
 Bi premilí ten Oťec ľa wzal k sebe, kdežbi si wečne
 Ragské ze sladkég pígáwal Číše Radosťi.



IV.

NA SÁĖELSKÚ STUĖENKU.

Ó Stoku SáĖelskí, Bóranskég Útecho Obci,
 Nagwatších Pochwal, nagwatšég Oslawi hodní !
 Ti wždy, i nagprudšá keď žúrí Slnka Horúčosť,
 Ag keď wšecko puká, a siberskég od Zimi tuhňe,
 Lahkú we stagnég zachowáwaš Míre Wodíčku
 Od Sňahu čistégšú a ode wšeho Kúpela zdrawšú.
 Sotwa sa nagde iná i we ďalšég Končíně Studňa,
 Čo smadného bi wác čerstwíwala nežli ti Ľudstwa ;
 Wác Siŕi, wác žiwnég Piŕelom swím dáwala Wládi.
 Neb w tebe toľko ňe ŕen weselí Pastíri, ňe toľko
 Budťo Oráči kriwí a opéklí od Spari Ženci,
 Budťož nagmnožší putugíci wedla Pocestní.
 Smad skrocugú, a wlašá zachríplé od Spewu Hrdla ;
 Wšecka než ag Ďedína w hogňegšém wzdicki žiwíca
 Počte Osadníkow, ďaľeká bár dosťi, ňe inším
 Než twim ŕen Prúdem celoročnú Žížeň uhášá.
 Twóg ode náhlicích k Prameňom twím Chlapcow a krásních
 Ďewčenec ušlapaní ňikdá ňepretrhňe sa Chodňík.
 Stáľe tu gedni teprw sa berú k tebe, od teba inší
 Spátki idú, a plnými ňesú k Domu Žbánmi Wodíčku
 Od Madu chutňegšú, a ode wšeho Nápoga sladšú.
 I preto nábožní teba Bóraňi dáwno kamenním
 Zawreŕi Oskľepečím, a trwácím počiŕi Chrámkem :
 Žádná Zwer, žádná abi wác ťa ňehíwala Ľichwá ;
 Otworením spewawé aňi Ptáča sa ňetklo Zobákem.
 Nad Wchodem ag dwerním a na prázném stred Čela Míste

Wítazného milú udwihnuŕ Postawu Gána,
 Někdi čo bezbožným utopen bol w Moldawe Kráľem.
 Od geho Ména potom Cudzi a všecci we watšég
 Dáŕi ſa prespolní swatogánskú nazwaŕi Studnú.
 Gak wisoké nad twím sa ženú Brezi w Oblohu Chrbtem!
 A w Tichu spíŕi Weter, klaňagú sa ſi nízko Haluzmi;
 Keď však sa prebudí, a milostné postaňe Wáňi,
 Rozweseními po twég metagú až Strežce Kosírmi.
 Gak zase tam pred twími živé Oko Dwermi na pospol
 Rozwírá, a hrawím zwlažugíce Tráwu Miháňím
 Pod Tkaňinú Kwítá do širého sa ſiskňe Potóčka,
 Čo pres Píski rizé blúdními sa ředwa unášá
 Wlnmi, a za trasawé slúží Stomu Breztwa Zrkadlo.
 Ti wždy sa mími buďeš, wzácní Stoku, Pešňami sláwiť!
 A zhola gešťke řen z vlastních řewitewre ma Prúdown
 Umka, a poswatních sa mi dotknuť poprage Žřidel
 Swími ſi chirečítá ustúpi w Turci Prameňmi
 Studňica kráľowská, Dobrowodskí weľmi powestní
 Ustúpi Mariáš: s Tálskú ano we Sweťe známú
 O predné sa buďeš moč Studnú Místo potíkať.



V.

CHWÁLOSPEW

NA

WEĽKOMOŽNÉHO PÁNA

GURA PALKOWIČA.

KEĎ

CEĽÉ SWATÉ PÍSMA NA SLOWENSKÍ GAZIK PRELOŽIL, A MNO-
HÍM ZE SWÉG WEĽKÉG ŠČEDROTI HO ROZDAL.

Těšte sa nábožní a milovní Wíri Slowáci:
 Neb to, za čím dáwnú ste celí dichterwaŕi Túžbú,
 A k Ňebesám wrúcné odesílaŕi Prosi, koňečne
 Wčil sa plhí, a wašég stáwa Žádostí po-Wóŕi.
 Eghŕe prewíborní a we wšég Učeností preweŕki,
 Nagwatša Rozkoš, nagwatša tá waša Sláwa,
 Palkowič už preložen bozkí na Swetlo winášá
 A množším z hognég rozdáwa Ščedroti Zákon.
 Už teda otcowským a krásním čisto slowenským
 Čítawaŕ Gazikem ňeomílné móžete Prawdi:
 Gak Boh wšewládni širokí Swet tento a wšecko
 Ostatné, čo na ňem sa nachádzá z Ňištu wiwédol.
 Gak šťastni a potom ňešťastní máwaŕi Odsud
 Predňegši dwa Ľudé, widaní keď zlámaŕi Rozkaz.
 Koŕké rozmnoženú pre Ňeprávost Počtem už hogních
 Ag na Ľudí ag na wšeŕikú Zwer prišlo Karháňi,
 Že wše žiwé hroznú we krutég bralo Zátope Skázu;
 Krem čistého Noéma a tých do Korábu čo zawrel.
 Gak Wnukowé geho náramné podwíhaŕi Mešto,
 Též Wežu ohromnú, čo Ňebes mala Uhŕi dosáhnuť.

Než Pán gím zmátel Reč, a swú nedokončili Prácu;
 I všade po všeckých sem tam sa rozešli Pomedzách.
 Gak wolaného potom z modlárskeg Wlasťi a Mesta
 Úrow chaldegských zmužili Abraháma Potomci
 S Kánan w Gessen idú: kde krutí gích Fárao hroznú
 Trápiwal Robotú, a Maľčích w Réce topíwal.
 Až po dśasťi Ranách, žúricích po všem Edipťe,
 Ukrutného, wofen ku takég Weci od Boha, Mogžiš
 Sprosil Otroctwa naráz, a suchím od Wlhka Chodídlom
 Rozdeľené na prawú i lewú Stranu pres More wédol.
 Než Král gích sťihagíc ze celím swím Wogskom a Wozmi
 Níkdá ňesľisanú we rudém wzal Pohromu Wodstwe,
 Tak že aňižto geden sa žiwí naspátki nĕwráťil.
 Gak štiricáte Rokow, padanú zázračne na každí
 Deň Mannú siťení, po arabských blúďiľi sem tam
 Pustaťinách, i gake Pán gím tam Priľazi dáwal,
 A spolu Práwa nowé, i pri bozkég Obradi Poľte.
 W Posľed zastawení a suchí od Mokroti Gordán
 Pregďúci do Slubmi danég Zemi, hogňe čo Mlékom
 A sladkím všade ťekla Madem, sa wňesľi; i koľkých
 W ňég Kráľow, koľké poznášaľi ze Sweta Ľudstwa,
 A wšefiké si gegích do swég Moci Kragni uwédľi;
 Též gakowich Sudcow, gakowich sami máwaľi Kráľow.
 Gak Dáwid šwární pri božég Slawnosti Porádek
 Ustanowil, krásné i zložil Pesňički, bi wážní
 Spiwaľi gích Kňazowé, a na zňicé Nástroge húdľi.
 Wšak gehu Sin Šalamon, welkí, nad Míru powestní,
 A Zlatom i wšefikú nádhernú z nútra i z wenku
 Ozdobení Rezbú do hrozícég Oblohi Wiški
 Zdwiwnul Chrám, a ctnú Zmluwi Truhľicu wňesol, i medzi
 Pospolu obsáhľé Cherubínow Krídla osádľil;
 Ag Kňihi nad to plné wisokég Múdrosti popísal.
 Gak Roboáma dśesať Pokoľeň sa strhlo, a pred tím
 Ľen geďiné Kráľostwo potom rozpadnulo na dwe:
 Takže okrem gúdskeg izraelskí biwaľi Kráľi,
 Nesworní a pomedzi sebu zlé Wogni wedúci.
 Než keď toľkokrát wečitého opúšćaľi Pána,

A špatním Ohawám, špatním sa klaňawáŕi Modlám,
 I mnohonásobnég pácháwaŕi Zlosti Nepráwosť:
 Rozhorčil sa na nich a swég ode Twári zawrhnuł.
 Do hrozného tedáž Zagaťá Izraéla panowní
 Assírskí, a posłéd Babilónčani Gúdu zawéďi.
 Gak z Babilóna potom sa do vlastních wrátiŕi Končín,
 Zdwiħnuŕi Mesto a Chrám; i gake maŕi Priħodi až sa
 Pod cudzú w Posled Moc a rímskú dostaŕi Wládu.
 Ďál též swú sa dowíte Rečú Tobiáša preweŕkú
 Nábožnosť, a mnohú ke potrebním Ščedrotu Bratrom.
 Buď čo wiwédla Gudit, w čom swú mala Pochwalu Ester.
 Koľko trpel sám Gób, i čo múdrí Sírach učiwal;
 Buďto čo nawnukani hlásiwaŕi od Boha Weščci.

Obzlašť wšak Gazikem čítawať móžete vlastním:
 Gak weční Boha Sin, keď nagwác žádan, a dáwních
 Zwestowan od Prorokow nastal Čas, w ěmžto na tento
 Swet čekani přist mal Spasitel, w Ěbi Otca opusťil,
 A wŕeleni krehké wezmúci Údi ze čistég
 Panni Člowek narodil sa, i gak w Gordáňe pokršten
 Ďňow štiricať Póstem ke swému sa Úradu chistal.
 Pospoŕitich wiwoŕil, bíwať s ěím wźdicki magících,
 Dwakrát šest Učedelňikow; čo i tichťo i wšeckich
 Sám zachowáwať učil, wečnú abi získaŕi Sláwu.
 Koľko Dobrého čiňil, koľkí Ďiw a Zázrak ukázal;
 Došť že mohel kažďi geho poznať Boztwo ze Skutkow.
 Než hrozními celí bičowan w Ťeŕe Prutni ohawnú
 Bol na Smrť widani, a pomedzi Zločincami strední,
 Gakžtobi naghorsí bíwáwal na Swete Zlostňik,
 Ukřižowan, smutná wšefíká až Příroda nad swím
 Trúchŕila Pówodcem: gasné sa pozatmelo Slnko,
 A smolná po wšech rozprestrela Mrákota Kragnáħ,
 Strásala Zem, drsné pukali Skaŕi, Plachťa we Chráme
 Na dwogo roztrhaná, i swaté powichádzali z hrobních
 Wen Ťela Skřiš, a w Mestě milím sa ukázali Znáním.
 Než z nowu sa trase Zem, z Mrtwích osláwen od Otca
 On wstáwa, Učedelňikow nahlédňe, a wšeckí
 Wlastnú Wíru učiwať, a krsťiŕi Národi káže.

W Posled gím wšelikú odpúščať Hríchi, a diwne
 Skutki čiňiť daw Moc na nebeski zdwihiť sa Prestol.
 Než čo za Zwuk, čo za náramni a z dála fućici
 Tak búri sa Weter? gakowiže to od hora spadá
 Do Pribitku Oheň, we kerém sa Apoštoľi zešľi,
 A wzácneť každému na Wrch Hlawi z rázu na Spůsob
 Rozdeľeních Gazikow posadźi sa, a Prúhi wipúšća?
 Eghfe to prislúben Tešitel, Duch Prawdi, nebeské
 Swello do nich wléwá, a šerú Tmu ze Srdca wiháňá;
 Dáwá též Zmužilost, Umeňi a Budúcnosti Známost:
 I hñeď nawnukani a plni Ducha diwno inimi
 Rozpráwať sa dagú (až hikaři wšecci) Gazikmi.
 Bez Baweňá Cirkew založá; a na różno okolních
 Po wšech idú Kragkách; čistú wšade Wíru we Krista
 Ohlasugú, i Wodú starodáwné Poškwirni Winnu
 Werním opláknú, a Kresťanow od něho reknú.
 Weční tímto Žiwot, wečnú afe Skázu Newerním
 Oznamugú. Swich též abi wác pouřewňiři w Prawde,
 I wšeliká sa Čnost, wšeliká rozmohla Pobožnost:
 Súce Duchem bozkím wečení dušnému potřebnú
 Ke Spaseňú Známost a pošlé z Něba spísaři Nauki.

Wšeco to už z welkú w materinské mőže Mluwbe
 Čítawať; Pořechú. Slušné teda Děki a hodnú
 Tak slawnému temuž wzdáwagře Slowákowi Chwálu,
 Tuto že nepřebzanú we wašég wám Otčiňe Studňu
 Otwára: ze kerég nagwatši na Sweře Mudrosti,
 Nagwatše Umeňi a ozagstné Wíri Prawidla,
 I wšeliké časné ag wečné načreťe Ščasťi.
 Přeprestaňte prosiť Boha též, abi čerstwo žiwému
 Wšeco poprál Dobré; a za toľkú Prácu i toľkú,
 Wám nadanú, Ščedrost welořfogné Odplati wrátil;
 A w Něbi tam s timi někdi, kerich tuto čisto słowenskím
 Přepewowal Gazikem, wečné dal Částku Radosti.



VI.

CHWÁLOSPEW

NA

ANTOŇA BERNOLÁKA.

Gak weselí, gak rozkošní a w Radosći pľinúci
 Wédla Žiwot krásná starodáwnég Sláwi Rođenka!
 Gak swím kwitla Wekem, spaňilím sa zmáhala Zrostem,
 Keď sa na tatranských už pewňe osáďila Kopcoch,
 A swú až za Dnnag širokú rozprestrela Wládu!
 Tenkrát len Radowánki, samé len Srdca Pľesáňi
 Stálo porád, a milé sa ze všech Stran oziwali Pesňe.
 Od Času však, čo gu ráz mladšá prewládala Sestra
 Česka pre Krásu hrdá, a na gég sa osáďila Prestol:
 Mizla Radosť, weselé zňiwať prestáwali Pesňe:
 S krašších od Laňi hñeď Líc ustúpila Barwa,
 Prespaňilé aňi wác ñekwitnuli Rúže na Pernách.
 Wadla celá už Twár, a Pluhem Čelo brázdľili Wráski,
 Hlas slabnuť, Nohi ťažce kľesať, Zraki núter opádať,
 A zmorené po všem Ťele Údi začínali chudnuť;
 Dáwná též Mocnosť a zešlá gu uchádzala Wláda;
 Sotwaže už na Pľecách smutné mohla Rúcho unášať.
 Gak trúchľi Hrdľička milá, keď swého ñenagďe
 Samca, a wěil w Doľňách, wěil zas po Pahorkoch a hustích
 Létá Ubočinách, i hučících Skalmi Potóčkoch;
 A všaďe naňho wolá, všaďe naňho milostňe hrkútá.
 On však aňiž w Doľňách, aňi w Hušči Pahorka a tráwních

Úbočinách, aňi pri skalném sa ňeozwe Potóčku:
 Neb lútí kosatími lapil ho Pazúrami Gastráb.
 Než sama buď na Bresťe, aneb na Plánki Suchároch
 Nad ňím rozžeŕená, we Chládku si premnoho stíská,
 A trúchlími širé kormúťí Kwílami Háge,
 Až Zraki swé od Žálu a horkég zawre Boľesťi:
 Tak ňeináč smutná zalkáwala Matka Slowenka,
 Premnoho léla, Slzí, a ctné Prsa ráňala Dlaňma.
 Už k Hronu, už s Ponosem k ríchlému sa bráwala Wáhu,
 Ag k Ďeďinám ag k ohradením pospíchala Mestám;
 A wlastních na Pomoc prispieť wiwoláwala Sinkow.
 Ňikdo sa wšak ňenašel, čo bi bol chcel w Bíďe ulahčiť;
 Než každy sa radeg k mocňegšég Češce prirázal.

W toľkég postawenú sa Nebezpečnosti widíca,
 A spolu na trúchlég wázíca Misťi, bi rowné
 Asnad Ňešťastí, rowná gu ňepotkala Skáza,
 Ňekdi gaka Bodričku, aneb Pomoránku ňewolnú,
 Buď príliš mnoho utlačenú zapopadnula Sorbku,
 K wšewládnému sa ráz obrátila Otcowi, čo wšech
 Zúboženích biwá nagľepší wždicki Pomocník,
 A skloňená tak hňeď zepatíma sa modľila Rukma:

Otče welowládní, čo wrúcních Prosbí wislícháš!
 Rátíš zreť, koľkí sa na mú Hlawu Priwal opúšťá,
 Koľkú ňešťastná wihrázá Záhuba Skázú!
 Gak kam ďál už hiňem! gak do Hrobu swého ponáhlám!
 Odrodili, zrádní Sinowé (možnáň ge toľká
 Ňewďačnosť?) ze swú dáwnú opohrdnuť Matkú;
 Nádhernú radšeg pouwádzaň Češku kakožto
 Kráľownú, a na mé wlastné gu osáďiť Místo:
 Gak bich gá sama ňen geďiná bola tochtó ňehodná!
 Wčil teda pristupugem s Prosbú a skrúšeňe žadáť,
 Ňe wšak abich gá w tég wisokég zaskwiwala Sláwe,
 Móg čo mi údatní Swatopluk bol ňekdi opatril,
 Keď ďaľeké odtáď za hučicú Lábu, a odtáď
 Až po samú chitrú rozeprestrel Končini Dráwu;
 Než ňen abich w tom bezpečná zostáwala Míste,
 Kam gehó ňesworní, a po prednég Wláďe ňemíriňe

'Túžící Sinové ze swú mňa uwrhnuť Skázú.
 Gak wždy mosím trúchľiť, gak žalná wždicki naríkať,
 W Misľi na ostatné kedikoľwek Sestri si pomňem :
 Buďto na lúbežnú a milostnú w Okrase Polku,
 Buď širokowládnú Mocnárkiňu we Sweťe Rusku,
 Buď Wďakem ozdobenú Serbinku a Windku ňewelkú,
 Buď silnú Chorwátku aneb mogu Zhubkiňu Česku,
 Gak doma na vlastném wisedáwá Prestole každá!
 Gá zbawená Hodnosti a patricého mi Práva
 Toľko sa mám geďiná sem tam Wihnankiňa túlať!
 Ach gakowég sem tak hroznég sa dopustila Winni,
 Neb komu Kriwdu činiť, že mosím ňesť toľkoto Bídi,
 Toľkú Hanbu trpeť, s toľkou Zlím stále potíkať?
 I preto wšewládní premilestiwo zhlédni sa Otče,
 A w még, gestľi že sem zaslúžila, Prosbe ma wisľiš :
 Móg ochráň mi Žiwot, ňedopusti mi do Hrobu kľesnúť.
 Zbudť Sinow odrodeních, abi ráz už opustiľi Česku,
 A spolu zgednoení ke swég sa nawráťili Matec,
 I mňa na mú Hodnosť a dediční Prestol uwédľi.

Wšewládní takowúto Otec Modľitbu a wrúcné
 Prosi sľišal: poňewáč milowal gu ňemálo pre welkú
 Nábožnosť; preto ag zachowať chcel medzi Žiwími.
 I hñeď na Znameňi Wisľišaná z gasna sa blísklo,
 A trikrát hlučné z ďalekých ohlásilo Kopcow
 Huhláňi. Pre nowí Úkaz na ňekoľko Slowence
 Zastaraná s trúchlého Boľest wistúpila Srdca;
 Náďeg též dodaná welká, žebi z o mnoho ľepším
 Odsudem i z ľepším na budúčne sa potkala Ščasťim.
 Wšewládní však Otec, nagwatši Ľudstwa Panowník,
 Hñeď ze swích gedného wolá k sebe Posla, chitrého
 Kridlana a Twárú spaňilého, i takto mu rekňe:

Idť werní, Sluho móg, spešni k Mládencowi, čo wčil
 W prešporském w Umeňách zahrúžen Zámku sa mešká.
 Antoňa zwú. Bistri on má Wľip a ke wšemu súci;
 I zwestug : že ge wisľišaná už Matka Slowenka,
 Wrúcnú keď Prosbú a celim sa utíkala Srdcem,
 Bich ňeňechal gu hinuť, ňedopustil do Hrobu kľesnúť.

On že ge ustanowen k tomu sám, naňho táto samého
 Práca čeká, abi Česku zahnal, swogu Matku Slowenku
 Skríšil, a na vlastné za Panowňicu Místo osádkil.
 Néch zmužilé na Protiwňikow Prsa na smelo pusťi ;
 Ništ nedbá ani na zlostné Ohowáračow Usta
 A špatné Tupeňi, na kriwé ani Súdi a Záwisť.
 Néch stáli na swém žádnú sa dokonca nedáwał
 Odwěšť, bár gakowákořwek bi sa kládla, Prekážkú.
 Gá wždy Pomoc, wždy nowú mu buďem Silu z Wíški dodáwał.
 Id' teda už chitri, a s tím k němu náhli Poselstwom.

Tak powedá. On hñeď konagící Rozkazi Otca
 Náramnú Kridel Weslowáním Oblohu ráhá,
 A k Zemi sa spúšćá, wždy i níže a níže sa blíží.
 I prám už zornú podwíhala Děňnica Žáru,
 A spiňilé k Pesňám Sláwici si chístali Hrdla :
 Keď sa mu začne Dunag řišćáť, keď i zrázu wířehli
 Zámek i nádherné pred Okom geho wezme sa Mesto :
 Čo prag bol zmužili zakládal někdi pre rímských
 Pízo Ľudí, a swím ponaziwal ho od seba Ménom.
 Tam teda sa znášá, i radostni do Hradu wchádzá :
 Kde prám w nežwiklém Antoň Šne bol ešće sa meřkal.
 W tom k němu pristúpi, a takímto rečnuge Slowmi :

Sinku řežíř ? Řež a Pospáním Silu Wládi nabíwag ;
 Neb Sen nagřepřá skonáním Občerstwa ge Mislám.
 Gá k řebe pres Powetri od wřewládneho prichádzám
 Otca Posel, k welkému čo wěil řa umířnuge Čínu,
 Bich hlásil : že ge wisřisaná už Matka Slowenka,
 Wrúcnú keď Prosbú a celím sa utíkala Srdcem,
 Gég bi ředal zabínuř, ředopusřil do Hrobu řřesnuř.
 Sám ti že si k tomu ustanowen, že řa táto samého
 Práca čeká, bi si Česku zahnal, swú Matku Slowenku
 Skříšil, a na vlastné za Panowňicu Místo osádkil.
 Bis zmužilé na Protiwňikow Prsa na smelo pusřil ;
 Ředbal též ani na zlostné Ohowáračow Usta
 A špatné Tupeňi, na kriwé ani Súdi a Záwisť.
 Na swém bol stáli, žádnú sa dokonca nedáwal
 Odwěšť, bár gakowákořwek bi sa kládla, Prekážkú.

Že wždy Pomoc, wždy nowú buďe on Silu z Wíski dodáwať.
Nuž teda w tak weľkú sa widag bez Rozpaku Prácu :
Nagwiššého taká poňewáč Mocnára ge Wóla.

Rozpowedá, a w tom w lahke sa zmizíne Powetri.
Toľkím rozďešení strápi sa hñeď Ukazem Antoň.
Weľmi dīwí sa na Twár Mládēca, na Křídla barewné,
Na Slowa však nagwác, a Poselstwo, čo z Wíski doňesol.
Tehdi na rozpačitém ze sebú tak Srdci premítá :
Gá mám tak weľkú započat Wec ? Česku wiťskať,
Matku čirú na swé ponawrátiť Místo Slowenku ?
Ačkoľwek sa hñewám, ačkoľwek wždycki žalostním,
Keď gu wiďím toľki beze móg něšť Winni ten Úťisk ;
Keď tak i roztrhanú, leď preñehodně zawrhľú.
Gak ťažká, gak náramná Práca a Ťercha
Na mňa ge Ptáka, čo sem newilétal swého ze Hñězda.
Než poňewáč toľká Hwezdownádného ge Wóla :
Tehdi sa ñezdráhám, aňi ñegsem tego na Odpor ;
Ñech ľen swú mñe Mocú a potrebnú prispege Wľádu.

Keď si na rozpohnutég ze sebú tak Misľi premítá :
Eghľe na ráz dīwnú k takowég Chuť dostañe Práci,
Že wšelíká ge mu oslaďená už Ťercha a Horkoš ;
Ñišť príkré, ñišť ñesnadné sa mu, gak prwe, ñezda.
Žádná wác aňi už Zábawka ho ñechce ľešiwatľ,
Žádná už Rozkoš, žádné Radowánki ñepohnú ;
Ľen ze swím sa celí Powoláñím stáľe zanášá.
Napred síc Pozorem bistrím sa na Základ obrátiť,
A skúmať, po gakích dosawáď kráčáwala česká
Reč Cestách, a na Místo čirég sa Slowenčini wkradla.
Gak mu k Očám prigdú, Čakanem gích silno perúci
Rozrázá, a ñerobornú pozamedzge Hradľu.
Patri též gakowé bi po ñég zostáwafi Zbitki
W Písme ; ti witñe tedáž, a prawí geho Spósob ukáže.
I prácní gako keď Winohradñík bedľiwo každi,
Gestľi sa náľežitú pribľižiť Réwi Pľewačkú,
Pregďe Koreň, čo bi mal mu ñechať, čo bi mal mu zas odňať.
Wšeccko ñepotrebné a samég ľen k Záwade súce
Osnáži, abi tak márnég mu ñetahnulo Wľádi,

A sťahané Slnkom ľepšeg sa wiwárali Hrozna :
 Rowňe tak on cudzé čo ge koľwek wipše, a všeco,
 Buď blúdné, buďtož wadné čo sa našlo, očisti.
 Ďál už pospíchá. Dobronáluwné začne Prawidla
 Zakládať; též gak rádne, bi sa máwali z vlastních
 Witwárať Koreňow Slowa a prospešne užíwať.
 Zbíwá ešte Slowár; afe hűedki na tento zeľeznú
 Pilnosťú, a ňigak ňepremohlú wezme sa Prácu.
 Gak snážná Wčela, keď ľetním Gar nastaňe Teplom,
 A strakatím bugné zaodíwá Úhori Kwiťim,
 Od Switu až do samég Tmi koľem pres Lúčini létá;
 Sotwa i gednu Korisť ulowi a do Kláta odewzdá:
 Hűed naspátki wracá sa, a wěil ten, wěil zase tam ten
 Kwet skúma, a geden po druhém, zaritými weň Ustmi,
 Prehlédá, na kerém bi si wác nazbírala sladkéğ
 Ščáwi a na spešních k Úlom skór ňesla Nožíčkách.
 Žádná Chwila ňeňi prázná, aňi Odtucha žádná,
 Až woňawími celé naplní sa Plástami Bidlo :
 Tak ňeináč on též i w ěennú Chwílu i nočnú
 Bez všeho Prestáňá sem i tam sa na Misľi zatáča,
 A Slowa odwšelkád' zháňá, i do swého Porádkem
 Náľezitím každé, čo nalézol, Pokladu wnášá;
 A všecím Cenu též, gakowú zaslúžili, dáwá.
 Dobré od ňeprawích, od cudzích vlastňe domáce
 Rádním odďeľené Znameňím, gak swečno, rozezná.
 Též mnohonásobní w rozľčnég Potrebe Wíznam
 Prednášá; i učí swím gak bi na všeco to isté
 Buď Čech, buď Laťinák, buď Teuton, buďto maďarski
 Sám Hrdína vlastním sa Slowákowi Hláholem ozwal.
 Ďál ke Slowám Slowa nárownég s ňimi Wládi nakopčí.
 ňepreňechá aňi krásňegší Reči Spósob, a vlastné
 Wisloweňá, aňi swé prázné Porekadlami Místa.
 Tak sa porad obracá, znowaní aňi Odfuku ňezná:
 Až weľki za celích dwakrát pať, a toľko gedenkrát
 Ešče Rokow hotowí ge Slowár a ke Koncu priwědlí:
 Náramní, weľki, patoreční, upľne hogní,
 ňišt že ňeustúpí gakowémuto koľwek inému.

Tak teda už slavní, do gakého sa nikdo odčewzdať
Až posawáď ňesmel, dokoná Bog: Česku premáhá
Sám Witaz, tlačenu s prítomnég Záhubi Matku
Widre a na vlastni za Panownicu Prestol osádlí.
Gak to wiďá Sinowé, pred tím čo bočiwaľ od ňég,
Cudzé Gármo zhodá, a ke swég sa Rodičce nawráťá.
Začne sa tá radowať ňeináč, gak ňekdi Pocestní,
Po strašních čo Horách sa a Púščách túlal ohawních,
Hlad k tomu s prehroznú už dávno ho trápili Žížňú,
Strach též Zwer diwoká a drawé mu dodávalo Ptáctwo,
Náramnú opogí sa celí z ňenadála Radosťú,
Keď temní w Ďalekosťi Hrkot Wod a Stáda Bučáňi,
Lúbežné též Pastírow zňet Trstki usľichňe.
A w tom už úrodní pred Okom sa mu s Kopca uzírať
Dává Krag, kde plné Owocá Stromi, Lúki a Háge,
Sem tam i roztraťené po Polách zahľédňe Obidla:
Tak sa na swém, trúchlá dosawáď až, Matka Slowenka
Srdci ťesí, ľepšého že už ráz dočkala Sčastá.
Hňeď Silu dostává, dostává Čerstwotu Údow.
Zas gég dáwnegšá naspátki sa Krása nawráťi,
A spaňilími celé pozaličí Rúžami Usta.
Zas Pľesi, zas hlučné Radowánki a Pesňe sa ozwú.



VII.

NA KRÁSNU ZAHRADU.

Ag ťeba ňepreñechám krásná w mých Zahrado Pesňách.
 Ti predná gich zasluhugeš; ñech Ťen že mi Umka
 Poprage a schopnú udeľí Bápŭkowi Súcošť,
 Bich hodnými sahal nawnuklí Spewmi ťa sláwiť.

Odkáď tá Spañilosť, odkáď tá Krása a Rozkoš?
 Tak mnohonásobní welohognég Úrodi Wíbor?
 Tak wzñešené, tak roztomilé sa tu wšeco nachádzá?
 Rekñi to Umko napred. Staršá ge Wiprawka, že bílá
 Ráz Owocá Bohiña, z Horiňák naspátki idúca,
 Místo tak obzľáštne z ďalekých uhlédnula Kopcow,
 Keď sa Ťen ešte teprw na nowú pristrágalo rádñe
 Zahradu, a šcepné započínañi Stromki wisádzáť.
 Hñeď weľkú na swém sa ťešicá Srdci Radosťu
 Potrikrát Hlawu zakrúťí, a ñemálo sa nad ñím.

Obďiwugic, takowími samég sebe reknula Slowmi:

Gak spañilé, gak rozkošné toto eghťe ge Místo!
 Gak ho dobrá bohatú ošwárila Príroda Krású,
 I wšeľkú Hognosť, wšeľkú powiléwala Šćedrosť!
 Gak sama ho wšeckím odhodla na Zahradu Práwom!
 Aćkoťwek mnoho sem powěil w Ďalekošći ťežicích
 Prešla Kragow, mnoho rozľěñích wíďawala Konćin:
 Nad toto wšak žádne sa mi wác ñezalúbilo ešte.
 I preto, wšewľádné kebi Ťen poslúžilo Šćasťi,
 Nádherná s ñeho má, naša Rozkoš, Zahrada powstať;
 Gégž gá mñe premilég nad iné chcem wšeski howíwať.

Tak powedá, a chitrá do swého sa Bidla ponáhľá
 Medzi Premišľáñím, na gaki bi ke Koncu čo nagskór

Pred seba Wec zabranú popriwádzala Spósob. I práwe
Na trawném weselí tenkrát we Ščepnici Manžel
Tróne sedel; ranné Owoci sa mu Fiščalo wókol,
A strakaté Kwiti lúbežnú díchalo Wóňú.

Gak do Oči padnul, wďačnými ho witala Slowmi;
A blížeg popri sednúcá tak začne mu rečniť :

Manželu uprímní! zapľesag, wždi nowého pribíwá
Panstwa na wác; prám wčil pekné sem uzírala Místo :
Nad ním rozťáhlé ponadálég Kopce milostnú
Tráwu a strakatím pozarostlé odpoľi Kwitím,
Odpoľi zas Krowinú a šerím sa winášaľi Hágem,
Až sa na ňestrídmé tu i tam rozmizľi Pahorki.
Než dolu zas pod ním, bugné kaďe Lúki sa krúťá,
Wáh lúbežne hučí, a ňerád teče od ňeho ďáľeg.
Gak spaňilé, gak wšech preschopné Úrod, a k hognég
Zahraďe spósobené ge samég od Prirodi Matki!
A hľe už ag drsnú Trňinú i na róžno sa pnúcím
Opľetaná Hrabutím a Chrastím Ohrada stáwá,
I vlastného koľem wókol ho do Lóna zagimá!
Na mnoho též drobných tam wšeco porádne go Hrádek
Rozďefené, a swú každá má na Kragi Cestu.
Ag Ščepi wíborné, bohatú ňešť ňekdi magicé
Obrodu, w rozmeranég sadené sú rownako Dáľi.
Wčil teda nagdražší k tebe gá sa Miláčku utíkám,
A skorená žádám i wrúcnú Prosbu wiléwám,
Bis toto obzľáštne pod swú prigal Ochranu Místo;
Zdarní Zrost, zdarnú ugatím a do Wiški ženúcím
Stromkom dag Plodnosť, bi zlatú wždi sa knísaľi Těrchú,
A práznú Haluzím ňikdá ňeošáľi Náďeg.
Toľko tam ag Peknosťi uďel, tam toľko milostnég
Ozdobi dopráwág, bi iná ňewinašla sa žádná,
Čož bi sa nádhernú gemu rownala Zahrada Krású.
Ňech spaňilé, ňech gak bi žiwé bolo, wšeco wizíra.

Tak howorí; a w tom Lewicú chitro ku Bradě sáhne,
I Prawicú sa mu rúženné dá Lica pohládzať;
Božkáwať spolu Twár, a sladké wtískať Hubički.
Naproti Boh, na Tísíce Podob čo sa, keď chce, premíňá,

Odpoweda: Naplniť wždy hŕedel sem gá twogu Túžbu.
 Ag wčil wsecku wihod' premilého ze Srdca Pochibnosť,
 A z mární nŕetráp sa Pečú. Staňe táto sa Wóľa.

Takto prawí, a konať pílí, Manželce čo slúbil.
 Bez dáleho tedáž na nowotné Zahradi Místo
 Meškáňa bere Cestu. Bi však skór Konca dosáhel,
 Pospešním, Umeňá nezabudlí swého, sa Wetrem
 Stále robí: napred podlhasté obfeče Rúcho,
 Krásnoperé nazatím popripiná u Pŕeca Kridla,
 A sňahowú dolu pospúšća Bradu. Takto na wsecko
 Na Wlas i Wek, dodraní též Parsún Wetru podobní,
 Kridlama zatrepotá. I tedáž sa potrásaŕi Háge,
 A zbudení Pohwizd i bití roznášaŕi Ohlas.
 Už Bílý i dosáhne Letem Horu; sotwa sa dáfeg
 Nad Hawrané wnášá Skaľčí: keď naproťi zrázu
 Kopce porozŕehlé a budúcu Zahradu uzre.
 Tím wác pospíchá. I tu už ze blízka uhlédá
 Priĕš wsecko prawé, ano watšú o mnoho ešce,
 Nežŕi mu uprímná Manželka wiprawala, Krásu;
 Ag že nadarmo we swém si gu tak nežalúbila Srdci.
 Neb sám též naďiwíť sa ŕemóže tu dosťi na rostlé
 Od seba Oploteňi, na poradné Hrádki a Cesti,
 Na Ščepi obzláštné, i na Wíbor Stromkow odewšád
 Poznosení, a inég čo sa Zahrade lahko ŕeugde,
 Wsecko že w nagwatšég sa tu už Hognosťi nachádzá.
 Kridla tedáž skládá, a predešlú wezme si Twárnosť.
 W tom Berlú trikrát Zemi, trikrát dotkne sa Stromkow.
 Žiwnú tak Bugnosť a zdarnú Zrostu Ochotnosť,
 I plodnú k Noseňú Obrod Moc a Wládu pridává;
 Toľkú ag Spaňilosť, toľkú ag poprage Rozkoš:
 Koľkú túžebné ŕen mohlo bi Srdce požádať.
 Keď toto tak wikoná, do swého sa Bidla ponáhlá.

Než Bohiňa wládna Owocím ze Stromkami krásnu
 Zahradu naščiwíť we swég zaumíňila Misŕi.
 Hned' Bohiňu Kwíťá a milostné pogme Družički,
 Gímžto sa úťľínké na mladích wipukáwali Ustách
 Rúže a gak Zori čerweňawú zardíwali Barwú.

Keď w pekném tam stáť uhlédá všeco Porádku,
 Všeco milostněgšú rozvíňať Krásu a Rozkoš:
 Wezme Rožek, čo sebú nagmladáš nésla Družička,
 A z bozkého koľem prsknúcá Nápoga rekňe:
 Rostňište Stromki milé, dokonálú rostňište Krású,
 A s teho nagsladšú Owocá Chuť Nápoga berťe.
 Rowňe i swú Bohiňa Kwitá powitáhňe si Baňku,
 A wzácní po celég striká Zemi Baľsam, i rekňe:
 Rostňište Kwitki milé, dokonálú rostňište Krású,
 A mnoholúbežní s teho Baľsamu táhňište Zápach.
 W tom sa preč odsťehnú. Bozká hňeď powstala Wóňa,
 A všaďe po všeckých sa koľem roznášala Hrádkách.

Od tég mírňegšé tu wždicki ge Chwiľe Powetri;
 Zachríplú tu nerozdírá Hubu Wíchor, a prudkým
 Otrepané Ratoľestí na Zem nežhadzuge Hwizdem.
 Sem Zima, sem wsteklá ňedochádzá Slnka Horúčosť;
 Ľen sám príweťiwí díchá prelahodňe Wetriček.
 Sotwa sa Gar blíží a nowím Pola Rúchom oďiwá:
 Už z nadutých sa tu rozľiční i na Barwu i Wóňu
 Ťiskňe Pukow naporád Kwet a swím krige Mľekom Haluzki.
 Marhula tu sladká, tu sa ridká Breskiňa modrá,
 Hamrawa tam sa belí, a čo truská w Massi Čerešňa.
 Odtáď Hruški ženú, a milostních Gabloňe Kwitkow
 Čerweňagú, rowním tuto žlknú Sľiwki Porádkem.
 List sa porozvíňa, bílú odhadzuge Barwu,
 A všeckím zeľené obléká Rúcho Panožkám.
 Bobťeť Hoľički zatím počnú. Od Slnka ňechutná
 W ňích sa warí Wlhkosť, a ku Zráťú Mizgu priwádzá.
 Barwa chitá sa milá, skowaná Chuť w nůtri pomáli
 Rosťe, a wizráté, ku dlhému čo ňekdi poslúži
 Odkladu, na skloňeních Owoci sa kňiše Haluzkách.

Ptáci zatím od Stromka na Strom, na Haluzku z Haluzki
 Poskakugú; a príhodné wihledawše si Místo,
 Makkunké chitrími nosá Ústečkami Štebla,
 Hňezda robá, a nowé budugú swím Bidla Potomkom.
 Gak sladkími celá sa oziwá Zahrada Hlasmi!

Trúchlá w Súmedzú Hrděčka milostně hrkútá,
 Kos hwízdá a malá ščebotá u Hnězda Konópka :
 Nad Čížika žltí Štehlík, nade Drozda Peňička
 Swími sa predbehugú a Predek chcú Spewmi dosáhnuť.
 Než hlasití Sláwik, i iní keď prestať spívať,
 A w hustích sa na Odpočinek poukládať Místách,
 Sám nepřestává, i prwá než Zornica wígdě,
 A krásnú mihawé pozláť Oblaki Žárú,
 Ostatních přeđegst, zakawáď spá, snážně sa pílí,
 A chladními krití ze všech Stran Ščepnic Oponmi,
 Lúbežním spaňilé prehudává Pesně Hrdelkom.
 Wšecko mu odpoweda a Ohlas naspátki zarážá.

Tu wšeliké nĭkdá nĕklamú wzácnými přečastí
 Hošami Stól Pánow zeřeně Weci: buďto čo slúží
 S ních k Wareňú, buďtož ke skwostních Úprawě Gédel,
 Buďto čo pristawenú zase Chuť naspátki dowábí.
 Sotwa sa gedni berú, hñeď iné w Hognosti wirostnú ;
 Neb tráwními kořem sa prechádzá Gárkami Rěčka,
 A wšeckím ščedrég k Napiťú Wlhkošti ponúká.

Kdož bi tu roztomilé w každí Čas a Chwílu milostním
 Páchnúcé Wáňím poprehlédať Kwítki si žádal :
 Swóg ukonal bi na ních Zrak, a predca bi wšecki nepřezrel.
 Gak meňawé spaňilými nesú hore Barwami Usta !
 Gak sa skwá a celé malugú Hwezďičkami Hrádki !
 Tu predná sa gegích Králowná Rúža winášá :
 Tá swetlé, tá má žltawé, než táto beřegsé
 Od Šňahu zas radšeg wiwolí si a obřeče Rúcho ;
 Tá ge čirí řen Puk, s Puka tég Polowička wichádzá,
 A premilými trhať sama už sa Krásami núká.
 Tam zláťí, tu modrá sa, tu Lícami bledně Fialka ;
 Tam Křěněk strakaťí a we wonném kňišě Powetrú,
 Tam zase búbelatě rozwiňá Nádra Piwoňka ;
 Odtáď Šňah Lalií sa belá, Kozobrádki a slawné
 Zwončeki pnú, tuhšú díchá Tubiróza Woňackú,
 A práznú Tuřpán otwára pod Nĕbe Číšu.
 Než gasní wisokú ostatně wšecki premáhá

Kwítki Hlawú, a malé wipodobňuge Slnko Slńečńík.
 • Ňe sto čo bich mał Pér, čo Prawic též toľko obratńích;
 Predca bi sem Kwítí Ňemohel došć wšecker, i wšeckeru
 Zahradi roztomilég powipisať Krásu a Rozkoš.



VIII.

P O Ď E K O W Á Ň Í

OSWÍTENÉMU PÁNOWI

GANOWI NEP. DERČÍKOWI,

WOLENÉMU BISKUPOWI PRISTÍNSKÉMU a t. d.

Nábožních Predsedče Umeň, DERČÍKU, nowotná
 Sláwo a nagwatšá Ozdobo swého Weku!
 Dáwno ťi zaspíwať mogu núťila Umku Powinnošć
 Za twoge tak hogné Láski a PrízŇe Dari.
 Než pre Ňeprigemnú sa obáwala weľmi Chaternošć
 Pred ťeba ít, a slabím otworit Usta Hlasem.
 Než weł už osmeľená dlžnú Wec Ňechce zameškať,
 Zlú bi pre Ňewďačnosť dál sa Ňemohla wiňit.
 Gasnú tehdi Mislú a uprímńím prígmi gu Srdcem,
 Bár ubohí sprostég bíďŇe ťi šepce Gazik.
 Neb kdo gaki má Zwuk, takowé ag PesŇe widáwá.
 • Krásńi Drozda Ohlas darmo u Čagki hľedáš.
 A wšak predca Ňe řen Sláwík, Ňe predca samotńi
 Spíwá řen Básńík, od Boha nawnukaní;
 Spíwá ag Poštrk hlohowém na Kričku sedící,
 Spíwá ag meňšé Ďewča pri Pastwe Husí.

A zhoľa gak we swém Sláwk Spewe, gak si i Bášník :

Tak sa we swém Postrk, tak sa i Ďewča teší.

Nuž teda už wdačnich oddává toľko ťi Ďekow :

Koľko Rib ohromná Prúdami Wolga chowá,

Koľko rizého Ural Zlata má, Zweri koľko Sibersko,

Koľko na tatranských Gedľini roste Horách,

Koľko u Nitri Klasow, na powázskég Rowňiše Kwíťá,

Koľko milích wšeckém zňi po Slowensku Hrdel.

Než trikrát watše nad iních Hognošti Darunkow

Za mnohowíbornú Reč twogu Ďeki čiňi :

Čos wtedi, keď Waše dwestoročú wikonáwali Slawnosť

Nagwišše Umeňá, z Úradu swého držal ;

A slušnú k Ľebesám udwíhal Pazmana Chwálú,

Od Boha potrebnég Wlasti daného Muža :

Že predni we našém dal gím Králostwe Počátek,

A ščedrím naďelil, gak bolo swečno, Wenom.

Keď's též ostatné pripomínal Zásluhi techto

Tak veľkého pre swú Kragnu a Wíru Ducha.

Gak mnoho blúďících po napáchlég od Gedu Tráwe

Spátki na ňeškodnú Pastwu dowédol Owec ;

Gak mnoho na Cwičeni powidáwal Mládeže Stribra,

Hogňe bi s ňég Prospech Cirkew a Kragna brala.

Gak wšeliké skoro Ímáňi a Skrownoti Spornost

Swóg i celí naložil k Obci Dobrému Žiwot.

Ag koľká Zněšenost ! ag koľká Krása we tégto

Chwáľebnég spaňilá gak Zora skwí sa Reči !

Buď na tuhí patrím Wtip a ostrú Rozwahi Múdrost :

Bistrí Wtip, bistrú Múdrotu wšECKO gewí.

Buďto na ňezmernú Učenost sa Zrakma obráťim :

Ňezmerní bľišči wšég Učenosti Poklad.

Buďto na még peknú Wímluwnost Misľi powázim :

Wímluwnost na sami Zdor Zlatoustca pľiňe.

W nagwatšég rímská sa nachádzá Čistoťe Rečnosť :

Gak bi Muréta aneb gak Ciceróna bola.

Ňišt lahkého ňeňi, ňišt násilného ňewídať :

WšECKO ge Wáhi plné, od seba wšECKO teče.

Keď teda tak hodnú tu winášáš Pazmana Chwálu,
 A slawné weľebíš Zásľuhi techto Muža;
 Keď na Čnosť a swú w Umeňách si mu Známotu rowní,
 Ba w ňekerích predčíš ešte nad Otca teho;
 Keď Wseučíščo celé rídíš, a Mládeže Wíbor
 K Prospechu Cirkwi a swég Kragni premúdro wedeš;
 Keď ňemalú gehu nasľedugeš podľa Možnoti Ščedrošť,
 A z hogními Chudích Núdzu Obetmi ťešíš:
 Kéž ag wistúpíš na ten istí Pazmana Úrad,
 A hlawné w našég Cirkwi Prawídlo ňeseš!
 Bis toľké i ti sám, koľké on, Číni konáwal,
 A w preblahoslawenég stále Památce kwitel.



IX.

OSWÍŤENÉMU PÁNOWI

Á Ľ E Š O W I J O R D Á N S K É M U

POSWAŤENÉMU BISKUPOWI KNINSKÉMU,

K E Ď

SWÁTOŠŤ BIRMOWÁŇÁ WE CHTELŇICKÉM WIĐEKU UĐELOWAL.

Nábožná z bozkég powstáwa Dobroti Slawnosť,
 A wšech ke wrúcnég Srdca Radošti buďí.
 Ňech bohaté w kažďém páli sa Chráme Kadídló;
 Ňech každí Oltár Kwítkami lúbo woňá.
 Wedťe ňeozbrogeních, wi duchowní Spráwci, Gunákow,
 A hlasnú w rádném Prówoďe zňegťe Peseň.
 Eghťe we swém ňikdá ňeunáwní Úraďe Biskup
 Jordánski do našich poznowu Končín ide;

I wšeckim dosawád' čo nedostali ešte duchownú
 Zbrog dáwá a tuhú na Wraha zlého Silu:
 Bi wždy we kresťanských údatňe potíkali Bitkách,
 A z Bogu wítazki na Hlawe ňesli Weñec.
 Nuž teda čistotním wi nowotní Krista Wogáci
 Srdcem a nábožnú wstupťe do nútra Mislú.
 Už ten ňeustáli Boha nagwiššého Služebník
 Wstáhlú wistírá nad wami zwíski Ruku.
 Ctními welowládného Ňebes Ducha Ustami wzíwá,
 A platné z hlbokég Wrúcnoti Prosbi ľege:
 Bi z wisokého na wás zestúpiť Prestola a swích
 Sedmoro wám udeľiť ráčil ochotňe Darow.
 Dar Múdrosti toľiž, časné sebe Statki ňewážiť;
 Než wečnú za celí Beh Weku Sláwu hľedať.
 Dar Rozumu, Swetlom čo bi wás oswiťil, abi ste
 Náležité poznať Prawdi we Wire mohli.
 Dar též Raddi, woľiť spolu ag we Skutku čiňiwať,
 W čom Boh má Lúbošť, w čom Duša nagde Osoh.
 Dar Siľi, ňesnadné Protiwenstwa a Ťerchi prewšiť,
 Ňeschodnú čo robá k Bráňe Sióna Drahu.
 Dar weľkí Umeňá, wždy prawú znať Cestu, wedúcú
 Ke Spaseňú, wždy zlú Očma Ňebezpeč uzreť;
 Této sa wistríhať wáceg než Wríteňic hágskích;
 Ňekľesawími po tég bez Bawi Krokmi chodíť.
 Dar Wrúcnosti potom, z dobrowolnég wšecker, čokoľwek
 Nagwiššého patrí Službe, Radosťi konať.
 Dar spolu Bázňe božég, wšeckého sa bedľiwo chrániť,
 Čo proti Pána Ňebes Woľi narózno čeli.
 Toľko Dobrého prosí: a swatí na Modľitbu do Chrámu
 Duch schádzá, a sedem tích Darow hogňe deľi.
 Dál weľikí ten Kňaz wikonáwá Úrad a wzácnu
 Wám Križmú Znameňi stred Čela Križa čiňi.
 I hñed, poswatné spolu gak Slowa Ustami reknul,
 Nikdi ňezretelní Znak Duši wilačuge.
 Hñed mnohopotrebnú dáwá Moc, bi ste z uprímnég
 Wšecker, čo Boh žádá, Wďačnoti mohli plniť.

Hñed' k tomu spôsobních tu robí, čnostními abi sťe
Kwitkami lúbežnú díchali Wóňu Ľuďom.
Hñed' za Bogowńikow rídí a za Krista Wogákow,
Bi sťe tuhú vlastnú hágili Wíru Brańú;
I wśěłké wě Potíkáńú a we Ochrańe silnég
Obsáhłé s Těšeńím znášali wźdicki Rani.
A w Posłed keď wás pasowal na Krista Ritírstwo,
Rádńe řewého prawú dotkna sa Líca Dlańú;
Keď tím rozpamatal, hotowí že sa máťe nacházat'
Každú Odpornost' k Wodcowi z Láski premocť:
Ze prátím d'áfeg Pokogem wás od seba púsčá,
Bi sťe pri wśěch Búrkách Mír wźdi we Srdci mali.
Krem toho nagmnožśe watśému ku Prospechu dáwá
Nauki a wístražné naproťi Skáze Reči.
Nuž teda už tołkú, wi nowotńi Krista Gunáci,
Od űeho ozbrogení túto bogugťe Brańú;
Túto bogugťe Brańú; ańi skór gu űepusťite z Hrsťi,
Posłedného dokád' Konca űedogďe Žiwot.
W kaźdí Čas, w kaźdú hotowí sú Chwílu do Pótki
Swet, Tělo a hrozńi s Pekla řerého Besi.
Naproťi tímto celú, zeberúci pospolu Wládu
Rúbťe a preslawńi Wiřaza űesťe Weńec.
Než řebe, Otče milí, za duchowné wśecki Nowáńá
Kaźdí uprímńé Ďéki ze Srdca čińí;
Kaźdí wrúčne prosí, bi řa ten Duch, čos ho we Chrámoch
Nagmnožśím uďeřil, pól sta Let eśče žiwil.
Bis gehu Brań, gehu tołko Darow, gehu tołko Milosťi
Wlastńi gak Biskup d'ál mohel eśče ďeříť!



X.

OSWÍTENÉMU A WISOKO DOSTOGNÉMU PÁNOWI,
G A N O W I N E P. D E R Č Í K O W I.

OPÁTOWI S. HIPOLITA Z HORI ZOBORSKÉG, HLAWNÉHO CHRÁMU
 OSTRIHOMSKÉHO KANOWNÍKOWI, ARCI DIAKONOWI ŠAŠČIN-
 SKÉMU, WŠEOBECNÉHO PEŠČANSKÉHO SEMEŇIŠČA SPRÁWCOWI,
 CÍSARSKO KRÁLOWSKÉMU RADCOWI, PRI SLAWNÉG KRÁLOW-
 SKÉG MÍSTODRŽÍCÉG UHERSKÉG RAÐE PRÍRUČÉMU CIRKEW-
 NÍCH KŇIH PREZÍRAČOWI, SWATOSWATÉHO BOHOSLOWÁ UČI-
 TELOWI, NA WISOKÍCH KRÁLOWSKÍCH PEŠČANSKÍCH ŠKOLÁCH
 UMEŇÁ BOHOSLOWNÉHO RIÐITELOWI A PREDSEDCOWI, A TÍCH
 ISTÍCH WISOKÍCH ŠKOL WISLÚŽMLÉMU DOSTOGNÉMU
 SPRÁWCOWI,

K E Ð

WIWOLENÍM BISKUPEM PRISTŤÍNSKÍM

A P R I

SLAWNÉG KRÁLOWSKÉG MÍSTODRŽÍCEG RAÐE

R A D C E M

UČIŇENÍ BOL.

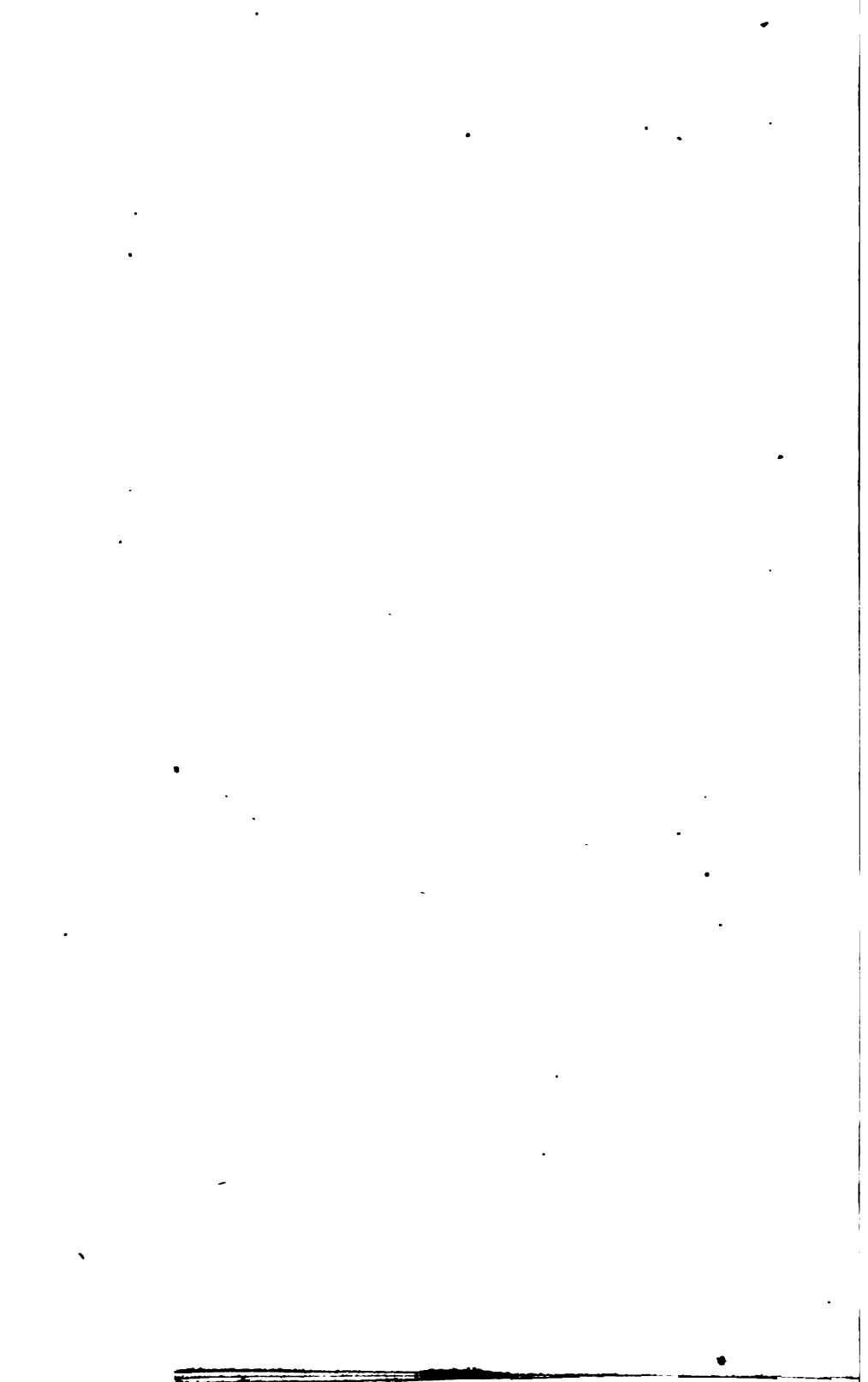
Nápežití Sinu Sláwi, milí DERČÍKU, nowotnú
 Zas twoge nežmerné Zásluhi Poctu berú!
 Eghŕe naráz dwognásobnú ťi priwlastňuje Hodnosť
 Dobří Král, a prawí Národu swého Otec:
 Keď woŕeného daní dopráwá Biskupa Náziw,
 A spolu KráloWSKÉG Raddi za Radca čiŇí;
 Že pre takí ťa widí nagsúcegsého biť Úrad.
 Swóg aŇi w tom bistrí Ňeklame iŝte Rozum;
 Neb čo iní z UmeŇá, z Múdroŝti a Čnosťi po Částkách
 Toľko magú, ti gedem sám spolu wŝecko chowáš.

Ňeklame w tom sa Mislú, keď mŕí, že we tomto i weľkí,
 Gak dosawáď w kažďem Úraďe bol si, buďeš.
 Odkáď wšak toľkí Múdrošti a Čnošti ge Poklad?
 Odkáď tak schopná Súcota na wše Weci?
 Nábožná, howorá, že ťa Čnošť, gak náhle ňebeskú
 Záru si ňen spatril, hŕedki na Lóno dala.
 Medzi Pohládáňím útlé božkávala Ústka,
 A sňahowú na swé masťila Kňaztwo Rukú.
 Wážná Obŕičagem w Zápať pristúpila Múdrošť,
 Bistrí Wŕip, bistrí wdíchla do Misľi Rozum.
 Prišla i rozmarilég ňewedŕicá Odtuchi Pilnošť,
 A wďdi pri twém werná zostala Družka Boku.
 Rostúcím ze Wekem spolu Čnošť, spolu rostnula Múdrošť,
 A k wiššému chitřím spíchala Stupňu Krokem.
 Z wernú wšak nagwác Towariškú, od ťeba ňikdá
 Ňeušľú, Pilnoštú rád si sa wďdicki ťesil.
 Až do swég wšefíkí, čo sa ňen z Umelošti nachádzá,
 Poklad a ňezmerné wzal si Bohatstwo Hlawi;
 Až wšeckím sa skwel, čo milé a čo weľmi ge wzácné,
 I k ňemalému gatích Obďiwu ťáhŕe Ľuďi.
 Odtáď buď Rečňík, gako ňen chceš, Srdcami hŕbeš,
 Buďto Mudrc wšefíkích Pričini znáš tu Weci.
 Buďto bohoslowním na ňebeskú Oblohu Krídľom
 Rozľeťeni ukrité wážŕe Tagemstwa gewiš.
 Buďtože pówodních a blízkič Zákonu Náreč
 Toľkú máš Zbehlošť, gak bi si w ňích sa zrodil.
 Buď we Wecách práwniých a na ťažkém Rozpaku súciých
 Nagľepšú uďeľiť bez Chibi Raddu umiš.
 Toľkís hŕeď powolan z Ňeba zešľé Prawdi wkládať,
 Nawnukani čo božím hlásiľi Wšecci Duchem.
 Prawdi si wkládal, Posľucháči až hikaľi Ustmi,
 A prišľého na Swet zdáľi sa Pawla očuť.
 Wšak si ňetoľko samích Posľucháčow Slowmi učiwal;
 Múďřím ag Pěrom wšem si posľúžil iním.
 Gak mnoho priťomní sa dŕiwí, tak rowŕe budúci
 Wek poďiwí sa na twé Pisma na Swetlo dané.

Tu hneď gedna porad za druhú ťa dochádzala Hodnosť,
 A z gednég na druhú Wiški si Wišku Peťel.
 Ostrihom už ťa Kanovníctwom, Zobor už čtil Opátstwom,
 Rozľehlé Šaščin Arci Ďekanstwo podal.
 Radda potom ťa Kráľovská, Semeňišča a slavných
 Peščanských prwná krásila Správa Umeň,
 Cirkewných zwerené si Kňih Preziráctwo a krem tých
 Trídi bohoslownég mal Riďitelstwo dané.
 A wčil ťa chwálné weľebí už Biskupa Méno,
 A spolu Kráľovská Radda za Radca bere.
 Neb kím súcegším dosaden biť tento mal Úrad,
 Gak toľikímto Mužem keď dosadil sa ťebú.
 Tehdi na Dostognosť a na práti wistup už Úrad,
 Tažkú, však lahkú w ňem ťebe, Prácu konag.
 Nagwatšá dobrého buďiž tam Podpora Kráľa;
 Buď Ľudu a predrahég Wlasti Blahoslawitel.
 Tak šťastní ži zakád sa na wiššú dostaňeš Hodnosť,
 A Skutkem to budeš, wčil čoho Méno ňeseš.
 W Posľed keď storočí a wšeckég Otrapi prázni
 Wek stráwiš, do milég k Otcowi Sláwi zaľeť.



Ž A L O S P E W I.



I.

Umka ponúká Básníka, abi i Žalospewi
spíwal.

Už sa za Harwańicú traťené ukriwalo Slnko,
 A skwelšú do zlatích strílalo Žáru Oblak;
 Už Spewi ag Ďewčat hlasitích ag stichnuři Ptákow;
 Ľen Sláwici milú húdĕi we Chrasři Peseň:
 Keď sem nad mihawú a po ňěžních lahki plinúcú
 Rákosinách Mlákú ešče we Mlěči seďel.
 Lúbežni Struha Žblunk, lúbežnú Wóňu Fialka,
 Lúbežni mňe tiché dáwaři Wáńki Šuchot.
 Tam gako rozmíšlám a hrděinské Číni premitám,
 I slawského ku męg Wítaza Básni hledám:
 Eghře naráz wážná z hustég wen Dúbrawi Panna
 Wistúpí a chitrím ke mňe sa hibe Krokem.
 Rúcho do Pat zešlé mala belše nežĕi Kropáček,
 Ba mnohowác belše nežĕi ge Plachta Wiři.
 Koľko sa mohlo wiďeť, přeťení skwel na Hlawe Wínek,
 A Twár pekňegšá nežĕi Rusalki bola.
 Gá spańilú poznám po weľebněg Spósobe Umku,
 A zradugem sa, že męg wnukňe ku Pesři Muža.
 Než tá sednúća na milostnú wedla Trawičku
 Přigemním howoriť takto započňe Hlasem:
 Došři si wáľečních už zňel tu po Dúbrawe Pesři;
 Došři do wiťazkég Ustami Trůbi fućal.
 Spíwals, gak hroznú Swatopluk na Karolmana wédol
 Wognu, i gak Wítaz sa z gehu Wládi widrel;
 Gak zmužilích weľké založil Králostwo Slowákow.
 Ach Beda! zlá že ho zľích Ňeswora zňesla Šinow.

Spíwals dál, gak wiprosení s Cárihradu Bratri,
 Konštantín a Metod sem Tatri došři učři.
 Spíwals tež, gak Sláv pribehlého do Wlasti na Lúpež
 A strašní Ľudu Mord na Hlawu Zhubca potrel.
 Ostatné abi sem na Pamať nepriwádzala wšeco,
 Čos po iních spíwal, hráls i Selanki milé.
 Wčil teda wítazkú na mojem zawes už Dube Trúbu;
 Radšeg si trúchlú pred seba wezmi Peseň.
 Neb wác máš smutních we slowenském Národe Prihod
 Než weseleň; wác Bíd než Dobrého zažil.
 Tak howorí a takú mňa Rečú na Žalospewi zbúdzá.
 Gá na to odpowedám tímto Milence Slowom:
 Z wítazkami nerád sa na Wečnosť Bášňami lúčím;
 Než pňewáč nŕkás, staň sa po Wóři tebe.
 Ľen sama mňa prispeg, gako si prispíwala dowčil,
 Svetlo zapál, a šeru Mrákotu z Misři wžeň.
 Keď si mi poslušni, ona ďaleg takto sa ozwe,
 Na mňa i wzdícki si wác nežli na Žiski hľedel:
 Chcem teba prispíwat, gako sem prispíwala dowčil,
 A vlastnú udeň, gak sem wíwila Pomoc.
 Tak poweďa; a w tom do šerého sa Husca zabírá,
 I k Dúbu pospícha, kde swoge Bidlo mala.
 Roztomilé wšade hneď, kade bílú kláňa Nožičku,
 Wišři a nagsládšu díchaři Wóňu Kweti.
 Gá zbuďení tehďaž na nowé sa Žalospewi oddáň.
 A wnukaného badám wnútri ku tímto Dušaň.
 Dobre sa tehdi milé wi hrdínské Prospewi máte,
 Má už Ľen trúchlú zneť bude Umka Pesaň.

II.

Plač Matki Sláwi.

Čá sa to tak smutná po Powetrú Kwílba oziwá?
 Ag to samég trúchli Matki ge Sláwi Ohlas!
 Tam hŕe nad ohromnú, gako móg Zrak spatruge, Tatrú
 Na staweném w modrég Obloze Mračne sedí.
 Roztraŕené sem tam Wlasi má, Oči núter upadlé,
 A spaŕilé predtím wŕecki už Usta bledé.
 Tam wrúce ze Zreŕic horkich Slz Kapki Regicá
 Nad vlastními také Náreki Sinmi weđe:
 Gá tá přešťastná we samég len toľko Radoŕŕi,
 Len we samég sladkég Rozkoŕŕi ŕekdi žiwá;
 Wŕil tak ŕešťastná, w tak weľkém Smutku žalostná,
 Len w gednostagnég weŕŕi Dŕi Boľeŕŕi moŕím.
 Neb kdobi ŕetrúchli? kďe kerá ŕenaríkala Matka?
 Keďbi gu tak brozní gak mŕa tu potkal Osud.
 Eghŕe dobrích na Swet dala sem pod Tatrami Sinkow.
 Národu mého prwá Tatri Kolíska boľi.
 Tu skoro w nagwatŕém ŕemalému ku Obďiwu Počte
 Rozmnožením úzké Bidla ŕemohli ŕtačiť.
 Pohŕi sa ďál, a Radem prázné zauģímaŕi Míŕta,
 I k rodním ďiwoké zrábaŕi Púŕŕe Rolám.
 Tam z gednég Strani až k adriackím doŕŕi Pomedzám,
 Tam ze druhég wolné Baltu zasedŕi Brehi.
 Odtáď zas na Siŕin, odtáď sa wŕeŕŕi na Lábu;
 Sám ano Rén, ba samé Temže dosáhŕi Krage.
 Tak weľkí, tak náramní bez Náŕiŕi a wŕég
 Kŕiwdi iních hogním zastaŕi Mnoztwom Okres!

Gak weselú tenkrát moge bigalo Srdce Radosťú,
 Keď sem gích w toľkég zhlédala Časťi bidPet;
 Keď zrela sem, že blahoslawení a pokoghe žigici,
 W dobrég Wófi samé Pen Radowaníki wedú;
 Obzľášť však, že potom hodné sebe ziskali Méno,
 A z dobitég Práwom Sláwi sa Sláwi rekli.
 Než wčil gakbi z Očí horké sa mi Kapki neléli,
 Keď s nich už toľké we Hrobe Časťi ležá.
 Kdež moge armorské, kde na britském Ostrowe někdi
 Bidlicé, kdeže sú Réna a Belžska Děti?
 Kdež ti čo nad Sáľú, čo na ďalších Lábi Pomedzách,
 Čo w Braniborsku aneb tam we Pomorsku žili?
 Kde zmužili Sorbow Kmenowé, kde Bodríci a Wilci,
 I starodáwněgšich Zástupi Wendow iné?
 Kam posli Zástupowé, čo po wšeckém bíwali Ğrécku,
 Kam ti čo až w menšég Azii Sídla mali?
 Zahrabaním wečná pozawírala Drímota Wička,
 A zbiwši na krutích Národí prešli Wrahow.
 Nišť aňi z wihlaweních tu i tam nepozostalo wáceg,
 Len Rék, Mest a samích Názwi niekoľko Dědin. •
 Krem toho ešte i to zlobiwí Nepráťeři slawné
 A wzňešené k špatnég skruťiři Méno Haňe.
 Ba smeři mích i Biwolmi wolať, že sa nechceři gak ti
 Z Lúpeže, než rádněg z Orbi a Práce žiwit.
 Koľkú Ğot, Hun, Awar, koľkú Čud a Zberba moğolských
 Pustošov ostatním Skázu přiňeři Rodom.
 Než čo do tak hroznég ubohích zahrúžilo Bídi?
 Dobrota gích wlastná Záhubu táhla na nich.
 Eghle řichí, krotkí, mírní a wždicki pokogni
 I wšelikég prázní Úhoni wéři Žiwot.
 Zrábaři Zem, pri Wodách obchodné zdwiňali Mesta,
 Přiřhodzím ze swég strágaři Práce Hodi.
 Někdi na patricé Cudzím neslaťiwaři Statki,
 Uspokogen každy Wlasti sa Darmi žiwit.
 Neznaři Zbrog, řudských Ocelú nežbigaři Končiu.
 Bezbožními drahég Mečmi neléli Krwi.

Prespolné si Mocú poddávať nechceš Kragni;
 Ľan bez Kriwdi gatú vládafi slušne Zemú.
 Ze vlastnég Pudskú meragící Rownoti Rownošť
 Misfeš, gak dobre mňá, tak dobre mňívať iních.
 Misfeš, gestfi ku nim Sprawedelnosť, gestfi porádní
 Mír zadržá, že Pokog mať sami wždicki budú.
 A hfe to wšecko čo gím k veľkég malo Pochwafe slúžiť,
 Slúžilo k Ňešťastú, slúžilo k Bíde čirég.
 Neb wždi iné Cudzi o takích súdźiwafi Čnosťach,
 Keď gích za škaredú kládfi Fučici Hanu.
 Tak hfe Člowek blúďfi, toľkého sa Hríchu dopúšća,
 Gestfi Rozum zatupí, a w Kalu Hlúpstwa toňe.
 Horší nežfi ge Wlk, horší nežfi Tigrice bíwá,
 Gestfi krutú Ďiwokosť nechce na Uzdu chitiť.
 Za krásné, slawné a hrdinské slúžilo Číni,
 Ňišť ňerobivať iné, Ľen po Korisťi choďfi.
 Lúpeže zháňawať, preňewolních buďto zabígať,
 Buď do tuhého w Uzloch wláčiť Otroctwa Ľuďfi.
 Mesta boriť, smutné w Ďedínach rozhadzowať Ohňe,
 A zrobené hroznég Pustoťe Kragni widať.
 Nagwatši Wrahowé nagwatšú máwafi Chwálu,
 Nagwatša bola Česť Mor Člowečenstwa nosiť.
 Ľen w takowíchto Wecách veľké sa hľedáwalo Méno,
 I w takowích veľké našlo sa Méno Wecách.
 Než gestfiž za geden Ľen Mord Smrť ňekdo zaslúži,
 Koľko Tisíc a Tisíc zlích bofi hodňi Smrťi.
 A wšak predca sa gím za ohawních toľkoto Mordow
 Mesto Tisíc Smrťi wzdáwalo Chwáfi Tisíc;
 Wzdáwalo Chwáfi Tisíc, bár biť ňezaslúžifi Ľudmi;
 Než zbesními raďeg Zwermi na Púšci družifi.
 Ti hfe gak hurtowní na ňewinné Ptáctwo Kršáci,
 Tak wšeklími na mích sa hnafi Mečmi Sinow!
 Buď z hola ukrutním znášáwafi ze Sweta Zbrogstwom,
 A zrobené do swég bráwafi Sídla Moci;
 Buď spafi Otroctwom hodňegši súce Otroctwa,
 Bi z Mozolow si gegích Hostini mohfi robiť.

Krem toho ag vlastní ostrú wirezáwaŕi Britwú
 A swóg we prázné cpáwaŕi Usta Gazik.
 Bár aŕe tak hrozná w dáwněgšich Záhuba Chwilách,
 Tak weŕká na milé Pohroma došla Děti;
 Predca ma tá geďiná trúchlú wźdi kogiwała Náďeg,
 Tá geďiná horkú lahčila Čáka Boŕeŕi:
 Keď sa Swet oswiŕi a ňemrawná preŕaŕe Hlúpoŕi,
 Mému že wác ňebudú Národu Kriwdu čiŕiŕi.
 Swet sa už oswiŕil, ňerozumná preŕala Hlúpoŕi;
 Predca sa mému krutá Národu Kriwda čiŕi.
 Tak hŕe sa zastaraná ráz Poŕkwrna ŕažko wimiwá,
 Tak náramŕe tuhí ŕažko sa rúbe Kameŕi.
 Ag wčil gím ti, kerích žádnú ňeurážaŕi Winnú,
 Ubŕižugú, a zlú Záhuba ŕtaŕe kugú.
 I pre také Weci gích, pre gaké bi si vlastníŕi Chwálu,
 Zloŕtŕe haŕiá, hlúpé Smíchi a Žarti robá.
 Čaŕto bez Hanbi lužú, utrhačŕi čaŕto Gazikmi
 Ged kidagú a dobré Čiŕi ohawŕe tupá.
 Než potupugŕe mogích si ňenáwistŕiŕi Rodencow,
 Nezmernú proti ňim w Srdci pukagŕe Zlobú.
 Bár sa budú od wás wźdi tupiŕi, bár wźdicki haŕiáwaŕi;
 Predca budú weŕké Méno to Sláwi noŕiŕi.
 Predca budú rozesáhŕegŕi tuto na Sweŕe Národ,
 A množŕe zasedaŕi Končini, neŕ wi sami.
 Predca budú weŕelí weŕeŕegŕích wźdicki si wáceg
 Proŕpewowaŕi Peŕŕi, neŕ wi Tupci sami.
 Wŕak pamatagŕe, že Trest okuŕi, kdo Kriwdu čiŕiŕi wá,
 Odplatu, kdo ŕpawenú od Zloti Kriwdu ŕeŕe.



III.

Plač Matki Sláwi nad Wratislawem.

Toľko sem od Cudzích ubohá gá znášala Matka,
 A znášať dosawáď ešte nemálo mosím.
 Než to ňeňi samo došť; watšég mi. Žalosťi dodáwá,
 Že vlastní Sinowé Pričina Skázi boľi.
 Koľko sem už sa ke Ustáňu nanaríkala indá;
 Koľko sem už horkích nad wami Pěla Kapek,
 Buď Tuğumire řebú, buď ohawní, Príslawe, Zhubče,
 Buď nad iními čo swég Otčini Zradci boľi;
 Buďto čo pokrewních zlí Bratri hubíwaľi Bratrow,
 A z gedného pošlé márníľi Otca Rodi.
 Wčil nad twím ňemili Chocilowče Wratislawe Čínem
 Náreki a trúchlé wěšť Plače ešte mosím.
 Kam tak pospícháš? kam tak s tuha Žrebca rozháňáš?
 Místo ge Hengstfeldon, kam gako Šípka řetiš.
 Tam lútím Arnulf Pagedem na Slowákow horící
 S predněgšími kritú Němcami Raddu kuge.
 Gak welkú širokého Mocú bi Swatopluka mohli
 Zwišit a ohromněg dať geho Wládě Kořec.
 Neb sami ze vlastním sa bogá naň Wogskom oďewzdať.
 W zlém abi zas hroznú řewzaľi Skázu Bogi.
 Tehdi řa náramnú čekagú we Zborřici Túžbú,
 Že suadř prospešnú k Záhubě Raddu podáš.
 Než naspátki sa wrát, zařechag we Zborřici Němcow;
 Wřak si Slowák, přečo swím řchel bi si Skázu Bratom?
 Lew Lewu řebliži. Medwedř sa na Medwedřa lútú
 Řehňe Dlapú, cudzé řen Zweri řelmi hubá.

Hŕe Wrani ťi kwáčú, w práznég Sowi Dúbrawe huhlú,
 Zlé Wlkow Usta wigú, a Drahu odraďugú.
 Bár Wrani ťi kwáčú, w práznég Sowi Dúbrawe huhlú,
 Bár Wlkow Usta wigú; predca do Spolku ideš.
 Tam hñewŕiwí Císar, tam každy z Raddi ťa wítá,
 S twého že brať hogné Príchodu Ziski budú.
 Swú aňi wšak ňeklamú sa Mislú; nebo Spósob ukázals,
 Gak weľkého Silú mohěbi Krála premocť.
 Cíсарu nagwišši a wi prední we Šñeme Otcí!
 Tak zlobiwé zrádnú Reč twoge Usta řegú,
 Ohromitá, weľká owšem ge Swatopluka Wláda,
 Sám zmužilí, múdří a w Bogi weľmi chitří.
 Dobře ge wšem známé, koľké sme dosáhě Porážki!
 Koľko Matek dosawáď ešče za Sinmi plače!
 Ňišt naše ňezřídá gemu naproťi Wogska samotné.
 Potřebná ge Pomoc: tehdi hředagme Pomoc.
 Weľmi ge údatné Wolğárow Mužstwo do Bitki,
 Sám že sa Cárihrad pred ňimi hrozěne trase.
 Údatné sú též wáľečnících Zástupi Uhrow,
 Čo wěil pastewné Dácka zaseděi Krage.
 Gestě si tichťo i tich ku naším pripogěme Wogákom:
 Lahko sa žádostní Pótki dosáhěne Koñec.
 Wšak potagemě konať sa mosí Wec, z rázu abi sme
 K Bitce ěpřiprawené Krála prepaděi Zemi.
 Tak howoriš. Na twú zapřesá Reč Cíсар, ochotní
 Zapřesagú na swích Ěmci tu wšecci Mislách.
 Tehdi Poslow k silním napravá Wolğárom a Uhrom,
 I množě doložá tímto i tímto Dari.
 Popřiwolá Zwaňú a Pomoc miřeráďi přislúbá:
 I z hognég sa napřed Lúpeže w Srdci řešá.
 Než gako už zřečená sa ku Wíprawe blížila Chwila,
 Wšecci sa w ězřimerném Počte na Krála sipú.
 Odtáď Uhři bežá, odtáď Wolğári sa ruťá,
 Odtáď ěščastní sám sa ti Zřadče wáľiš;
 Odtáď rozgedowan chwátá zase k Útoku Arnulf,
 A s ěním Báborowé, Franci a Šwábi řeťá.

I prám dozráta na Kosák očekáwala Žatwa:
 Keď každyj od swég Wlasći do Kragni wrzil.
 Končini už lúpá, a o toľkég Pohrome ešče
 Král ňezná, hotowé k Obraňe Wogsko ňemá.
 Kamkoľwek zhlédám, kamkoľwek Zrakma opírám:
 Prehrozné sa mogím wistre Ďiwadlo Očám.
 Zremŕže tam, spaňilú odkád' Twár Slnko winášá:
 W prestrašném ubohú Plápoŕi Kragnú wiďim.
 Zremŕže tam, na poľedňagšú kďe sa Wišku dobiwá:
 Ag tu we prestrašném Plápoŕi Kragnu wiďim.
 Zremŕ i tam, kďe milé hrúžiwá pod More Usta:
 Ag tu we prestrašném Plápoŕi Kragnu wiďim.
 Nikdo gu ňebráňi, ňeprichádzá k Prispegu ňikdo.
 I kdo bi gu bráňil dost' proti toľko Wrahom?
 Už spolu rozkaťené ňepráťelow Hagna sa zetknú;
 Už do samého ěiwú Záhubu Lóna ňesú.
 Smutni ze zhoreních sa Ďedín Prach strašňwo čerňá,
 Rozborené trúchlém we Hrobe Mesta fežá.
 Tam twoge nábožni sú Kosteŕi, Zweste, Melóde!
 Tam sú twého milé Chrámi, Zločinče, Ďeda!
 Strašná z úrodních sa Radem Pol Pustota hrozňá,
 Lichwa a nagmnožšé přeč sa Korisťi wedú.
 Ľudstwo Putem zewrené do krutého sa ľáhňe Otroctwa,
 Prehrozné Rodiček Náreki Hwezdi perú.
 Než Swatopluk, bár tak náramná žúrila Skáza,
 Predca pri swích bráňen sám zachowal sa 'Tatrách.
 Nuž teda už weľkú popľesáwag Zradče Radosťi,
 'Twá že daná k Bratrow Záhube Radda wišla.
 Ag wi ňepráťelskí w nadutég Misŕi ňemci pľesagťe!
 Že ste bez odporních zňíziľi Krála Bogow.
 Wšak dopľesáťe. Ne ľen prítomné magťe na Srdcách,
 Než na budúce ag pomňiľte dobre Weci.
 Nastaňe Čas, keď wám to drahé buďe Krála Slowákwow
 Oslabeňi, a swú zaň poplaťiľte Krwú.
 Keď na Pomoc wolané towarisňích Zástupi Uhrow
 'Tú wěil spustaťenú Kragnu za Bidlo chiťá;

A zdegších wlastnég pripogíce si BerPe Rodákow
 Mocněgšú založá gednu potomně Obec;
 Wšecko to Zlé, čo nepřiprawením tu robíte Slowákom,
 Wám i wašég začnú Súsedi Wlasti robiť.
 Koľko Osad, koľké na Popol zhola Mesta obráťá;
 Koľko Pol obsátich Koňmi na Spustu dagú:
 Koľkí Ľud pobigú, koľkí do Otroctwa poťáhnú,
 A s koľkého celé Kragni Bohatstwa zugú.
 Tú mať za zhubené premilích Kráľostwo Slowákwow
 Gak ti tak ostatní Odplatu Němci budú.



IV.

Plač Matki Sláwi nad Sinami Swatoplukowými.

Ag wi mi, nešťastní Sinowé, možného Slowákwow
 Kráľa teplé z mokrich Kapki roňite Očí.
 Bár sem dosť každy sa pre wás nanarikala Týdeň;
 Predca sa dosť wiplakať wšecka nemohla Boľest.
 Kí wás Wsték napadel, kí wás Duch s Pekla ofúkel,
 Že Brater ukrutním rúbe na Bratra Mečem;
 A Kráľostwu dobrí čo Rodič tak práčne zakládal,
 Nápoiki už hrobowú, Zlobci, kopáťe Gamu.
 Kamže sa tá Swornosť, kam tá už Gednota zmízla?
 Wás ke kerég múdri bol napomínal Otec:
 Keď starší učiňen ge na predné Místo Panowník;
 Ostatní veľkú pod gehu Berlu daní.
 Hľe spogené tri do Ruk Pruti sám každému odewzdał,
 A prelomiť kázal na dwa ochotně Kusi.
 Žáden wšak to dowesť a polámať Zwazki newládal;
 Bár ste celú wšeckég napnuť Wládi Silu.

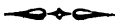
Než pozatím, keď rozvinuté každému po gedném
 Dal zdrúžgať, každi swóg w poři hñedki zlomil.
 A krásni takowím Činem chcel Příklad ukázat:
 Gak sa, keď on wikročí ze Sweta, máte chowať.
 Gestkíže, tak reknul, Swornosť wždy a Láska braterským
 Zgednošená Spolkem zостаne medzi wami,
 Nikdá wás lúti we ukrutnég Bitce Neprátel
 Nezwiši a tuhím w Službu ñezewre Putom.
 Gestkíže však pre Swár a ñičemnú Nádheri Píchu
 Poslušnosť a dané zapreťe Práwo Bratu;
 Gestkíže gednu celú na tri Kragni rozetníťe Kragnu,
 A s pewnég tri slabé tím učiňíte Moci:
 Ag sami medzi sebú sa hubiť zlíím počíte Zbrogstwom,
 Ag Nepráтели wás na Hlawu snadno potrú.
 Tak howoril, tak náležité wám Nauki rozumní,
 Keď sa približowal k Úmoru, dáwal Otec.
 Tú teda rozmúdrú posluhniťe Otcowu Raddu,
 A Swornosťi tuhú wždycki chowagťe Celosť.
 Swornosťú i malé chowagú sa w Pewnoťe Wládi;
 Neswarnosť welké do Hrobu táhñe Moci.
 Starši s kráľowskú na prawém sed' Prestoťe Berlú,
 W Poslušnosťi druhí budťe pokogñe žiwí;
 Budťe pokogñe žiwí. Dosť už Krwi téklo za Otca.
 Keď proti zlíím bráñiť často mosel sa Wrahom.
 Budťe pokogñe žiwí. Špatná ge zaiste to Sláwa,
 Keď Brata Brat zbrognú morduge w Pótce Rukú.
 Budťe pokogñe žiwí; Pokogem sa wšECKI zaléčá
 Bezbožními dané Wognami Kragñe Rani.
 W hrozních utraťení Wálkách nahradá sa Gunáci,
 A predeľého celá Otčina dogđe Kwetu.
 Wás aľe w Zgednoťenú a Blahoslaweností žigících
 I w Siťe ñezlomních Súseďi báť sa budú.
 Patriťe gak wišlé na hroznú Wognami Bídu
 Ľudstwo Pokog žádá; dagťe mu tehdi Pokog.
 Wšak sťe ñeñi s Kameňá a hñiňickég Lomñice Wíkres,
 Roztopeného añiž Wosku ñemáte w Ušách:

Bi sje sa obmakčič, Hšew a lútú pustił Ukrutnošć,
 I kladené pred Słich Prosbi nemohli očuť.
 Zhłédnište na zbaweních wšeckég už Podpori Starcow,
 Zhłédnište na zmorené z Matkami swími Děti:
 Gak zepatíma lomá na niebeskú Oblohu Rukma,
 A trúchlé naporád od Horu Kwile wedú.
 Zhłédnište na prázne sem i tam bez Mládeže Mesta,
 Zhłédnište na hroznú bez Pluha Spustu Zemi.
 A wšak aňiž na Kwil, aňi złú nedbáte na Spustu,
 Wác aňi už kladené nechceće Prosbi slišať.
 Ľen wšetklú búrite Mislú! I čo Bogmi hľedať?
 Skázu samím, a čiré Prospechi Kragni Wrahom.
 Němci na swém welkú plesagú už Srdci Radosťú,
 A s Posmechmi o wás Pesne u Wína hudú.
 Uhri ze dáwnějších wibití Pačinákami Sedlišk
 W blízkeń zastawení Dácku na Stráži bedlá.
 Čím sa tu medzi sebú we braterských potreťe Wálkách,
 Čím zmužilého celá wistaňe Wogska Sila:
 Hněď sa na Zad pohnú; wedomá gím Cesta, keď už ráz
 Náramnú ubohég zatnuť Wlasťi Ranu.
 Lahkú wás dobigú Prácu i snadno celému
 Poslední učiňá došť skoro Pánstwu Końec.
 Už Čechowé a Čechow nagbřižší Súsedi Sorbi,
 Prispogeni k gednég ěkedki od Otca Moci,
 Tak welké na swích zunugici Rozbroge Srdcích,
 Od wás odstupugú, Swáre a Wogni klnú.
 Bábori na Hrańicách gako bistré Orłice stríhnú,
 Tég hotowí dáwať Wogskami Stráńce Pomoc,
 Čo k ěním naklońená Dównernošć wezme, a lútím
 Naproťi Odporcom k Prispegu začne wolať.
 Zmerťe sa ach radšeg, zakawád Času ešče ge, zmerťe!
 A bratomordárské hodťe do Pošwi Meće.
 Hroznú, ze ěńa na ěeń břižšú, gako od seba, tak též
 Od Ľudu a wšeckég Otčini wzďálťe Zhubu.
 Wšak na to ustanowen ge Panowńik Wlasťi, bi Kragnu
 Ochrańowal, Ščasťi Národu swému hľedal.

Rozbrogu ňech ge-Koñec, ge Koñec Plaču, Náreku, Biđe,
 Ukrutnosti, Bogom, Spusťe a Hrózi Koñec.
 Pomňište na wšteklich, rovních wám, Attiři Sinkow;
 Attiři, čo wšeckim bol Strach a Metla Zemám;
 Gak skrze Ňeswornosť a domáce Wálki ohromnú
 A Swetu rozhroznú Wládu uwédři na ňišt.
 Ag seba ag hunskí, tak mocní, zmárňiři Národ,
 Gedno že toľko holé zostalo Méno po ňem.
 A hře čo swím oňi už Kraganom ráz ňekdi wiwédři:
 To swím za krátki Čas wikonáťe sami.
 A wšak darmo hluchím howorím. Aňi Otca Zločinci,
 Uplakanég ňechcú swég aňi Matki sřišať.
 Čim Napomínáňá, čím wáceg Raddi podáwám;
 Tím wáceg žúrá, wác Wšteku ešte ľegú.
 Už krwawí ge Hron, krwawé sú Zákluki Wáhu,
 Rozsekané Morawú Mrtwini walňe bežá.
 Sám welfki sa Dunag nad čerwenawými ňemáľo
 Wodmi dřiwi, a na Breh z Wímola šírki točí.
 Gak prudkí keď Oheň do suchého sa dostaňe Ráždá,
 Wšeko Radem páľi, na Prach a Pláchi throwí:
 Tak sa celá od wás preňehodní Otca Rodenci
 Kragna hubí, a bliž zlému ke Koncu weďe.
 Už Trenčín sa kaďi, nádherná Bistrica kúri,
 Kráľowské praščí w Plápoři Sídlo Ňitra.
 Už scela wiwráten preslawní ňekdi Wefehrad,
 Už ze Zemú rowné Ohradi Mástu ľežá.
 Už na Tisíce iních ag Mest ag z husta osadlich
 Ľuďmi Ďedín besní do Hrobu háďže Plameň.
 Spustaťené sem tam Pola sú Mrtwými posáté,
 Neskosené belagú Lúki pre Kostí Mužow.
 Rolmi Krwú opilými zefezná kňiše sa Žatwa,
 A swích mesto Klasow Strelki a Šipi ňese.
 I kde padlí Mužowé, kde sa ostré Šipi ňenagdú:
 Tam zlé mesto milég Úrodi roste Hľoží.
 Sladkí pastírskeg ňesľichať Piščaľe Ohlas;
 Wáľečná za malú Piščalu Trúba hučí.

Wác aňi řen weselé řezňá už Pesňe; weselších
 Mesto Pesen trůchli Prospew a Kwilba gaći.
 Přes Radowanek ušel; za milé Radowaníki wogáuški
 Pokrik a hróziplné Brinkoti Zbrogstwa hrmá.
 Kragna ze Wládi zutá a ze wšeckég Sláwi opadlá
 Cudzím už dáwá lahko sa pod Moc ugať.
 Bábori dozweďení o takég už dobre Slabosti
 Došli na tom řemagú, ráz že do Wlasti saňi;
 Než po druhí i treťi saňagú ráz ešče do nůtra,
 Postawené w Odpor Zástupi lahko bigú.
 A kďe gaká Pewnosť, kďe gaké zostáwalo Mesto,
 I wše čo řen predešlég Záhube ušlo, kazá.
 Časť řemalú Králostwa berú, a Swatopluka Wodca
 I wšefikég ze sebú Mnoztwo Korisťi wedú.
 Uhri ke Koncu došli wašu už řewládu widíci
 Do spustlého nowé Bidla Panonska řesú.
 Odtáď z husta čičá do wašinskich Nábehi Končín;
 A wždi tu neb zase tam k Sídlu si Místo widrú.
 Nářežitého ření proti toľkým Odporu Wpádom;
 Neb zmužilá w márních Obrana řehla Bogoch.
 Zmohli už Swatobog započíná řeskoro múďrit,
 A swogu uznáwať Winnu a Spúri Wadu.
 Na zwíšni, s krvawég zachopiw sa zrázu Porážki,
 Pospešními řetí gak Strela Cwalmi Zobor.
 Berlu a králowští zahodíci od seba Šarlát
 Presprosté huňené Rúcho na Údi bere.
 Pústewňík ostrí a wlastním Bratrom i wšeckím
 Řeznámí Kraganom, sám wedě toľko Žiwot.
 Mesto Paláca chudá slúží za Obidlo Chalupka;
 Mesto Hodow skrowné Hlad mu Koreňki siťá.
 Wšeco Bohatstwo za řišt, wšefikú Sweta Sláwu za Márnost
 Pokládá; a že sám hnál sa po této řelí.
 Zostáwáš už řen geďiní, Mogmíre, Panowňík,
 Mordárskich sprostěn z Bratrami swími Bogow.
 Bárs aľe už sprostěn Bogu z Bratrami; predca we stálích
 Zapřeťení Wognách z Uhrami biť sa mosíš.

A krem ráz že si gich obrátiť Chrbti prinútil,
Súcég ďal odolať Wládi za dosťi němáš.
Až w Posřed ag ti padáš, padagú spolu w Obraňe Wlasti
Údatní, čo žiwí zbiwafi ešte Muží.
Ostatní afe už to wedřící dobre Slowáci,
Kráľowského že wác k Berfe Potomka nění:
A Swatopluk widretí od Němcow Bratrowi s Pašti,
Gestřibi na prázné Prestola Místo sedol:
Že hñeď zúboženú sladkég Wolnosti bi Kragnu
Sprostíl, a báborské Národu Gármo hoďíl.
Dobre wedřice pritom seba wác aňi naproťi Uhrom,
Wác aňi už Němcom z Odporu dosťi něbiť:
Z wáfečnými raďeg dobrowolně sa Uhrami spogčá,
A s ěimi gednu Obec, gedno Braterstwo čihá.
Tak hfe pre wás welké zmoreních Kráľostwo Slowákw
Něščastní Sinowé do Hrobu swého padá.
Tam širokowládná twoga už ge, Swatopluku, Berla,
Tam ge i Meč, cudzím zlí Strach a Hróza Ľuďom.
Neswornost a twóg něšlechetni, Báboře, Arbo
K Neswornosti Popud zlámali tichťo Silu.
Neswornost ěikdá dobrého němáwala Konca,
Wždicki prenáramnú Záhubu táhla sebú.



V.

Plač Matki Sláwi nad odrodžilimi Sinami.

Sotwa mi od gedného mokré schnú Náreku Líca,
 Už ke druhému nowá Příčina Kwílu wolá.
 Nad wami zas tu mosím ubohá gá Sláwa Rodička,
 Odrodžili Sinowé, horko na Srdci plakať.
 Že k Čłowečenstwu přišli za swú hanbíce sa Matku
 K cudzím, čo mňa potreť chcú, uťekáte Wrahom:
 A mňa tupiť, w zlí Žart a ohawní Posmech uwádzať,
 Ba špatnú zlorečiť smíte mi ešte Hubú.
 Ništ nedbáte aniž, gak mrzki weľmi ge Úskok,
 Čo k nepřátelským Swich nechaw ugde Plukom.
 Gak weľki ge to Hrich za vlastnú Matku sa hanbiť,
 A preklatími kriwú Reč na ňu Ustmi kidať.
 Ach wtedi sem dobrá a potrebná bíwala wždicki!
 Keď sem wás na mogích dogčila Prsmi Rukách.
 Keď sem wás na Kolisce milú uspáwala Pesnú,
 A predné žwatlať dáwala w Usta Slowa.
 Keď sem náPežitú Peč o súcú Chówu, o Žiwnost',
 O Ščastí a samé řen waše wédla Dobré.
 Tenkrát za vlastnú ste sa ňikdi ňehanbiři Matku;
 Od cudzích ste Ľudři wždicki ubehři ke mne.
 Tenkrát přiweřiwú ste sa řen prismiwaři Twárú,
 Ľen sladkozřícé Ustami léři Slowa.
 Než wěil už odchowaní a swému ku Místu přiweřlí,
 Keď wác potrebnég Pestowatelki ření,
 Gak do wařích ráz Hlaw prespolné fúkło Powetri,
 A klamawím lahké zwrátilo Mozři Duchem,

Za vlastnú sa nenávidenú hanbiť Rodičku.
 A k nadutím rúhať gég sa bežíte Wrahom.
 To hŕe za ostudné wislúžila sem si Chowání,
 Ten Wďak, tu krásnú Odplatu za Mzdu berem.
 Zdáz pri prwém radšeg sa ňemal wám Príchode na Swet
 Krk wikrútiť aneb Kosti na Tatru pribiť?
 Aspoň wďicki nowích méňeg bich znášala Trápeň,
 Méň Žálow, méň zlég Srdce Boľestí žralo.
 Než wčil už odpowedagŕe, gaka wás Pričina zwádzá,
 Že proti swég toľkú máte Rodičce Ňechuť;
 Že k welozáhubním uľekáte Ňepřáťelow Hagnám,
 A proti ňeg wštekľé Rukma lapáte Braňe.
 Toľkú Zlošť, toľkú ňehrožíte sa páchať Ukrutnosť
 Naproťi tég, čo milí wám dala ňekdi Žiwot.
 Zdáŕi ňeňi sem gá dobrá, gako slušno ge, Matka?
 Zdáŕi za mú hanbiť Krásu sa ňekde mosím?
 Zdáŕi ňeňi sem též welká na Bohatstwo, na Možnosť,
 Sláwu a rozľehlú po Sweťe Wládu širú?
 Eghŕe o még dáwní a nowí Čas Dobroťe swedčí;
 Swedčí, a zgewnú Prawdu ňemóže zapreť.
 Ačkoľwek s predešľeg od toľkých zašlo ňemálo
 Krási Pohrom; došť tak predca sem ešče milá.
 Než gestľíž ku nowému ňedá sa mi Pówodu Žálu,
 Gestľíže ag staršá wíge ze Srdca Boľestí:
 Hňed sa prwá opadlím nawráťi Spósoba Ustám,
 Od wisokého gaka gím bola Stworca daná.
 Líca budú tehďáž pekňegšé, nežľi ge Rúža,
 A Zraki gasňegšé, nežľi ge Hwezda sama.
 Žádná mú tenkrát ňeprewíší Krásu Rodička,
 Žádnég Panňe ze wšech Predku we Twári ňedám.
 Kďežto kerá watšá sa nachádzá Matka na Rodstwo,
 Sláwu a ohromnú Wládu po toľko Zamách.
 Kďežto kerá toľkých, koľkých gá móže počítať
 Mocních a schopních welmi na wšeko Sinow.
 Kďežto kerá toľkým honosiť sa ge we Stawe Mnoztwom
 Cér spaňilich, a Wšem pre swogu Prácu milích;

I wždy, čo k nagwatšég slúži gím Pochwaŕe, spewních,
 Buďto Radoš, mračná buďto nalehňe Žalosť.
 Gak wznešenú mi to Češť, gak hodnú Píchu dodává,
 Ačkoŕwek ďaŕeká Pícha ode mňa wetrí,
 Že w Časoch už dáwních zďedené od Sláwi ze wšeckú
 Tak silnú Rodínú Méno to Sláwi ňesem.
 Gak širokú ag wčil rozkládám po Sweťe Wládu !
 Bár sa mi od Zhubcow zmárňilo toľko Deťí.
 (I kde gaká ze wšech, ke kerím utekáte, Protiwníc
 W tégto mi bliž rownať došť sa móže Weci.)
 Gá sa ňe Ťen k gednég pribitá Sweta Časťi nachádzám ;
 Než we troch mocnú gak Paňi Berlu ňesem.
 Od zimného sahám k adriackég Hladčieňe Baltu,
 Od lábskich Brehow až ke klukatému Donu.
 Od Bílég sa na Chwáŕenskú až Melčinu šírím,
 Od Kumi pres Kaukaz pňem k Eriwánu Čelo.
 Náš stoľebí ge Ural, náš Ob, naša Léna ohromná.
 Náš Anadír a našlí w Časťi Kolumba Nuček.
 Tu wšaďe mog zňí Hlas, wšaďe od Sláwíka miľegšé
 Každú Chwílu mogích Pesňe sa ohlasugú.
 Ba w ďaľekích a ňepatřicích aňi pod našu Berlu
 Mocnárstwách slawné mé Spewi ešče počúť.
 Slíchá gích Berlín a bohatsí na Zlato Londín,
 Slíchá nádherní pre swogu Krásu Paríz.
 A wše abich hlawné na Pamať ňepriwádzala Mesta,
 • Kde sladkími kogá w Cudziňe Zwukmi Uši,
 Slíchá Cárihrad; veľké Sultánowo Mesto ;
 Slíchá ag Teherán a Hlawa Chíni Pekín.
 Tak sem gá veľká, tak možná Sláwa Rodička,
 Tak rozprestraňené po Sweťe Méno ňesem.
 I wše čo tak welowíbornég mňe ze Sláwi prislúchá:
 To wšem prislúchá Národu mého Sinom.
 Prislúchá ag wám zďedené to wšeco ; a predca
 Násilnú vlastné Práwo šlapáťe Nohú.
 Zdáľž múdro čiňí, kdo swím opohrdňe Dediťwom,
 A k cudzému celú Statku sa ťiskňe Mocú :

Weľkú, po Predkoch doľlú, zapowrhňe Magetnosť,
 A skrownú w ludském Úhori Škwárku hľedať;
 Keď za celí Hág Dub, keď za hromowími ňedotkli
 Ohňami Dub zlomenú gednu Haluzku bere.
 A wšak predca wi tak weľkým pohrdáťe Ďedictwom,
 A skrownú w cudzém Škwárku hľedaťe Poľi;
 Za zrutní Hág Dub, za perúnowskími ňedotkli
 Bľeskami Dub Pudskú gednu woľšte Haluz!
 Než ráz magťe Rozum, práznú zaňechagťe Ňemúdrošť,
 Od ňeprawích k vlastnég wráťte sa Matce Macoch.
 Gá wás chcem Chibu zľú napravících obgať, a werních
 Poznowu medzi Sinow swého do Lóna prigať.
 A wšak darmo wolám, ňechcú sa Blázňi nawrátiť,
 Ňechcú tak slawnú Matku za Matku držať.
 Idťe mi tehdi z Očí kďe sa kalné Wodstwo zebírá;
 Kďe Škrekláci kričá a Wrani Kráki wedu.
 Nosťe Ľudom na Znak preohawné Úskoka Méno;
 Nosťe ritú na Čelách Odroďilosti Pečať.
 Tak smutná za dlhí Čas Matka naríkala Sláwa,
 Na staweném w modrég Obloze Mračňe sedíc.
 Tatri koľem trúchlé trúchlí roznášaľi Ohlas;
 Les Lesu odpowedal, Dol Dolu, Kopcu Kopec.
 Až černé sa na šír sem tam rozťáhnulo Mračno.
 I hňeď krídlorudí bil Hrom a Priwal hučal.
 Náramním sa i Wáh i siwí Hron rúťiľi Wodstwom,
 A w Hromadách mútné ňesľi do Istra Waľi.



VI.

S t a ž o w á ň í M o g m í r a.

Od veľkég nadutí wiskagte si Němci Radosti,
 Že splněná gednúc Wóla ge predca waša.
 Už sem nagwiššég u mogích Hodnosti Slowákow
 Pozbawení, už sem s Kňížata toľko Člowek.
 Neb Král wás Ludwík takowému ke Čínu donúten
 Násilnú mňa zhodil tégto ze Wládi Mocú.
 Než čiEi na mne gaká k Weci tég sa nachádzala Winna?
 Náležitú aspoň rekňte Prawdu sami.
 GestEže swimi zadosť preukážete Slowmi, že wšecko
 Služne trpím, dálejší prestaňe celki Ponos.
 Neb kdo čo zaslúží znese rád; ale ťažko ge predca
 Weľkú bez wšeckég Príčini Hanbu trpeť.
 ZdáEi to Prehrešeni bíwá? keď w Míru sa Ščastí
 Kragni hľedá, a daná Wrečnoťe Wíra chowá.
 Gedna prawá po celég rozesiwá Wlasti Pobožnosť,
 A s temného sa Lud Blúdu ke Swetlu weďe.
 Predca za Prehrešeni to samé sa poklákalo od wás,
 Keď za také z Moci sem Kňížata Čini zutí.
 Nikdá tak skupí náramne Lakomci ňetúzá
 Do swég ňezmerné Pokladi Skríše hrabať:
 Gak sem gá dichťil, gak sem sa we Práci zanášal,
 Má abi wždy stáli máwala Kragna Pokog.
 Mocnegšég w sebe bezpečná ponabíwala Wládi,
 W Orbe a Zmáháňú Statku Bohatstwa došla.
 Wicwičená w Naukách, we Mrawoch Zďelanosti dosáhla,
 A k watšému porád Ménu a Sláwe išla.
 I preto ag ze waším učiňici Úmluwu Kráľem,
 Pod pewnú geho sám Ochranu sem sa widal.

Radšeg sem ročné sa zawázal Dáňki utwádzať,
 A šťastní tráviť w Míru ze Swími Žiwot:
 Nežli do záhubnég častokrát Wogni sa páščať,
 A z hotowú proti wám stáť wždy na Stráži Braňú.
 Wíru a Slub sem pilně chowal, čo mi patrilo, dáwal,
 Ba množším ctiwal wiš toho Krála Darem.
 A preto sem nechcel do Bogow Ludiwíta mohutních
 Kňížata Chorwátow sám sa do Konca zapléšť;
 Nechcel sem sa zapléšť do ukrutnég Búrki, čo medzi
 Wolgári a wašú žúrila někdi Mocú.
 Gá prwní ze všech panugících nad nami Kňížat
 Kresťanskú sem sám od seba Wíru prigal.
 Prední síce prigal gu, že však dobrowoliše, Samoslaw:
 Neb k tomu bol núten Wiřaza Karla Mečem.
 Nagwatšú sem Peč, nagwatšú Snáhu nakládal,
 Tá po celég bi skór do Kwetu Kragne prišla.
 Chrámí božé sem podwihal, bohatími nadáwal
 Wenmi, a potrebné gím Weci wšecki popráł.
 I dwogo sem zbudowal Biskupstwí: gedno hučící
 Nad Morawú, a druhé od Nítri w Nitre mítég.
 Kňaztwa Počet hogní do slowenskég Wlasti priwáben
 Žiwnošť a wzácné bráwal ode mňa Dari.
 Nad Priwinú sem sa zmilowal, na kerého sem hodnú
 Podla samowlastnég Zásluhi Klatbu widal;
 Keď gemu patricá sa po Otcowi odňala Částka;
 A k tomu z Wlasti mosel Wihnañec ešče uťečť:
 Že blúdné ze celég bráñící Wládi Pohanstwo
 Nawždy mi odporné nazdori wšecko robil.
 Než keď šte w častém sa primlúwali zaňho Poselstwe,
 Že Kresťan zostal, že kladě Chrámí Bohu:
 Místo, porad nowená, waša u mňa naléznula Prosba;
 Wzal sem ho zas na Milošť a k Ľudu swému prigal.
 Nitranské naspátki celé Kňížatstwo nawrátil;
 A k nemu práťelskú Lásku we Srdci chowal.
 Zdáli ku nagwatšég to němáwalo Pochwaře slúžiť?
 Predca za nagwatšú wšecko sa Winnu bralo!

Eghle waši, Cudzím nemili, Markrábi na blízkich
 Postawení Hrańicách k Záhube isće našég,
 Na Ščastí a celú wiššég do Wládi idúci
 Kragnu ńenawistním patriŕi wźdicki Okom.
 I preto rozŕińních wihledáwaŕi Pričini Zádrap,
 Gakbi ze kńiżatskéğ mohŕi ma Wládi zraziŕi.
 Podwodnú mńa Rečú pred swím čerńiwalí Kráŕem,
 Bez toho patricím ŕažko na Sláwu mogu :
 Ŗe wšěŕikú, čo ge ŕen možná, k tomu Snáhu nakládám,
 Bich sa widreŕ z wreńnéğ ráz geho Spráwi mohel.
 Až w Posŕed weŕké zeberúci pospolu Wogsko
 Sám ńepredwińení z náhla do Wlasŕi prišel,
 A mńa na Bog tenkrát ńepripraweného prepadna,
 W sídelńém, ńe wšak bez Krwi, Mešŕe dobil.
 S kńiżatského zrazil hńied Prestola, wšecku Magetńoŕ
 I wšěŕké za Korisŕ Pokladi Wogsku podal.
 Krem toho ag, kaďe ŕen ŕáhel pres Kragnu, ńewinních
 Bídńie pooblupował swého ze Statku Ľudí.
 Wšak za to wzal slušnú, gako bol hoden, Odplatu gak sám
 Tak též ostatńé Zástupi Mnoztwa geho.
 Nahrabané ańi tak weŕké we Slowensku Bohatstwo
 Spátki domow pišńi Ľemci ńewládŕi prińieŕ.
 Neb gako pres českę do Wlasŕi sa Kragnu pobíral
 Wiŕaztwom naduŕi miŕŕel i túto premoć ;
 Miŕŕel i túto premoć Zbrogstwom, keď Bránu mu predtím
 Nábožńoŕ otewreŕ ńehecła k Pánstwu Čechow.
 Na Hlawu bol potrení, a celé geho o mnoho Počtem
 Hogńegšé w krwawém ŕehnulo Wogsko Bogi.
 Sám ag mal budŕož we prehroznég Bitce upadnúŕ,
 Budŕo priŕŕŕ w Zagaŕi a w Ruki Otca Čechow :
 Keďbi ńebol z Hanbú ze Bogišča na o mnoho lahšém
 Nežŕi gegích Końe sú, Ŗrebcí do Bábor ušel.
 Už weŕil poznáwám, gak sem bol weŕmi ńemúdrí,
 Keď sem ńeščastńé z Ľemcami Spolki začal.
 Poznáwám, že i kresŕanská sama Wíra za Nástroğ
 Wám slúží cudzé Národi pod Moc uwěŕŕ.
 Neb ti kerí od wás a wašého gu od Kńaza priğmú,
 Ag Poddanstwo mosá na swogu Kragnu priğaŕ.

I kdo potom bude Chuť mávať sa na túto obrátiť,
 Keď pre ňu naghorsé wezme si Gármo na Krk.
 Radšeg w otcowském tím wác zatwrdnie Pohanstwe,
 Ľen bi mohel bivať na Sweťe wolno žiwí.
 Ba k Meču sáhne Rukú a učicím túto Duchowním
 Odporowať zbrognú za wčasu počne Silú.
 Učte bez Obmislow, bez Nástrah a Zásťeri k Pánstwu,
 I skór tak márních wipľemeňite Bohow.
 Gá aľe už prednég zbawení Hodnosti Slowákow
 Ňesťiskám si a gég pre Stratu Žálu ňemám.
 Aspoň s tak mnohonásobnég sem Práce wiprahli,
 Toľko Pečí, toľkých do Smrťi sprošten Otrap.
 Ľen to mi lúto, že už Kraganom swím dobre čiňiwať,
 A k Ščasťú dopomocť Možnoti dosti ňeňi.
 Ľen to mi lúto, že už bozké, gako ňekdi, we toľkém
 Zdwihať a ozdobowať Počte sa Chrámí ňedá.
 Keď mi celú ňesiti rozchwátali Ňemci Magetnosť,
 A mňa do poslednég odraľi Zlobci Kože.
 K Hanbe to síc ňemalég slúžiwa, gestľi wolakdo
 Knižatskú utraťi Wládu a s Pánstwa padá.
 Než se mnú ge ináč; ňemosím sa u Národu hanbiť;
 Zná, že takú bez wšég Pričini Kriwdu ňesem.
 Pred Ňemci asnaď sa mosím? aľe čo mňa po Ňemcoch;
 Nech ňen u Swích prázni Zlosťi a Winni žigem.
 Než ti Sinowče milí, Rastislawe; mesto ma welkým
 Knižatem ustanowen šťastne we Wlasti panug.
 Ňeprestaň stáli wihľedáwať Národu Prospech,
 Ňeprestaň Pokogem Kragnu we Wládě siľi.
 Wsecko, čo sem gá bol Dobré, obzľášťne ze Stránki
 Wíri prawég, započal, zdárne ke Koncu priwed.
 Než takowích si Duchowníkow ňezabudňi opatriť,
 Čo zwiklú bi Rečú mohľi Slowákow učiť.
 Wšak merkug, bi ťi též rovnú, aneb asnaď i horšú,
 Než mňa samému dīwí Ňemci ňehúdľi Peseň.
 Merkug, knížatskú bi ňeľen ťi ňeodňaľi toľko
 Dostognosť, aľe ag twé ňewipichľi Oči.



VII.

N a r í k á ň í R a s t i s l a w a.

Ščasťí, ach Ščasťí! gak dīwno ti z Ľudmi nakládáš!
 Gak Hri a ňezbedné s ňích sebe Žarti robiš!
 Gedních na vlastném wždy chowáwáš Lóňe Miláčkow;
 Uzłowatími iních od seba Bičmi šibeš.
 Často na ňišt súcím dopráwáš Mnoztwo Bohatstwa;
 Súcích w naghoršég Bíde a Núdzi moriš.
 Nízkich podwíháš, na Sláwu a Berlu winásáš;
 Hodnostú wisokích hádzješ od Uhla doľe.
 Žádní twég sprotiwiť sa Člowek Moci došti ňemóže;
 Každí má sa čo báť Obratu twého Kola.
 Gá sem bol Kráľem, ňe ze twég wšak Prízňe a Láski;
 Než vlastné mňa na tú zdwihnuli Čností Wisosť.
 Neb gak móg zbawení prám tenkrát Wodca Slowáci
 Wážiľi Zrost, a milú Postawi Krásu zreľi;
 Gak pritom Údatnosť a schopnú zhlédaľi Súcosť:
 Hñedľki mi kráľowskú oddaľi Berlu do Ruk.
 Bol sem tu wzňešení, možní a na Statki magetní;
 Ze Dňa na Deň mi nowé lélo Bohatstwo Dari.
 Bol sem wítazkí; Meč móg Strach a Hrózu naháňal,
 A s tuha báboorské Zástupi w Bitce hubil.
 Došti o tom swedčí dobití z mnoho Mestami Wídeň;
 Swedčá obľehlé darmo Ďewína Hradi.
 Než wčil wšecker slepé naopak si prewrátilo Ščasťí,
 A z weselég smutnú zles mi zahúdlo Peseň.
 Sem ze Kráľa Wazeň, sem s tak možného chudobní,
 S tak slawného slepí Wítaza Podrobeňec.
 To preto wšecker že sem Kraganow swích Wolnotu hágil,
 A w cudzém ňechcel gím Krki Gármc ňechať.

Zrádní, ach trikrát zrádní Wnuku! (Hróza wireknuť)
 Tis prednú ku mogég Pričinu Skáže podal.
 Tak sa mi odsluhugeš? takowú za to Odmenu dáwaš?
 Sám že sem obšírnú Kragni či Částku popráł;
 Kráľa ťa ustanovil, ňemalég Siťi Wogska oďewzďal,
 Bis proti zlíim hágil Končini Wlasti Wrahom.
 Než ti si w Úzkostách sa pod Ochranu Ňemcom oďewzďal,
 A mňa samému celú Obranu Wlasti ňechal.
 Zďaľi si ten pre takí ňezaslúžil Wístupek Úmor?
 Gá na kerí sem chcel z Úkladu sám ťa uďať.
 Než ťebe wšewládne tenkrát poslúžilo Ščastí,
 A mňa do nastrogeních wrhlo samého Ťeňať.
 Tu mňa si žízňicím po mogég Krwi Ňemcom oďewzďal,
 Bis tak nagwatšú Lásku wizískal u ňích.
 I hñeď pomstewní zaslal mňa do Rezna Karolman,
 Pod Strážú we tuhích obkowaného Putách.
 Tam we sľepích sem Tmách a ohawném weľmi Žalári
 Až do samého Wazeň Príchodu Kráľa chowan.
 Bez wšeckého zatím do mogég on Kragni wrazící
 Odporu do swég bral Mesta a Hradbi Moci;
 A wšefíkí Poklad, wšefikú mi dokonca Magetnosť
 Zlúpící bohatí spátki do Wlasti ušel.
 Než gako Král Ňemcow Ludwík sa do Rezna priwézol;
 W ťažkých nás Reťazách pred seba kázal uwesť.
 Nastal Súd. Prední gehu Franci a Bábori hñedki
 Zñesľi sa medzi sebú, a mňa prirekľi na Smrť.
 Zbiwala Časť Sláwow, pod Kráľa čo Wládu patríci
 Z rozľčéních Končin Mnoztwo priñesľi Darow.
 Ag tím Práwo dané ge ku weľkég Raddě prisadnuť,
 A proti mému kruté Náleze Hrdlu wiñesť.
 Wšak tito rozpakugú na pochibních w Úsudě Mislách,
 A hroznú sa bogá Wípowed' Ustmi wiñesť.
 Trikrát sú siľení, abi móg podpísaľi Úmor;
 Trikrát sa mňa na zlí zdráhaľi Úmor uďať.
 Než keď ťen zlobiwí ag ďáľeg núťiľi Ňemci;
 A k tomu ešče krutú zhrážaľi mocne Braňú:
 Čož maľi už si počať? gako Násilnosti sa opreť?
 Ag sami ke hroznég Poprawe Heslo daľi.

Sin Smrti už sem bol; než tis mi poslužilo Ščastí,
 A strašení istég widrelo Skáže Žiwot.
 Gestkize však Ščastí menowať sa opravdiwe móže,
 Čo stokrát horšú od Smrti Bídu nese.
 Neb sám ze wšeckich zlutugici toľko sa Ludwik
 Tú mňa Milosť udeľil, že mňa žiwého nechal,
 Wšak zato rozkázal mi ugať Zrak a Swetla wipáľiť,
 A w Reťazách i krutém wečne Žalári moriť.
 Tehdi ma do hroznég Katowé hneď wlékľi Mučárne,
 Rozhorením Zeľezom páľľi zhurta Oči.
 Ukrutni tu Škrk powstal gako Sádla nad Ohňem;
 Neb gako kedbi Kowáč Ťeslu we Studni kaľil.
 Černošerá sa tedáž wókol mňa Mrákota zňesla,
 A hrozná raínené trápila Zmisľi Boľesť.
 W tom ťažsé na Nohách a Rukách zakugíce Puťiska
 We stálé Wazeňi zamkľi do téhto Chiže.
 Wčil teda wislepení a ode wšeho Ľudstwa opuštěn
 Lútím sem Němcom Posmech a Srdca Radosť.
 Nikdá už wáceť spaňilé ťeba, Slnko, neuzrem;
 Twé do mogích bi Gamek Prúhi nadarmo biľi.
 Ti Tmi plašíš, husté rozeháňáš z Oblohi Štíni;
 Mím však newládáš Ťemnotu zehnať Očám.
 Wác newidím aňi Hwezd, aňi rostúceho Mesáca;
 Než moge wečnowekú usnuli Swetla Nocú.
 Něspatrím aňi už slawná ťeba, Kragno, Tatrancow
 Něspatrím aňi wás, tak mňa Slowáci milí.
 Gak žiw nežhlédňem welopewné Hradbi Ďewína,
 Gak žiw nábožni Otče, Metóde, ťeba.
 Tak ďaleki od wás a ode wšeho Ľudstwa našého
 Rozbidni poweďem w Záwore téhto Žiwot.
 Sem trúchlého ťesiť nepřigďete nikdi Slowáci;
 Móg aňi keď zemrem nesprowodiť Pohreb,
 Mé tuto zahrabané w prespolnég Báboru Kragňe
 Medzi čirimi budú Němcami Kosti Pežať.
 Než načo táto Reťaz? načo ťažké sú mi Puťiska?
 Čo strašné mi porad Brinkoti spôsobugú.
 Buď na prawí, buďtož na ľewi sa Bok Údami pohňem :.
 Bok wždy zabrinkňe prawí, wždycki zabrinkňe ľewí.

Bár na Nohách a Rukách i na bídném Hrdle ukrutních
 Mať nebudem Krúhow; predca neugd'em inám.
 Buď bi ma ag Strážní, sami buď bi ma pusťiŕ Otcí:
 Kam sa slepí pohňem? kam sa na Cestu widám?
 Keď s Paľicú (werním geďiná wčil táto ge Wodcem)
 Sotwa po tak ľesném temto Žalári choďím.
 Wšak čo bi ag mňa Dunag do Ďewína a Wlasti zawézol;
 Predca Ďewín a celá Wlašť buďe ľen mi Žalár.
 Čož mi naplat bár bich sa po wázskích buďto po hronských
 Koňmi wozil Doľínách; Krásu nežremľi gegích.
 Čož Tatri ohromné, čo Winohradi platno, čo rodné
 Úhori naščiwowat; gestľi mi we Tme ľežá.
 Než čo prawím, že bi nišť platné to nebiwalo wšecko?
 Keď bi mi predca negak biwalo wšecko naplat.
 Aspoň bich díchal we slowenském wolno Powetrú,
 Aspoň bich Kraganow tam Hlas a Pesne očul.
 Darmo ge wšak; nebudem we slowenském wolno Powetrú
 Díchať, aniž Kraganow tam Hlas a Pesne sľišať.
 Ľen tu mosím trápiť sa w ukrutném temto Žalári,
 Žádostní až Host, Smrť mi oďegme Žiwot.
 Než ti welowládní na nebeskég Obloze Otče!
 Teš mňa zatím w toľkých postaweného Boloch.
 Dag wšefikú Úzkosť, wšefikú mi tu Bídu prewíšiť,
 A k sebe čo skóršeg ze Sweta techto wolag.
 Pros ti dobrozwestní, wčil už Osláwenče, Cirille,
 Má abi wisľšaná od Boha Prosba bola.
 Wi wšak Němci takú aspoň preukážte mi Lásku,
 Na hrobowí ti malé Rádki napíšte Kameň:
 We Hrobe temto ľeží Rastislaw, Kňíža Slowákow.
 Že tlačenú bránil Kragnu, o Swetla prišiel.
 Briněicú Reťazú a krutími zaputnan Okowmi
 Až do samég Smrťi bol zlém we Žalári moren.
 Kdoskoľwek wisokí Hodnostű; s Prikladu uč sa,
 Že straťiť ag Hodnosť ag swoge móžeš Oči.



VIII.

L Ú Č E Ň Í

SWATOBOGA SWATOPLUKOWIČA

ZOBORSKÉHO PÚSTEWŇÍKA.

Dobre sa mag zwodná Sweta Márnosť, dobre sa Bratri,
 Dobre sa ostatní magŕe Slowáci mogli!
 Už sem kráľovskú zahodil wám od seba Berlu,
 A zhola už na iní dal sa na Púšči Žiwot.
 Ništ aňi sem ze sebú ňewzal s toľkého Bohatstwa,
 Ľen to čo mé vlastné býwalo gedno pobral.
 Neb gako w ňešťastnég w Posľed sem Bitce prewíšen,
 A z mých nagwatšá ľehnula Částka Mužow :
 Ništ inšé ubohému tu už ňezbýwalo wáceg,
 Ľen buď Smrť, buď utéčť a Hlawu s Pótki uňešť.
 Wšak radšeg wiwolím si hrdŕinski od Meča Úmor ;
 Nežŕi sa na špatní Útek haňebňe widať.
 Neb si mislím, keď sem straťil už ráz Kráľowu Berlu,
 Že straťiť ag prázni Sláwi ge dobre Žiwot.
 Tehdi sa pres padlích a hromadné Kopce na Bratra
 Wšteklo walím, abi má Smrť z gehu prišla Ruki.
 I hŕe naráz kalnég hustá Tma sa Misŕi wigasňi,
 A prudkého celá prestaňe Srdca Boľešť.
 Ňeswečného tedáz nabažím sa tu Súboga z Bratrem,
 A w sebe w nútri badám Wnuk ze Bogišča utéčť.
 Sám i Žrebec trikrát do ňeslušnég Pótki rozehnan ;
 Trikrát wiš zepatí spátŕi sa wždicki wracal.

Čož mal sem si počať? Zachopím sa zhurta na Úskok,
 A z lútég Maňinú gak Strela Bitki ľeťim.
 Nastala Noc, čisté řigotať sa počínali Hwezdi:
 Na známi keď sem Breh Wodi Ňitri došel.
 Gak si tu odpočinuť, Smiad a wrúcu Žížeň uhasnuť,
 I znowaného popásť Žrebca na Tráwe hľeďim:
 Zahriže mňa Swedomí, Ňepokog sa do Srdca priruťi,
 A strašná po celég hurtuge Búrka Misľ:
 Toľko že údatních w Ňeprawég moga Pícha a márné
 Berli Požádáňi zmárnili Pótce Mużow;
 Toľko že sem řudních pohubil Mest, toľko Ňewolních
 Rozmetaním Ohňem na Prach uwédel Osad.
 Toľko Pol obsátích rozčúpál a Úrodi zlúpil,
 I hroznég až Strach k Wíreku Spuste widal.
 Kragnu celú oslabil, Moci zwlékol, a tímto pomáhal,
 Skór abi súsedné mohli gu Wogska dobiť.
 Tehdi želim a Ňenáwistné Ůčinki preklínám,
 I mnoho sa pre také sám seba Zlosti wiňim.
 Než keď tak slušné za predešlé Čini Boľesti
 Mňa trápá, a z Očí w Hognoťe Kapki řegú:
 Eghľe naráz dīwnú sa Ňebeská Obloha Žárú
 Oswítí, a do mích padňe mi Ohlas Uší.
 Gá sa celí strápím, a z weľkým Ůkazu Žádost
 Poslúchám Traseňím, sám aľe takto wolá:
 Kráľowskú Zbrogstwom snázil si sa Berlu dosáhnúť;
 Kráľowská od twég Berla utékla Ruki.
 Krem toho ag vlastnú utraťil si wšecku Magetnosť,
 O vlastné w krwawég Bitce Ďedictwo prišel.
 Wčil teda Ňešťastí ke Ščastí swému užiwag;
 Berlu hľedag, čo twím Ňikdo Ňewezme Rukám.
 Gá Hlasu poslušní we pochibném Srdci premítám,
 Gak bi taká nagskór mohla sa Berla naíť.
 Ňemnoho wšak misľim: neb hñeď gako od Boha pošlá,
 K tég Weci nagľepšá, prišla mi Radda na Ům:
 Od Sweta sa vzdáľiť, řudských od Spolkoch oďebrať,
 I wšem Ňeznámi wěť na budúčne Žiwot.

Wápečného tedáž kam nagďál Žrebca zaháňám,
 Zlí Meč a ostatné Zbrogstwo do Nitri hoďím.
 Rúcho celé zameňím, nádhernú Ozdobu skládám,
 A sprostú na swé obpečem Údi Huňu.
 I hňeď na zwíšni a pred tím dobre mi známi
 Tento Zobor w nočnég sám sa Tichosti berem.
 Sotwa začerweňalú predesílala Zornica Žáru,
 Už sem na zwoľenú k Bidlu wichádzal Horu.
 Z rázu tu nábožních troch Pústewňíkow usľichňem
 Slawné prespewowať w Gaskiňi Pesňe Bohu.
 Tam teda bez Baweňá chitrimi sa Krokmi zanášám,
 A wrúcními také Ustami Prosbi řegem :
 Nábožní Mužowé! do wašého ma prigmíte Spolku ;
 Gá s wami chcem prisni wěšt tu na Púšči Žiwot.
 Tak powedám, a však Rod a vlastné Méno ñerekňem :
 Neb toto sem do samég až Smřti wźdicki tagil.
 Ti k sebe prigmúci mňa suchú občerstwíř Chówú :
 Že s cela už zmorené zhlédař Údi moge.
 I hňeď do práznég na druhú Stranu Gaskiňe wéďř,
 Kďe swoge Prawdoslaw Kosři ñedáwno zložil.
 Wchod po Bokoch zeleňal sa Mochem, do Wisosti řezúcím
 Brešťanem opřeťené od hora bľedlo Čelo.
 Pred űú Křiž a hrubími kořem Ratořestami husté
 Na hwezdnú sa temer spínař Wiřku Dubi.
 Od Zadu dostupni weložárním Slnka Pobřeskom
 • Bol Tráwník a planích kďekďe ñekořko Hruřek.
 Na Prostředku malá, aľe Pústewňíkowi welká,
 Řídkím oprawená stála Zahrádka Plotem.
 Stok tu i ñeschádzal: neb w gedném Lúčini Kúře
 Od Zlata čistěřšá řékla ze Žřidla Woda.
 Kwříř rostlo kořem, lúbežnú díchalo Wóňú,
 A Sľeblom obložení dáwalo Prúdu Zrubek.
 Tehdi do ñég núter zohnúce sa Hlawmi kročíme :
 Řízke že Skřepení Zrostu našému bolo.
 Tu hľe naráz do Očí watře dwa mi Obrazi padři,
 Padlo ñekořko iních, ag Kňiha padla sama ;

I člowečá Hlawa padla, i Kríž s něg wšiki idúci,
 S kolněg wikresani tento i táto Lipi.
 W tom starši ze Druhow, čo ma sem doprowadzaŕi rádi,
 Hošislaw takowé Ústami začne Slowa:
 Ten Žaltár, ti Modlitbi a ten widan od Boha Zákon
 Sám něbohi písal, Pismu Cirillem učen.
 Tento Božého milí Sina Obraz, gak sa na Púšči
 Postil, a zlého Mocú hnal do Prepašti Ducha,
 Túto Rodičku Božú, a wisících po Šteňe dáwních
 Twár Pústewníkůw ličila Ščetka geho:
 Neb welonábožním cwičení bol w Malbe Metódem
 S toľkú Zdárností, wšech že prewšil iních.
 On krásnú stawané od techto a od Brata Chrámi
 Ozdobowal Prácu a Wřipu swého Darem.
 Od něho má Priwinow, má hlawní Cirkwi morawskég
 Sám i welehradski od něho Kostel Obraz.
 Než pozatím keď sa k Weku už staršému doblížil,
 A přiřiš znowaná už mu oťažla Ruka:
 Od Ľudu odstraňeni do tichého sa zabral Obidla,
 I prisní wédol w Gaskiňi tégto Žiwot.
 Keď teda tak welká pústewníckého řa Rádu
 Chuř gimá, buď náš tégto we Skřiři Brater.
 Buď Swetu něznámí, žiw buď tu na Púšči něwidní;
 Tím wřak známegři wečnowekému Bohu.
 Wrúcné odsílag na něbeskú Oblohu Proři,
 Nábožné spíwag Pesňe ze Srdca Bohu.
 Bozké rozwažowař nepřestaň Prawdi na Misři,
 Hřeď horkími celé Kapkami Winni umiř.
 Nězbední skrownú a planú řen toľko zaháňag
 Hlad Chówú, krořené Póstami trůžňi Telo.
 Staře bogug ze sebu, buď nad Žádostami Wřřaz,
 A slawní w Něbesách tak si dosáhňi Weňec.
 Rozpowedá; i tedáž se mnú sa bez Odkladu wřecci
 Rozlúčá, a do swích pospoře Gaskiň idú.
 Gá hřeď klaknúci wisokému na Obloze Pánu
 Děki čiňím, že také ráčil Obidlo poprář.

A k tomu ešte za Dar mocnég ho Milosti požádám,
 W mém abi sem pewní Umislu wždicki trwal.
 I w tom nábožná mňa zapálí w nůtri Horúčosť,
 A všeľkí márnég Túžbi uhasne Plameň.
 Ľen k Bohu Láska horí, bozká Ľen toľko samotná
 Služba teší, a celá Ľen w Ňebi má ge Misel.
 Tak sa we všem premením, tak we všem zrázu preinším,
 Že Swatobog Swatobog wác tu do Konca ňeňi!
 Šťastné Ňešťastí! predešlich že ma sprostilo Trápeň,
 A zbúrnému prawú Útechu Srdeu dalo.
 Neb zdáľž to Žiwot šťastní, keď wždicki bezuzdná
 Ze Člowekom Žádost gak More Búrka metá?
 Zdáľž to Žiwot šťastní márnú sa na Berlu dobiwať,
 A Smrti bez winních dať na Tisíce Ľudí?
 Zdáľž to Žiwot šťastní širokú nad Kragname Wládu
 Máwať, i stále Braňú pod Moc uwádzať iné,
 Zwiťazením pišné ukládať Rozkazi Kráľom,
 Swóg aľe obkowani sám sebe biwať Otrok?
 Čo platné veľkého kopiwať Statku Bohatstwo,
 Gestľi krutí ľa pri tom Kat Ňesitosťi mučí?
 Čo platné wisoké zdwihať si na Hwezdi Paláce,
 Keď skoro Ľen w nízki do Hrobu kľesneš Obit?
 Čo platní Zlatohlaw? čo Zbit všeho, gestľiže tenkrát
 Keď sa iní radugú, Strach ľi we Srdci klope?
 Čo platná Rozkoš? čo prečastá Hostini Skwostnosť,
 Keď sa po ňích Sladkosť ráda na Horko meňi?
 Čo platné honosiť z wisokého že Rodstwa pochádzáš,
 Keď si ti sám horší, nežľi ge Zberba Ľudu?
 A hľe to mňa vlastnú trápiwalo ňekdi Mučárnú,
 Keď zrádnému celú sem Swetu Wíru chowal.
 Ó gak šťastnegší! ó gak wčil už o mnoho ľepší,
 Než biwal predešľi, mám tu na Púšci Žiwot!
 Preč wetrowá Žádost, márná preč Túžba za Berlú,
 Putmi zewren podľi wác sebe ňegsem Otrok.
 Sám sebe už sem Kráľ, vlastní sebe toľko Panowňík;
 Sám sebe rozkazugem, Zákoni sám si plním.

Sem geđini si Wođec, geđini i we Pótce Bogowńik,
 Sám i owenowani wen z Bogu Wiťaz idem.
 Ščastni sem nad Míru Boháč, že na úplně wlastnú
 Uspokogen Mírú ništ sebe nechcem iné.
 Gaskiňa má ge Palác a opewńen Hradbami Zámek,
 Hrádki ti medzi Plotem Statki a Pánstwa celé.
 Kráľowski Šarlát a drahé ze Zlatohlawu Rúcho
 Táto ge ustrogená Rukma Sedláčki Huňa.
 Za striberní Rád geđiná Ľen Miska mi slúži,
 Wikrogená za zlatí ge z Buka Čiša Pohár.
 Kráľowské Hodi sú, čo malá Zahradka, čo Plánki
 A Kri ňesú, i čo Zem w Lóňe Koreňki rodí.
 Kráľowski Nápeg čistegšá od Skla Woďička,
 Čo z mihawého na Krag Lúčini Stočku plíňe.
 Nagwatšá Rozkoš, nagwatšá Útecha wernú
 Ľen geđinému Ňebes Pánowi Službu konať,
 I zdáľiz sladšé od tég biť Rozkoše móžu
 Tak draho zaplaťené Rozkoše Kráľi waše ?
 Tu preblahoslawení ge Pokog ; tu Tichošći Samotnošť;
 Ništ ňepočuť, krem Spew Ptákw a Ľistu Šuchot.
 Tu stálá we swém Bezpečnosť Sídľe prebiwá,
 Tu wšeličké márné Odtuchu Práce magú.
 Žádná už wáceg ma ňetrápí Úzkota Srdca,
 Ňezwírá ani Strach, zlá ani Hrózi Muka.
 Ňekrúťi ma Pečí a ňičemních Búrka Starostí,
 Z mú ani o príkré ňetrepe Skalska Loďú.
 Už sem Sláwu hrdú a swetskú pošlapal Hodnošť,
 Už márnohlúpú pod Nohi Píchu hoďil.
 Už z hola sem prázní od wlastnég Podwodu Láski,
 Prázní od klamawég Zasľepenošći Misľi.
 Zrak mám naprawení a predešľég Powlaki sprošten,
 Dobře čo sem ňewiďel, wěil dobre wšeccko wiďim.
 Ňegsem wistawení žúricím Pohromi Wetrom,
 Žádné už hlbší Pád ke mňe Práwo ňemá.
 Žádnú wác Mrzutosť, žádnú wác Ostudu ňezná :
 Wšeccka ge už zwáľená z mích dolu Tercha Ramen.

Ništ inšeho nemám geđinú řen k Wířawe Prácu ;
 A wřak tá sladkú Úřechu Práca řese.
 Stáře tořiz wernú bez wřeckég Ľudstwa Prekážki
 Nagwiřšému Ľabes Kráľowi Šľuřbu konať.
 Stále téř wřdi činiť za predeřlé Winni Pokáňi,
 A w horkich splákať Hriči a Zľořti Slzách.
 Gak mi ge priřemné, buď skór než Zorňica wřawá
 A swím řeřčebocú Ptáčata eřče Hľasem,
 Prespewowať ranné we řichég tuto Gaskiňi Peřne,
 Nábořní čo učil řekdi ma Chľapca Metód.
 Buď Spewem odbawením na sľobodném Wenku Powetrú
 Pred wisokím Krížem wrúčne Modľitbi konať.
 Zľořti za swé Lkáňi a bořestné Srdce wiléwať,
 I wľažňimi z Očí Kapkami Líc a kropiť.
 Gak mi ge mĩlo potom, keď wiřšé Gaskiňu Sľnko
 Oswiťi, a řeré Bľeskami Šľini wiwre,
 Pĩsma božé čítať, ze Kňih čo Cirilla prepĩsaľ
 A zľožené we sľepém Prawdosľaw Okňe řechal.
 Odkáď nagwatšú sa učiwám na Sweťe Múdrořť,
 Nagwatšé Umeňi znať sa samého seba.
 Gak mi tu sladko potom, keď ráz wiporeďňilo Sľnko
 A skwúcého chitřím stred Ľeba dořľo Wozem :
 Swé púřtwěňické a samég od Priřodi toľko
 Uprawené z řipowég Miski pořiwať Hodi.
 Wřak mnoho chutňegšé od Hodow Rastisľawa Kráľa,
 Keď ze Solúna pořľích čili na Ľewiňe Bratow.
 Tak řeťeři w ľutég dobité Wřřaztwu Porážce :
 Gak tu řeři w hustém Chľádku po Hági choďiť.
 Wřili si Koreňki hľedať, řesné wřili Stromki obĩrať,
 A k zimňég dopadľé Chówe Koriřti nosiť.
 Wřili zase keď sa Wečer chĩľi o Zahráďku sa piťiť,
 A skropowať weďenú ze Stoku Hráďki Wľahú.
 Pri wřeckém aľe nábořné zĩm Uřtami Peřne,
 Pri wřem podwihľú mám k Bohu wřďicki Misel.
 Gak wľľkú na řichém popľesáwám Srdci Radořťu,
 Černořeré keď Noc Křidľa rozestře na Zem : ~

A w Časi pošmúrném woňawég blíž Lipki sedíci
 Mátnošť rozvažugem všech Sweta techto Weci;
 Než w gasném rosnég u Prameňka na Tráwe posáďfen
 Wiški pres otworenú Čistinu Zrakma točím;
 A w Patreňú na Mesác, na posáté w Obloze Hwezdí
 Nězmernég sa dřiwím Stworca našého Moci.
 Rozvažugem koľká we ěebeskéğ Wlasti ge Krása,
 Keď tito už w toľkéğ Kráse sa Swetla meňá.
 Tak sa bawím a Duchem w nádhwezdnéğ Sláwe prebíwám,
 Až sa celá we swatém Rozpalu zažně Misel.
 Tu hñeď ľubohlasú zapopáďám Harfu, a chwałně
 We sworném spíwám Súzwuku Pesně Bohu.
 Wšeco mi odpowedá, a na wókol wšeco radostnú
 We hlučném dáwá Ohlasi Chwálu Bohu.
 Tú hñe tu Prácu konám, i buďem tú Prácu konáwať,
 Z rázu dokáď weční Sen mi ěezawre Oči.
 Ľen ti welowláďní na ěebeskéğ Obloze Otče!
 Swého malú príğmag laskawo Službu Sluhi.
 Zhľeďní na Líca mokré, na upřímné zhľeďní Pokáňí;
 I predešlé odpusť Winni a Blúdi moge.
 Za straťené Wláďarstwo, za časnéğ Pozbawu Berli
 Tam w ěebesách wečnú ěekdi mi Sláwu uďel.
 Dobre sa už teda mag zwodní Swete, dobre sa Márnosť,
 Dobre sa rozfučané Pišnoti magťe Wetri.
 Ach Beda! že skór wás a wašég sem Šálbi ěepoznal!
 I množé tráwil bez wšeho Zisku Roki.
 Dobre sa magťe milí Bratowé, obzľáštñe ti starší,
 Nagwiššú sám weď Spráwu a šťastně panug.
 Gak prw sem gu ěewolki, tak už wěil wolki popúšćám:
 Neb móg s twím čarowať ěechce do Konca Žiwot.
 Dobre sa ostatní w kaźďéğ Dobe magťe Slowáci;
 Ěikdi ma už wáceğ ěeuzreťe medzi wami.
 Gá si ěiné tu ěeozbrogení Králostwo dobíwám
 Wác čo mi násilnú ěikdo ěewezme Rukú.



IX.

N A S M R Ť
 A L E K S A N D R A R U D N A Í N O
 K A R D I N Á L A,
 A R C I - B I S K U P A O S T R I H O M S K É H O,
 P R Í M A S A
 K R Á L O W S T W A U H E R S K É H O a t. d.

Tehdi Aleksander nagwišši Cirkwi uherskég
 Spráwec už usnul a swé do Hrobu Košti zložil ?
 Ach Ňemoc ukrutná morowú wšade Skázu Pegicá,
 Čo z horkého si k nám Wýchodu z Hindu prišla,
 Dost Ňemalas, mrtwích po celég že si Wlasši tak husté,
 Tak sa na wiš pnúcé nastlala Kopce Ľudí!
 Než gehu ag moselas prehrozním ešte sa dotknúť
 Mordem, a k Ňezmernég Pohrome Wraždu pridať!
 Žáfe na Žáfe, Bořest na Bořesti, na Náreki Nárek
 A strašiwohlucné Kwiře na Kwiře plodiť!
 Ňišt aňi Nábožnosť, aňi krásních tak mnoho Čnosť,
 Ňišt aňi tak veľká Potreba Ňehla řebú:
 Nagwiššemu abis Ňeubližila Otcowi Cirkwi;
 A zlím kam nagďal od Ňeho řáhla Morem.
 Ľen si ho Ňeskrořená a priřiš besňe řuřícíá
 Ľuřico násilnú ze Sweta zřesla Ranú,
 Nářeziti za Prach řewiřícíá medzi Darebním
 A Wzřeřením Rozřil swég wedla Prawdi řiřiť.

Tak slavného si zžesla; zatím obchádzala inších,
 Túto čo Zem ňegsú hodňi tu Nohma šlapať.
 Už wzácná Ňebesám, wzácná Swetu pre swoge Čnosťi
 Bez wšeckého Peží Cítu na Desce Hlawe.
 Už gasné, čo celég wác než gemu swítili Kragne,
 Na wždi sa wečnowekú zawreli Swetla Nocú.
 Už nad Maď sladšie, hromové nad Treskoti prudšie
 Pres Časi wšecky nemá zamknula Usta Tichost;
 Usta, čo we Wlažních Horřiwost, we Blúde tonúcich
 Swetla prawého tuľu wládali Swicu zažať;
 Ba Skařčí a tuhú Kameňow Zátwrdřinu makčič,
 I z dřiwokích krotké Zwírata mohli robiť.
 Už sú zdrewnaťené, ze kerich tak weľmi sa hogná,
 Tak bezepřikladná Ščedrota Řěla, Řuki.
 Toľko ňerozděšugú sa Dubow pod Haluzmi sediči,
 Keď pri samích gasní bliskě Perúna Oheň:
 Koľko sa Ostřihomem wládnuća strápila Matka,
 Keď ňesitá ostrú Smřť sa ho dotkla Kosú.
 Čím watšú si na ňem Ščastá zakládala Nádeg
 A skórsí dáwnég úfala Bídi Koňec:
 Tím horšě ubohég popreražali Srdco Bořesti,
 Tím Slz horkegšě řiskli sa Kapki z Oči.
 Wšak sa ňetoľko samég takowí Žál Matki dotiká;
 Než na celú rowná Trúchlota Kragnu padá.
 Nad ňím Ľud, nad ňím kažďí tež od Ľudu wišší,
 Sám ano nagwišší Plač weďe Wlasťi Ořec.
 Křem tich Nábožnost po Prěách sa Dlaňma perúća,
 W řěrném přistrogená Řúchu na Pohřeb ide.
 Z bílích upřetěné Laři a prehogě řečúcích
 Od Slz pokropeně na Sřichi Wence sipe.
 A spolu w řezmerném Přitomních Spolku nariká,
 Až wšeckím přegatě od Horu Srdco puká.
 Múři ba řeskonané weľkého ku Obďiwu Chrámu.
 Zdář sa trást a dřiwí Huhlotu dáwať Ohlas.
 Sám trúchlí kaľním řiroké pres Wímoli Wodstwom
 Hnal sa Dunag, sám Hřon strařřiwu zmúřten hučal.

Slnko začerweňalé krvawými sa rmútilo Ustni,
 A mdlá nad parenú Kúrawa stála Zemú.
 Však bez náfežitég a slušnég Pričini toľko
 Náramních w belasé Oblaki negde Plačow;
 Toľká ustrnutá sama Příroda darmo heciti,
 Darmo daními na Gew neklade Znakmi Žalosi.
 On mal všeco čo mať, všekím gako Zorňica skwel sa,
 Čím skweť a řen žadať sám čo si móže Člowek.
 On weľki na Rozum, na neklamní Rozsud a Múdrost,
 Na Wřip i na predrahí wšég Učenosťi Poklad,
 W řesnadních a w zapřeteních nad Míru obratní
 Gednáňách a plních k Rozhodu řerchi-Wecách,
 Pres každy, čo sa řen we kňazkém Úrade kořwek
 Nagde, Stupeň rádním bez Skoku bral sa Krokem.
 Až hore k nagwiřšég a geden Římského od Otca
 Toľko o Schod nižšég Prestola Česťi wiřel.
 I wřade nagřepřá we Konáňu Spráwa upřimnú
 Chwálu a náfežitú ziskala Sláwu gemu.
 Prám gako Swíca iním keď gasné Swetlo widáwa,
 Od vlastného zatím swého sa Ohňa trówi:
 Tak Plameňem wrúcég ke druhím on Láski horíci
 Říkdá na vlastní sám řepřehlédal Osoh.
 O Spaseňi zwereních a obeoné Prospechi Wlařti
 W řeňňég i w nočném stagňe sa Práci moril.
 Zwlášť aľe keď na prwú tu u nás už wikročil Hodnosť
 A hlawné prednég Cirkwi Prawidlo ugal:
 Kdo w Stawe dořt wislowiř? kdo ge we Stawe dořti wiřlášti,
 Gak wisokoslawné pred seba Číni zabral?
 Sídlicích dosawáď až w Cudziňe Otcow a starřích
 W Radde Pomocňikow na swoge Místo řese.
 Nádherné Stawaňá na budúce tichťo Obidľa
 A Prřibitki samég Matki we Lóňe klade.
 Náramní, hlawní, gakowého řewidala Křagna,
 Chráw zdwiřá a na wiř w Oblohu Múřmi řeňe.
 Chráw, na kerí mnoho Swet pre ohromnú Weľkoti Zrutnosť,
 Křásu a řezměrné Pokladi mal sa řeňiř.

Tam wšeřká geho Peč, wšeřká geho išla Magetnoř ;
 Málo ze tak hogních zostalo preňho Weci.
 Matka widěc tořkú bez wšeckég Odtuchi Snáhu,
 Tořké ňeznowanég Ščedroti Děžde přšať:
 Hněď pařkrát paďesátoročé wen Žále wipúřšá,
 W Miři sa rozweseli, a k Ňebu takto wolá :
 Žiw buď Aleksander nagdražší tento Miláček,
 Nagwatřá dosawád' Rozkoř a Pícha moga!
 Žiw buď šťastně! zakáď počatí ňedokončuge Kostel,
 A mñe tu hodñegře k Prestolu Místo ňedá.
 Ostatně i dokáď starodáwné wřecki Bořesti,
 Wřecki prezlími řaté Časmi ňezegme Rani;
 A mña na gasñegřú ñepowíří o mnoho Sláwu,
 Než kedi sem predtím od Žñiku swého mala.
 Tak řadá; ale Smřť wřđi hluchá Žádořti ňeslíchá,
 Powřđi řlepá na Osoh neb Stratu ňezre Okom.
 Na Prostřed začatég Ukrutñica Přáce ho znářá,
 A wzñeřené bráñí Dělo ke Koncu přiwěř.
 Matce Radoř a plnú zaopatřít ñeprage Sláwu;
 Spáťki do obnowenég zas gu Bořesti ñese.
 Wřak čo takú si zwédla Ranú? Žál síce si Matce;
 Než gemu řen watřú tím si příñesla Radoř.
 Bár tořká si Mocú; řepří on predca ge Wřřaz,
 Keď Prach a rozborené tořko ři Bidlo ñechal.
 Než Duchem a krásnú ñepremohlích od řeba Čnořti
 Wiprowořđu k hwezdním we Přesi Uhlom išel.
 Odkáď, bárbi sa ag vlastná mu podáwala Wóla;
 Predca bi sám ñechcel do Sweta spáťki přigřt.
 Tam za přestáté Unowáñá, Přáce a zbožně
 Tristokrát watřú Odmenu Skutki bere.
 W Sídře Osláwencow gasñegřém nežří ge Slnko
 Z ñeprebranég bořké Rozkoře Studně pige.
 Tak teda po zloženích ořšťastñen Krehkoti Údoch
 Dwognásobně ge už časně i wečně žiwí.
 Časně pre Čnoř a pre tak ňezmerné Zásľuhi w Uřtách
 Ňezhinulég kwitnuť wřđicki Poweřti buďe:

Wetše nowú pridani do hebeskég Sláwi za Hwezdu
 Swiřiř a w hezmenném gashe sa Břesku mihař.
 Zlož teda, Matko, Bořest, uskrowhiře, Meřčani, Žálu,
 Nad řastním, gako on sám ge, řesluřno plakař.
 A wřak i wřil welká geho k wám řeprestala Láska,
 Ag wřil o wás Prospech bez Peře eře řeři.
 Gak naporád wrúcné tu za nás Modřitbi wiléwal:
 Tak tam i pred blřzkím Prestolem Otca proři;
 Otca proři, abi Wřech we swég wřdi Milosři chowáwal,
 Pred Zlím ochraňowal, w Biře a Nůdzi řeřil.
 Neř mi abi sme prawú řikdá řeopúřčali Cestu,
 A premeřen w Dobřém do Smřři wédři Žiwot.
 Otca proři, abi owdowelú skór Ćirkew opatřil
 Pastířem, řo bi dař bol w Stawe Chrámu Kořec.
 Matka milá abi tak hogněgři o mnoho Prestol,
 O mnoho gasněgři než kedi Sláwu mala.



X.


N A S M R Ť
G U R A P A L K O W I Č A

OSTRIHOMSKÉHO KANOWNÍKA atď.

Gestĕ kedis trůchlú tatranská spíwala Umko,
 Wĕil naozag trůchlú Ustami zazĕni Peseň:
 Neb ěikdá watšĕg ěebudeš mať Priĕini Žálu;
 Ěikdá hrozĕgšá Srdco ěezewre Bořest.
 Eghĕ prewĕborní už ten Muž Palkowiĕ usnul,
 A zbawenú řa swĕg Podpori w Bĕře ěechal.
 Nad ěím gak watšĕ tak i menšĕ rowĕe Slowáci
 Rozplakaní horké na Škraĕe Kapki roňá.
 Matka ba Sláwa gegĕch začugícá Náreki bílé
 Wĕzléká a řeré na Pĕca Rúcho bere.
 Zapĕřené w krásních Wrkoĕoch na prosto wiwiňá,
 Sem tam roztrásá a k Zadú hádže Własi.
 Wĕil zase Rukma lomĕ, wĕil zas Prsa Pařtami ráňá,
 A wrúce od Oĕí Slz dwa Potóĕki ře.
 Tak welorozřĕřená i celĕg we Twári obředlá
 Swóg ke Swĕch pripogiť Náreku Nárek iĕe.
 Mrtwinu obgímá a slanými gu Legmi kropícá
 Pospolu náramné Kwĕře Ěeborka weĕe.
 Gak bi ěewédla i gak smutní bi ěewédĕ Tatraci?
 Keĕ tořká Strata gĕm z Úmoru priřla geho;
 Keĕ tořká Rozkoř, tořká gak Bubĕna wodná
 Zmizla Radost, a samá nastala Srdca Žalost.

On wšělikú swiřil gako žárná Ďennica Čiřbřtú,
 Swiřil gak Pochodeň wšěg Učenořti Wedú.
 Wřak nagwác Umeňim, čo sa tikalo Stránki Slowákow
 A z Rodu tichto Bratow skwel sa gak Ohňa Plameň.
 On zručení sebe Ľud ze Křepet Záhubca wiďiral,
 A z blůdnég na prawú k Tworcowi Cestu woďil.
 On hlboké z weřkég na Poďiw Pilnořti Mudrcstwo,
 Z weřkég za množži Rok Bohoslowstwo učil.
 Prespewowal wlaského Duchowné Weřčca Ďiwadlo,
 Tak dobre slůžící k Náprawě zlého Mrawu.
 Ďál řeřnadněgřú wzal pred seba Prácu na čisti
 Bozké prekláďať Pisma Rodáka Gazik.
 Doř obogí tu řemal poprewáďzať řčářřiwo Zákon:
 Než wlastním i na Swet Nákladem eřče wiďal;
 A dwogitich w krásnég i trwácég Wazbe upřímním
 Rozďarowal Kraganom na sta a na sta Kusow.
 řčedroti Konca řeňi! Kořké s řég uzreli Swetlo
 Ďéla iních! kořké Ďál mali eřče wiďeť!
 Ag twoge, Umko, gaké si mi pred řím spiwala Peře,
 Tú geho tak pragnú řiři na Swetlo Rukú.
 Nagmnořži z weřkým podřtúpil Prácu Slowárem,
 Než ho ponaprawení úplně k řisku podal.
 Nagmnořže Kňihoweň ho trnawská stála Nowáři,
 Než sa celá w dobři mohla Porádek uwěř.
 Kořkú naklaďenú máwal podla Úradu řerchu:
 Kořkú též miřerád ag mimo techto nosil!
 I prám gak řirokí sa Dunag wřďi po Wímoře ruři,
 Stáť aři řen na malú w Úřeku Chwílu řewi;
 Wal za Wařem spičhá, za Wlnú Wlna hibe a prední
 Zřew řřihani zadním stáře sa řiskúe Zřewem:
 Tak mnohonásobná sa mu rúcala Práca na Prácu,
 A z Ďňa na Ďeň wibawiť nůřila gedna druhú.
 A wřak Obratnořtú, Pířú a na wřesko presúćú
 řchopnořtú kařďá swému ke Koncu priřla.
 Tak weřkí aře už pomínul Muž a do Hrobu lahnul,
 Temto čo maľ bíwať na Swete weřče řiwi;

A wlastnému porád ñe Hlawú řen toľko samotnú,
Než pragnú i Rukú Národu dobre činiť.
Už pominul Muž tak weľkí a Slowákwow opustiľ,
I trúchlé za sebu Náreki tímto ñechal.
Než čo na plat kwířĩ? čo na plat bez Konca narikať?
Keď Plač ho ñeskriśĩ, a z Hrobu spátĩ ñedá!
Wřak ñe celĩ pominul, ñe ze wřeckĩm do Hrobu křesnul;
Smřĩ wzala řen smřtné a k čomu Práwo mala.
Ostatnĩm aľe tím, čo boĩ prednářalo Obraz,
Tam kďe čeká hogná Odplata Sláwi řeťel.
Tam weselĩ Zástup nawnukľĩch od Boha Wřečcow,
Tam wĩtá ho Ćirill, tam Brat i rowňe Metóď.
Hřeď stredného wedú na danĩ podla Zásľuhi Prestol,
A wřĩdi mu kwitnúcé na Sřĩchi Wence kladú.
Tam preblahosľawení we ñebesķem Swetře ožáren
Wečné z nagsľadřěg Ćĩře Radosĩ pĩge.
Než tu zatĩm ñe geden řen dá sa Miláčkowi Pomňĩk,
Čo wřežrawĩm bi Časem ñekdi na Skázu wiřel.
Koľko ge, koľko potom wernĩch sa nalěžňe Slowákwow:
Toľko mu Pomňĩkwow stáť buďe w Sřeķi gegĩch.
Skór sa Hron ku Holám, skór blúdnĩ Wáh sa ku Tatrám
Obráťĩ a chitřĩm popřĩňe spátĩ Tokem;
Než geho ze wďačněg powicháďzá Měno Pamáťki,
A slawné zřeť o ñem prestaňe Chwářĩ Peseň!



XI.

N A S M R Ť

F R A N C I Š K A

CÍSAŘA RAKÚSKÉHO, KRÁLE UHERSKÉHO, ČESKÉHO atd.
2. BŘEZŇA 1835.

Ach! čo to tak horkí sa odewiád? Nárek oziwá?
 Odkád tak náhlá postala zrázu Žalosť?
 Však wčil Čas weselí, wčil Čas ge milého Plesáňa;
 Wčil do samég whrúžen Rozkoše Swet sa topí.
 Než prečo, i pre gakú toľkú sa to Príčinu stáwá?
 Že zwiklá sa Radosť na Plač a Kwiľe meňi.
 Eghľe šerá na chitrich w nagwatišeg Prudkoše Kriďlách
 Od stonawého Reči gak Strela Wíďňa Powešť;
 A strašiwú truchlé roznášá Ohlasi Trúbú,
 Že slawní už náš FRANCÍŠEK umrel Otec.
 Ach, ženadarmo taká nastáwá z rázu Premiňka!
 Tak weľké na tuhí Žál Radowánki idú!
 Keď toľkí preč už odchádzá ne tak iste Panowňík,
 Gak rádňeg dobrí k Obdiwu Dětak Otec.
 I wtedi odchádzá, keď nás tu pokogňe žigici
 Ščastních bez wšeckég mal wđi Prekážki čiňiť:
 Neb gemu nagladšá ze wšeckich biwala Zábaw,
 Swému Blahoslawenost Ľudstwu do Lóna podať.
 Však we plněg to konať gako sám chcaľ, Mire newládali,
 Celki zakaď lúti Hrozbi žezahnal Oblak.
 Setwa na císaraki wistúpil Prestol a toľkých
 Pozďedgenú Králostw Berlu do Hraši pogal:

Keď sa naráz tuhožúricá rozbesnila Búrka,
 A strašlivým potreť dichčila Kragni Hromem.
 Lúťica ňesčastná ze pekelnég wišla Prepašti,
 Zhubním sekwanski Národ ofukla Gedom.
 Tento sa podwíhá a Besem Wšetklosti horící
 Ňikdá ňesľišané pred seba Číni bere.
 Nadstawenú Tworcem rídícég naproti Wláďe
 Poslušnosť wipowí, a swogu Wóľu koná.
 Dáwné Práva ruší, dobrí šľape Nohma Porádek,
 Nábožnosť wíwraca a z Ňeba wíwre Boha.
 Rownost ze Slobodú hlási. Wšem gednako patriť,
 Rozpekľené preklatích Potwori Blúdown učí.
 Wśecko na Rub míchá, a we hrozném Rozbrogi wśetklíc
 Bez Rozďilu kruté Wraždi na Wraždi kopí.
 Ba Hlawi poswatné ku poprawním odweďe Místám
 Krála i Kráľownú, a zñese Katmi oboch.
 I wśe čo ostatné stwára a bez Uzdi hañebním
 Bezrozumem páchá, Strach ge a Hróza prawíť,
 Tehdi takí Národ mu Pokog bezpečne požíwať,
 A šťastních wźdi číniť Swích podla Wóľi ňedá.
 Náramnú opilí Zlostú na tichého sa Otca
 Besne walí a krutím Záhube dať chce Mečem.
 On Sprawedelnośtú a ěedowskéģ Čnośti ohromním
 Ozbrogení Ščitem naproti Spúrcom iďe.
 Wáľečné Ščastí krwawích nad Míru we Bitkách
 Wćil gemu, wćil zase gim na Sľichi kládlo Weñec.
 Stal sa Pokog prwní, a druhá brala Příčinu Wogna;
 Stal sa druhí, i treťá wlékla do Pótki ěela.
 Neb tam zas geďiní wipnul sa na Berlu Panowńík,
 Sám čo Swím zarowen toľko po Bitce horel.
 Od hroznég udržať sa pokogní Wálki ňewľádal;
 Staľe mosel w Poľi stáť a w Krwi Nohma broďiť.
 Kamkoľwek sa hnul, hotowé mu slúžilo Ščastí:
 Lehći Tisíce Mużow, skláňali Mesta Hlawi.
 Dáwněģích zbawował Kráľow Hodnośti, nowotních
 Kláďel, i wśecki do swég chceľ Moci Kragni uwěśť.

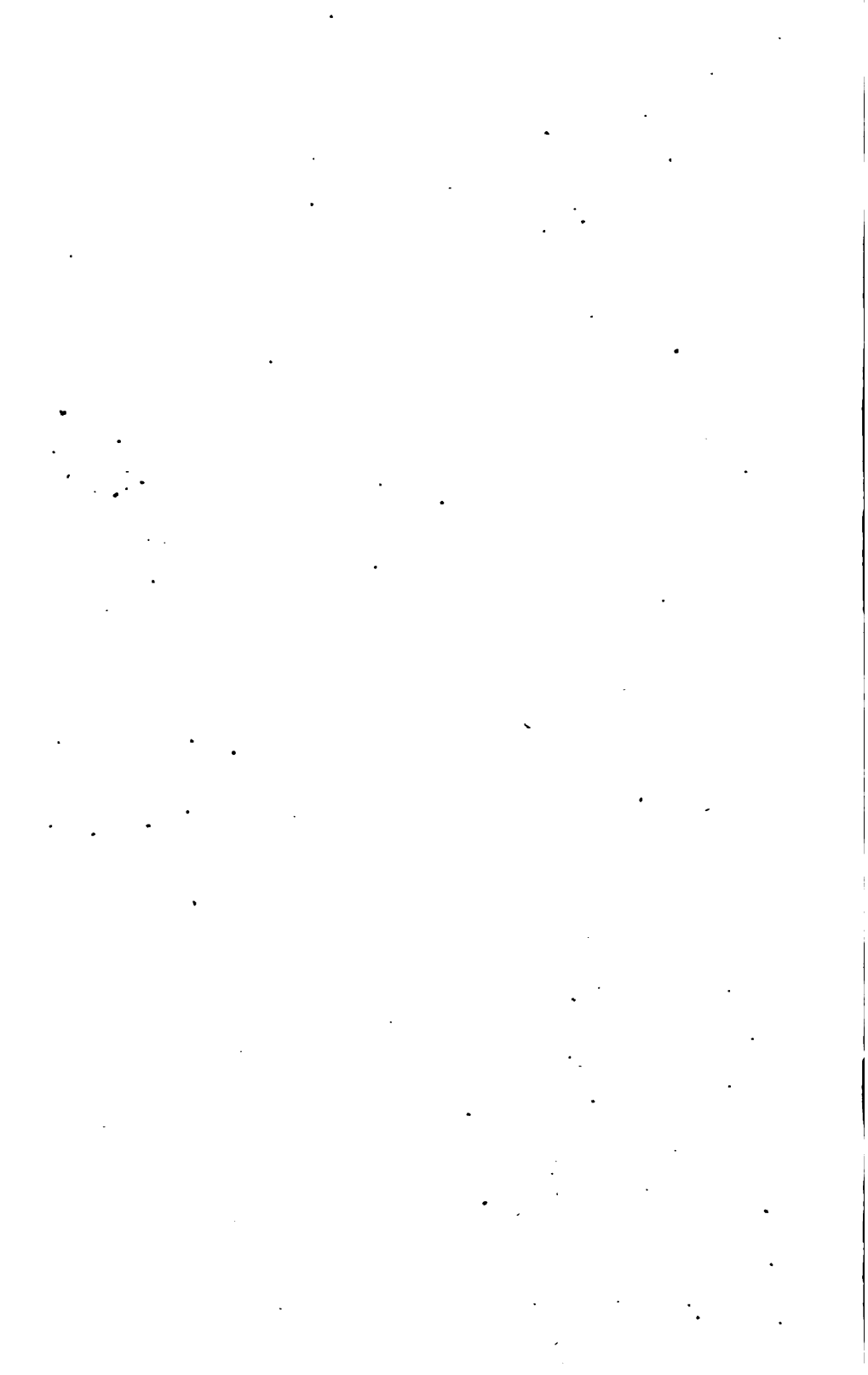
Ten teda tak veľkí a hrdí pres Míru Bogowňík
 Násilnú žúril stále na Otca Braňú.
 Wistawení Prestol na usadlém Práva a Čnosťi
 Základe roztríkať zlílm pachoril sa Hromem.
 Náš afe dobrotiwi Mocnár bez Bážne hrdínskím
 Srdcem a nežhrozenú stál Wsteki na vše Mislú.
 Náramních neželiwal Obet, neželiwal i vlastní
 Pre Ščastí a Pokog dať Ľudu swého Žiwot.
 Gak Skala rozpeňené odbigá od seba Wlnska,
 Keď naduté morskú Rowňinu Wetri metú:
 Tak veľkí Priwal, veľkú prestrašne bučicu
 Žúricég naporád Pohromi Búrku lomil.
 Až we Zwazku tuhém Bogugícich rowňe pre Práwo
 Násilníka hrdú Píchu do Konca potrel;
 A z widretím wen s Pašti Hromem, sebe dáwno hrozicím,
 Z nádherného na Zem Prestola Zhubca zrazil;
 I k Bidleňú pusté mu na Ostrowe Místo nasúdiť,
 Wác abi už nemohel buriť a Wogni plodiť.
 Wšak Premohlím sa že gak násilní Wítaz ukázal:
 Než gako príwetiwi Míru tichého Darec.
 Diwná Wec! ti čo prw lútú maľi naňho Nenáwist,
 A wždi ku poslednég dichči Škáze priwesiť:
 Tu k nemu práťelskú sa tedáž rozpáľi Láskú;
 Wšecko Dobré a dlhí na Swete práťi Žiwot.
 To hře trikrát šťastní ge Panowňík, w Srdci kerého
 Ag nepráťelské Zástupi rádi magú!
 Keď tak tehdi Pokog widobil, keď spátki wimázli
 Wrátil Rád a diwu Bránami Wognu zawrel;
 Keď veľkého nadál rozešíril Kontini Pánstwa,
 A k mocnému nowé Prestolu Kragni dodal:
 Trognásobne sa už w geďinég řen Práci zanášal
 Swé oblahoślawowať Národí w toľko Zemách.
 Z Láski pre nich, abi pewněgše we Spolku a gedném
 Tým bezpečněgše Celku sa mohli držať:
 Sám dobrowolně zložil Dostognosť Císara Němcow,
 A swoge k císarskég Berře Rakúsko dwihel.

Nagwiborņegšé wźdi wibrať znal Muźstwo, kerému
 Rozfehlich zwerowal na Hlawu Sprěwi Kragin.
 Náboźnosť, křesawich nagřepšú Podporu Králostw,
 Z řeznowaněg pečowal do Kwetu Snáhi priwěšť.
 Cirkwi Sluhow zhogňil, bi tu rostúcemu duchowních
 We Prácách na Stač bíwař Počtu Ľudu;
 Bozká tím wáceg sa porad rozmáhala Pocta,
 Obžiň Čnosti a zlé do Hrobu zašř Wadi.
 Úsilnú zřešeněg dopomáhal k Oswěte Pířú;
 Skwelšeg Králostwám Sláwi a Břesku dodal.
 Prispíwal krásním Umeňám, Učiřšća nowotně
 Zakládál, dáwné zřepšil a šćedro nadal.
 Práwa ponaprawowal, Sprawedelność o mnoho lahšú
 Prisluhowať Cestú Spósob a Nauku podal.
 Nagspasitelņegšé pre weregń Ľudstwa Porádek
 A wšěřiki Prospech Zákonu zřídřř umel.
 Nagmnožšř zarazil k Wichowáňú Mládeže Ústaw
 A k Nabitú w každích Wicwičenosti Wedách.
 Národné zweřebil Rolňictwo, Remesla powřšil,
 O mnoho wolņegšú Obchodu Bránu zrořil.
 K snadņegšemu Wecř na iné z Míst Mřsta Dodáňú
 Silņice a schwáľné Úřľabi rozmnožowal.
 I kďe gakř Pudsķi bi mohel Spew došř wihľasiť?
 Čo slawné a milé na Swěte wšěcko čiňil.
 Sám ano obřřrńích obchádzal Končini Králostw,
 Swěho bi dobrořřiwim Staw Ľudu spatřil Okom.
 I wšadě nářěžitú mu ukázali Poctu a wernú
 Lásku, gakř rowněg snad seřbe řikďe řemá.
 Prewřúčná wšadě sa k Hwezdám oďesřľala Prosa;
 Žiw bi takř Mocnár bol dľho medzi nami.
 Než keď nagřepšeg sa zanářal w Práci o Dobré
 Národow a skwelšř o mnoho Sláwu Kragin;
 Keď dobřř mal wřďicki Pokog bezpečne požiwať,
 Keď mal i ze Šćasřá swěho sa Ľudstwa řešřř;
 Prestal řiřř, prestal sa ze Šćasřá Ľudstwa řešřřwať;
 A wšěckřch w horkém Smutku a Žářř řeřchal.

Než prestaňme plakat, Toki Slz prestaňme wyléwat;
 A však i wčil sa teší a s nami ešte žige.
 Wčil wšecak oswieťen gako prednég Weľkoti Hwezda
 W Sláwe a kwitnúcég wečnie Radosťi pľesá.
 Odkád' na spokogen gemu Swet pod Nohma Režici,
 A sprawené šťastné od seba Kragni patrí.
 Než tuto ag wčil u nás w dokonálém Obrazi Otca,
 W nagwibornégšém žiw ge toľižto Sinu:
 Neb gehu nagľepši Panowáňa Spósob a krotké
 Ag Mrawi ag wšefiké Čnosti do techto prešli.
 On též tú istú chowagici Lásku we Srdci
 Obšírne ríditi Kragni pokogne buďe;
 Nábožnosť zwisowať, Sprawedelnosť Zbrogstwami hágiť,
 Prispíwať Naukám a Zwedenosti Ľudu;
 Kráľostwám Ščastí a samé ľen toľko Pohodlí
 I skwelšú ze wšég Možnoti Sláwu hledať.
 Tak že zakád' podrží na rakúském Prestoľe Berlu,
 Wždicki celí w ňem Otec zостаne medzi nami.



P E S Ň E (Ó D I .)



I.

NA GEHO CÍSARSKO-KRÁLOVSKÉ I APOŠTOLSKÉ
WELIČANSTWO

FERDINÁND I. (V.)

RAKÚSKÉHO CÍSARA; GERUZALEMSKÉHO, UHERSKÉHO, ČESKÉHO, LOMBARDSKÉHO I BENATSKÉHO, DALMATSKÉHO, HORWÁTSKÉHO, SLAWONSKÉHO, ĎALICKÉHO, LODOMERSKÉHO A ILÍRSKÉHO KRÁLA; ARCIWÍWODU RAKÚSKÉHO; WÍWODU LOTRINSKÉHO, SALGPURSKÉHO, ŠTÍRSKÉHO, KORITANSKÉHO, HORŇO- I DOLŇO-SLÉZSKÉHO; WELIKÉ KŇÍŽA SEDMOHRADSKÉ; MARKRABA MORAWSKÉ; POKŇAŽŇENÉ HRABA HARSPURSKÉ I TIROLSKÉ atď. atď.

Práwe ňeňí šťastní gasném we Blesku Panowňík,
 Čo, zwerenég sebe Obci domáce
 Rozmnožowať Dobré a powinnú Lásku zaňedbaw;
 Ľen hromowím, keď začne fučící
 Práť Swatowít, Zbrogstwom zňe Ľudí, wisokími hrozící
 Čelmi Uhlom Ňeba Hradbi a krásné
 Mesta Hrobom dáwá, i celé w Prach Kragni uwádzá.
 Králostwám Králostwa, nowotné
 Berlám Berfi kopiť dichťi, a Zubadla, na wlastnú,
 Ňeskroťenég swég Násiři Prudkošť
 Súcegše uhodíť, na Ňewolních hádže Potrencow;
 I strašnú bez Konca hrdého

Stred Čela mokrúciím preňewinnég od Krwi Bobkem
Opfeťení, Zboreňisku na pustém
Zwiťazeních, Weľkost a ohromnú Sláwu zakládá.

Než ten šťastní prawďiwe Mocnár,
Čo vlastním spokogen Panowáňim ňikdi na cudzé
Ňesladčí Wľádarstwa, řen ostrú
Múdrostú a na rowno wiľlú Sprawedelnoti Wáhú .

Pozručené sebe Národi rídí;
A wźdi Blahoslawenost, wźdi zdární Prospech i rádne
Gím ňeunáwen Ziski hľedáwa.

K Wognám wśak skúpí, pre Pokog řen a Prawdu donúťen
Meč zahalačnég s Poświ dobiwá.

Ba swečnú kebi ag Slušnostú wľádal ubľižiť;
Ublížiti sám predca ňežádá.

Wečnowekí teho Boh, teho každé Meščana Srdce
A wśeľká Sweta Končina lúbí.

Tú gasní Čnostú boři Twí, FERNANDE milostní!
Predci, ze nagdlžšého Porádku

Císari a slawní we početních Kráři Pomedzách :

.. Z rowna ře tak Mocnári panowní,
Gak rádňeg dobrí zwereních sebe Národow Otcí,
A snážní mocného poslušních

Toľko Sinow Ščastá i samég Pohodelnoti Tworci.

Tích sebe wzácních w Příbehu každém
Nagwiřši Ňeba Pán trúchlého od Úpadu chráňil;

A prázním Žádoři řesitnég
Nad Ľudským w Šír wľádať a piřní Rozkaz ukládať
Bez Wářek, bez Priwalu Šípow

Ňehľedané zbrognú Prawicú Králostwa pridáwal.

Ag ŤEBA gím rowného ten isti
Ochráňi a do zľég ředopuřti Záhubi klesnuť.
Neb na samú TI ře toľko Pokrewnost,

Na Prestol wisokí a na prednú we Sweťe Hodnosť,
Než wznešené i na Čnosť hrdínskích
Predchodcow si Dědič. W ŤEBE wčil žige wšecko gedínkém,
Wšecko sa přešlú úplně Mírú
We spaňilég Duši TWĚG a milostném Srdci nachádzá,
Čožkořwek buď Příroda mocná,
Buď dobré Ňebesa šcedrú powiléwali Prízňú
Na slawních až k Obďiwu Predkow,
Buďto čo gím kořwek vlastná zaopatřila Snážnosť.
Žiw řen buď dlho Národow Otče!
Neb tak Swích oblahoslawowař, gako sám TI, horící
Žiř zaslúží wečne Panowník.



II.

NA NAGGASŇEGŠÉ CÍSARSKO-KRÁLOVSKÉ DĚDIČNÉ KŇÍŽA,
ARGIWÓDU RAKÚSKÉHO

J O Z E F A,

KRÁLOWSTWA UHERSKÉHO NÁDWORŇÍKA A KRÁLOVSKÉHO
NÁMESTŇÍKA atd. atd.

Slavná hrdínský Mužstwa Braňú, Morem
Úrod pĕnúcá Kragno a Wlast moga!
Už dosti Súžeňá a strašních
Znášala až dosawáď si Pohrom.

Kdo buď na hrozný Spustateňi ťeba
Od zlého gak Bes Mongola spáchané,
Buďtož na Turkow spíchagících
Rozpekřenú ťa Tlamú pohltnuť,

Buďtož na horších nežli Nepráťeli
Sinow haňebním dobrotiwég Žiwot
Rodički Zbrogstwom páragících
Bez Slzeňá buďe mocť spomínat?

Wěil už po toľkých šťastliwio zahnatích
Mocnármí Búrkách stáťe trikrát milí
Pokog zažiwig, Bezpečú a
Pestowaním blahoslaw sa Mírem.

Druhí po prwném Otcowi twóg Otec
JOZEF, na Žádosť od wisokích daní
Ňebes ťi Nádworňík o watšé
Náležitú weďe Pěč Skwitání.

On od Rakúskich s przewžešenég Krwi
 Pochádzagící Cíсарow ag celí
 Sa gích Powah Dědič we welkých
 Někdi něwi ukonať sa Čínoch.

W práwném sedící Stolci aneb zešlém
 Zwaních w Šnem Otcow Spolku gakož prwi
 Místom, tak ostrím skwí sa přední
 Súdem a múdo danú wždy Raddú.

On dobroděgní už něgeden wtedi
 Wjwédol Ústaw, keď takowémuto
 Rowní k Pohodlú zřídít inšim
 Národom ešče na Úm nepřišlo.

Něpoznagící Odtušená geho
 Snáhú, kďe před tím rozkařeně kiali
 Bahňišča, Trštinú a hnusním
 Zawřečené Prepadřiska Múřem

Sa trásli, wěl tam rozdrobené Pluhem
 Zlatí řesú Klas Brázdi a žehnaná
 Rukú Wšepána w nepřehlědlég
 Od Zraku Ďáři sa Žatwa kňíše;

Hibké w radostních poskakugú Přesoch
 Milostki, wonné Palcem obíragú
 Kwíří, a pekné stred wisících
 Zapřetagú Wřkočow si Wence.

Kořkú ke zbrogněg zbudzował Obraňe!
 Kořkú powinní Wodca Zemanstwa bol
 Zastával Úrad Horřiwostú!
 Kořko gewil k Bogu Srdnatostí!

Keď, rozmilostná Kragno, do twého sa
 Rúřil Bogowňik Lóna, celú Strachem
 Európu klářící a ražním
 Přestoři Zbrogstwa Hřemem ruřící.

Kořkú we hroznég prispel Ochotnotú
 Powodni! Wlastní pozbawením Domow
 Palác otawrel, swú a přiřlú
 Ním od inád' Obetú poslúžil.

Drahého tehďáz ešće ba ag Sina
 Pres hurtugici Walmi Dunag, na Lad
 Lad trískagici k Hágeňú z Wod
 Ľudstwa ňerozpakowal sa poslať.

Čo wšeco Welké k Prospechu Wlasti, čo
 Krásné a Slawné ňeznowanú koná
 Účinřiwostú, má slowenská
 Dostři ňeňi w Stawe Umka zazřiť.

To wzďářeňegři ospewowať budú
 Potomci, z ribnú sám to Dunag Tisú,
 Sám řichlobežni Wáh a gačná
 Tokmi ňeprestaňe Sáwa hlásiť.



III.

· NA GEHO CÍSARSKO-KRÁLOWSKŮ

WIWÍŠENOST,

NAGGASŇEGŠÉHO ARCIWÍWODU RAKÚSKÉHO,

FRANCIŠKA KARLA,

UHERSKÉH A ČESKÉH KRAGNI KRÁLOWSKÉ DĚDIČNÉ KŇÍŽA

atd. atd.

Nemnohím prátá ge Milost od Otca
 Ľudstwa, s císarských a na Čnosť i veľké
 Číni preslawných narodit sa Predkow
 K. Prospechu Wlasti.

W toľkonásobném Hlawi bistrosúcu
 Wicwičit Schopnosť Umeňú, čo budto
 Srdca krásiwá a tuhég dodáwá
 Ostroti Mislám;

Bud' čo potrebné ge, trwáfi šťastná
 Z wítanú Bezpeč Koladú, ke dobrím
 Rídeňá Spráwám a Lahost čiňícím
 Kragne Porádkom.

Bud' keď ohromní chraplawími nagďál
 Rohmi zatrúbí Swatowít a ražné
 Z hurta pospíchať krwawég do Bitki
 Heslo widáwá:

Gak hnať z Lúkow Strela, gak Perúna
 Hrom do wšteklicích zachopiť sa Ohňow,
 Křídla rozťáhnúť, Wraha zňešť a z Wencem
 S Pótki sa wrátiť.

Tým TI, císařskí Sinu, gak pregasné
 Slnko skwiš wšeckím, bohatí na múdrú
 Raddu, wíťazakú Zmužilost a každú
 Čnosť Magetnosť.

Nad to ag alawskú našu Reč pri wišších
 Ňectenú Schádzkách i kriwím ňewážne
 Lahčenú Súdem, weřebíš, a dať gég
 Poctu sa ňerdíš.

Keď ňe řen potnú Sebe sám si tégtó
 Obstaral Známost; aře ag milostním
 Úplnú kážeš Wedomost nabudnuť
 Odmaň Sinkom.

W ňég ba též, prázní uďeláť ťažšé
 Práce Čas, básňiš, a milé ze českég
 Lutai Spiwání i Madem řekúcé
 Pesně wiwádzáš.

Weřmi powďačná za takúto Lásku
 Sláwa dóstogní, gako swému Weščcu,
 Šlech ŤI básňickím z řpowého Kwířá
 Wencem owířá.

Bis dlhí pod ňím, skorenú řegícá
 Prosbu, Wek tráwřl wřdi duři; a TWÍMI
 Ďál i w trápících gu řešiť řalostíách
 Spewmi řepřestal.



IV.

KE SLÁVNÉMU UWÁDZÁŇŮ

GEHO KŇÍŽATSKÉHO OSWĚTĚNOSTI

ALEKSANDRA RUDNÁHO,

ARCIBISKUPA OSTRIHOMSKÉHO

ROKU 1820. DŇA 16. MÁGA.

Trúchlé ze smutních Žáfe wipusti Prs,
A w černorúchých zatmawené Čelo
I Usta Mračných, Ostrihomská
Matko, nowím powigasňi Bleskem:

Neb Slnko už ťi s Kwítkow a červených
Wiťahnutí Růž na cwalowích Koňoch
A lúboparní fúkagících
Rozpeňenými Oheň Zubadlí

Ščastní priwázá Děň: we kerem ťebe
Twóg Arcibiskup, plápolawú čekan
Tůžbú, ALEKSANDER, milími
Na wzňešení ide Krokmi Prestol.

Gak swég mu prední na zmužilích Prsách
Hodností skwí Plášč! gak wisokég Hlawu
Múdrostí hogná Slnku nazdor
Wencowanú ěgotá sa Žárú!

Gak též lahodná z milodrahými sa
Usmíwagících Čnostami Ust pěňe
Reč! gak bi panňenské do Strébra
Ze sňahowích Madi ěkě Plástow:

Neb gak ze skalních rozpeňení Potok
 Rúřil sa Kopcow; keď Lege Násilú
 A rozpuklými smocňen Oblak
 Prúdami hláhořivým pomenšú

Už ňestačící Wímola Hospodú
 Struhám, ňewerné popreťeká Brehí,
 A Hrádze zwiťazíc okolních
 Lúk a Dořin ge širi Panowňík.

On dómiselním na Powahu Sweta
 Od Pána Wšeckých obdarowan Wřipem
 Nad Míru dóstogné ochotní
 Pred seba už bere, Matko, Čini!

Twogím za Lónom dáwno Kapitulu
 Tesknú, a horké uznowanú trpeť
 Wihnanstwo, naspátek do vlastních
 Prestawenú nawracá ři Klínow.

Už ag preweřki Weźmi sahať na wíš
 Po Hwezdi; Krású, a wšelikými sa
 Pokladmi řeskotať magící
 K Obďiwu Chrám budowať začiná;

Chrám w ňemž Ďňa dwakrát Gesseowičowím
 Starši budú twí zňeť Sinowé Spewem,
 A Prosbi skrušene ke snadním
 Otca Ňebeska Ušám wisílať.

Zostáwagícé ešče, Ňehódmi ři
 Časow doňeslé, wšeckí zhogíc Rani
 A Prúhi, ostidlé horúčú
 Rozplameňi tuho Srdca Láskú.

Hognú i Čnosť rozsege Žatwu, i
 Zlaté nawrátí dáwnowekých Mrawi
 Otcow. Na prwném zwišene zas
 Míste seďeť buďe Náboženstwo.

Miláčka ňech řen dobrořiwé s nami
 Skorím ňelúčá Odchodem Uhlí, a
 Pristrogen za Stól ňenáhlá
 K wizwořením ho osáďřř Hostom.

Až różnowerních Kragni Sinow, kerích
 Mnohohlawá zlá zmámila Potwora,
 Pod prawdowernú Ostrihomskú
 Zgednořeních zas uhlédře Berlú.

Tenkrát ňech hodních Odmeni sláwowég
 Plného Zasluch do mnohožádaních
 Po dláženég preřřskawími
 Hwezdami Ceste wezú Palácow.



V.

P R O S B A

KE BLAHOSLAWENÉG PANŇE MARI I

Z A

ZDRAWÍ A PREDLŽENÍ ŽIVOTA

OSWÍTENÉHO A WEĽKOMOŽNÉHO PANA

Á Ľ E Š A J O R D Á N S K É H O,

POSWÁCANÉHO BISKUPA KNINSKÉHO, BLAHOSLAWENÉG PAN-
NI MARIE ZE SÁSWÁRU OPÁTA, HLAWNÉHO KOSTELA OSTRI-
HOMSKÉHO SPEWÁRA A KANOWNÍKA, ARCIBISKUPSTWA OSTRI-
HOMSKÉHO W TRNAWSKÉG POLOWICI MESTO-BISKUPA, APO-
ŠTOLSKÉHO PRWOZNAČNÍKA, S. BOHOSŁOWÁ UČITELA A BÍWA-
LÉHO PROFESSORA, PRI WISOKÍCH ŠKOLÁCH KRÁŁOWSKÉHO
WŠEUČILIŠČA PEŠČANSKÉHO SPOLKOWNÉHO

ÚDA.

Panno, ňeklamné čo ti toľko Chránow,
Toľko zázračnég Obrazow Milosťi,
Toľko podwihlích i Obet Swedectwo
Dáwno widáwá,

Twú že Sin, mocní Wšehomíra Wládar,
Prímluwú lúti Ňemoci a každích
Odwracá Zástup Ňeduhow, samí ba
Šíp Smrťi dáři.

Laskawí z Uhlow na porúčanú ti
Kragnu zňes Pohľad, kďe we swém powestni
Ráďe Jordánski zwlažené ku twég Čti
Zbudzuge Srdca:

Ked' prwí toľkú nadaních Milostý
 Obrazow Pówod, ňemalím do gedna
 Wzan Potem, hlasí, a trogému šćedrí
 Národu dáwá.

Prag mu, skrz platnú u Zroďenca Prosbu,
 Prag Zdrawá Čerstwošť, abi bez Chorob, bez
 Omdleňá w pewnég ňepremeňne stálí
 Wláde trwáwal:

Bud' na prewrúeníh sa bawí Modlitbách,
 Chrámí poswácá a Šluhow do Chrámow;
 Bud' tuhú dáwá na Wrahow slabím Zbrog
 Krista Wogákom;

Neb prawú spúrním proti Róznowercow
 Wíru hágiwá; neb u Spolku Otcow
 Kragni prospešnú dwogaké o Šćasťí
 Raddu prewádzá.

Prag dlhí ag Wek mu u nás pokogňe
 Wźdicki tráwiwať, bi nowu ku twému
 Ménu wikwáril Studenost', a dáwnú
 Rozmnožil Uctu.



VI.

KE SLAWNÉMU UWÁDZÁŇŮ
 NAGWÍBORŇEGŠÉHO A NAGOSWÍTEŇEGŠÉHO
 SLOBODNÉHO PÁNA
A LOGZIA MEDŇANSKÉHO
 z MEĐEŠA atď.
 NA ÚRAD HLAWNÉHO IŠPÁNA SLAWNÉH STOLICE ŇITRANSKÉH
 DŇA 17. ŽÁRA ROKU 1838.

Slawním sprowádzan Mládeže Wíbořem
 Skóršeg na prátú wistup, A LOGZI, už
 Hodnosť, a hlawné nad Ňitranskú
 Wezmi do Rúk Stořicú Prawidlo.

Nab gak milostní wšecci si žádagú
 Zreť Slnka Parsún, keď za dlhég krútí
 Hrom Búrki žúřiwá, a z mútních
 Rozľobení pere Priwal Oblak :

Tak twé prekrásním ozdobené prawég
 Ku Počte Rúchom ze wšeřkých Kragow
 Nařiaknutého Pánstwa Mnoztwo
 Gasnohředé spatriť Usta dichťi.

Gak w Srdci každi celki ři oddaní
 Wrúcég horúči Láski gewí Plameň !
 Gak w tom si nádherní zakľadá !
 K Wľáďe takého že Spráwca dostal :

Kterého veľké toľko ňe Pen doma;
 Než ag po cudzích a skoro všech celég
 Európi Končinách powestné
 Gak spaňilá Zora skwí sa Méno.

S kterím uprímna Prawda, ňewiklawá
 Slušnosti Rownost, Snáha o Prospech, a
 Celí ňebeským rádne Kwiťim
 Wencowaní ide Čnosti Zástup.

Než Obmiselnost, i Klam i Ňedbalost
 I černorúché Úhon a ňectiwích
 Wad Haguo pred ňim až za Kaukaz
 A stohlawé uťeká Uralsko.

Kterého wáží od hora zeslanég
 Múdrosti Poklad, ňesřisná Wřipu
 Bistrého Zostrenost, a zgewné
 Wřég Učenosti Bohatstwo krásí.

Kterého snadná Súcota, rozmilá
 Mrawow Lahodnost, příwetiwá i ke
 Každému Reč Watřím a Meřším
 Pestowaného čini Miláčka.

Kterého werná k Wlasti a Králowi
 I k swím Rodákom Láska, Třisíc Ščedrot,
 Třisíc skwelích Zásloh na gasné
 Hwezdami Bidla Ňebes winášá.

Odtád ho pekné uźnařiwím dané
 Hodnosti Krářem dáwno osláwili;
 Odtád nowí Iřpána Úrad
 Wěil ňemalú weřebí ho Poctú.

Wiřímě? Říchlá už Weselosť, milé
 Srdcám Přesáři, wistrogená sama
 Ag Sláwa w Břesku swém na bílích
 Predřetugú po Wisosti Křidlách.

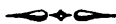
Už sám i toľkí, tak zžešení k Očám
 Blíž Muž prichádzá, a Hledu Obřčag
 I krásnolícegše milostních
 Od Lalií spatriř Usta dáwá.

Už wšecci ostrím naň poopírání
 Zrakem, z Radostí Srdca řeslíchánú,
 Wďačnég a řesklřwú plařícég
 Mrákotu obďřwugú sa Twári.

Už swú uwítan Spráwu do Ruk bere,
 Kterég za dobrí Prospech a Zdarnotu
 Toľká Wecí Súčostř, i toľká
 Misři a Čnosť ručí Magetnosť.

Ščastná řtirikrát Řitro! takého že
 Už nad sebu mář Spráwca, řo břřkawá
 Ge Kragni Hwezda, Čnosť Příklad,
 Národu Pícha a Řudstwa Rozkoř.

Čerstwému řech řen poprage Boh Weku:
 Neb ctní zakádř swé mař buďe nad řebú
 Wládarstwo MEDŇANSKÍ, celá ři
 Popřňe Řeka Blahoslawenstwa.



VII.

NA POMÍŇAGÍCÚ SA KRÁSU.

Wábíci k sebe Hágu Zrak
 Gak twé rozkladité Dubi!
 Gak twé Lúki a zmítané
 Wánkem Peskoce Kwíťi!

Než twá wšecka, trebas Ďiwu
 Hodná, čím sa we zwiknutém
 Neblúdní Chode Listopad
 Priblíži, zhiňe Peknosť.

Tak Mládenče celá twoga,
 Tak twá ag w Skfe zrkadlowém
 Častá Panno za Hršť Rokow
 Lúbá zmizňe sa Krása!

Z wábních wšecki ťi Rúže Líc
 Odpadnú, Čelo Pluh zore,
 Sňaznú obľezené Wlasi
 Bárwú Ščetka zaličí.

Túžící za Pŕesem Nohi
 Okľesnú; a pomáľi sa
 K trúchlég nakloňením buďeš
 Chrbtem Hrobľi pobírať.



VIII.

KESLAWNÉMU UWÁDZÁŇÚ

NAGOSWŤEŇEGŠÉHO PÁNA

IMRICHA PALUĎAÍHO

NA BODNOST'

BISKUPA NITRANSKÉHO

DŇA 26. KWETŇA ROKU 1839.

Pesag radostná Nitro, a horťiwé
 Snadnému k Prosbám Děki widag Bohu,
 Že twá po Chrámoch wrúcne zňicá
 Od něho wisťišaná ge Túžba!

Hťe už nowotní owdoweťeg ťebe
 Wodec prichádzá, Imrich ošťechťení
 Krású; a Múdrostú i každú
 Oskweťení gako Slnko Čnostú!

I čož si lepšé swému ku Prospechu
 Z Ňebes dosáhnuť mohla? gaki z hora
 Watší a dražší Wzácnotú Dar
 Nad PaluĎaího sa mal ťi zeslať?

Kerí čokoťwek ťen dosawáď čiňil:
 Buď Chrámu kázal, buďtože Súd konal,
 Buď Raddu dáwal, neb košické
 Úradowú Peč o Stáda wédol:

Ozag we wšeckom náležitím Boha
 Sluhú, pobožním Cirkwi prawég Kňazem,
 A weľmi weľkým rozmilég sa
 Kragni Mužem naporád ukázal.

Twém wšak sa watši ešče na Prestoľe
 Dokáže, gak wác už k Čiňeňú zwiklég
 Snadnosti, gak zbehlég ke wšeckím
 Wác Skusenosti Wecám magici.

Múdrimi rídŕ Spráwami Horŕiwec
 Owěince, k dobrím Stáda wodŕ Pašám,
 A dáwidowski z lúbohlasnég
 Pŕščaľe Zwuk buďe gím widáwať.

Ochotnowolní ag Žiwot utraťiť,
 I wšecku z Údow Krw hotowí cedŕ
 Za Owce, potworné ohromnú
 Hagna Wlkow Pařicú zawráťi;

A darmo wštekľú od Gedu Besnoti
 Tlamú wrčícé a trasením zwité
 Chwostem do ŕemních Skriš a Hlbkú
 Zamračeních zapudŕ Prepastŕ.

Pod ňím wadŕicá prestaňe Nákaža,
 Žalosť a trúchlé ňikdi ňeusŕšá
 Sa Pádi; každá Lúka, každé
 Kopce budú Radowánki sláwiť.

Tak řen milostní stáľe pokwitňe Wek,
 Až wšecku wlastnég pozwerené Peři
 S Pastŕmi Stáda tam na ragské
 Ščastŕwo doprowodŕ Stawadla.



IX.

NA OSWÍŤENÉHO PÁNA BISKUPA
G A N A D E R Č Í K A .

(Wšeco pomíná, geďiná Čnosť nezhiňe.)

Kamkoľwek bedľwích tuhí
Obrátiš Zrak Očí, wšeco pomínať a
Skór ňeskór k ňewihlému sa
ChíŤi Koncu wiďiš. Ďeň sa za Ďňem žeňe,
Zmizlím Rok za Rokem walí.
Nad gednú spaňilí Chásoň Ĥorú sa wiš
Podwíhá, za druhú kloňí.
Wčil gasné Ĥgocú Hwezdi na Obloze;
Wčil hustím sa krigú Mrakem.
Gárňegsé Kweti mrú, w swóg iďe Hrob Leto.
Podzim bílohriwá Zima
Núťi ustupowať. Krása Mladostí sa
Rídkím obsipanú Sňahem
Púďiwá Starobú. Wšeco traťi Žiwot,
Čožkoľwek sa rodí na Swet.
Kdež slawného ge už Sáma Potomstwo ? kde
Rod Moĝmíra aneb Lecha?
Smrť žádného nemá na Wzňešenost Zreňá.
Rownú prám tak oberlaních
Králow rúbe Kosú, gak Šige Poddaních.
Tam trikrát storočí Gaseň
Nádherné do modrích tiskňe Oblak Čelo.
Ražní treskňe Perúna Hrom,
W kúrčém sa kadí roztrepání DoŤi.

Nízku všeco padá na Zem,
 Čožkoŕwek ge Ľudŕi wistawené Rukú.
 Zrutné Hrozbi Weŕehrada
 W prašních ňezbadané Zručeníných ŕeža.
 Zlú wzal Skázu Wolín, trebas
 Možnegšého nadeň Mesta u Súsedow
 Uzreť Slnko ňewládalo.
 Podwihlé ku samím až Ňebesám Domi
 Wlastních potreŕi Meščanow.
 Dowčil Zručaninú Chrámí Bohow tlačá.
 Z nádherních wšeŕikú Zdobú
 Podlah roztopené stéklo do Wod Zlato.
 Zwézlé Kúpe ze wšád' Morem
 W morskég pohrobené zostali Melčiŕne.
 Údatného Koŕnec wzala
 Obšírná we Kragoch Berla Swatopluka.
 Stálá ŕen geďiná ge Čnosť,
 Twá, Der čík u, milá Pestowaťelkiňa.
 Tú prudkí aňi Ĥrom, dlhí
 Wšetrowním aňi Čas ňeprelomí Zubem.
 Ňech bár praskotawím celí
 Swet zruťí sa Waľem, Čnosť sama zостаŕne.



X.

GEHO KNÍŽATSKÉG OSWÍTENOSTI

PÁNU, PÁNU

J O Z E F O W I K O P Á Č Í M U .

ROĐENÉMU SWATÉG APOŠTOLSKÉG STOLICE POSLOWI, KRAG-
NI UHERSKÉG PRÍMAŠOWI, NAGWIŠŠÉMU TAGNÉMU KANCEL-
LÁROWI, GEHO CÍS. KRÁL. A APOŠTOLSKÉG GASNOSTI SKU-
TEČNÉMU TAGNÉMU, GAKO TÉŽ WISOKOSL. KRÁLOWSKÉG MÍ-
STODRŽIGÉG UHERSKÉG RADDI RADGOWI, W CIRKEWNÍCH DÓ-
LEŽITOSŤÁCH PREDSEDGOWI, SLAW. OSTRIHOMSKÉG STOLICE
NAGWIŠŠÉMU A USTAWIČNÉMU IŠPÁNOWI, PRI WISOKOSLAW.

SEDMIMUŽSKÉG TABULI SPOLU-SUDGOWI,

DOSTOČNOST

ARCIBISKUPA OSTRIHOMSKÉHO

DŇA 28. KWETŇA ROKU MDCCGXXXIX.

NASTUPUGÍCÉMU.

Černí ze wdowskég Postawi zleč Smutek,
A w čistobilém wistrogená mladég
 Newesti Rúchu, Ostrihomská
 Matko, nowú zaplesag Radostú.

Gakého z wrúcég 'Túžbi si žádala,
Gakého werní mať Sinowé chceři :
 Takého sám ti Boh, takého
 Dobrotiwi prage Král Miláčka.

A wčil we slawném Prówođe ten Ženich,
JOZEF, prichádzá ; owdowelého a
 Napred přewelfmi zdráhaného
 Prestola Místo dané ugímá.

Koľké ťi Ščasťi, koľko ťi Prospechu
 S ňím už sa blíží! Neb čo nemáš ufať?
 Čo všeco z Istotú Dobrého
 Pod takowím slubowať si Wodcem?

Kterí ku veľkým Ťen stworení Wecám
 Teprw tu veľké až, Duchem ohňiwím
 A ňeznagícú Míri Snáhú,
 Číni sa dá naozag konáwať.

On hñeď we predních lúbomilím Ťebu
 Ge Náboženstwom pestowaní Rokoch,
 Sladkú ode všech Čnosti Sester
 Častowaní po Porádku Číšú.

Pribíwagícím Zrostu garím Wekem
 Ľudských i bozkých rozbohatí Poklad
 Wed nahromážďil, Úm a bistrú
 Tímto owencowal hodňe Múdrošť.

W každem preťažkých obracaní porád
 Gednáň Konáňú náležiti Wřipu
 Schopného zbrúsil Súd, a wernég
 Toľko Weci Skusenosti nabral.

Každí bezuzdnég srdnaťe odrazil
 Žádosti Útok. Stáľe wigasňením
 Žáril Čelom, buď stálo Mráčno,
 Buď sa milú skwelo Slnko Twárú.

Mírnú w powinních wždicki sa Úradoch
 Mislú chowáwal, w prudkotuhég aňi.
 Rozpáľenosťi ohňiwími
 Zlošti Hrnot ňewidáwal Ustmi.

Krutím protiwnég Náhodi Pohromám
 W Odpor hrdňské nadstawowal Prsa,
 A ňeprebitním strašľiwími
 Zwřťazowal nade Slotmi Ščitem.

Ten tehdi toľkí Muž gako Prestolem,
 Weľkími tak též Skutkami, šťastľiwá
 Trikrát Ňewesto, gasňe už ti,
 Gasňe celég buďe Kragňe swiřiř.

On černohuňně a škaredohľedě
 Sa túlagících Úhon a oškľiwo-
 Tlamích Wad Stáda až za Balkán
 A pľechawě zapuďi Rumilsko.

Wlažních owrúční, Strečkom odezdaních
 Ľrudkost a scestnú Bugnotu okrořiř;
 Ba ag Ňewerních k prawďiwému
 Doprowoďi Zboru Náboženstwa.

Horeř magicě plápolawú k Bohu
 A Bratru Láskú Srdca rozohňiwi.
 Zlatí Mrawow, zlatí i Čnosť
 I wšelřikích priwolá Umeň Wek.

Ag hwezdotiční, w Kráse a Pokladoch
 Piňni dokonči Kostel, i wítanú
 Ňewestu žádani na Prestol
 Bľesku plněg posaďi do Sláwi.

Ňech řen wšewľádní nad zmizawím Ľuďi
 Wekem Panowňík Mnoztwo Rokow žiwi
 A nám i Wľasři k Próspeřenstwu
 Spráwca takého na ďál řecháwá.

Ňech sám za Wľisřich Túžři zapářenég
 Platné wiléwá Prosbí Osláwenec
 Wogřtech, premocní Ostrihomskég
 Od Starodáwnoti Cirkwi Strážec.

Tak wrúčne žádá a k wisokím padá
 Nohám srdečná Umka poňiženích
 A Štránki z nagwatšég patřicích
 Pod bedľiwú geho Peč Slowákow.



XI.

NA WEĽKOMOŽNÉHO PÁNA

MARTINA MIŠKOLČÍHO.

BLAHOŠLAWENÉG PANNI-MARIE S KOĽOŠU OPÁTA, HLAVNÉHO
KOSTELA OSTRIHOMSKÉHO STRÁZCA A KANOWNÍKA atď.
WATŠÍM PAMATNÍM PEŇÁZEM KRÁĽOWSKÍM OZDOBENÉHO,
PAĎESÁTOROČÉHO KŇAZA.

(Kdo ge opravdiwe múdri.)

Múdri chcú sa wiďeť všecci, čo zriďeni
Hwezdám Beh meragú, ohlasowať weďa
Už Predkem, či na Rok Slnko aneb Měsác
Gasní zaštre-si Obřicag;

Chápú též pre gakú hrá More Pričinu,
Swím zdwíhá sa Časem, swím dolu zas padá.
Odkád Wetri berú Pówod aneb s čoho
Ukrutné sa rodá Hromi.

Známu rádne magú Wládu Zeřin, gaké
Bídním Léki ńesú Údom; i ostrením
Rozďiwnég ukritú Přírodi Tagnotu
Wiskúmať stačugú Wřipem.

Čož wšak, toľko weďeť platno ge? keď čo bi
Nagwáceg maři znať, gedno to ńeznágú!
Ten múdrého, prvé Místo opravdiwe
Zařlúži si, čo zná seba.

Každé náležitú pred seba zabrané
 Wážiwá Rozumem Skutki a míňené
 Gednáňá, bi na Bok ňikdi ňewikročil
 Z rowních Čnosti Kolag. Takú

Krem welkég všech Umeň Zbehloti, Martine,
 Múdrostú sa ozag wiznačugeš gako
 Swíticá na Gaseň Hwezda aneb sami
 Letné Slnka Papršeki,

Keď napřed, widomé než na Ďiwadlo máš
 Wistúpiť, na tichég rozvažugeš Misň,
 Gak zdární bi Koňec twá wzala Ihra, gak
 Wác k Dobrému poslúžila.

Odtáď pozbawení zlich Wad a škodřiwích
 Úhon ze Ďňa na Ďeň všecko milé Bohu,
 Prospešné Kraganom, Wlasti a Cirkwi o-
 Sožné ňeznowaní konáš.



XII.

NA WEĽKOMOŽNÉHO PÁNA.

ADALBERTA BARTAKOWIČA,

GEHO KNÍŽATSKÉĽ OSWÍTENOSTI JOZEFA KOPÁČIHO
 ARCIBISKUPA OSTRIHOMSKÉHO W TRNAWSKÉĽ POLOWICI
 Č R E D Ň Í K A.

Gak hwízdagícé stáľe na Čertowég
 Wetrisko žurí Swadbe i keď sa Rol
 Útlé ňehíbú Štebla, keď wíš
 Rék a Gazer ňewľní sa Wodstwo :

Tak ustawičná zľé Swedomí ňešľe-
 Chetného w Čínoch Búrka metá Muža,
 A w ňem perúnowími bez wšég
 Míri a Odtuchi Strelmi tríská.

Bud' stred tokagským w Hognote zbitkowég
 Oplíwagících Wínom Hodow sedí,
 A Ušma ňehluchíma zľící
 Rozhudenég Struni Zwuk počúwá ;

Bud' medzi sworní w roztočeném Kofe
 Prewádzagících z Wiskami Pľes kročí ;
 Bud' w utkaném z Hedbáwu Sláňú
 Rozwaľené prewracá si Hnáti ;

Bud' wšeco wolnú núkňe mu Posľuhu
 Ščastí, gaké Pen móže Ľudí bawiť,
 Stáľími w nútri ňeznagící
 Ukroťeňá Kat ho Mukmi trápi.

Než srdcosúžnú nežkaŕení Člowek
 Winnú a čistú Úhoni wadŕiwég
 Mislú i bez Huslí a umno
 Magstrowanég weselí ge Húdbi.

Bár ag po skalních štwormonohí lazi
 Harmanca Stráňách : bár zbawenú Drahi
 Pres astrakanské neb kumanské
 Cestu koná Stapi ; bár tagící

Podwod siberským klášť Sobolom Chlopec,
 Aneb w ochockích Weslom hoňiž gemu
 Pripadně Zářewoch, z Radosti
 Gednako swé wšadě Pesně spíwá.

Tá též Ňewinnost', W ogŕechu, w Úraďe
 Twrdém ŕisicú utlačení Pečú,
 Twég tak pokognég wźdicki dobrú
 Wólu a Útechu Misŕi dáwá.

Gasnému stálé Slnko robí Čelu ;
 Na Twár lahodní Úsmechu Wďak řege,
 A weřmi od všech lúbenému
 Ňezmeňenú hotowí ři Lásku.



XIII.

N A H L A W I.

Rekňíte pokladené w temných Hlawi Kostňicách, kerá ge
 Kerého, zdáŕiž Pána neb Sedláka?
 Prawŕe, keré možních wipatí hore Krk nosil Boháčow,
 Keré chudobních zňížení Žebrákow?
 Priwetiwé na kerú sa, zakád' žila, hogňe smálo Ščastí,
 Kerú ňewolní zhusta trápil Odsud?
 Tátoŕi snad' belsá preto Ťen, že sa gég mnohí klaňáwal,
 A wždicki w hodnég máwal Učtiwošti?
 Tam tá čerňegšá asnad' ge, že Ťen samí tu Ňewďak,
 A zlí ze watšég Stránki ňesla Posmech?
 Prehrozním wi mlčíce Ťichom sami zawdanég Otázce
 Wrátiť mi žádnú Odpowěď ňewiŕe.
 Ťen w Hromádách strašních k Wideňú sebe rownaké Pežíte,
 Gak wiš wibehlé Kopce zručaních Skal;
 Neb gako trúchlicé Smutkem Ťesi, keď belohriwi gích
 Už Rúch a wábních Ťistopad zbawí Krás.
 Tak hŕe ge, keď sa Člowek gednúc miňa, wŕecka s ňím i Sláwa,
 I Čest', i dáwan Ťudmi zagđe Rozďíl.
 Každy tam gednak buďe tŕeť w Prachu, Ohlasem dokád' ho
 K strašnému hrozná ňezbudí Ďňu Trúba.



XIV.

N A U M K U.

Umko tatranská, čo hrawími Lutni
 Strunmi zátwrdlé gako Skalska Srdca
 Zmakčugeš, trúchlé čo nowú opágáš
 Srdca Radosťú!

Těž čo Mládencow z weselím točiť sa
 Zástupem Ďewčat, čo samích i skákať
 Starčekow nútiš; ba diwé naháňáš
 Zwírata krepčiť!

Zazni hurtownú mi Peseň, kerá bi
 Toľko blúďících a hluchích Slowákow
 Mohla ráz pohnuť ke tuhég swogého
 Národu Lásce.

Mohla odbehlich ku Rodičce Sláwe
 Úskokow prihnať, bi na ďál boľestní
 Matce zmáhať Žál a teplé wicídať
 Prestaň Kapki.

Wždicki powďační, gakowím kogicá
 Ňekdi ňemluwních Zwukotem k milému
 Wédla Uspáňú, ťešenég takími
 Spíwaň Hlasmi.



XV.

P O H Ě D

N A

S L O W Á K O W.

Tátošu, čo schiŇeních w poweternég Wišce nosiwáš
 Básníkow, sem ke mŇe pribehŇi.
 Wšak dowalí sa Žrebec, keď naŇ zmužilého na silní
 Zahwízdnú PaŇec Usta Kozáka.
 Chcem Krage prehlédať, kďe pokogní bíwaŇi Ňekdi,
 I kďe bidlá do wěilka Slowáci.
 Už mám ag Skla, gaké nagwatší na Sweťe Hwezďár,
 Polskí mal pred Časmi KoperŇík.
 On hore tam ďaŇeké na Ňebeskéğ Obloze bližeg
 PrikloŇené k sebe Swetla uzíral;
 Gá aŇe nagmeŇší doŇe w zemském LóŇe mogého
 Roztrasení zrem Národu Prášek.
 EghŇe tu už ge Nosák! Weselé gak z Hrdla wipúščá
 RehtáŇi! gak dupkoce Nohmi!
 Gak strihawíma Radem pomiháwá Ušma, i lahkú
 Do swég rád Hubi Uzdu prigímá!
 Už na geden Poskok schopeného ze Dúbrawi Mlíča
 Až do samích mŇa powidwihel Oblak.
 Už čisti sa mi Wáh, a milostná Ňeskoce Ňitra!
 Už prudké Hronu Bistrini Ěščá!
 Ohromné sto Ěbow, sto osadlích w KlíŇe magícé
 Tatri DoŇin pod Patma uhlédám.
 Ěľud welkí na Zrost a na mocnú Wláu we snážŇích
 Gak pilné WčeŇi híbe sa Prácách;

I sťahani Ťerchú, sťahani bár Žáľem a Kriwdú,
 Pri wšeckom Spewi predca widáwa.
 Až mňa ťiché do Uší w toľkú sem Ďálu Powetri
 Sladkomilé gehu Pesňe donášá.
 Ďál z hora Rusňákw, z dola mích zas i medzi Maďarmi
 Roztraťené zrem Obidla Rodákw.
 Než kam sem sa naráz ke dunagským odsťehol Ustám,
 A k černég až Zátoce dostal?
 Kde zmužilého Braňú a neohrozeného na Misľi
 W šír panowáwala Lawreti Berla,
 Wčil zmaťení z Dáci a Potomkami Rímu do prudkých
 Tam Walachow sa preléľi Našinci!
 Na prawo úrodná, aľe w cudzém Gárme zaprahlá,
 Zas mňa ľeží Wolgárowa Kragna,
 Wládi Silú a Mečem za hrozni ňekdi okolním
 Slúžicá Ňepráťelom Ostrach.
 Gak smutní za Morem w ďalších Maloázie Kragnách
 Predstírá sa ku Pohľedu Úkaz!
 Na Brehoch artánských, na Brehoch též Háľsa Réki,
 A bľížšich Trapezunta Pomedzách,
 I w rozprestraňeném nagšír Opsika Pokragsku
 Skrownégšé ľen Zbitki uzírám.
 Wšak mnoho strašňegšé w apamigskég Sírie Časti
 Ke Spatreňú kladé sa mňa Ďiwadlo!
 Z dáwnégšich Seleúkobeľem pod Mestom osadľích
 Spráchňiwelé sú Kosťi Slowákw.
 Než gakowá sa šerí w náramnéž Ďáľi za perzkú
 Zem Wládú a Morem z dola brúbí?
 Eghľe to rozkošná ge mohútnég Indie Prewlast',
 Nagwatšá Ploditeľka Bohatstwa!
 Odkáď móg zbuďení nawnuklím od Boha Weščcem
 Wisťehowal sa ňewolki Prenárod;
 I k širokým a Hlawú sahaćím w Oblohu Tatrám
 Prígdá nowé si zalúbil Obidlo.
 Spáťki sa wetronohí k Cárihradu Tátošu obráť;
 Z Wládi padlé též prezrime Ğrécko.

Kdežto sa po všeckých rozprestíráwaľi Kragnách
 Namnožení bez Počtu Slowáci.
 W hlawném predňegšé zastáwaľi Úradi Meste,
 Ba znešenú samu Císara Hodnosť.
 A hľe tu ag trúchľi sa Očám predhadzuga Úkaz !
 Neb černí skoro len Prach uzírám.
 Černí Prach we Trácku, i tam wisokími na wókol
 Obklopenég Macedonii Hormi,
 I w Tessalsku ; gegích we oboch kde kwitě zadáwna
 Knižatské o Samostaťe Wládi.
 Ačkoľwek ñegaké po všeckých týchto žigicé
 Ešče i wěil Zostatki uhlédám.
 Černí Prach we Liwadsku i tam na Moregsku, ñedáwno
 Postawená kde ge Králowi Berla.
 Gedno tu príbuzné s Polowički Maňákw a bistrích
 Uslíchám zneť Pesne Čakoncow.
 Ag ďáleť ma ñeměň trúchľi na Epircow a hrozních
 Albancow zažalostňuge Pohľed.
 Pól z Laťináka a pól mocného ze Sláwa po každém
 Roztečenég Krwi Úde magících.
 A wšak predca čirích, ačkoľwek došťi we skrowném
 Počte mogích tu Sláwow uhlédám.
 Tam zase nad Morawú do samích až Wímolow Istra
 Mrawňicé sa zasadzuga Serbsko.
 Pred Stoľetí veľké, že bizantínskému sa Cárstwu
 Úplne swú rownáwalo Wládú,
 Keď širokoslawní ho Dušan riďíwal a Ústaw
 I znešené gemu Zákoni dáwal.
 Wěil tenšé ; neb Osadňíkw s taďe dáwno powěslích
 Zrem w nižších sa rozhogňowať Uhroch.
 Tam sa w nešťastnéť predstírá Postawe Bošna,
 Tam Černá Hora Dostupu ťažká.
 Tam zase Dúbrowník werňegší ñekdi mogému
 O mnoho wác Rodu, nežě ge tenkrát.
 Odtáď rozložené Pomorím Dalmatsko a nad ñím
 Rozľehlé Chorwátsko sa ťáhnú,

Pred tím gednu a wěil dwogu Otca i Otčina Wládu
 Ne w rownég. Stagnosti magicé.
 S tochtu Šubič Zrinski, Juršič s toho wišŇi na Swetlo,
 Dwe hromowé StreŇi na Hlawu Turka.
 W dolném národné posawáď až Méno ňesúci
 Predstawugú sa Panonsku Slawonci,
 W hrozních utlačémí Wálkách, za Bogiščo že lútím
 Častokrát slúžiwaŇi Wognám.
 Než wiššeg po rozestaweném Prestranstwe blatenskích
 Od Kaluží za Hladčinu Mutna,
 Kam širokowládné Swatopluk Mocnárstwo rozestrel,
 I kďe Chocil Peč o KosteŇi wédol,
 Dáwno mogli ňepřáťelským pozahíňaŇi Zbrogstwom,
 A w černú Zem řehŇi Rodáci.
 Ačko řwek z nowu sem pusté, gako inďe po Kragňe
 Obrábať podochádzaŇi Místa.
 A wšak i Chorwátow, ňemalú též Částku Slowencow
 Roztraťeních Pluhi rídŇiř uzírám.
 Dářeg zas Štírow, Koritancow a pod ěimi Křagncow
 I wšech iních z Istranmi Ilircow.
 Od Strani západnég sahařicích do Wlach a z watšég
 Už zwlašeních Polowički Furlancow.
 Než z Wenetow dáwních keridanskég Réce dosedlích
 Rozpadané řen Kostňice wídám.
 Rowňe i wládarských po Rakúsoch, wígma Čuhákw
 A pridaniích ze Morawska Slowákw,
 Po hrúdném wšeckého temer Báberska Pomedzú,
 A pnúcém sa na Hwezdi Tirolsku,
 Z mích řen rozmetaní a s černú w gedno pomiřan
 Toľko Zemú Prach Bratrow uhlédám.
 Predca na helwetskích ňezařlé do wěilka gakěsi
 Predstawugú sa Zbitki Pahorkoch.
 Už samo ag trúchlé mihotá sa u Kostňice Místo,
 Kďe kladená Husa pářila Watra;
 Místo samé; neb hurtowná do siného wirůten
 Řena Popol Woda řěsla do Zátok.

Wedla z Osadníkůw po Šwáboch a Falcí rozešlých
 Závřečené Zrak spatruje Hrobě.
 Než dál z armorských a čo za starodáwna we welkém
 Kwitnúcé na Bohatstwo Batawsku,
 Odkád Sámó pošel, slawní nad Míru Bogowńik,
 A Bratrow z Moci widrel awarškég,
 Též čo i na britském zaugímaří Ostrowe Sídla,
 Nikdě žiwá Duša zreť sa ňedává.
 Snaď řešitelněgší a prázní Trúchloti Obraz
 W póлноčném sa ukáže Německu ?
 Ag tu teprw stúdená potrásá Údami Hróza
 A zgožené Wlasi na Hlawe dwíhá.
 Bár na řewú, bár zas na prawú Stranu Lábi tuhíma
 Kam nagďál sa Zřeńicma napínám :
 Gak na řewég tak též na prawég Straňe od Wtoku Lábi
 Až ke řichég w Behu Odre a Bobre,
 Až Rudním ku Horám welohognú z dáwno wimizlích
 Uhlédám Krw toľko Slowákwow,
 Čo stálích we Bogoch za Wlastř, za Práwo a Wolnosť
 Z ostatněg powicídzaří Kapki.
 Kdězto že sú Bodřící, tuhí kdě Luřící a Sorbi,
 I Kmeni gích nad Míru početné ?
 Kdězto že sú ti, čo różněgše we Franksku a Hesku,
 I w dáwních maří Sídla Durinkoch ?
 Buď weřitř gím Wička zawrel Sen, buďto na hrozních
 Odrođení poprechádzaří Němcow.
 Kděz ge Wolín, řečen ag Winetú, a Gulínem u Cudžích,
 Nagwatše Európi to Mesto ?
 Tak ďalekoslawné, tak Hořtow rádo berúcé !
 Tak dobitím ze Kúpectwa Bohatstwom,
 A wšeckím, čo ge rozkošné, i čo toľko ge řídké
 W ňezmerném Nádbitku přínúcé !
 Dáwno ňeprářelská Dánow ho wiwřátila Záwisť,
 Sotwa že už Boreńisko sa ňátrí.
 Než gakowí sa to Zwuk, gakowí náramňe gačící
 Hlas do Uří ze Drewanska winášá ?

Ag to sa wizwáňá a z Radosti na Pohrebe spiwá
 Wčil ňesením prám do Hrobu Ğřincom.
 Ľen we samích Lužicách do wčilka sa došti paterné
 Ešče badám Ostatki premáwať.
 A wšak i tím už chcú Umiráčkem Ňemci zabřinkať,
 A zložené w Game zahrabať Údi!
 Preč skór ze stuchlích, preč skór oďeberme sa Púchow,
 Čistěgšé našćiwme Powetrí.
 Múdrohlawích a na Údatnosť i na Oswetu weľkých
 Potkávám Čecha Otca Petomkow.
 Kěž bi sa Ľen k cudzím a we Wlasťi na husto osadlím
 Odkragañiť ňeponáhlaři Hostom!
 Potkávám i Morawćikow, pod gednu za dáwna
 Patrících s Tatrancami Berlu.
 Potkávám i malú ze Sřezákw Částku, že watšé
 S ňích zhola už sa poňemćilo Mnoztwo.
 Šćastněgšá na ňeodroďilé, bár pod troch už Orłow
 Rozďelené, Wíhlédka ge Polsko.
 Tam werních a ke swég nagwatšú Lásku nosících
 Matce Sinow tak hogňe nachádzám!
 Wšak ňešćastněgšé sa tedáz hñeď nad ňimi dáwném
 Predkládá we Pomorsku Ğiwadlo.
 Neb z řechowích Bratrow tu od Odri po Wislu bidlicích
 Gedni žiwí sú w Kúře Kašubci.
 Wedla potom zgewugú sa řitewské Rodstwa: Prušáci
 A krewní z Litwánmi Lotiši.
 Wšecci ti z Mích pošlí s cudzú sa pomišari Zberbú,
 A w takowé preinakšari Ména.
 A wšak už ag ti hinú, a Rečú ide Částka do Ňemcow,
 Částka do swích naspátki Slowákw.
 Než gakowá to řeží, a Očám tak weľmi lahodné,
 Tak weselé Zem Rozkoše dáwa?
 Ag to ge rozřehlé, a po toľkých od Ladu k Párnu
 Prestranstwách rozeřireno Rusko!
 Witag nagwatšá, witag, ti Panowńico Sláwi!
 Nagwatšé tuto na Sweře Čárstwo!

Ti wše to máš práté, čo iním buď Náhoda, buď zlich
 Kriwda Wrahow pougímala Bratrom.
 Ti mnohonásobné diwokích si Neprátelow Hagna
 Wiŕazním popremáhala Zbrogstwom;
 A skroteních Drancow, čo krutú ťa moriwaŕi Wládú
 Pod vlastní pouwádzala Rozkaz.
 Ti pres wicwičenú Európu, pres Áziu a pres
 Zámorské Americko sa ťáhňeš.
 Ti sto Kragin, sto prerozŕičních i Gazikmi i Mrawmi
 W ňezmernég máš Národow Obci.
 Ti w Kweŕe zreš, ti nowého porad w Moci Zrostu, nowého
 Bŕesku nowég we Sláwe nabiwáš.
 Došť už prudkoŕetí konanég buď Tátošu Cesti,
 Došť Pútow, došť twého Nowáňá.
 Neb Časť Ťen to malá zmeranég do wčilka ge Chódzi
 Naproti sa zmerať ešče magícég.
 I skór buďto chitré Krídel bi okŕesnuli Wesla,
 Buďto celé sa ťi Báŕe pretrhŕi,
 Než swím náramné a na Šíru i Dálu ohromné
 Bisme Okom poprezíraŕi Rusko.
 Wrátme sa tehdi raďeg každy už na swoge Místo,
 Gá pod Dub, ti na Kopce Suchánki.



XVI.

NA MIKULÁŠA ZRÍNÍHO.

(GANKOWI DRAŽKOWIČOWI.)

Nesčítateľným rozlobení gako
 Tiger Suleiman zas do Uher ľeží
 Mnoztwom, kerému sotwi Dráwa
 K Nápogu došti podať stačí Wod.

Pred ním ukrutní Strach, ňemilostiwo
 Ľudí dusicá Hróza a Smrť sama,
 Gak Wetri pred Búrkú, na černích
 Z hurta po Predku ženú sa Krídlách.

Pewní zaléhá od wšelikád' Siġet,
 A úzko kličí. Wšecko Trasem trně
 Na Misŕi zmámené. Bogowňík
 Ohromití ňeďeší sa Zríní.

Aňiž na toľké w Počte, a Wstěklotú
 Gak Bes fučícé, i wždy temer w krutích
 Nawiknuté Wiřaztwo Bilkách
 Obsahowať ňelaká sa Wogska ;

Aňiž hrdínski toľko širích Kragin
 A toľko silních Národow Ohromec
 I traslawí Křestanstwa Ostrach
 Wělkoduché mu ňeláme Srdce.

Mužská Statečnosť a zmužilá Misel
 Žádného ňezná Počtu sa nastrašiť,
 Žádného bár gak šťastliwého
 Wiřaza ňišt sa ňewí obáwať.

Na Mesto skrownú Zástupu bráňené
 Rukú ze troch Stran gak Hromi ohňiwé
 Porád z hučících Řetgú Ďel
 Terchi a plápolawé Guřska.

Gaké sa besné Wln Hori w búrřiwích
 Morách na brežné s prudka walá Skáři,
 A celki gích rozedreními
 W Šírku Tlamiskami chcú pohltnuť :

Také sa lútích Mračna Musulmanow
 Na Múri wšeklím pres Waři Útokem
 Hrnú ; na Wiški lézť a swími
 Hraďbi chiťť pachorá sa Drápmi.

Čo však puhi Wštek, wšeka čo Besnota
 Na dómiselnú Prozretdelnotu,
 Rozwážřiwú Smelosť a múdro
 Pozweďenú Zmužilosť uwládá ?

Na wďicki lahké gak Přewi pred Wetrem
 Na Zad w Ležání ustupowať mosá,
 Welké z gačícím hrozňe Kwřřem
 Swích Pobiťi oplakáwagící.

Mužnému rodné darmo sa Bánowi
 Chorwáti slúbá ; darmo krutí hrozí
 Od Turka Úmor. Nřřť celí Slub,
 Nřřť řřiwoká řřeplaťi Wihřážka.

Lútého ag ďál rúbe Nřřrátela,
 A bezpočetních Rukma na Zem řřeře ;
 I Rázem obratného pilní
 Wodca koná a Wogáka Úrad.

Kořřem na wókol Bahna a Přřkopi
 O ráz řřekúcég od Krwi zdwihnuté
 Mrtwími gak řřízki u Wáhu
 Břřh Šřřkem už zakřřité řřewíďařř.

Keribi istú Wíru dodal Člówek,
 Malú že Hrstkú toľko Tisíc Hromad
 Upadlo, spaľeného w parnég
 Koľko sa Africe, nagde Písku ?

Diwí na toľkú Hanbu a zlú Stratu
 Suleiman horkím rozpučení Gedom
 Krutú do Pekla k oškľiwému
 Wen Dušu z Ust Mahomédu rihše.

A však wždy prudšú obnowugú Silú
 Wípad, že wšeckím Smrť sa hrozí Bašom,
 W troch Ďňoch turecké nad siġetskú
 Zástawi skweť ňebudúť Hradbú.

A už dwacaťkrát pustiť k Zábradlám
 Útok ; dwacaťkrát spátke sa potrení
 Wrátice hrozne gak prepastní
 Čerťi klnú a Zubiskmi škripú.

Do Konca márné wšeco ge Snázeňi,
 Až hustočerní s podkopanég z dola
 Pewnosti Oblak Dímu blkše,
 A pre Weter sa walí do Hradbi.

K nowému Zríní Wípadu pristrogen
 W prawég ohromní Meč Ruce, Zástawu
 Lewég držíci, Swím gadernú
 Takto Rečú howoriť začíná :

Celá w ňezhasném Hradba ge Plápoťi ;
 Ťažkí dusí nás Dím ; ku samég wštekľé
 Sa už Prachárňi Ohňe blížá.
 Wen teda, wen, do Wrahow sa berme.

A wčil, statečnú čo sme si predwzaťi
 Mislú, hrdínskím slawše dokorčime
 Duchem. Za mnú. Ochotno činte.
 Čo mňa samého čiňiť wiďíte.

Gak Lew sprowádzan z Mužmi a Matkami
 I Panmi chlupských pristrogeními we
 Braňách na istí bez Lakáňá
 Z Bráni po Predku walí sa Úmor.

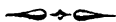
I w černomračném Díme a sírkowég
 Z Meďi hrmících Kúrawe Ohňow a
 Strel Tresku luté straškwíma
 Rúbe Něprátela Mnoztwo Rukma.

Gak hroznoděšné Wíchori Dúbrawám
 Hrabí, neb husté Krúpi Rolám Zbožá
 Perú, hromadné pólmesačéních
 Kopce na Zem kladě Obhořencow.

Až weřkocenná Smřť za trikrát đesat
 Tisíc tureckích Hlaw draho zgednaná
 Dá Břesk, a buchlím wen zeřeznég
 S Pišćale Sřích mu prebodě Šípem.

Spádáš ohromních prespaňilá Zoro
 Chorwátow, hodná Sláwie Ozdobo,
 Křesťanstwa srdnatí Obrance,
 Podporo Wlasři a Slúpe Kragni!

Než Sláwa gasním prikloňená Wozem
 Do swích hrděinskú wezme Něbes Dušu;
 A wečňe preskwelé po každég
 Končěňe Wřřtaza Méno hlási!



XVII.

R A D O S T Ň Í K

N A

G A R.

Ó wítag nám už na stokrát,
 Peknorúchí, šwárnolící,
 Wonnoustí Mláďeňečku!
 Hoste wďační, Hoste wzácní,
 Z Dichťiwostú, s Ěeskřiwostú
 Hoste dáwno žádaní!

Gak sa lúbí twóg na Pohřed
 Wšecko hřbe, wšecko stáwá!
 Wšecko zmladnuté ožiwá,
 Záodřew nowú obléká,
 Wšecko má samí Radostňík,
 Wšecko hlučně řen přesá!

Slnko gasňegšími strílá
 Z lúbopárnég Twári Prúhmi,
 Šteplané díchá Powetrí,
 Mágowé zláťá sa Děžďe,
 Wod plně hrčá Potóčki,
 Lúki Duh napágagú.

Dobrořegná wiř po sátích
 Zem Polách Zbožá wiháňá.
 Lúki nádherného Rúcha

Krog začínagú wišíwať,
 Kwitki růžowé k Hubičkám
 Ústka mílo odmikať.

Krički, Chrasťi, Háže, Stráňe
 Hlawmi vlastnaťa k Štiňidlám.
 Sádki priwreté Ohradmi,
 Plánki w tráwnatich slobodné
 Rowňinách wonné z belunkích
 Mléko Prs wiťiskagú.

Ptáci listnatém po Mládú
 Z Hrdla spíwagú o Záwod,
 Šwrčki cirkagú na Brázdách.
 Dichťiwé po Práci Wčelki
 Znášagú sladkú do Klátow
 Gedna pres druhú Korisť,

Pohnutí krepčá Šuhagci,
 Skákawé točá sa Ďewki.
 Zňi Kopec, zňi Spewmi Údol.
 Starci wen lezú ze Kúta.
 K Práci Rolňík, k Práci Wincúr,
 K Práci sám sa má Plťár.

Spustené Ščicú ze brežních
 Hinčugú sa Wrb Rusálki;
 Hagna Wil beloplachetné
 Nad siním krúťá sa Wáhem;
 Pískawí z hlasnú pri Ľichwe
 Dúčelú choďí Weřes.

Opretí na Drín Pasáci
 Húdbu každí swú přewádzá.
 Rozběhlé sem tam po tučních
 Stáda strečkugú Pasinkoch.
 Skáče každé Zwíra, každí
 Stwor kďe řen gaki řeši.

Wšecko toľko Ťen ze sladkég
 Číše Rozkoši upigá.
 Ustawiční Hlas Radoši
 Ustawiční Zwuk Přesáňá
 Ďál ze wšeckích Stran, ze wšeckích
 Rad Radem hučí Kragow.

Ó kebis Ťen krásnorúchí,
 Pecnoustí Mládeňečku,
 Čas dlhí u nás prebiwal,
 Čas dlhí bol Host, a ragskú
 Twého nám Blahoslawenstwa
 StáŤe déždíwal Rosú!



XVIII.

NA SLAWNÉ WÍTÁZTWO G A N A S O B I E S K É H O

NAD

TURKAMI POD WÍDNĚM.

Gaká to laklích Hróza Ľudí trase?
 Gaké odewšád Kwíle dešá Sěichi?
 Čo tak za Gasna Búrka žurí,
 Až strnutá naporád hrmí Zem?

Či snad poslední k prestrašiwému ráz
 Umiňení Ďeň Súdu sa nám walí,
 A Swet sa toľkím už Hučáňím
 Rúcať a Záhubu brať počíná?

Ach! pod Mesácem swím Európa a
Ze Áziú též Afrika zegdená
Stogí, a Wídeň zbesňenými
Snážně dobiť chce Zapekŕňenci!

I w šír na dwakrát už w paďesátorích
Místách prepuklé okŕesagú Hradi;
A Hršť Obrancow kňísagící
Dostí nění w Stawe Mesto hágiť.

Wábná ohromním Trúba ručí Hukem
A všeckí prispěť Kragni Radem wolá;
Žádná Pomoc však nepřichádzá:
Neb Ďaŕekost Zwuki nechce sľíchať.

Kam dál i prudší Strelba a ohňiwích
Hromow Miháňí Treskotu Praskot a
Hrnot rihá; kam dál i watšú
Skázu na Múri a Strach winášá.

Ó wstanťe ríchľí Kresťañi, Zbrog do Ruk
Lapagťe, lútích perťe Něpráťelow;
A Zlé samím ag wám hrozící
Zawčasú stawťe! Čo predca dlíťe?

Ach Mesto slawních Prestoŕe Císarow!
Mosíšťi padnuť bíďně, a Meščaňi
Prowazmi zwázaní sa gak prám
Ľichwa za zľích Otrokow predáwať?

Pánow šľechetné Céri preoškľiwég
Sľat Čwarže Postel, nadstawené Wežám
Za Kríž Mesáce stáť a w bozkích
Něšpidrní peŕešiť. Psi Chrámoch?

Ach! kdož rakúská Panno usúžená
Toľkú zawráťi od ťeba Pohromu?
Gaká užuž zachitagícím
Widre ťa Wláda a Braň Pazúrom?

Ag! z hurta gak sám bistrookí Orel,
 ZhlédáŇi skalné z Ďeri wiléžt Kozla,
 Rúťi sa Sobieskí, a wókol
 Prezmužili sa hrnú Poláci!

Na nich ostatná Podpora Krestanow,
 Na nich koňečná Čáka a všecko sa
 Ščasťi i všecko strašiwého
 Podrobeňá Zbaweňi zakládá.

Gak Réka zešlím nasporená Sňahem
 Ž wiššého spádá Kopca a Pastuchow
 Z gegích berúcá Stádmi Hágom
 Tristoročé wiwracá Dubiska,

Pres létagicé s Kuš StreŇi, pres Ďela
 Ze Tlam pekelních Oblaki Ohňow a
 Širí plugicé Mor do Prostred
 RozwštekŇeních uđerá Ohawcow.

Wěil Turci trikrát wác hromowé z dutích
 RihagŇe HridŇisk PlápoŇi, z Ruk trikrát
 Watšú metagŇe Smřť Tuhosťú.
 Lech sa wašeg smege Ňen Wšteklosťi.

Gak Tráwa ostrú zasŇihaná Kosú;
 Gak Listi w hustích Mlěča Luhoch siwím
 OpáŇené Mrázem hrđŇinských
 Od Kopii zrazení padáŇe.

Kďe wěil ge hrozná už waša Besnota?
 Kerú šŇe zhltnuť dichŇiŇi Krestanow.
 Kďe slúbeních to Mnoztwo Lúpež?
 Neb dobitá w nowe Berla Ňemcow?

Za Chwílu padlích Kopce sa spínagú.
 Dunag prezrutním niž poli odpiti
 Mnoztwom hrčicú s Ňel pohanských
 Zas na Plnoš sa Krwú doléwá.

A z hurtugících Mrtwini pobrané
 Brehow do Černég až ňese Melčini
 Za Žrádlo Potworám a morskím
 Nářežitú Obludám Pochútku.

Ostatki polským dál odolať Zbrogám
 Ňewládagícé od strachowég Zimi
 Na Srdci zladnuté na špatní
 Bez Duše obracagú sa Útek.

Odbíhagícím Cesti a Úhori
 I wšeeke úzké sú Pola. Noh Dupot,
 Podkow Zñení a wiški zdwihlé
 Až k Ňebu hrozñe gačí Škrečání.

Mesác wiďící roztrepané zbitím
 Rožiska Bratrom bñedñe a pod šeré
 Skrívá sa Mračno, swóg bi toľkú
 Zarmucowať Ňemosel Zrak Hanbú.

Takí na sprostú Píchu Koñec čeká;
 Takí rušen Mír a Zmluwa lámaná,
 Takí na cudzé Kragni Útok
 Od Boha Trest a Dopustu brává.

Na chitronosních rozřešená Powešť
 Krídlách po wšeckég tak weřiké Zemi
 Wiřaztwo hlási. Kristowerci
 Ňesřisaním gasagú Přesáním.

Každí srdečné Ďéki ři, Wiřazu,
 Nosí, a každí twé weřebí danú
 Čtú Méno w Chráme Sláwi Matři
 Wečñe sa nám řřgotať magicé.



XIX.

N A Ž Á D A G Í C Ě H O

S I

K R Í Ž.

Žádosláwku, iním často Ľudom sám sťažugeš sa, že
 Ňezňesních mnoho máš Krížow a ťažkého Utrápeňá.
 Wčil wlastná že Čelad', wčil ňeprawé Súsedow Usta zas
 Ukrutním naporád twé metagú Srdce Pobúreňím.
 Wčil kwáří ťa Ňemoc, wčil zahodeň bezpečazí Mešec;
 Tam Priwál na Rolách, Krúpobití tam na Winohradoch;
 Smutní Ľichwi tu Pád, zlí ba Časem swím i Ňedostatek.
 A wšaks predca ňeňí uspokogen toľko Krížami,
 Keď žádáš si nowí ešče na Krk sám dobrowolně Kríž,
 Kríž od Krála zlatí dostať, a ňím obťažowať Prsa.



XX.
NA SMRTĚ
K A R O L A
SLOBODNÉHO PÁNA
ALOGZIA MEDŇÁNSKÉHO
S I N A.

I kdožbi splívať w Žáři němali? Kdo bi
Horkými trůchlí Slzmi neoplakal
 Mláďenca Odehod tak milého,
 Tak Ňebesám a Ľudom drahého?

Kerého šwárnú Líca okrásili
Milostki Rúžú, náležitég Hlawe
 Múdrosti Boh doprál, a Srdce
 Čnosťi za swé sebe našli Bidlo.

W kerého schopnú rozmarilé temer
Ňepoznagící Odtuchi Snážnota
 Pamať potrebních Napk a wšeckích
 Rozbohatí Sklad Umeň naňesla.

I už we mestskég Spráwe prwí konať
Začínal Úrad. Gak naporád mladí
 Predchádzagící Wek Spelosťu,
 Prislušeními na Starca Mrawmi,

Sprawedliwostú Súdu, žiwím Wtipem
A Dozrelostú Raddi we wšem gewil,
 Kofké Blahoslawenstwo ňekdi
 Od ňeho Kragna čekať bi mohla!

A však bogowní sám Swatowít dutú
 Wábí ho Trúbú. Prezmužilú Krw a
 Weľkú u prostred wstawagícég
 Pótki za Wlast Dušu lét sa lúbí.

Gak maľ porážať buď ľeba, Sekwani
 Pigáku, buď twích Zástupi Wogsk, Pruse!
 Druhí ľa Zríní, Turku, rážním
 Bolbi do Pekla Mečem zesílal!

Než bezmilostná Smrť prwe, nežľi ho
 Sláwiť hrdínskích Žatwa uwládala
 Skutkow, nechibnú z napnutého
 Lúka wipusťila z rázu Strelku.

Tak ľehňe prudkím Kwet Wetrem urwaní;
 Tak Ščep nepragnú popreťatí w poľi
 Kosú, bi obzľáštneho Wíbor
 Ďál Owocá ňemohel rodiwať.

Než wšecci k horním Hwezď sme umíňení
 Uhlom; poslední wšech ge Koňec Ňebo;
 Predná ze wšeckich Peč ňebeské
 Tamto dobiť si Blahoslawenstwo.

Čo toľko mrúci zastawowať sa má
 Člowek na krátkém neb na dlhém Weku,
 Keď ráz Žiwot za miňaťelní
 Dostaňe wečňe trwať magíci?

Starí umírá došťi pre Wečnotu,
 Kerého skorší wšecci naríkaľi
 Pohreb, kerého ňezhinúcú
 Čnosťi wígednali Ménu Sláwu.

Tam Karle gasná w ňesľišanég Ušám
 Radosťi swíťiš Hwezda, a z Wíše na
 Potikagících ustawičňe
 Z Bídami nás tu Ľuďi poziráš.



XXI.

NA JOZEFA PETROWIČA.

Jozef, ti žádáš dobromluvní ráz abich
 Spósob a náležité
 Prawidla dal Slowenčini.
 Rád bich; než horké s traslawú sa zgednoťiť
 Párno nemóže Zimú;
 S Ľepom sa zrownat' Mráz newí.
 Zapálenému Umka Chwátom ohňiwá
 Na studenú sa chitiť
 Mne Prácu bráňí Weščcowi.
 Bráňí kloňící už sa k poslednému Wek
 Odkročeňú, a iní
 Wiššého Wnuk Predsawzaťá
 Pozdnú oďezdať swú sa Možnosťú na tak
 Weľmi dlhé a celí
 Žiwot stogíce Útwori.
 Ti sám, kerému prizniwí Mladost' Kwet,
 Spráwnota Mista Reči
 A zbiwagící Čas howí,
 Ľepšeg takúto pregma Wec, požadané
 Mluwnice ostrowidím
 Prawidla wiskumáš Wľipem.



XXII.

N A W Č E L Í N

EDWARDA KOCHANOWSKÉHO.

Rozkošú ragskú nadaní Wčeliňe!
 Toľko panňenských Gara Cér a sladkých
 Prác Robotníček Potrowú stačící
 Wždicki Chowánku!

Kdož bi twég włádal naďiwit sa Kráse?
 Neb kerí Básník misřenú w Tichosti
 Čas dlhí Pesňú bi gu bol statečni
 Dosťi wisláwiť?

Peknotú włádná sama Láda twé tak
 Místo prigemné naokol čarownú
 Zľeskla Sľičnosťú, a Milostki swími
 Zwňadňiňi Wďakmi.

Nad ľebú ľahlú s poňenáhla Stráňú
 Hág sa podwíhá, zefeními Kopce
 Dubmi zakríwá a Čelom na gasné
 Hwezdi sa blíži.

W němž Ľuďi wác Ľeš ňeďeši a zrádňe
 S Cesti odwédľích w Peľechoch na Úmor
 Ňeščeľlí; hrozní aňi gím Wlkodlák
 Hrdla ňedáwi.

Tam ťi nad Gárkem ze prawég hučícíz
 Stránki zňí Bresľí, a po ňom sa hrúdná
 Táhňe Rol Postať, bohatému Kłasmi
 Kánanu rowná.

Tam z ľewég šírša sadowích sa kňisá
Ščepnič Rozľahlost, a zlatú Haluzmi
Rad Radem Wzácnosť Owocá, gakég ľen
Chceš Chuťi, zmitá.

Stok za ňú wókol Triinú a hustím
Obwenčen Swíbím ěġotá, i s Kopca
Medzi Božkáňím Laňi na nižší
Tiskňe sa Údol.

Pod ľebú Kwíťím strakaté a wonním
Rídsko nadrostlé Topolím sa Lúki
Prestraňá, až Krag we samég naléznú
Obrube Wáhu.

Tak koľem. Než stred toľkého Krású
Místa magstrowních wedľa Wčel Paláca
Púščowí zhlédá sa Domek ze wšeckím
K Potrebe súcim.

Z wenku ľen sprostí, gako tam pobožní
Mal bi Pústewňík na Modľitbu Stánek;
Wnútri wšak Skwosnosť sa meňi a pánska
Nádhera swíťi.

Pod Bokem pred tím skľepená od Otca
Studňa nagzdrawšú wre Wodú; kam páľen
Úpekem Rolník dusenú ponáhlá
Žížen uhášať.

Hradki ďál wídať: tu kloňá sa Rúže,
Tam sa meksické ěġocú Gurinki,
Tam nowích skwí Chrašť Laňi a šwárních
Lícami Kľincow.

Sem tuhí z Horňák ňedofúkňe Wíchor;
Ľen tichí wďačným lahodí Wetříček,
Gak bi hrál, Wáňím a milú ponášá
Křídlama Wóňu.

Pernaté wókol šweholí po krowních
 Ptáctwo Súsedstwách, a žiwími gedno
 Pres druhé snáží sa prwú dosáhnuť
 Pesňami Chwálu.

A však ag strogních we Wecách Remeslom
 Ňišt tu ňeschádzá, čo k oblíbenému
 Prátelow došlích Pohodlú a swečnég
 Zábawe slúží.

Často sem tuční z opilím sa Žbánem
 Korša dokláti; sem Hodow Panowník
 Často zastrágať weselé ponáhlá
 Hoštini Oslad.

Ó kdo túžebnú bi Dušú nežádal
 Od žrawích prázní Pečowán a swetskích
 Odbehlí Mámeň w tebe tak milostní
 Rágku prebíwať!

W rozkošopěnném Stredu Krás a prátích
 Přírodú Ozdob weselého bistrú
 Čreť Zdrawá Čerstwošť a samú do Srdca
 Útechu čerpať.

Buď po wíslunních sa Drahách aneb pod
 Chládkowím Gabloň Kľenuťím prechádzať;
 Buď na podwihlé usaďiť ze makkég
 Tráwi Sedadla.

Buď patriť, gak pstré sa rogá Wčeřicki!
 Gak ti wen s Klátow, tito gak do Klátow
 Spíchagú sladkú dopadlích nosíce
 Těrchu Koristí!

Buď poslucháwať weđenú za Slnka
 Húdbu Pernatcow, za Mesáca hlučné
 Wáhu Zblunkáňi, a Misel we všech Krás
 Tworci kocháwať.



XXIII.

NA MARTINA HAMUŤÁKA.

Gedni po Hodnostách a po predních Úradu Místách
Celú sa zháňagú Mocú ;

Česť Fen a Sláwu lowá.

Nezmerné zas iní dichťá si Bohatstvo nabígať,

A wšecky widreté do swég

Pokladi Skriše priwreť.

Nádherne stawagú do nebeskég Wiški Obidla,

Že sotwa pišním Ľud stačá

Pod nimi spatriť Okom.

Ten chraplawég diwokí lúbí Zwuk Trúbi očúwať ;

Lúti do hroznég búrkowá

Gak Strela Bitki Peťi.

Strašním rúbe Mečem, brodnú Krwi Réku wiléwá,

Powesť a welké w Súsedow

Úpadě Méno hľedá.

Ten žádného nemá we vlastnég Otčiňe Stáňá ;

A buď Korábem, buď Spražú

Po Swete Cestu koná.

Mesta a wzácňegšé prehlédá Přírodi Tworstwa,

Wěil Moskwu, wěil Rím, wěil Dněper,

Wěil na Kriwáňi Oko.

Tam ten rozmazaní po samég Fen Hostiňe túží,

A w Hrách, i w Lóňe škodliwég

Ľadi Radosťi lapá.

Gá prázní takowég, nagľepši Martine, Túžbi,

Weščého gak ráz laskawá

. Prála mi Umka Ducha,

Len si Pokog žádám; we kriteg len Hága Tichosti
 Milé teší mňa pod Dubem
 Pesňe si wispewowať.
 Než gestkž tito mé Uchu sa Spewi twému zalúbá,
 A Chwáň dogdú, mínení
 Ščastně dosáhň Koňec.



XXIV.

NA JOZEFA ŠČASNÉHO.

Už každí sa Gaseň, každá zeženími odíwá
 Listami Dubca Haluz :
 Už sňahowého milé w prígemném Húščini Chládku
 Skwá sa Kropáčka Ňadra.
 Rosné Tráwi ženú, a garimi nowého sa Kwítá
 Hwezdami Lúki meňá.
 Ptáčata prespewugú i Radem zwučniami o Záwod
 Ustami Pesňe hudú.
 Už sa we mláďenskég i celí Mlích Ozdobe Fiščí
 A k sebe táhňe Zraki.
 Wčil teda, keď ho wídeť dáwného si od Času žádáš,
 Doňho sa, Bratre, wiber.
 Kamkoľwek sa tu hňeš, rozkošná Útecha weľkým
 Srdco zaugme Ďiwem.
 Buď po kriwích Chodňíkoch a rowních Šírkami Cestách
 Chuť Kroki prígdě robiť:
 Roztomilú i kriwé naporád Chodňíki i rowné
 Cesti Prechádzku dagú.
 Buď na dutích Koľesách, na meňistích Barwami Kútoch
 Zachce sa Očma bawiť:

Kúti milími budú ti Kweťinkami díchať a sladkég
Wípachi Wóne nosiť.

Budťo pozorňegší w ťichopŕinnú Stružku Zrak opreš :
Stružka Ďiwadlo podá :

Gak žiwními zlatích Laří Mládencow a ňežné
Sřtini Prsmi kogí.

Budť pod rozkladřtí a Čelom na Hwezdi bežíci
Dub sa do Chládku zložíš :

Dub hustím Křenuřtím pálicé Slnka odháňat
Od řeba Prúhi bude.

Kos ři zatím hwízdat, wšeřkí ňeprestaňe umná
Pínka wiléwat Ohlas.

Lúbežná tořkích Sláwřkow Hudba do twého
S Chrařtini pogře Ucha.

Sám ano Spew Ďewčat, sama ag Pastřrowa hlučná
Dá sa ři Surma počůť.

Tu w tořkích Lahodách, w tořkég sa Kráse řeřici
Už ňebudeř sa řiwiť,

Rozlúčiť že s řím i pre watřú inde Magetnosť
Sem sa do Konca ředal.

Tu slawská řeba ag rozpáli Umka a prudřím
Ke Spewu zažňe Duchem.



XXV.

N A M L Í Č.

Hágu rozkořní a zlatú přínuci
Lúbež Hognostů gako nagbohatsřa
S Panmi w nagdražřém na Sobáš iduća
Rúchu Ňewesta !

Sám takí bol Rag, ščepení a všeckú
 Obdaren možnú ode Tworca Krású,
 Než ho šťastní w Zlobe Hrich prwého
 Zatworil Otca.

Kam tu řen kořewek sa Okom pomihně,
 Všeco Zrak wábí, wše Misel na Spósob
 Slnka gasňiwá a celé Radosťú
 Srdce opágá!

Gak tu Dub z rowním Gasenem, z belastím
 K řen Hrabem! gak Brest z dwogakú we Barwe
 Gahňadú w pekném řeporádku lúbo-
 Sworňe sa míchá!

Gak na rozsáhlú Ratořesťi každí
 Šírku rozkládá, až Haluz Haluzku
 W Obgaťú stíská a šeré zesílá
 Pod seba Stíni!

Pod ěimiž Lěščí, Hlubowí i Drín i
 Swíb i nagžiwší Zimozel druhí zas
 Pósobí Hágřk, a malé řecháwá
 Kďekďe Přeřinki.

Gak tu, keď Párnom Roře wrú, a dolním
 Pářené Šteblá sa pečú Fugákem,
 Řen řichí hráwá a Chladem owáwá
 Líca Wetříček!

Kořko Cest naschwál spraweních sa řáhňe!
 Kořko Chodiňkow po celém idúcích
 Hági w Stred schádzá a milé do wřech Stran
 Wíhředi dáwá!

Kořko Lúk wlažních strakaťi sa Kwřítím!
 Kořko skwí Kútow! na keré skřepistá
 Od Krowin Húščá i kriwá i rowná
 Chódřa priwádzá.

Stružka Prostredkem hrkotá ; a wěil sa
Pod Strechú krúti Stomowá, po Trávách
Wěil zas uplívá, a také sa zdráhá

Místo opustiť.

Koľko lúbežnég naporád ge Wóne !
Keď modrá, w Chrašću ukritá, Fialka,
Buď tuhí Páchem Zimozel, buď útlí

Kwitne Kropáček.

Gak tu rozkošní Uši Zwuk sladíwá !
Keď si Kos hwízdá ! šweholí Konópka,
Keď milá w Kričkoch wšeličkimi šepce

Hlasmi Peňička ;

Keď sto Sláwíkow spañilú začíná
Húdbu Rázem wěšť, a geden druhého
W podwihlég umním pachorí sa Hrdlom

Pesňi prewíšiť.

Gak tu pekňegšeg sama zñí Pasáka
Surma, pekňegšeg Šuhagow, radostních
Sám i pekňegšeg Deweček než inde

Spew sa oziwá !

Sem ti každí Ďeň mňa do swého Lóna,
Mlíču, wábíwáš nečuté Slowákom
Pesne spíwáwať, gakowé milostná

Káže mi Umka.

Kézbi Pen w toľkég mohľ skweť sa, w toľkég
Nad druhé predčiť Spewi Kráse : koľkú
Sám ti skwíš, koľkú nad iné sa wšeckí

Háge winášáš !



XXVI.

NA IMRICHA ŠTWORTECKÉHO.

Imrichu, ti krásnég všeřkú máš Hognotu Łichwi,
 Storími zrábáš Pluhmi Zem.
 Nagmnožšá bohaté ťi plodí Dóchodki Magetnošť,
 Ze všech naháňá Ziski Stran.
 Lahko ťi biť šcedrím, a ňewinnég Odmenu Čnošti
 S tořkého práwať Nádbitu.
 Mňe Zmok ňechce howeť, wážňegšé ňechce Bohatstwo
 Ťažkím sipáwať Náručím;
 Ľen skrowná od Stworca daná ge mi ze wšeho Částka,
 Ľen štirmi brázdím Wolmi Zem.
 Skúpí hogňegšú odpírą Łásku potrebním
 Swedčič ku Bratrom Dostatek.
 Wšak za to dobrořiwá mňa za swého pomasřila Wešćca
 A zdwihla nad Ľud Umka wiš.
 I wlastním prwného Duchem Spewawořti nadíchla
 Nowé Slowákom Pesňe zňeť.
 Bich slawného si tak nadobiwal Ména Památku
 Stálú u pozdních ag Wnukow.
 Tehdi celého ňedá mňa do černég, keď sa približi,
 Ťewihnuřtelná Smřř Hrobř.
 Roznášať sa buďem po kraganských pestowan Uřách,
 Kďe Wáh, kďe ostrí bubľe Hron,
 I kďe preohromné do ňebeskéř Wiřki hrdími
 Ťemenmi Tatri wbíhagú;
 Též kaďe nad Morawú a huřicú Prúdami Lábú
 Ľudné sa Mesta piřňagú.

Ba všem, keď watšá Wzágemnosť prígde ke Sláwom,
 Gak už prichádzá witaná,
 Ag Wisla, ag široká w Toku Wolğa, i Dráwa i Sáwa
 Mňa z mými znať budú Spewí.



XXVII.

NA MARTINA LACKOWIČA.

(Kdo ge nagwatši Wiťaz.)

Dosťi bol veľkí Swatopluk,
 Dosťi Chrábrí, dosť Dušan,
 Dosťi též Peter preslawní
 Srdnatích Otec Rusow;
 Predca však watši ge Wiťaz,
 Ďál širú sahá Mocú,
 Swú kerí Žádost a wábnú
 K Zlému Náklonnost kroťi.
 Mámeňi k Wadám owládá;
 Toľko poslúchá Rozum.
 Gednu sám chowá we Ščasťu
 Gednu w Něščasťu Misel.
 Wsidľení čnostném we Srdci
 Stáľe hostíwá Pokog.
 Nězlaklí gasníma patri
 Očma, buď rúťi sa Hrom;
 Buď natrásaná dešící
 Rozkľení Hrtán Prepašť.
 Gednakú čeká skorí neb
 Něskorí Koňec Chuťú.



XXVIII.

NA AMBRUŠA KOCHANOWSKÉHO.

(Geďiná Čnosť šťastných čiňá.)

Swet Zrak sľepícím Bľeskem owábení
 Šťastných pokládá z Ľudstwa, kerím skwelích
 Na Prestoloch sa meškagícím
 Postawená w Ruce Berla swiťí;

Kerím po Mestách gasňe ožárené
 Pošlá od Otcow Sláwa ľahá Wozí;
 Kerím ňeprebraní zlatími
 Kowmi Ural Gami Skriš nabígá;

Kerím tatranské w Počte ňewisťihlú
 Tráwních po Stráňách Ľichwu pasú Hori,
 A Žatwi s Pol zešlé do weľkých
 Ňestačugú sa Humen pomesťiť.

Než ten ze wšeckích sám ge opravďiwe
 Šťastní, kdo krátkí w Čnosti Žiwot weďe,
 A miňagícím gak ňewerním
 Múdro pohrdňe Blahoslawenstwom.

Ozag čo platní k Wláďe pomasťeních
 Otáčagící Gasnotu Čel Weňec?
 Čo Sláwa prospíwá a píšná
 W oblakowég Wisokosti Hodnosť?

Čo sú osožné Pokladi k Pokladom
 A swím ke Statkom Statki nakopčené?
 Čo wšECKI w priwretích sto Zámki
 Nahrabané Komorách Bohatstwa?

Gak černohustá w Deň sa traťí Hmla, neb
 Ranná z wipráhlích mizňe Pažiť Rosa,
 Keď pálčiwegšé už z horúčég
 Wiški metať Streľi začňe Slnko.

Gak Díť plamenním zastihani w Patách
 Ohňem do prázních ugďe z Očí Oblak;
 Gak Báňki Bubľin díchagícím
 Zatrásené pukagú sa Wetrem.

Tak gích, keď ostrú padňeme ráz Smrťi
 Kostú, žalostním ukrige Noc Hrobem.
 Ľen gedna nás Čnosť ňeznagícá
 Úmoru wečňe žiwích čiňiwá.

Tú práwe šťastní dosťi sa, Ambrušu,
 Čnosťú, ňedichťiš Sláwu a wáženú
 Prednosť dosáhnúť; Swím spokogní,
 Ňegsi za zlím lakomi Bohatstwom.

Tú wždicki rowní sám sebe gednakú
 Ňeseš sa Twárú, buď Pohodú gará
 Až mίlo usmíwá sa Chwíla,
 Buď ladowá pere Búrka Sáťá;

Buď hognorodné zaslubugú Ňiwi
 Humnám sotonské Kozľi, Winohradi
 Sudom Zbitek; buď masnosenné
 Rozlobení bere Wáh ťi Lúki.

Tú dost misľící už seba biť starím
 Keďž sa koľwek Tworcowi s Časnoti
 Ťa wzať zalúbí, dňes či zagtra,
 Wždicki Žiwot hotowís opustiť.



XXIX.

NA ANTONĀ OTTMAGERA.

(Čo ge ľudskí Žiwot.)

Čo tento náš ge, Bratre móg, ľudskí Žiwot?
 Malé ťi dobre už ho predstavá Ďeti.
 W milém sedíci Mličí pod stinním Dubem
 Slawné hrdínskích Číní sem chwálil Mužow.
 Na blíze w Hága Podkragú Tábor Režal,
 Čo mdlé kolísať w Chládku Rozkaz mal Ďeti.
 Zatím na bugních Zástup Otcow z Matkami
 Zrelí Kosákem pilno žal Gačmeň Rolách.
 Gak nagle Chlapci zmítaních uspá Bratow,
 Ďewčátka zas do swého ukňíšu němé
 Sestrički Šníčka: hñeď sa od prázních schopá
 Noší, a z rázu wšecci oddagú do Hrí.
 Mladá pokogním Chwílu Krw ñedá seďeť.
 Wčil wetrochitrím létagú sem tam Behem;
 Hoňá sa, skáčú, w krúteních točá Kolách;
 Wčil Wiski začnú, wčil si pískagú aneb
 Kusú ñehladkím spíwagú Hlasem Pesěň;
 Wčil Kwítka ščibrú, Ptáctwo skúmagú we Kroch,
 Aneb ze wišších Hñezda zrážagú Panoh.
 Na ten sa Spósob w lúbeních řešá Bawách.
 A wšak skorého došči predwzatá celá
 Rozkoš dochádzá Konca: neb w rozpustilú
 Sa z rázu pustá Bitku; trúchřwí potom
 Wedú Plač. Mocné tak Naríkání stogí,
 Geden k oďešlím až sa rozbíhá Nošám,
 Za ním druhí; a Plachti hñeď natrásagú

Kde Sříže neb samí bi naši Chlěb zageš.
 Ľudskí tu eghře od malích tedáz Ďetí
 Predních we Skutkoch máš wiobrazen Žiwot;
 Bár Slowmi ešče ňeznagú ňišt rěčť o ňem.
 Wčil Slnko swiřti, wčil šeré řáhnú Mraki;
 Gasnú hrozící wčil Perún tríská Strelú,
 Už Wogna žúří, už milí trwá Pokog.
 Wčil wikwitáwá nám Radošť, wčil zas Žalost.
 Žádná w pozemských ňepredlí Stálost Wecách.
 Ba wác Žalosti než Radošti, wác Peři
 A břennohorkích než madosladkých ge Dob.



XXX.

:

N A K. R.

(Prečo ge málo dobrích Spisowateľow slowenskich.)

U Slowákow dokonále a ke každég
 Weci súcé, w Umelostách a we dáwních
 I nowotních dobre zbehlé Gazikoch wčil Hlawi nagďeš.
 Tito wšak čím zdariřegšé a we wšég sú
 Učeňegšé Wede; tím skór materinskú
 Zapowrhnú a we cudžég Mluwe múdré Kňihi pišú.
 Ti, čo řen měň cwičení sú a čo Ména
 U Inákow nadobiwař si ňewládnu,
 Na slowenské Rodu werní sa wíchápú Spisowáňi:
 Tak ozagstné ku ňekrewním i protiwním
 Reři Sláwow Přemeňikom řeze Gádro,
 A Domácím powalowních Šupa Luščin sa ňecháwá.



XXXI.

N A D U B.

Králu súsedských, Dube, Drew, kerému
 Ľen podoprátí ge Žiwot, starého
 Keď celí skúpú Ocelú na Zem Hág
 Mlíča upadnul!

Koľko rozrostlím do Prepašti dolnég
 Hlbki odbíháš Koreňem: na toľko
 Wiš sa podwiháš a Hlawú k ňebeskég
 Obloze bližiš!

Gak zešli od Ľet Ďedo medzi Hagnom
 Prewnukow Ďetek nad iné sa wšecko
 Sňetmi nadnášáš Stromowí a z Wiški
 Naň hrdo patríš.

Koľko už Náhod si prežil! Ti stál si,
 Šwehla keď w ňeprám ďaľekég osadlí
 Hraďbe z lúpežnú Družínú okolné
 Zbígal Obidla.

Stál si ag tenkrát, mimo keď bogowní
 Spátki z nagmnožšú sa wracal Koristú
 Žižka; mongolských ba Pohrom si stáli
 Ešče Pamatiňk.

Koľkos už zñésol srdčitích Fugáka
 Wíchorow, sňazních Slot a Búrki Wšteklot!
 Koľko Blískáňá a krutích wrélého
 Od Hromu Praskow!

Rozlehlím nağšir Panožím a hustích
 Obgemem Ľistow dosahať k Pňu Slnku
 Ľepripúšćawáš a tuhými strláť
 Prúhami bráňiš.

Twím tichí hráwá a milé widáwá
 Šepti Wetříček Haluzím, w dutích keď
 Gaskiňách spáwá naporád zachríplé
 Stríboğa Wnuctwo.

Nad řebú sladkím weselá sa Ptákow
 Hudci Spíwáním, a beze všech Útrat
 Syím řenákładné stawagú k Obidlu
 Izbi Potomkom.

Pod sebu wolné mñe prageš na Tráwe
 Odbočíwání, a řerými řetnú
 Pred Horúčostú zloženého Chládku
 Štínami chráňiš.

Gak tu útrapnéğ zbawenému řerchi
 Mílo léháwať, na malú a krásním
 Brúbenú wókol Gaseňím a Bresťím
 Lúčinu patriť!

Kdež mi řišt spewnú řepretrhñe Umku,
 Ľen buď útřegšá naporád zuřících
 Húdba Sláwikow, hlasité buď owčích
 Trstki Pasákow ;

Buďto brázďících znowanými Úhor
 Wolmi Rolňíkw; neb u swég obratních
 Práce Žñic, neb ďál sa pod Hág berících
 Pesñe Migawcow.

Stog mnohí řen Wek zeření wźdi Starče!
 Gak si, tak Wířaz Powetrí a Treskem
 Hrozñe žurících wšeríké premáhag
 Útoki Břeskow !

Než mñe, zaslúžímñi to spíwagící
 Pod řebú Weřec, skloñenú ze Wiřki
 Niř Haluz poschl a nowím owiñag
 Rád Čelo Wencem.

XXXII.

NA KOHÚTKA.

Mílo gaćící
 Spewče našého
 Dworca Kohútku,
 Práwo na Hidstwa
 Krála magící!
 S Cítu budúcég
 Náhodi Weřec
 Krídlama napřed
 Zatrepa zwučné
 Pesñe widáwáš.
 Buďto na nočnég
 Hraděbe sedící
 Zwestugeř istí
 Ďeñnice Príchod;
 Buďto za ěeñnég
 Chwíře ze Špalka
 Neb Plota gasní,
 S Trísek a zemskég
 Niřkoti řmúrní
 Oznamugeř Čas.

Wřak řebe predca
 Niřt añi lúbí
 Hlásek a řečné
 W Prospewu Hrdlo,
 Niřt añi weřčí
 Duch řepomáhá:
 Neb ku prwému
 Dospechu Hořta
 Twóg Krček ostrá
 Podreže Britwa.
 Tak hře i Bášník
 Darmo tu spíwá:
 Swet milugící
 Wác seba nežñ
 Pesñe za mární
 Skáče Bohatstwom,
 A Spewu Tworca
 W Bíře řecháwá
 Od Hladu zemřet.

XXXIII.

NA HONOSISLAWA.

zakládagického si mnoho na swég Urođenosti.

Plnú pre slawní Rod, Honosislawe,
 Hubú sa chwáliš. Toľko ba pñeš sa, že
 Prawím len Očkom swím na wšeckích
 Neurođeních popatřiť ñeráčiš.

Čo wšak ge platná Chwála a Nádhera ?
 Keď ráz ti toľkí sám sebe, dášľi sa
 Na Wáhu z Lahčením, na Spósob
 Iškarióta wisiš w Powetrú !

Z welkého Predkow Rodstwa Časem podlá,
 S podlého welká móže pogiť Hlawá.
 Z Hodnosti šáľiwá na nízkú
 Příhoda hádze Mužow Nehodnosť.

Nízkého pošlí od Stawu ñekdi wiš
 Lezú a prední preskakugú Stupeň.
 Sicilska Bezmezdníkom útľich
 W Cwičňici Chlapcow učil Panowňik.

Císar tureckí sám Bagazét w dutég
 Bol Kľetce Ptákem. Než Premisel Ratag
 Hrúdnú orúci Zem na českí
 Od Pluha doprowođen go Prestol.

Z blúdného wládní Mongolowič Timur
 Pastíra Mocnár zostal ; i bezduchú
 Ľudí d'ěšil Hrózú a Kragni
 Praskotowá gako Búrka rúcal.

Ľen gedna nás Čnosť, Skutki a Zásluhi
Ku Własći welkých sú učiniť w Stawe.

Ti gestľi tímto, gak prislúchá,
Sám seba též nehřeďiš osláwiť,

A gestľi žádnú k nápežitím pridať
Účinkom Otcow Žatwu sa ňestaráš:

Ľen k Hanbe Rodstwa, Ľen ke Smíchu
Od teba Wšem tupením poslužíš.



XXXIV.

N A Ň E S L A W A.

stískagícého si na dlhí Čas.

Ňeslawe, kam dlhí Wek,

Kam dlhé šťastných překročit Sáhi Rokow si žádáš?

Keď si porad na každú

Chwilu stískáwáš, we kerég bez Towarištwa biwáš?

Tak s Člowekem woďi sa

Tím, kerí špatnég sa celí Rozmarilosťi oddá,

A predrahí, Poklad, Čas

Márne tráwíwá, i samú toľko traťi Zahálkú.

Rozkoše lícowábne

Buď gedenkaždí ňedagú práwe sa Ďeň požíwať;

Buďbi sa ag dopráli,

Každodeňnostú zhnusené spôsobugú Omrzlost.

Prísne ba karhagú, a

Pustením ščípú gak Had prišlapaní Žihadlom.

Rozmazanému Wihost

Dag Zaháláňú, a dobrú pred seba wezmi Prácu:

Tak buďe Čas ti krátki,

Wác že stískáwať na dlhú už ňebudeš si Chwilu.



XXXV.

OSWÍTENÉMU A WEĽKOMOŽNÉMU PÁNU

Á Ľ E Š O W I J O R D Á N S K É M U

POSWÁCANÉMU BISKUPOWI KNINSKÉMU, BLAHOŠLAWENÉ
PANNI MARIE ZE SÁSWÁRU OPÁTOWI, HLAWNÉHO KOSTELA
OSTRIHOMSKÉHO SPEWÁROWI A KANOWNÍKOWI, ARCIBISKUP-
STWA OSTRIHOMSKÉHO W TRNAWSKÉG POLOWICI MESTO-BI-
SKUPOWI, APOŠTOLSKÉMU PRWOZNAČŇÍKU, S. BOHOŠLOWÁ
UČITELOWI A BÍWALEMU PROFESSOROWI, PRI WISOKÍCH ŠKO-
LÁCH KRÁLOWSKÉHO WŠEUČILIŠČA PEŠČANSKÉHO
SPOLKOWNÉMU ÚDU;

A

WEĽKOMOŽNÉMU PÁNU

M A R Ť I N O W I M I Š K O L C Í M U

BLAHOŠLAWENÉ PANNI MARIE S KOLOŠU OPÁTOWI, HLAW-
NÉHO KOSTELA OSTRIHOMSKÉHO STRÁŽGOWI A KANOWNÍKO-
WI, ÚSTAWU WISLÚŽILÍCH ARCIBISKUPSTWA OSTRIHOMSKÉ-
HO KŇAZOW ŇEKDI SPRÁWCOWI, WATŠÍM PAMATNÍM
PEŇÁZEM OZDOBENÉMU;

P A Ď E S Á T O R O Č Í M K Ň A Z O M ,
N A S L A W N O Š Ť D R U H O Ť I N ,

DŇA 29. ŽÁRA R. 1839.

W I B A W O W A N Í C H .

Krista wiborní Sluhowé, kerím swég
Z Láski nagwišší Wšehomíra Mocnár
Pól Sta Let doprál tu u nás we kňazkém
Úrade stráwiť!

Toľko rúťcích sa Duší w Prepašti
 Bahna ochrániť; ba samím z' ukrutních
 Dráp Wrahom widreť, Ňebesám a wečnég
 Sláwe odeslať!

Koľko od rózuích zehromáždženému
 Ľudstvu Stran w Srdcách Radowaň čiňšte!
 Koľko nábožních mu Slzí na mokré
 Ťiskňeťe Líca!

Keď pri Oltároch, naokol gaseňním
 Wenčeních Kwítím, a prišlím ze Sábi
 Milo kúricích na Wisosť arabskú
 Wóňu Kadřidlom,

Ďnes po odběhlích paděsať na Wečnosť
 Už Rokoch prwné Druhoťin we Chráme
 Službi zákonné a nowú Baránka
 Žertwu konáťe.

Ó celím wzácná Ňebesám i wrúcním
 Zemčanom Slawnosť a milé Ďiwadlo!
 Ó Milosť rídka! kdo takú podáwať
 Ůtechu wládá!

Tehdi wěil dobrí wi Starečkové dwa!
 Dar za tak wážní Obetách pri dñešních
 Napred upřímné welíkemu Děki
 Stworcu dagíce,

Legťe ag platné spolu gak za Krála,
 Tak za wšech Spráwcow Hlasi z Ust, bi šťastñe
 Poddaních rídít, tito werñe Zákon
 Mohěi plñíwať.

Legťe wšewládñí abi ten Panowňík
 Nad Proťiwňíkem w Bogi práľ kraganskím
 Wítaziť Wogskám, a Pokog řichím nám
 Stáľe požíwať.

Těž bi Karháňi a zaslúžení zlú
 Prut Neprávostí i bledé morících
 Hagna odvrátiw Němoci zdrawím wždy
 Úrodi žehnal.

Blúdi odněsol, z řeňiwú Něwernost
 Wlažnotú odňal, ku prawég odešlích
 Cirkwi nawrátil, k Spaseňú a swég všech
 Sláwe priwédol.

Nech tu ostatní dlho, gak řichunké
 Medzi lúbežnú Kwetinú Potóčki,
 Wám Wek uplívá; a potom sa k wečním
 Berře Radostám.



XXXVI.

NA IMRICHA ŠTWRTCECKÉHO

ZAKLADÁTELA SLAWNOSTI RÚŽOWÉHO WENGA K ODPLATE

Č N O S Ť I.

Gak Hrad na walnóg wistawení Skale
 Bezpečně lútím naproři Wíchorom
 Stogi; a každú Búrku, každú
 Pohromu nězdolaní přemáhá:

Tak ráz na stálég Čnosti přiwiknutí
 Wlastné zakládat Čini a swé Žití
 Na všecki hrozních Twármí Příhod
 Útoki, zостаně wždycki pevní.

Buď zlé na Ščasťi rozhňewaním duge
 Fukem Powetří, Mračno a zhustnutí
 Bledého Trápeňá a černég
 Bídi Oblak mu na Krk přiháňá;

Buď pres Rakarské Cestu koná DoŤ ;
 I w tom ze strašnú Hragnoha wiskočí
 Zberbú, a ostré z napnutého
 Lúka fičá do Uši mu Šípi ;

Budťož sa Bílá naňho walí Hora,
 Celú strogicá rozwisokí mu Hrob
 Terchú, na gasnég ňehnutelní
 Swég sa ňezatrased MisŤi Hrózú.

Takích ti žádáš, Imrichu mať Ľuďi ;
 Na tak statečném Základě wistawiť
 Účinki zbúdzáš, Rúžowého
 Wenca keď ustanowil si Slawnosť,

A Čnosť ročnú w tento Čas Odplatu
 Dáwať. Powešť twég ňezhiňe Ščedroti,
 Zakád' Trnávka lúbenému
 Miť Pati Nádašu ňepremešká.



XXXVII.

N A S P Á Č A.

Wišlé nad wisokím Slnko Dubow Čelom
 Zlátícimi šerú Oblohu Prúhami
 Spící w páperawém Rúž a Gurin Loži
 Z lúbežného budí Sna Ďeň.

Černé z rozplašenég Mrákoti Sťini preč
 Odháňá, a celú do Hrobu Noc krige.
 Ranné Wánki milú Wóňu a perlowé
 S Krídel Kapki otrásagú.

Žáricími Gazer Hladčina Wlnkami
 Pohráwá. Zmladěná sa smege Příroda;
 Každí gak zrodení poznowu Stwor řesi,
 Každé Zwíra kořem přesá.

Ptákw rozkochané Hagna po Chraștiře
 Húdebními Peseň Hrdlami cifrugú.
 Sladkú rozřetené z otworeních Roge
 Kwítkw Ščáwu na Mad lowá.

Sem tam Pastuchowé Stáde pri wihnátém
 Ohlasní z řerawég Píščale Zwuk dugú.
 Osmahlí dozretú Ženci ponáhlagú
 Ostrím žař Srpem Úrodu.

Pusté owdowelích stíchli Děřin Bidla;
 Rozřehlím weselé zřá Pola Wispewem.
 Sám w makkém hñilačís Lehře a Mrtwinu
 Prehnusného kwasíš řela.

Wstaň, škodnú s pretreních Drímotu wimři Ok.
 S púchnúcého sa wen řáhři Pariřča, a
 W omladlég sa kochag Kráse, tuhím zakádř
 Ohněm Slnka řezestará.



XXXVIII.

N A H O Š T I S L Á W K A.

Hošisláwku, Mocú do swého často
 Mňa Příbitku woláš. Čo tam robiť mám?
 Zdáŕž Ťen stolowať? Za tím ňetúzím.
 Zdáŕž medzi sebú sa pozhowárať?
 Owšem tá nad iné mnohých ťeší Wec
 Ľudí. Než čo ti rád we všem prebehli
 Rozkládáš, to ňerád sľiším; čo gá rád
 Wipráwám, to ňerád ti zas počúwáš.
 Rowních tehdi hľedag Druhow, čo lúbá
 Z Hošinkú sa bawiť. Samú o veľkých
 Reč znášagťe Wecúch a Kragni Spráwách.
 Gá zatád ňegakú skľepem ťi Báseň.



XXXIX.

N A J O Z E F A F E K E T Í H O

LAŤINSKÉHO BÁSŇÍKA.

(Chudobní wác magú než bohatí Lakomci.)

Pawúci, umní Tkáči, zwodné ščiplawím
 Osídla chistagú Muchám.
 Kršáci w hustích ukrití Sťínoch na mdlé
 Pazúrmi strihnú Ptáčata.
 Dunag pošikmích wšecekó ňíkdá došť sitím
 Loká Hrtánem Wodstwo Rék.

Bár tak Lakomci klamŕiwé na wábené
 Peňáze Síti strágagú;
 Děnnú i nočnú, Spánku prázní, bedŕiwég
 Na Stráži Chwílu stáwagú;
 Zlatú dopadlích Ťerchu gednúc Pokladow
 Sto Klúčmi priwretú wazá;
 S toľkých celého predca však Bohatstwa Kop
 Měň než Chudobní máwagú.
 Neb ráz čo skúpú zĝabŕi zdrapnuté Rukú,
 To wác ňebíwá už gegích;
 Než gak ňičemní Wáhu Štrk ňetíkanég
 We Skriši zamknuté ŕeží.
 Ag sám ti, Bratre, gestŕi bis drobních ze Skal
 Do Trubŕi nakláďel Kusow,
 A škripagícú mocŕie priwrel Zátworú,
 Rowní buďeš mať gím Poklad.



XXXX.

W Č A S S U C H A.

Wrelími dáwních od Časow ohňiwé
 Bez Konca strílá Slnko Paprškami,
 Až spáŕené Sátá a Lúki
 Obhorenég zhrozugú sa Twári.

Wrúcé do trúchlích Kwítki Radem Hrobow
 Skonáwagicú nakloňugú Hlawu.
 Dub zwraskaním od Horka Ľistem
 Sotwa bŕedí w Stawe dať ge Chládek.

Pres Wáh ze vlastních často wiléwani
 Brehow ňelaklú Chlapci prechádzagú
 Nohú, a sprahlé w Gárme Gunce
 Z nakladeními broďá Kameňmi.

Ptákom wipráhlé Žízňe od ohňiwég
 Wác ňechce spíwať Hrdlo; zachrípnutá
 Ze pozbitého Krási Brestu
 S tažka na Déžd Wrana móže kwákať.

Náramňe smadná otworenú drží
 Mnohích na Místách k Nápogu Zem Hubu;
 A zmrtwené už všeco dichťi
 Oblakowú sa Wlahú okrísiť.

Gaké naráz však Břesku Pomihnuťi
 Zračné prerázá Swetla? gaki w Ušách
 Zňi už Hrmot? Či zblúďenému
 Ľen sa mi zdá? Či ozag to Prawda?

Ag tam po Bílích rozstawená Horách
 W parnú sa zdwíhá Oblohu Mrákota!
 Slepí ženúcé Prach zwučícim
 Wetri gu predřetugú Fičáňim.

Potáčagícú Hág sa zhibá Šigú.
 Kam ďál sa wáceg tmí; a celích malú
 Za Chwílu pól Ňebes we strašném
 Zawřečeních naporád ge Rúchu.

Z wischlého pilní uskakugú Pola
 Rolníci, s pustég Lichwa beží Paše.
 Každé we Skřiši Zwíra smutnú
 Rozďešené drkotá sa Hrózú.

Pospíchagícá Búrka sa nad Hlawu
 Blíží; ukrutné z Wíški perú Hromi;
 Pawúzi ohňiwé a Krížem
 Roztrhaních metagú Haďiskow.

Samé sa gasné Bleski, samí Plameň
 Samé horúcé z Mračna sipú Streľ.
 Krutí sa zmáhá Tresk, a strplí
 W ustrnutých Sĕch Ušách porážá.

Od práskagícich Zem sa bitá Hromow
 Košem potrásá, stími dīwí Zwuk a
 Hrozni Hrmot dwogí Ohlasmi.
 Roztrepané kobacá sa Háge.

A už hučí Déžd. Zlí sa pomáFi Hrom.
 Za nás ubirá. Ó wořená Dobo!
 Zem Smad zahášá. Wšeco čerstwí;
 Wšeco Žiwost a Odew nabíwá.



XXXXI.

NA ZLEHO BÁSŇÍKA.

Prestaň hawranním kwákať už Zwukem, prestaň
 Na špatnohluční bídne drnkotať Nástrog.
 Kdo rád počúwá Ušmi Kári Wrzgání,
 Pilníka Škrípi, oškŕiwé Žabisk Wreski:
 Sĕch ag ku twému nadstawí Počínáňú.
 BadášFi, gak ťa už slabi uchádzá Duch?
 Gak Hlas škaredne? gak sa často stred Ťáhu
 W hrubém sekáwá Hrdŕe? gak neobratné
 Trasú a s Cesti wen wibíhagú Prsti?
 ŇeznášFi twóg Spew, twé polohňilé Husŕe
 W Ušách trháwať, zwiški Wlas na Dub zdwíhať?
 A ŕen potupní slušne zbudzowať Posmech?
 ŇewíšFi Dětki, čím ťa náhŕe usŕchnú,
 Tedáž na Útek obracať sa, mislíce,

Že zlí prichádzá gích Bubák do Wrec pobrat?
 Samú ba Ľichwu gastríť, odPeťeť Ptákov.
 Prestaň ohawnú tehdi zňeť Hubú, prestaň
 Nadwázaními bídne brnkotať Strunmi.
 Radšeg ze Sláčka Sídla spraw, ze Strun Šnóru,
 Tučné Garábki neb chitrich lapag Mňikow,
 A smaž nad Uhlím spáleních napred Huslí:
 Pochúťku aspoň tak dobrú buďeš kúsať.
 Néchceš predca od twogého zátwrdlí
 Remesla pustiť: ďer si Hrdlo, ďer Prsti;
 Každí prechádzag Ďeň Pošem do Ustáňá,
 Pesňu a twú tak weľmi lúbenú Húdbú
 Od Žit plašiwag Wrabcow, od Wiňic Škorcow.



XXXXII.

NA JANA GUTENBERKA.

KŇIHTLAČÁRSTWA

NÁLEZŇIKA.

Kdož ťa wiborní Mužu, dosťi chwáliť,
 Kdož ťa osláwiť, kdo ťi dosťi hodné
 Děki zdať wládá za tak úziteční
 Twég Hlawi Nález?

Neb kerí weľkých a Ďiwem razícíh
 Pówodec Wítwor pod Oblakmi Uhlow
 Wác čo súcegsé ke slabého Ľudstwa
 Potrebe zmislé?

Čož plaťi létať w Powetrú, a lahkím
 Tam sa Hedbáwem k Wozu Slnka blížít?
 Keď na bezpečnú doře Zem po krátkég
 Padňeme Chwíř!

Čož platí strašní z dělowích Hrtánow
Tresk, a náramnú Hroma Strelbu rúcať?
Keď ten ukrutní ona Pád a skeršé
Úmori páchá!

Tis prwí lepším winalézel! Úmem
Spósob oswetné učeného Mužstwa
Práce w pospešném tlačenímí Listmi
Tisku widáwať.

Božňili Nářez! Čo Rokow sto predtím,
Ruk sto písarských zhotowiť nemohlo;
Weil gedem ním Rok, Ruka gedna všecko
Sťihňe wiwádzať.

Tehdi už skrowním a temer necítním
Nákladem každí Umeňá nabíwá,
Srdco šlechťiwá, a Rozum na wiššú
Zostruge Bistrost.

Snadno už každí sa dowí, čo budťo
Nawnuklí bozkím powiléfi Ohňem
Weščci, budť welké Mudrcow na Swetlo
Misľe wiňesfi;

Budťo gak diwné we Wecách Tagemstwa
Prírodoskúmná dala nám Pozornost;
Neb gaké w dáwních a nowích sa zbehli
Náhodi Kragných.

Dar za ten hlási ťa Dunag, panowni
Zní Tiber; možná welebí ťa Temža;
Uznali cťi Rén, a modrá z ohromním
Sekwana Tágem.

Wisla z náramnú ňese Děki Wolgú;
Wíri Chwáľenské; ano sám ťa Bagkál,
Sám ťa Nil sláwí; obogí i sláwá
Pešhami Indi.

Twé sa roznášať buďe wzdicki Méno
 Ag kde mládeňské k Nebesám wichádza,
 Ag kde obštárne sa topí do morskég
 Rowňini Slnko;

Též kde póлноčným zbawení Orački
 Tuhňe Krag Mrázem; kde i zas poředná
 W Šírku rozfehlé Plameňem waríwá
 Píska Horúčost;

Ľen zakáď ľudských od Očí slowenské
 Tatri nežmiznú, i zakáď sa z Místa
 Hwezdu nežrútá, a celí Swet istím
 Nezhňe Ohňem.



XXXXIII.

NA ANTOŇA ZÁBRANSKÉHO.

(Gak si mnoho Práťelow získá.)

Gak mnohých si Práťelow,
 Antonko dobrí, weľmi lahko získáš?
 Trúsením Holub Zrnom,
 Zwodnú Hlawátka Nástrahú lapá sa.
 Dobre gešť a piť ti dag,
 K Hodám a častím Hostinám Ľudí zwi.
 K pítaním sa mag Darom,
 A márotnatnú trow Rukú Magetnosť.
 Tak na ten dowábeních
 Bez Počtu Mnoztwo Práťelow chiťš Ľep.

Hnědky ag po zdářeních
 Ta prestatečným Končinách wihlásá.
 Hogně dáwané ze všech
 Stran Chwáfi Ušma ňestačiš počúwať.
 Než takito PráťeŇ,
 Wiprážňenú ráz Piwňicú a Sípku,
 Gak zubohrizé Miši
 Neb Lastowički, keď sa má zwaŇi Dom,
 Uskočá a Trápeňú
 I zlég samého wistawá ťa Núdzi.



XXXIV.

NA ANTOŇA KNAPPA.

(Každí člowek móže biť šťastliwí.)

KoŇkich, Antoňe, zreš Ľuďi
 Mislicích sí druhím wždicki že prám dobre
 Bíwá; gím zľe sa ňen wodí.
 Hustú osľepení Tmú Wlka Zemčaňi
 Mámicím sa Wecám dīwá,
 Patricí beňowím k Ľesku iních Okom;
 Núter wšak ňedohlédagú:
 Kdež w inšég wše ľeží Postawe, nežŇ sa
 Oklamnému widí Zraku.
 Ag šestormi hrdí Koňmi wezen sebú
 Zbľedlú Srdca Ňemoc weze.
 Pres pewnú Zeľezom Lebku a přes Brňu
 Hriznúcí ľeze Čerw do Prs.
 Napráhlú sa ňedá streť Kapiú, aňi

Ostrím Pána Mečem pretať.

Čo platní ge Poklad, keď ge Boháč podlí
Sám vlastného Otroka Zlata;

Keď márnú si plodí Ostudu, keď Peče
Ostregám sa trhá Zubem.

Čo platné vše zažiť Rozkoše, keď Ľuď
Skór k trúchlim prowodá Hrobom.

Čím wišší ge Palác neb Stupeň Úradu;
Tím ťažšie dolu Padnúť.

Ag w pánskích sa Domoch Žáfe a s Trápeňím
Horké ohlasugú Plače.

Sám Šarlát na hrdích Peskotawí Přecách
Ľen wác Těrchí Přecám ňese.

Tú istú sa tlačí Král Korunú, kerú
Swé má ozdobené Sěchi.

Múdrí predca to Boh dal, bi geděn mohel
Biť každí Sweta Bidětel

Sčastní, gestě že Ľen sám takowím chce biť.
Kdož z márních wimotá Misel

Žádostí, spokogen tím, čo mu prál Stworec,
Čistí w Čnosťi Žiwot weđe:

Pánský s Kári Kočár, z Núdze Bohatstwo a
Deňnu sám si Radosť číní.

Nádherní s chatrních zdwihě Palác Štebel;
Z Huň Šarlát, ba zlatí si ag

Prestol z oklabaních sprostó Lip utworí.
Odtád s postawenú w Ruce

Berlú rozkazowat swím buđe poddaným
Žádostám, a nadarmo sa

Trápícím naporád Pečmi Ľudom dřiwí.



XXXXV.

N A S L O W E N S K Í N Á R O D .

Ohromní a kořem rozložití Dube!
 Kořkos wíchorowích Búrek a Priwala
 Besnot, kořko perúnskég
 Zňésol Strelbi a zlích Hromow!

A však bár ňekerá Úpad Haluz wzala,
 Swím kam dál Žiwotem wác bachraťš, zlatí
 Rozwíňáš Kwet a tučnú
 Puškám nasporugeš Rodag.

Tořkos namnožení k Obďiwu Národe
 Sláwow prezlobiwích Náhod a strašřiwo
 Posřednú ři hrozících
 Skázú podstupowal Pohrom.

Ach! kdož bolbi našich dost w Stawe oplakať
 Armorských? kdobi bol dost w Stawe též Bratow
 Gak rénských tak i britských
 W dáwnég spráchňiwelích Hrobř?

Kdož wládá oslziť dosti wimiznutích
 Nad Sálú, Mohanem, nad spechawú k Wrahom
 Lábú, neb w Braniborsku,
 Neb černích Pomoránska Tmách?

Kdož horkú w raňeném Srdci ňepohňe sa
 Lútošťú na kruté Pádi Lutíkow a
 Bodríkow, na ňewolné
 Sorbských Wendow Umrťweň?

Kdož Trúchlosti plní nad wihaalími buď
 W krásních Ğrécka Ragoch, buď w Maloázii,
 Buď wlaském na Pomedzú
 Kwíl ňestrhŇe Rodákami ?

Než wšeckích aŇi zlá Ňemcow a ohŇiwú
 Žúricích Wstěklotú gak 'Tigri Mongolow.
 Ukruťních aŇi Turkow
 Zbrog Ňewládala wihlawiř !

Ňezmohli trwagú eřče Slowáci a
 Údatní Čechowé, eřče Morawcow a
 Hogních Mnoztwa Polákw
 Rodné obracagú Pola.

Dowčil Ňeznowané w ObraŇe Zástupi
 Chorwátow, zmuřili powčil i Dalmaři
 Ag BořŇáci i Serbi
 Z wolğárskú zdorugú Silú.

Ohromné po celích troch Zemi Okruhoch
 Weřkú kwitŇe Mocú Rusko, a berlowé
 Rozlehlému na Širku
 Dává Pólswetu Rozkazi.

Ó móg roztomilí Národe Sláwi dál
 Rozmáhag sa porád, a wřdi pribíwaním
 Gak zdárné Lipi Zrostem
 DáwŇegřú winahradř Stratu.



XXXXVI.

N A L A K O M C A.

Kam blízkí hledaním nakloženú Šigú
 Hroblám Skučko drané ešte hrabeš Zlato?
 Snaď Manželce a twím namnožením Sinom?
 Žádnég wác minulí Částki nežádagú.
 • Snaď Blížnému abis w Núdzi dal Útechu?
 Ostatnú mučením s Chrbta režeš Kožu.
 Snaď, keď ráz nasitíš Mešce a naprané
 Wen Koncem nabigeš Truhli Bohatstwami,
 Bis w staršém si mohel dobre howeť Weku?
 Však níkdá, čo bi ag sám ti zlatí padal
 Z Oblak Déžd', ňebudú dosti sité, aňi
 Níkdá dost nabité. Bár w bohatích po Krk
 Zahrúžen si Tuňách; predca chudís Psotár.
 Schádzá twóg ti Poklad; neb to, čo máš, ňemáš.
 Čoskoľwek ňeprawú pobral iním Rukú,
 Čoskoľwek nakopil, sám si to ňeprageš.
 Prostred napratanég Zásobi všech Potraw
 Ukrutním z Dňa na Deň gak Wlča mreš Hladem.
 Snaď hroznému abis čím sa mal Úmoru
 Odkúpiť? Paňi Smrť ňeskrotená Darem
 Naprahlú kašlawí pretňe Hrtán Kosú.
 Hneď pogďeš kam iní bídňe Lakomci šfi.
 Tak trápiť sa porád ag tu i tam buďeš!
 Cudzi ňetrowené od ňeba Pokladi
 Rozchwáču; a celí w Mánotratách, w samích
 Skwostnosťách i samích Wek powedu Hodoch.

Z Lahkostú nabitá, lahko oďegde Wec.
 Než radšeg z bohatím wčil Mudrc hospodár
 Statkem, bis ho po swég ag Smrťi mať mohel.
 Nůdzním Částku Bratom, Částku božím naďel
 Chrámom; swú na Dobre Obci a Kragni Časť
 Poprag. Tak na druhí wezmeš ho Swet sebú.
 Kdež bez Konca kochať s ňim sa ňeprestašes.



XXXXVII.

NA ONDREGARIŠÁKA.

(Básnik watší ge w lichém Hági, než pri gakíchkofwek Schádzkách a
 hlučných Zábawách.)

Bratre, nadmítáš mi, že rád sa hlučných
 Od Ľudí ďálím, weselého Schádzek
 Spolku wistrihám, do lichého toľko
 Hága choďiwám.

Wšak weďeť máš sám, že tu wždicki watší,
 Než w gakích koľwek naporád radostních
 Zábawách bíwám a pri még si ľepšeg
 Umce woliwám.

Sem čo chcem. Buď Král zwereních Starošťi
 Poddaních riďím, Pohodlí a Ščasťi
 Kragni rozmáhám; swogu Zlím a Čnostním
 Odmenu dáwám.

Buď Raďec prostred zehromážďeních na
 Sňem Bratow múdrú i celému súcú
 Ňekdi slúžiwať na Dobré Potomstwu
 Raddu winášám.

Búd Woďec z lútím a čirú fučícím
Wšteklotú Wogakom gako Šíp do strašných
Zbrogstwa Besností a Hromem perúcég
Bitki sa rúťím.

Pod Kusow Strelbú a krutú plamenních
Príwalow Búrkú sa točím, prehrozňe
Rúbem, odporní zakawáď na Míšte
Zhubei ňelahnú.

Wěil Sedlák pustí obracám na Guncoch
Úhor; odkád sám sa a móg žiwím Ľud.
Časť na Potrebních, ba na Chrám i bozkích
Časť ide Weščow.

Wěil Pasák tučné sem i tam po hrúdních
Owce Tráwníkoch, bradaté po Chrašťách
Kozki obwádzám, a milí z dutég Hlas
Piščaľe wábím.

Ňekdi weslowních po Morách k Edíptu,
Neb ku pokrewním zaberem sa Indom;
Ňekdi pres horné wisokími létám
Brkmi Powetří.

Časmi lúbežnú w Ňebesách hragících
Anďelow práwá sa mi čúwať Húdbu;
Časmi Škrípání Mučeních w horúcég
Pekla Prepasti.

Wšecko sem w Posľed, čo sa řen mi lúbí.
Kďež w gakích Schódzkách, kďe gakích we Spolkoch
Toľko biť wládám a naráz si wáceg
Móžem howíwať?

Nad to w rozkošném zmisľené pre Pesňe
Mlči sláwíwať sa buďem, zakáď řen
Postogí Báľkán, i zakáď slowenski
Ňezhiňe Národ.



XXXXVIII.

NA GURA OBERMAGERA.

(Gaké bíwaŕi ěekdi a gaké sú wěil Hodi.)

Za starodáwněgších škrowné boŕi Hoštini Pánow ;
 Ke wšem domácí ŕen stačíwal Dostatek.
 Napred Sír, kiselé neb sladké Mléko a Maslo,
 Aneb wučícím Plasti wíbrané Ğbalom.
 A k tomu buď Hñiŕček, buď dozrátého natráslich
 Ze Sádku weŕkí predstawil sa Koš Gablk.
 Ğál pozatím chutné sa Koláče a Báŕeše pékŕi,
 Starší na pewném obracáwal Rožni Škop.
 Čerstwá ěezbední gednak Smad uhášala Studňa,
 Gednak Madowca Žbáni z Rádu načreté.
 Přišlaŕi Hus na Stól, a nowé sa uléwalo Wíno :
 To už za weŕkú mal Predek Skwostnoš Hodow.
 Než wěil došti ěeňi s Krmňíka a Hidstwa Chowánka,
 Z nižšého neb wiššého Stáda Úprawú ;
 Došti ěeňi dáwním z vlastného Winohrada Súdkiem
 Stredného, gak ge Zwik, Hodára častowať.
 Ťažkí pod Zwerinú, pod přišlím s Kalkuti Ptákem,
 Pod Slukmi, pod Kwičalmi Stól moší pukať.
 Rozŕčéné mlsním predkládať Maškrti Ustám,
 Drahú we wonních kúpené Krámoch Cenú.
 Prespolného peňiť sa koěečné Wína Pohári,
 Buď z Rénska, šampanského, buď čo má Tokag.

Ačkoľwek ňikdá takowého ňewidaŕi Místa ;
 Ňech Méno klamním Fen dané Kupcem nosá.
 Ag ti mili, Guro móg, došlich tak častugeš Hostow,
 Bár sám si mírní, bár Wodú Žižeň hasiš :
 Že prerušit ňechceš Običag ráz do Zwiku prišlú,
 A ňepagicím biť Skupákem nazwaní.



XXXXIX.

NA MARTINA PECHU.

(Básník wác oblubuge Pesne než Bohatstwo.)

(Sláwení Pesňami žit budú, ňesláweních Památka zabiŕe.)

Reč do mích púsčáš mi Uší, abich sa
 Toľko ňetrápil, ňemilím koŕeční
 Dal Pokog Básňám, a celí pri ňích Čas
 Darmo ňemárŕiľ.

Neb čo prám inšé doŕesú mi Básŕe,
 Okrem ostatuú Psoti Bídu. Chcemeŕi
 Schwálŕe biť psotní, gako wšecci dowčil
 Bíwaŕi Weščci.

Čož radŕeg wzácné ňehŕedám Bohatstwo,
 Keď mnohem sladší Zlato Brink widáwá,
 Než gakékoľwek, trebas ag nadúchlé
 Od hora Pesŕe.

Wšak ľewí gá twog Hlas ináč mislící
 Toľko poslúchám, ľelowím na koľko
 Postreŕen Šípem nowenú od Otca
 Raddu počúwá.

Naň ba nepřizní zbola Sřich zatlácám,
 Gak si pred zwodním Ochechul Woláním
 Sám laertesкі topenímí zacpal
 Woskami Furták.

Neb Cenú weřké u Ľuďi Bohatstwo
 Ag s prelúbežnú geho Čingow Húdbú
 Rád ťi dopráwám; geďiné Pežá mi
 Básňe na Srđci.

Zdáťi zná Básňík we samég i Núdzi
 Núdzu ? Sitňegšú mu Radosť a sladšú
 Pósobá Rozkoš Spewi, než hinúcé
 Kopce Bohatstwa.

Nad to ag hodnú i samému ešče
 Sláwu ag wšeckím priňesú, kerich Ťen,
 Bár bi bol núdzní, zloženímí gednúć
 Peňami chwálí.

Kďež ge dáwněgšé, wšěřké to hogné,
 Mnoztwo zámožních a na swú hrděinských
 Zbrog Panowňíkow ? Kdo o ňích čo Ďněšku
 Móže wiprawať.

Podřehlé Práwám Rušenosti prám gak
 Nagchudobňegších a krutímí zeřlích
 Hladmi Žebrákow bohaté na Prach gím
 Zetřeli Kořti.

Méno hñeď k černím zloženích do Hrobě
 Zařlo Temnosťám, že ňenařě Weščca,
 Ňemriwú z wečněg čo bi bol ho widrel
 Mrákoti Pesňú.

Než milí w stálég zetrwá Památce
 Sláw Ořec, hrozni zwařeních do Wlasti
 Zhubcow Odprawňík a prwí Rodákow
 Názwu Darowňík.

Stále nábožní bude žit Panowník
Rastislaw, napřed bohatí, potom we
Kruhách brinčících Retázach a trúčlég
Wazbe chudobní.

Stále údatní a Braňú okolním
Strašňwi Kragním pošetí Swatopluk,
Zakladač Wládú širokého někdi
Pápstwa Slowákow.

Početní Umkú sa budú we Sláwe
Skweť do poslednég Wšehomíra Skázi;
Necťeních wečná Hrobu Noc ze wšeckú
Zawre Památkú.



L.

H L A S T A T R I .

Kam Wáhu, kam ponáhláš?
Kam tak sa z hurta rútiš?
Až wálané newinních
Brehow Krowí a Hrádze,
Až melňeních Drobeski
Skal pred sebú poháňáš!
Neňí ti mίlo sladkém
Dobrég we Matki Lóne
Tu blíž Uhlow ňebeských,
A medzi zhlédawími
Sa w twém Zrkadľe Hormi
I medzi Ľesmi hlasní
Koľem Hrkot widáwať?

Neňi ti mŕlo bŕlŕh
 Sláwŕckowé a kaŕŕŕŕ
 Pres Háge Chwŕlu zňŕcé
 Mŕh Pesňe Wŕl poŕúwať ?
 Neňi ti mŕlo hibkŕ
 Na Pŕes gegŕh sa đŕwať ?
 Œo tehdi tak do ŕŕzkŕh
 Watiš sa prudko Rowňŕn ?
 Tu sám ti gak Sklo ŕŕŕŕ
 Œŕŕé bereš Potóŕki ;
 Tam od zamúťenŕh sa
 Struh ŕasto sám zamúťŕš.
 Tu slawňe cárugŕŕ
 S kaŕŕŕg si Réki Wŕŕaz ;
 Tam w ŕáŕaném Podolsku
 Wlastnú o Berlu prŕgdeš,
 A pohroben w dunagskŕh
 Celŕ ŕtraťš sa Wŕroch !
 Roŕenci, ach ! Roŕenci
 Mogŕ powŕšeňegšŕ !
 Œo ag wŕ od milostnég
 Preŕ tak beŕŕŕe Matki ?
 A schwálňe tam we inšŕh
 Sa Národoch traťŕe
 Slowákom Ugmu, cudŕŕm
 Weŕkŕ ŕŕŕŕŕe Prŕrost.



LI.

N A Ľ U T N O.

Nagmilšá dosawád' až moga Zábawo,
 Slawská Lutno, ti už wčil mi ňeprám dobre
 Hráwáš! už sa ťi často
 Obstárne pukagú Struni.

Id' radšeg na šerú odpočinuť Haluz
 Podwihlého samím až k Ňebesám Duba;
 Odkád' ňekdi mi čistí
 Kapkal Mad na prawé Pľeco.

Tam hlasná kde wisi Trúba, čo Wítazow
 Slawních nářežitím učila Rozmerem;
 Tam též Surma, čo sprosté
 Pastírow zňela Wíľewi;

Tam Piščalka dutá, rozžeřenég čo Plač
 Horkí Matki našég Sláwi, a trúchľiwé
 Dáwněgších we Slowensku
 Wodcow hlásila Náreki.

Gá inšú si do Ruk Harfu berem, kerá
 Nábožná bude ťen zaswaťené Bohu
 Spíwať Pesne, zakád' sám
 Posľední ma ňeugďe Duch.



LII.

N A B O H A.

Prestaňte swetským zňeť Struni už Zwukem,
 Ďaleg pozemskí nechce ma Spew tešiť.

Wrúcní opustiť káže Márnosť

Plápol, a znáboženú ponúká

Welkého wšeckých oslawowať Weci

Pówodca Pesňú, wždicki čo bol, buďe

Bez Konca wždicki Boh, čo wšecko

Móže, čo len wikonať sa lúbi.

ON z Ňištu gedním toľko Slowom Ňebo

Stworil; rozešlú w šír gehu Podlahu

Ňesčítateľním Hwezd Porádkem

Stúžil, a Bleskami celú ožáril :

Kďe bezpočetních Mnoztwo Duchow Swetlom

Nad Míru gasním obhrnutému sa

Klaňá, a swornú k Hudbe Pesňú

Wečnowekého Moc Otca sláwi.

ON oddelící Wodstwa od Oblohi

W gednom zhromáždil Mísťe, a Ňehnuté

Morám wikázaw Medze vlastné

Prestupowať Brehu gím zakázal.

S pustég wiwédľú Prázňini Zem na Ňe-

Borném upewňil Základe, Wládu ku

Plodnosťi súcú prál, a hogních

Ustanowil Wšerodičku Úrod.

Nahú meňistím s Tráv a wišiwáním

Kweťinmi Rúchom popriodál, Hlawu

Zbožním okrásil Sťebľom, Hágmi

A krowatímí owenčil Hormi.

Naď ňú ohromné w Obloze rozwesil
 Sweťidla, párné Prúhami Slnko a
 Širé Mesáca Krúhi; Ďňom gích
 Daw meňením a Nocám za Spráwcow.

Rozrážagícé Plítwami Mok Ribi,
 Létawagících pres Powetrá Wisosť
 Ptákow, bidlicú w Húščinách Zwer
 A wšeľiki učiňil Zemeplaz.

Wišlého s práznég wen Hrudi Čloweka
 Koncem rozumnú obdarowaw Dušú
 Predného nad wšeckím uridił
 Pána, žiwé čo sa toľko híbe.

Wšeckému Žiwnosť náležitú popráł,
 Wšeckím premúdrí ustanowil Wecám
 Zákon; ze vlastních hnuť sa Medzi
 A z Drahi wikračowať zabráňil.

Každég nariďil Časťi Rokow, čo má
 Kerá nosiwať: pstré woňawého Gar
 Pokrowce Kwítá, kňisawími
 Nasporenú Leto Žatwu Klasmi.

Gaseň wisicú z nakloňených doľe
 Panohmi Gabloň Terchu Owoc, k tomu
 Rozháňagícé trúchliwému
 Srdecu Boľesťi a Žále Wíno.

Než bílorúchú chceł Zimu Přírode
 Od ustawičních uznowanég Plodow
 Ku žádanému Odpočinku
 A k Nabitú zase Wládi slúžiť.

Sladkú owadlé z Rána wlaží Pola
 Rosú, wipráhlú od hora spustěním
 Ze Mračna Déžděm Zem napágá
 A škodliwég Rodu Žízňe prostí.

ON ag plamenním Běskem a Wíchorem,
 I trískagícím Lásku gewí Hromem:
 Čistí Powetrí, mdlé na čerstwé
 Údi meńí a ze Těchi létí.

Na gedno wolné řen Gěho Mihnúť
 Skalné sa móžú Kopce na Prach zetřet;
 Celí ba Swet bud' spáľiť Ohněm,
 Budťo naráz do Prepastí zruťiť.

Nad Míru dříwnú wšecko opatruge,
 Chowá a řídí Prozřetedelnotú;
 Wšeckému súcí ag Zňik ag Zrost
 Ag zdarení Zwelatek dodává.

ON wšecko napřed wí, čo teprw kdo má
 Potomně misľet neb wikonat. Wšade
 Osobně přítomní uhlédá
 Pod hlbokú čo sa Tmú ukrívá.

ON k Zlím i dobrí; wždicki prelaskawí
 Ořec tonúcích w Zlosti Ľepráťelow
 Keď řen kagící z Wín sa spátki
 Nawracagú, na Milost' prígímá.

Ze Zlích číníwá k Obdiweňú Dobřích,
 A z řešřechetních a Zloděgow swatích;
 I blízko žářícího Běskmi
 Přestola wencowaních osádzá.

Toľižto řechcel sám sa řešř swogím
 Blahoslawenstwom; než wořl ag Ľudé
 Bi wšecci řeskonáwagících
 Nářezitú mař Částku Rozkoř.

Pretož za toľkú Lásku a Wládi Moc
 Každí ŤA chwálí Stwor, weříkí Paňe,
 Každí ŤA sláwí; Česť a hodné,
 Gak sa patří, ŤEBE Ďěki dáwá.



LIII.

KE SLAWNÉMU UWÁDZÁŇU

NA BISKUPSKÍ ÚRAD

NAGOSWÍTEŇEGŠÍCH PÁNOW

MARTINA MIŠKOLCÍHO,

WOLENÉHO BISKUPA KNINSKÉHO, BLAHO-SLAWENÉH PANNI MA-
RIE S KOLOŠU OPÁTA, HLAWNÉHO KOSTELA OSTRIHOMSKÉHO
ČÍTAČA A KANOWNÍKA, GEHO KŇÍŽATSKÉH OSWÍTENOSTI PRÍ-
MAŠA JOZEFA KOPÁČÍHO ARCIBISKUPA OSTRIHOMSKÉHO
W OSTRIHOMSKÉH POLOWICI MESTO-BISKUPA, WATŠÍM PA-
MATNÍM ZLATÍM AĜNUSKEM (MEDALIÚ, PAMATNÍM PEŇÁZEM)
KRÁLOWSKÍM OZDOBENÉHO, GUBILEGNÉHO KŇAZA;

A

ANTOŇA MAGTÍŇÍHO

S KAMENNÉHO ZÁMKU (DE KESSELEÖKEÖ),

WOLENÉHO BISKUPA CENTURSKÉHO, BLAHO-SLAWENÉH PAN-
NI MARIE Z MADOČE OPÁTA, HLAWNÉHO KOSTELA OSTRIHOM-
SKÉHO STRÁŽČA A KANOWNÍKA, GEHO KŇÍŽATSKÉH OSWÍTE-
NOSTI PRÍMAŠA JOZEFA KOPÁČÍHO ARCIBISKUPA OSTRI-
HOMSKÉHO W TRNAWSKÉH POLOWICI MESTO-BISKUPA;

DŇA 21. BREZŇA ROKU 1841.

WIBAWOWANÉMU.

Lutno už dáwní wipočiwagíá
Čas na podwihlém k Ňebesám a lúbo
Stred Panoh zničém weselími Ptákw
Spewmi Dubisku,

Kam statí bol sem ťa Uzž priwázal,
 Keď mi nábožná ze ťebú sa ďále
 Pestowať; s twích Strun Zwuk a Hlas wiwádzať,
 Bránila Umka,

Ešte ráz k Hráňú do wislúžilého
 Weščca Ruk zestup, kebi rád na Žádost
 Práťelow dňechnú ňegakími uťil
 Pesňami Slawnosť.

Kdežto Miškolcí a celému wzácní
 Ľudstwu Magtíňí na powšeňegžú
 Kráčagú Hodnosť a berú premocní
 Biskupow Úrad.

Ag! ti poslušná z dubowég do Lóna
 Wiški už schádzáš; afe gak ňemálo
 Rozpuklích máš Strun, ďerawích ňemálo
 Od Sloti Ščerbin!

Wčil kerak starší ubohím na toľko
 Nástrogem Básňík, u kerého wrúci
 Oslabá už Duch, Para mdlí a Pewnosť
 Wládi uchádzá,

Tích prewiborních a na wšecko súcích
 Tak Mužow sláwiť, toľké pobožních
 Mnoztwo Účinkow, toľkú stačím zňeť
 Hognotu Zásľuh?

Túto kwitnúćím zaňechagme rádňeg
 Prácu Básňikom, čo budú pri Harfe,
 K Húdbe schopňegšeg, umelimi řepšeg
 Pesňami hlásiť

Wšecko, čožkoľwek Wšehomíra techto
 Stworcu prígemné, k weľkému Cirkwi
 Zisku slúžící a celég osožné
 Kragňe wiwédE.

Tehdi ten wrúcné k Ňebesám wilegno
 Prosbi, všewládni abi gích Panowňík
 Od Ňemoc prázních zachowal; mnohými
 Rokmi a mocnú

Wšech we Snážnoštách a milém Konáňú
 Obdaril Wládú; i po skončeních ráz
 W Úradoch Prácách k wečitég do Sláwi
 Odplaťe zdwihnul.







U. C. BERKELEY LIBRARIES



C047903877

